



Ocena programowa
Profil ogólnoakademicki

Raport samooceny

Nazwa i siedziba uczelni prowadzącej oceniany kierunek studiów:

Spółeczna Akademia Nauk z siedzibą w Łodzi
Filia w Warszawie.

Nazwa ocenianego kierunku studiów: **FILOLOGIA**

1. Poziom/y studiów: **I i II stopień**

2. Forma/y studiów: **studia stacjonarne, studia niestacjonarne**

3. Nazwa dyscypliny, do której został przyporządkowany kierunek¹.

W przypadku przyporządkowania kierunku studiów do więcej niż 1 dyscypliny:

- a. Nazwa dyscypliny wiodącej, w ramach której uzyskiwana jest ponad połowa efektów uczenia się wraz z określeniem procentowego udziału liczby punktów ECTS dla dyscypliny wiodącej w ogólnej liczbie punktów ECTS wymaganej do ukończenia studiów na kierunku.

Nazwa dyscypliny wiodącej	Punkty ECTS	
	Liczba	%
Studia I stopnia		
Językoznawstwo	180	100
Studia II stopnia		
Językoznawstwo	120	100

Na studiach prowadzone jest kształcenie przygotowujące do wykonywania zawodu nauczyciela

☐ TAK ☒ NIE

W przypadku zaznaczenia opcji TAK, proszę wskazać rodzaj zawodu nauczyciela, w zakresie którego prowadzone jest kształcenie (można zaznaczyć więcej niż jedną opcję):

- ☐ nauczyciel przedmiotu²
- ☐ nauczyciel teoretycznych przedmiotów zawodowych²
- ☐ nauczyciel praktycznej nauki zawodu²
- ☐ nauczyciel prowadzący zajęcia²
- ☐ nauczyciel psycholog
- ☐ nauczyciel przedszkola i edukacji wczesnoszkolnej
- ☐ nauczyciel pedagog specjalny
- ☐ nauczyciel logopeda
- ☐ nauczyciel prowadzący zajęcia wczesnego wspomagania rozwoju dziecka

¹ Nazwy dyscyplin należy podać zgodnie z rozporządzeniem MNiSW z dnia 20 września 2018 r. w sprawie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych oraz dyscyplin artystycznych, Dz.U. 2018poz. 1818.

² Należy podać nazwę przedmiotu/zawodu/zajęć

Efekty uczenia się zakładane dla ocenianego kierunku, poziomu i profilu studiów

Symbol efektu kierunkowego	Kierunkowe efekty uczenia się dla kierunku studiów „filologia” studia I stopnia o profilu ogólnoakademickim	Odniesienie efektów uczenia się na kierunku do charakterystyki drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomie 6 PRK
WIEDZA - absolwent zna i rozumie:		
K1_W01	zna w zaawansowanym stopniu miejsce filologii w dyscyplinie naukowej językoznawstwo, jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną oraz powiązania z dyscyplinami literaturoznawstwo oraz nauki o kulturze i religii.	P6S_WG
K1_W02	zna podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości oraz ekonomiczne, prawne i etyczne uwarunkowania działalności zawodowej związanej z filologią.	P6S_WK
K1_W03	zna w zaawansowanym stopniu zasady przekładoznawstwa.	P6S_WG
K1_W04	zna w zaawansowanym stopniu terminologię i frazeologię specjalistycznych wariantów języka studiowanej specjalności z zakresu wybranych zagadnień.	P6S_WG
K1_W05	zna w zaawansowanym stopniu, dorobek literacki wybranych autorów obszaru kulturowego języka studiowanej specjalności.	P6S_WG
K1_W06	ma ogólną wiedzę o tradycyjnych i współczesnych metodach pracy badacza tekstu.	P6S_WG
K1_W07	zna w zaawansowanym stopniu terminologię i aspekty teoretyczne dyscypliny językoznawstwo.	P6S_WG
K1_W08	zna w zaawansowanym stopniu terminologię opisującą formy językowe, zasady budowy wyrazów, fraz i zdań we współczesnym języku studiowanej specjalności oraz najważniejsze różnice pomiędzy systemem gramatycznym tego języka i języka polskiego.	P6S_WG
K1_W09	zna w zaawansowanym stopniu miejsce i specyfikę języka studiowanej specjalności na tle innych języków.	P6S_WG
K1_W10	posiada ogólną wiedzę historyczną o etapach rozwoju języka studiowanej specjalności oraz zna struktury i słownictwo jego historycznych odmian.	P6S_WG
K1_W11	zna różnicowanie terytorialno-społeczne języka studiowanej specjalności oraz jego różnych wariantów.	P6S_WG
K1_W12	ma ogólną wiedzę o historii krajów obszaru językowego studiowanej specjalności.	P6S_WK
K1_W13	zna geograficzną i kulturową charakterystykę krajów obszaru językowego studiowanej specjalności, w tym związki (historyczne, społeczne, kulturalne) między krajami tego obszaru językowego.	P6S_WK
K1_W14	posiada ogólną wiedzę o kulturze i sztuce obszaru językowego studiowanej specjalności.	P6S_WK
K1_W15	zna dylematy współczesnej cywilizacji mające wpływ na problemy kulturowe obszaru językowego studiowanej specjalności.	P6S_WK
K1_W16	posiada wiedzę niezbędną do posługiwania się współczesnym językiem studiowanej specjalności w mowie i piśmie na poziomie C1, wg ESOKJ w rejestrze formalnym i nieformalnym.	P6S_WG
K1_W17	zna w zaawansowanym stopniu zasady tworzenia spójnego tekstu w języku studiowanej specjalności.	P6S_WG
K1_W18	zna w zaawansowanym stopniu zasady dotyczące poprawnej wymowy w języku studiowanej specjalności.	P6S_WG
K1_W19	ma wiedzę dotyczącą posługiwania się wybranym drugim językiem w mowie i piśmie na poziomie B2 wg ESOKJ.	P6S_WG
K1_W20	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej, prawa autorskiego.	P6S_WK
UMIEJĘTNOŚCI - absolwent potrafi:		
K1_U01	w celu rozwiązania problemu filologicznego potrafi pozyskać z właściwych źródeł informacje, dokonać ich krytycznej analizy i doboru oraz je prezentować wykorzystując zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT).	P6S_UW
K1_U02	potrafi w celu sformułowania i analizy filologicznych problemów badawczych wykorzystać posiadaną wiedzę oraz odpowiednie metody właściwe dla dyscypliny naukowej językoznawstwo.	P6S_UW
K1_U03	potrafi w pracach badawczych przeprowadzić kwerendę biblioteczną, korzystać z elektronicznych baz danych, słowników, wykorzystać funkcje edytora tekstów do sporządzenia bibliografii, przypisów, formatowania tekstu.	P6S_UW

K1_U04	analizuje i interpretuje zjawiska językowe, kulturowe, teksty literackie i naukowe w języku studiowanej specjalności, umieszczając je w kontekście historycznym, kulturowym.	P6S_UW
K1_U05	posiada umiejętności w zakresie języka studiowanej specjalności zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	P6S_UW
K1_U06	potrafi tworzyć prace pisemne (etapowe, semestralne, dyplomowe) w języku studiowanej specjalności z wykorzystaniem literatury przedmiotu (w tym ujęć teoretycznych) oraz innych źródeł.	P6S_UW
K1_U07	potrafi tworzyć w języku studiowanej specjalności spójne wypowiedzi ustne, stosując zróżnicowane formy gramatyczne oraz szeroki zakres słownictwa.	P6S_UW
K1_U08	posługuje się różnymi stylami wypowiedzi pisemnych w języku studiowanej specjalności, stosując zróżnicowane formy gramatyczne, metody językoznawstwa oraz szeroki zakres słownictwa.	P6S_UW
K1_U09	potrafi przetłumaczyć proste teksty literackie, techniczne, naukowe, specjalistyczne.	P6S_UW
K1_U10	potrafi w celu sformułowania i rozwiązania problemu filologicznego posługiwać się wybranymi ujęciami teoretycznymi oraz metodami z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo.	P6S_UW
K1_U11	potrafi dokonać analizy i interpretacji poznawanych utworów z użyciem odpowiedniej terminologii i metod właściwych dla filologii.	P6S_UW
K1_U12	posługuje się strukturami gramatyki języka stanowiącego program studiowanej specjalności na poziomie zaawansowanym zarówno w języku mówionym, jak i pisanym, w rejestrze formalnym i nieformalnym.	P6S_UW
K1_U13	stosuje zasady poprawnej wymowy w języku studiowanej specjalności, właściwie wymawia dźwięki, akcentuje, potrafi naśladować rytm i melodię tego języka.	P6S_UW
K1_U14	potrafi komunikować się w języku obcym nowożytnym, innym niż język studiowanej specjalności zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ.	P6S_UW
K1_U15	potrafi brać udział w debacie w języku obcym, w tym przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich.	P6S_UK
K1_U16	komunikować się z otoczeniem specjalistów jak i innych środowisk w zakresie roli języka obcego z użyciem specjalistycznej terminologii.	P6S_UK
K1_U17	pracować zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego, osiągając wyznaczone przez niego cele oraz samodzielnie zdobywając wiedzę.	P6S_UW
K1_U18	planować i organizować pracę samodzielną oraz w zespole.	P6S_UO
K1_U19	współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych w tym o charakterze interdyscyplinarnym.	P6S_UO
K1_U20	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie.	P6S_UW
KOMPETENCJE SPOŁECZNE - absolwent jest gotów do:		
K1_K01	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności oraz odbieranych treści dotyczących językoznawstwa w zakresie języka studiowanej specjalności.	P6S_KK
K1_K02	jest gotów do uznawania roli wiedzy w rozwiązywaniu poznawczych problemów z zakresu językoznawstwa i zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności w ich rozwiązaniu.	P6S_KK
K1_K03	jest świadomy/a istnienia etycznego wymiaru badań naukowych, poszanowania własności intelektualnej i pracy filologa, przestrzegania zasad etyki i wymagania tego od innych.	P6S_KR
K1_K04	jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy w zakresie popularyzacji języków obcych.	P6S_KO
K1_K05	jest przygotowany/a do uczestnictwa w działaniach na rzecz popularyzacji dziedzictwa kulturowego kraju języka studiowanej specjalności.	P6S_KR
K1_K06	jest gotów do wypełniania zobowiązań społecznych, a zwłaszcza w zakresie dbałości o poprawność językową i kulturę języka w społeczeństwie.	P6S_KO
K1_K07	jest gotów do odpowiedzialnego wypełniania roli zawodowej oraz dbałości o dorobek i tradycje zawodu filologa.	P6S_KR

Symbol efektu kierunkowego	Kierunkowe efekty uczenia się dla kierunku studiów „filologia” studia II stopnia o profilu ogólnoakademickim	Odniesienie efektów uczenia się na kierunku do charakterystyki drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomie 7 PRK
WIEDZA		
K2_W01	zna w pogłębionym stopniu i rozumie zjawiska i procesy językowe oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące: uporządkowaną i podbudowaną teoretycznie wiedzę obejmującą kluczowe zagadnienia z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo odnoszące się do obszaru językowego studiowanej specjalności.	P7S_WG
K2_W02	zna w pogłębionym stopniu wybrane metody i zasady analiz i interpretacji tekstów literackich.	P7S_WG
K2_W03	zna w pogłębionym stopniu wybrany dorobek z zakresu literatury obszaru językowego studiowanej specjalności.	P7S_WG
K2_W04	w pogłębionym stopniu terminologię specjalistyczną z zakresu językoznawstwa z obszaru językowego studiowanej specjalności.	P7S_WG
K2_W05	zna etyczne, ekonomiczne, prawne i inne uwarunkowania działalności zawodowej filologa.	P7S_WK
K2_W06	zna w pogłębionym stopniu cele, zasady działania systemów, organizacji i instytucji publicznych obszaru językowego studiowanej specjalności, a także zna cechy i rozumie potrzeby ich odbiorców.	P7S_WG
K2_W07	zna w pogłębionym stopniu metodykę wykonywania zadań związanych z rozwiązywaniem problemów badawczych dotyczących językoznawstwa w zakresie studiowanej specjalności.	P7S_WG
K2_W08	zna w pogłębionym stopniu główne trendy rozwojowe dyscypliny naukowej językoznawstwo w powiązaniu z obszarem językowym studiowanej specjalności.	P7S_WG
K2_W09	ma pogłębioną wiedzę z zakresu specjalistycznych wariantów języka studiowanej specjalności, w tym w zakresie biznesu i komunikacji społecznej.	P7S_WG
K2_W10	zna w pogłębionym stopniu najnowsze osiągnięcia i rozwiązania w zakresie translatoryki.	P7S_WG
K2_W11	zna problemy i wyzwania związane z językiem specjalności i komunikacją oraz ich złożone powiązania z fundamentalnymi dylematami współczesnej cywilizacji.	P7S_WK
K2_W12	zna zasady ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego, zarządzania zasobami własności intelektualnej oraz formy rozwoju indywidualnej przedsiębiorczości związanej z kierunkiem filologia.	P7S_WK
K2_W13	zna powiązania przedmiotowe i metodologiczne językoznawstwa oraz badań językoznawczych z dyscypliną literaturoznawstwo.	P7S_WG
UMIEJĘTNOŚCI		
K2_U01	wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa i innych dyscyplin w celu formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów dotyczących studiowanej specjalności przez właściwy dobór źródeł oraz informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz twórczej interpretacji i prezentacji tych informacji.	P7S_UW
K2_U02	potrafi kierować pracą zespołu wykonującego zadania z zakresu filologii.	P7S_UO
K2_U03	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie w szczególności w zakresie kompetencji językowych i ukierunkowywać innych w tym zakresie.	P7S_UU
K2_U04	przewodzi debatę zorientowaną tematycznie na problemy językoznawcze, merytorycznie argumentować z odniesieniem się do poglądów innych autorów, formułować wnioski.	P7S_UK
K2_U05	komunikować się na tematy specjalistyczne tj. językoznawcze zarówno ze specjalistami jak i odbiorcami spoza grona specjalistów poprzez zastosowanie odpowiedniego języka i technik komunikacyjnych.	P7S_UK
K2_U06	potrafi zastosować się do przepisów prawa autorskiego oraz przepisów zarządzania własnością intelektualną.	P7S_UW
K2_U07	potrafi innowacyjnie wykonywać zadania z zakresu filologii w nieprzewidywalnych warunkach poprzez dostosowywanie do nich znanych lub	P7S_UW

	opracowanie nowych metod i narzędzi badawczych właściwych dla dyscypliny językoznawstwo.	
K2_U08	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa do formułowania i testowania hipotez związanych z prostymi problemami badawczymi właściwymi dla studiowanej specjalności.	P7S_UW
K2_U09	posiada umiejętność przygotowania prac pisemnych oraz wystąpień ustnych w języku studiowanej specjalności, wykorzystując posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa, w tym zasad przekładu.	P7S_UW
K2_U10	posługiwać się drugim językiem nowożytnym obejmującym terminologię właściwą dla filologii, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	P7S_UK
K2_U11	w celu opisu, formułowania i analizowania problemów badawczych z zakresu językoznawstwa potrafi dobierać do ich rozwiązania metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT), syntetyzować różne idee i punkty widzenia z wykorzystaniem nabytej wiedzy.	P7S_UW
K2_U12	posługuje się szerokim zasobem leksykalnym języka studiowanej specjalności, potrafi precyzyjnie wyrażać odcienie znaczeń, wykorzystując szeroki zakres środków modyfikujących znaczenie; potrafi jasno i we właściwym stylu prezentować swoje zdania w każdym zakresie tematów zarówno ogólnych, jak i akademickich i zawodowych o wysokim stopniu skomplikowania i abstrakcji zgodnie z wymogami poziomu C2 ESOKJ.	P7S_UW
K2_U13	potrafi dobierać właściwe wyrażenia z szerokiego zasobu środków językowych, aby zabrać głos i utrzymać się przy nim oraz umiejętnie odnieść się do wypowiedzi innych osób, w sposób świadczący o opanowaniu konwencji interakcyjnych i społecznych; potrafi podtrzymać dyskusję na szeroką gamę tematów zgodnie z wymogami poziomu C2 ESOKJ.	P7S_UW
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K1_K01	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych z różnych źródeł treści z zakresu filologii obszaru językowego studiowanej specjalności.	P7S_KK
K1_K02	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy o języku w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz współpracy z ekspertami w przypadku trudnych do samodzielnego rozwiązania problemów filologicznych.	P7S_KK
K1_K03	jest gotów do inicjatyw i organizowania działań społecznych z zachowaniem zasad kultury i tolerancji wobec odmienności kulturowej i językowej.	P7S_KO
K1_K04	jest gotów do rozwijania samodzielności intelektualnej, odpowiedniego określania priorytetów w pracy filologa.	P7S_KR
K1_K05	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w szczególności w zakresie kompetencji językowych.	P7S_KR
K1_K06	jest gotów do rozwijania dorobku podtrzymywania etosu zawodu filologa.	P7S_KR
K1_K07	jest gotów do przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej środowiska filologów oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad.	P7S_KR
K1_K08	jest gotów do inicjatyw na rzecz interesu publicznego, związanych z dostępnością do nauki języków obcych.	P7S_KO
K1_K09	jest gotów do rozwijania form przedsiębiorczości indywidualnej w zakresie działalności zawodowej związanej z popularyzacją języków obcych.	P7S_KO

Skład zespołu przygotowującego raport samooceny

Imię i nazwisko	Tytuł lub stopień naukowy/stanowisko/funkcja pełniona w uczelni
	dr / prof. SAN / Prorektor ds. Współpracy Międzynarodowej
	dr inż. / prof. SAN / Pełnomocnik Rektora ds. Jakości Kształcenia
	dr / prof. SAN / Pełnomocnik Rektora ds. Organizacji Dydaktyki
	dr / prof. SAN / Kierownik Katedry - Opiekun merytoryczny kierunku
	dr hab. / nauczyciel akademicki
	dr / nauczyciel akademicki
	mgr / nauczyciel akademicki – Kierownik SJO
	mgr / nauczyciel akademicki
	mgr / Kierownik Działu Jakości Kształcenia
	dr / specjalista ds. jakości kształcenia
	mgr / specjalista ds. jakości kształcenia

SPIS TREŚCI

Efekty uczenia się zakładane dla ocenianego kierunku, poziomu i profilu studiów.....	3
Prezentacja uczelni	9
Część I. Samoocena uczelni w zakresie spełniania szczegółowych kryteriów oceny programowej na kierunku studiów o profilu ogólnoakademickim	10
Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się	10
Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się	38
Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie	49
Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry.....	59
Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie.....	70
Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku	78
Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku.....	82
Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia	102
Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach	110
Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów	113
Część II. Perspektywy rozwoju kierunku studiów	119
Część III. Załączniki	120
Załącznik nr 1. Zestawienia dotyczące ocenianego kierunku studiów	120
Załącznik nr 2. Wykaz materiałów uzupełniających (wyłącznie w formie elektronicznej)	124

Prezentacja uczelni

Spółeczna Akademia Nauk z siedzibą w Łodzi (zwana dalej SAN) w ciągu 29 lat swojego istnienia rozwinęła szereg obszarów badań i dydaktyki, związanych z takimi dziedzinami nauk, jak: nauki społeczne, humanistyczne, inżynieryjno-techniczne, medyczne i nauki o zdrowiu, a także sztuki. **Struktura organizacyjna Uczelni uwzględnia: jednostkę macierzystą w Łodzi oraz 10 filii (w Bełchatowie, Brodnicy, Garwolinie, Londynie, Kielcach, Ostrowie Wielkopolskim, Szczecinku, Świdnicy, Warszawie - z dwoma wydziałami oraz w Zduńskiej Woli). Spółeczna Akademia Nauk posiada uprawnienia do nadawania stopnia naukowego doktora oraz doktora habilitowanego w 2 dyscyplinach: nauki o zarządzaniu i jakości (kategoria naukowa B+) oraz informatyka techniczna i telekomunikacja (kategoria naukowa A).** Prowadzi kształcenie na 26 kierunkach studiów, w tym na 14 kierunkach na poziomie studiów II stopnia lub jednolitych studiów magisterskich.

Uczelnia zatrudnia 348 pracowników badawczo-dydaktycznych, w tym 93 samodzielnych nauczycieli akademickich oraz 182 doktorów. Na podkreślenie zasługuje fakt, że zarówno w Uczelni, jak i w jej filiach, obserwuje się wzrost liczby zatrudnionych pracowników badawczo-dydaktycznych oraz pracowników reprezentujących otoczenie społeczno-gospodarcze. Obserwowane tendencje świadczą o konsekwentnie realizowanej polityce kadrowej, zorientowanej na rozwój Uczelni zarówno w sferze badań naukowych, jak i procesu kształcenia poprzez preferowanie zatrudnienia w Uczelni jako podstawowym miejscu pracy, dostosowanie struktury kwalifikacji naukowych i zawodowych oraz kompetencji dydaktycznych kadry akademickiej do profilu prowadzonych kierunków studiów.

SAN otrzymała pozytywne oceny Polskiej Komisji Akredytacyjnej na wszystkich dotychczas ocenianych kierunkach studiów (56 pozytywnych ocen) oraz jedną pozytywną ocenę instytucjonalną.

Kształcenie w Filii w Warszawie Spółecznej Akademii Nauk (wcześniej Spółeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania) rozpoczęła w roku 2002 na Wydziale Zamiejscowym na kierunku „zarządzanie” – studia I stopnia. Filia w Warszawie Spółecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi została utworzona 01 października 2016 roku. W ramach Filii funkcjonują dwie jednostki organizacyjne: Wydział Nauk o Zarządzaniu i Bezpieczeństwie oraz Wydział Nauk Stosowanych. Kierunek *filologia*, prowadzony na Wydziale Nauk Stosowanych, na poziomie studiów I stopnia został uruchomiony na podstawie decyzji MNiSW z dnia 20 października 2006 r. (nr decyzji: DSW-3-40-03/385/EK/Rej.52/06), natomiast na poziomie studiów II stopnia został uruchomiony na podstawie Decyzji MNiSW z dnia 20 września 2010 r. (nr decyzji: MNISW-DNS-WUN-6021-9776-2/EK/10).

Zajęcia na Wydziale Nauk Stosowanych w Filii w Warszawie prowadzi 122 nauczycieli akademickich, w tym na kierunku *filologia* - 26, z tego 4 doktorów habilitowanych, 12 doktorów oraz 10 magistrów. Na Wydziale kształci się 2207 studentów, w tym na kierunku *filologia* studiuje 134 studentów na studiach pierwszego stopnia oraz 38 studentów na studiach drugiego stopnia.

Część I. Samoocena uczelni w zakresie spełniania szczegółowych kryteriów oceny programowej na kierunku studiów o profilu ogólnoakademickim

Kryterium 1. Konstrukcja programu studiów: koncepcja, cele kształcenia i efekty uczenia się

Koncepcja kształcenia na kierunku „filologia” wpisuje się w Misję i Strategię Rozwoju Społecznej Akademii Nauk w Łodzi, z uwagi na kształcenie specjalistów z zakresu filologii, zorientowanych na potrzeby współczesnego rynku pracy, co zakłada strategia Uczelni. Dominujące znaczenie ma przygotowanie zarówno konkurencyjnych, jak i wrażliwych na problemy współczesnego świata i wartości ogólnoludzkie, a przede wszystkim na potrzeby społeczeństwa, odpowiedzialnych społecznie profesjonalistów, zdolnych sprostać wymaganiom rynku pracy i globalnej gospodarki XXI wieku, a także wyzwaniom stawianym przed specjalistami z zakresu znajomości języków specjalistycznych oraz translatoryki. Zgodnie z tymi założeniami i z uwagi na przyjęty profil ogólnoakademicki koncepcja kierunku „filologia” zakłada powiązanie kształcenia z badaniami naukowymi prowadzonymi na uczelni w dyscyplinie językoznawstwo, do której przyporządkowany jest kierunek „filologia”, zapewniając zgodność oferty programowej z aktualnym stanem wiedzy i metodyką badań w tej dyscyplinie, jak i wskazuje na trendy rozwojowe dyscypliny językoznawstwo, w tym możliwości wykorzystywania współczesnych teorii naukowych w rozwiązywaniu filologicznych problemów badawczych i nabycia odpowiednich kompetencji językowych. Ponadto, zgodnie z celami strategicznymi Uczelni koncepcja kształcenia zakłada przygotowanie absolwentów do wymogów rynku pracy poprzez kształtowanie umiejętności analitycznych oraz rozwiązywania złożonych problemów, wspartych specjalistyczną wiedzą, związanych z zawodowym środowiskiem pracy współczesnego specjalisty z zakresu filologii.

Z określonych dla Uczelni **celów strategicznych**, zarówno określonych na lata 2016-2022 jak i 2023-2028, w zakresie edukacji, jak i polityki jakości, zakładających kształcenie konkurencyjnych profesjonalistów, i w oparciu między innymi o współpracę z otoczeniem społeczno-gospodarczym przy zachowaniu standardów wysokiej jakości kształcenia - **koncepcja kształcenia kierunku „filologia”** w szczególności uwzględnia:

- przekazanie interdyscyplinarnej i kompleksowej wiedzy z zakresu nauk humanistycznych w szczególności z zakresu dyscypliny językoznawstwo, w tym wiedzy o języku, tj.: poznania frazeologii, leksyki, zasad pisowni i składni; wykształcenie umiejętności filologicznych, w szczególności analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego oraz rozwiązywania problemów badawczych filologii; wykształcenie podstawowych umiejętności przekładowych;
- kształcenie specjalistów z wysokim poziomem kompetencji językowych, komunikacyjnych i kulturowych umożliwiających odnalezienie się na krajowym i międzynarodowym rynku pracy, a także w obcej kulturze i społeczeństwie;
- zdobycie wiedzy o literaturze, kulturze danego obszaru językowego, z uwzględnieniem podstawowych zagadnień o charakterze społecznym, historycznym, kulturowym, politycznym;
- kształcenie tłumaczy posiadających wiedzę i umiejętności niezbędne do pracy zawodowej, z szerokim zakresem słownictwa, praktyki, warsztatem pracy i znajomością technik tłumaczeniowych.

W związku z powyższymi celami, **koncepcja kształcenia na studiach I stopnia** uwzględnia:

- oferowanie studentom **wiedzy** z zakresu dyscypliny językoznawstwo, w tym zaawansowanej wiedzy z zakresu filologii, w szczególności terminologii opisującej formy językowe, zasad budowy wyrazów, fraz i zdań we współczesnym języku oraz dorobku literackiego wybranych autorów obszaru kulturowego języka;
- rozwijania **umiejętności** analizowania i interpretacji zjawisk językowych, kulturowych, tekstów literackich i naukowych w języku studiowanej specjalności, umieszczając je w kontekście historycznym, kulturowym;
- rozwijania **umiejętności** przeprowadzania kwerendy bibliotecznej, korzystania z elektronicznych baz danych, słowników, korzystając z funkcji edytora tekstów do sporządzania bibliografii, przypisów;
- nabywanie **umiejętności** przygotowujących do podjęcia prac badawczych;
- nabywania **umiejętności** tworzenia prac pisemnych w języku studiowanej specjalności z wykorzystaniem literatury przedmiotu (w tym ujęć teoretycznych) oraz innych źródeł;
- nabywania **umiejętności** przekładoznawstwa prostych tekstów literackich, technicznych, naukowych oraz specjalistycznych;
- zdolność uczenia się pozwalającą na dalszą edukację, w tym **umiejętność** planowania swojego rozwoju zawodowego;

- nabywanie **kompetencji społecznych**, w tym profesjonalnego zachowania zgodnie z zasadami etyki zawodowej oraz ugruntowania poczucia odpowiedzialności w zakresie wypełniania zobowiązań wynikających z wyznaczonych ról społecznych i organizacyjnych oraz ma świadomość konieczności dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego.

Koncepcja kształcenia na studiach II stopnia na kierunku „filologia” w szczególności uwzględnia:

- przekazanie pogłębionej, wyspecjalizowanej wiedzy z zakresu dyscypliny tworzącej podstawy teoretyczne programu, tj. językoznawstwa, w tym filologii oraz kształtowanie krytycznego i oryginalnego myślenia o możliwościach jej wykorzystania;
- przygotowanie absolwentów do realizacji własnej przedsiębiorczości oraz do podjęcia pracy w roli filologa, w międzynarodowym środowisku biznesowym, biurach tłumaczeń, organizacjach państwowych i pozarządowych;
- kształtowanie aktywnej postawy wobec przestrzegania i propagowania etycznej postawy i wrażliwości społecznej, również w ramach pełnionych ról organizacyjnych i społecznych;
- przygotowanie do podejmowania wyzwań badawczych i studiów III stopnia.

W związku z powyższymi celami, **koncepcja kształcenia na studiach II stopnia** uwzględnia:

- oferowanie studentom **pogłębionej, podbudowanej teoretycznie wiedzy** z zakresu filologii, dotyczącej znajomości konstrukcji gramatycznych, frazeologii, leksyki, zasad pisowni i składni oraz wiedzy specjalistycznej w zakresie wybranych zagadnień związanych ze studiowaną specjalnością;
- rozwijanie **umiejętności** formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów dotyczących studiowanej specjalności przez właściwy dobór źródeł oraz informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz twórczej interpretacji i prezentacji tych informacji;
- nabywania **umiejętności wykorzystania zdobytej wiedzy** z różnych zakresów dyscyplin językoznawstwa i literaturoznawstwa i integrowania ich w celu dokonywania kompleksowej diagnozy sytuacji oraz tworzenia innowacyjnych rozwiązań problemów w środowisku pracy;
- rozwijania **umiejętności** kierowania pracą zespołu wykonującego zadania z zakresu filologii;
- rozwijania **umiejętności** doboru metod i narzędzi, w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjne do formułowania i analizowania oraz rozwiązywania problemów badawczych z zakresu językoznawstwa, a także syntetyzowania różnych idei i punktów widzenia z wykorzystaniem nabytej wiedzy;
- nabywania **umiejętności** przygotowania prac pisemnych oraz wystąpień ustnych w języku studiowanej specjalności, wykorzystując posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa, w tym zasad przekładu;
- nabywania **umiejętności** komunikowania się na tematy specjalistyczne tj. językoznawcze zarówno ze specjalistami jak i odbiorcami spoza grona specjalistów poprzez zastosowanie odpowiedniego języka i technik komunikacyjnych;
- nabywania **kompetencji społecznych**, w tym wysokiego poziomu profesjonalizmu, przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej środowiska filologów, a także odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w szczególności w zakresie kompetencji językowych, w tym podejmowania inicjatyw i organizowania działań społecznych z zachowaniem zasad kultury i tolerancji wobec odmienności kulturowej i językowej.

Koncepcja kształcenia zarówno na studiach I i II stopnia zakłada, zgodnie z celem strategicznym uczelni sformułowanym jako: „*Umieędzynarodowienie i mobilność kadry naukowo-dydaktycznej i studentów jako podstawa profesjonalnego przygotowania studentów do funkcjonowania w globalnej społeczności oraz wysokiego międzynarodowego poziomu działalności naukowo-badawczej*” **umieędzynarodowienie procesu kształcenia** poprzez udział studentów i kadry akademickiej w wymianie międzynarodowej, programach mobilności jak np. Erasmus+, współpracy naukowej i dydaktycznej z ośrodkami akademickimi Europy, **nabycie kompetencji językowych** drugiego języka obcego na poziomie odpowiednio przez studentów na studiach I stopnia B2 i na studiach II stopnia B2+.

Jednym z założeń misji Społecznej Akademii Nauk jest stworzenie uczelni przyjaznej studentom, oferującej nowoczesne wykształcenie z zachowaniem najwyższych standardów jakości. Uczelnia, realizując proces dydaktyczny, propaguje wartości akademickie: opiera się na otwartości i wiarygodności wobec studentów i pracowników, poszanowaniu prawdy i sprawiedliwości, kładzie nacisk na wysoką jakość kształcenia oraz prowadzenie badań naukowych. Zgodnie z Misją Uczelni koncepcja kształcenia kierunku „filologia” zakłada, iż działania Władz Uczelni, jak również kadry badawczo-dydaktycznej,

mają wyposażać studentów nie tylko w wiedzę specjalistyczną umożliwiającą jej zastosowanie w zakresie analizowania, projektowania i realizacji zadań związanych z filologią, ale także rozwijać w nich umiejętność komunikacji i współpracy, wrażliwość na społeczne aspekty szeroko pojętej filologii, jak też kształtować te kompetencje społeczne, które są niezbędne w działalności naukowej, a więc wskazują na poszanowanie wartości etycznych i kształtowanie odpowiedzialności za podejmowane decyzje. Uczelnia przyjazna studentom w koncepcji kierunku „filologia”, to Uczelnia, w której studenci kierunku mogą brać udział w projektach badawczych prowadzonych przez kadrę, w pracach kół naukowych i uczestniczyć w gremiach odpowiedzialnych za jakość kształcenia.

Absolwent kierunku „filologia” o profilu ogólnoakademickim posiada kompetencje badawcze, jak i będąc filologiem – analizuje i interpretuje zjawiska językowe, kulturowe i teksty literackie, tworzy prace pisemne w języku studiowanej specjalności, formułuje spójne wypowiedzi ustne, stosując zróżnicowane formy gramatyczne oraz posiada szeroki zakres słownictwa, dokonuje tłumaczeń tekstów literackich, technicznych, naukowych oraz specjalistycznych. Korzystając z wiedzy oraz metod z zakresu dyscypliny językoznawstwo dokonuje analizy filologicznych problemów badawczych, bierze udział w debacie w języku obcym, stosuje zasady poprawnej wymowy w języku studiowanej specjalności. Korzystając z nabytej wiedzy i umiejętności analitycznych koncentruje się na rozwiązywaniu filologicznych problemów badawczych, interpretacji zjawisk językowych, kulturowych, tekstach literackich czy naukowych. Filolog posiada umiejętności komunikacyjne pozwalające mu efektywnie współpracować w ramach prac zespołowych, jak indywidualnych, uznaje rolę wiedzy w rozwiązywaniu poznawczych problemów z zakresu językoznawstwa, działa na rzecz popularyzacji dziedzictwa kulturowego kraju języka oraz dba o poprawność językową i kulturę języka w społeczeństwie.

Koncepcja kształcenia na kierunku „filologia” pozostaje **w pełni zgodna z Misją Uczelni i Strategią Rozwoju Uczelni** na lata 2023–2028, przyjętą przez Senat Uczelni 8 grudnia 2022 roku, zakładającą współuczestnictwo w rozwoju gospodarczym i cywilizacyjnym regionu poprzez kształtowanie u studentów kompetencji przydatnych w życiu społecznym, otwartości na zmiany i innowacyjność oraz wyposażenie ich w kwalifikacje oczekiwane na rynku pracy.

Koncepcja kształcenia kierunku „filologia”, zgodnie z misją Uczelni, **kształci przede wszystkim na potrzeby regionu i kraju** specjalistów przygotowanych do współuczestniczenia w rozwoju cywilizacyjnym społeczeństwa i zawodowego środowiska pracy, zapewniając przy tym kadrę akademicką posiadającą znaczący dorobek naukowy w dyscyplinie językoznawstwo, wśród których znajdują się również osoby o wysokich kwalifikacjach naukowych i zawodowych, dbając o wysoki standard jakości kształcenia poprzez wspieranie go dobrze funkcjonującym wewnętrznym systemem zarządzania jakością kształcenia.

Od kandydatów podejmujących studia na kierunku „filologia” oczekuje się zgodności ich postaw z wartościami kreowanymi w Misji Uczelni, w tym szczególnie tolerancji i otwartości na wartości ogólnoludzkie, szacunku dla odmienności, w tym kulturowej i różnorodności ludzi, otwartości i umiejętności nawiązywania kontaktów oraz wrażliwości na społeczne potrzeby w zakresie innowacyjności i kreatywności w działalności środowiska zawodowego, jak i na rzecz społeczności lokalnych. Od kandydatów chcących podjąć **studia I stopnia** na kierunku „filologia” wymagane jest świadectwo maturalne - brane są pod uwagę wyniki egzaminów z przedmiotów: język obcy nowożytny (na poziomie B1), język polski, historia lub wiedza o społeczeństwie. Jeśli egzamin z danego przedmiotu zdawany był na dwóch poziomach, pod uwagę brany jest wynik korzystniejszy. Szczególne preferencje mają kandydaci posiadający świadectwo maturalne z wyróżnieniem i laureaci olimpiad i/lub konkursów przedmiotowych. Lista kandydatów zakwalifikowanych do przyjęcia na kierunek „filologia” tworzona jest wg kolejności uzyskanych w postępowaniu rekrutacyjnym sumy punktów zgodnie z planowanymi limitami przyjęć.

Od kandydatów na **studia II stopnia** na kierunku „filologia” wymagany jest dyplom ukończenia studiów I stopnia z kierunku „filologia” specjalność filologia angielska bądź dyplom ukończenia studiów wyższych (I, II stopnia lub jednolitych magisterskich) kierunków pokrewnych (np. w których efekty uczenia się odniesione były do przynajmniej jednej z dyscyplin naukowych, takich jak: językoznawstwo oraz literaturoznawstwo) o zbliżonym zakresie programowym przy jednoczesnym potwierdzeniu znajomości języka angielskiego na poziomie C1. Ponadto o przyjęcie na studia mogą ubiegać się absolwenci innych kierunków ze znajomością języka angielskiego na poziomie C1, których efekty nie odnosiły się w znaczącej części do dziedziny nauk humanistycznych pod warunkiem uzupełnienia wiedzy i umiejętności w zakresie wskazanym przez SAN. Uzupełnienie zakresu wiedzy, umiejętności i

kompetencji społecznych wyznaczone przez Dziekana nie może przekroczyć 30 punktów ECTS. Od kandydatów oczekuje się tolerancji, a także etycznej i społecznej odpowiedzialności związanej z wykonywaniem zawodu filologa. Jeżeli liczba kandydatów przekracza limit miejsc określonych przez Senat, o przejściu decyduje średnia ocen uzyskanych z okresu studiów wyższych.

Koncepcja kształcenia zakłada elastyczność kształcenia poprzez oferowanie zajęć zarówno z bezpośrednim udziałem studentów i nauczycieli akademickich, jak i zajęć zdalnych o charakterze synchronicznym prowadzonych z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej, uwzględniając przy tym obowiązujące regulacje prawne, a więc mieszanego modelu kształcenia na studiach I i II stopnia w formie stacjonarnej i niestacjonarnej. Taki model kształcenia, rozwijający również kształcenie zdalne, uwzględniony jest zarówno w Strategii rozwoju SAN jak i w Polityce jakości. Uczelnia posiada odpowiednią infrastrukturę informatyczną umożliwiającą kształcenie zdalne z zachowaniem standardów jakości kształcenia (np. oprogramowanie Teams, w tym np. technologia udostępniania pulpitu). Koncepcja zakłada również elastyczność kształcenia poprzez ofertę specjalności co **umożliwia dostosowywanie kształcenia do potrzeb dynamicznie rozwijającego się rynku pracy i zapewnia spójność koncepcji z celami strategicznymi Uczelni** dotyczącymi zgodności z potrzebami otoczenia społecznego i gospodarczego. Studenci kierunku „filologia” **studiów I stopnia** mają do wyboru dobrze osadzone w potrzebach rynku pracy **dwie specjalizacje:** „*translatoryka*” oraz „*komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie*”.

W ramach specjalizacji „*translatoryka*” studenci zdobywają wiedzę i umiejętności z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa. Uzyskują wiedzę z obszaru specjalistycznych odmian języka angielskiego, posiadają umiejętności analityczne pozwalające na samodzielną analizę tekstu, wybór metod do rozwiązania poszczególnych zagadnień translatorskich. Biegłe posługują się językiem angielskim, potrafią tłumaczyć proste teksty literackie, techniczne naukowe i specjalistyczne. Absolwenci są przygotowani do korzystania z wiedzy i umiejętności językowych w sytuacjach zawodowych związanych z pracą w biurach tłumaczeń, ośrodkach masowego przekazu (radio, TV, prasa, Internet) turystyce i sektorze usług.

Specjalizacja „*komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie*” przygotowuje przyszłych absolwentów do pracy w międzynarodowym środowisku biznesowym, agencjach reklamowych i PR oraz korporacjach. Specjalizacja umożliwia zdobycie praktycznych umiejętności w posługiwaniu się językiem angielskim, redagowanie przekazów medialnych i poruszanie się w otoczeniu międzynarodowym. Rozwija u studenta zdolności komunikacyjne w międzynarodowym środowisku, wspierając naukę języka angielskiego używanego w świecie biznesu, handlu, finansów i relacji międzynarodowych. Specjalizacja pozwala na przyswojenie języka z perspektywy społecznej, kulturowej i politycznej. Dzięki wykształconym w trakcie studiów nawykowi myślenia i działania, absolwenci studiów posiadają umiejętność komunikowania się w rozmaitych środowiskach zawodowych oraz elastycznego dostosowania się do wymogów rynku pracy w dziedzinach wymagających biegłej znajomości języka angielskiego.

W ramach **studiów II stopnia** studenci kierunku „filologia” mają do wyboru dobrze osadzone w potrzebach rynku pracy **dwie specjalizacje:** „*translatoryka*” oraz „*komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie*”.

Specjalizacja „*translatoryka*” pozwala na biegłe posługiwanie się językiem angielskim, tłumaczenie tekstów specjalistycznych i użytkowych, mając na celu rozwijanie kompetencji translacyjnej w zakresie tłumaczenia różnych rodzajów tekstów pisanych (użytkowych i specjalistycznych), adekwatnie do celu i funkcji tłumaczenia oraz grupy adresatów, przy właściwym wykorzystywaniu odpowiednich tekstów paralelnych i innych pomocy. Jednocześnie specjalizacja pozwala na rozwijanie kompetencji translacyjnej w zakresie tłumaczenia ustnego, czyli umiejętności dokonywania interpretacji, kognitywnego profilowania tekstu wyjściowego i tworzenia tekstu docelowego. W ramach specjalizacji studenci rozwijają również umiejętności związane z rozwiązywaniem zadań translacyjnych osadzonych w realiach rzeczywistej praktyki tłumaczeniowej oraz na drodze pracy kooperatywnej, jak również stworzenie podstaw własnego warsztatu tłumacza oraz zapoznanie z możliwościami jego dalszego kształtowania i rozwijania. Absolwenci posiadają wszechstronną wiedzę i umiejętności w zakresie doskonalenia umiejętności językowych, dzięki którym będą mogli znaleźć w przyszłości zatrudnienie w tych wszystkich dziedzinach życia zawodowego, gdzie znajomość języka angielskiego jest kluczowym elementem wykonywanych obowiązków. Specjalizacja przygotowuje absolwentów do pracy w wydawnictwach, biurach tłumaczeń, działach współpracy z zagranicą oraz instytucjach kulturalnych.

Studia przygotowują absolwentów do wykonywania zawodu tłumacza oraz pozwalają mu ubiegać się o uzyskanie uprawnień tłumacza przysięgłego.

Specjalizacja „*komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie*” stanowi odpowiedź na postępujące umiędzynarodowienie działalności firm zlokalizowanych w Polsce i wielopłaszczyznową i dynamiczną sytuację w relacjach międzykulturowych, co powoduje konieczność odnajdowania się w zróżnicowanym kulturowo środowisku pracy. Interdyscyplinarna specjalizacja pozwala na nabycie wiedzy i umiejętności z dziedziny językoznawstwa, z zakresu różnic kulturowych i procesach komunikacji w międzynarodowym środowisku biznesowym oraz odpowiednimi umiejętnościami komunikacyjnymi. Celem specjalizacji jest wykształcenie absolwenta legitymującym się szeroką wiedzą humanistyczną w obszarze różnorodności kultur, dysponującego wiedzą i praktyczną umiejętnością posługiwania się językiem angielskim w szczególności w komunikacji międzykulturowej, by w przyszłości móc pełnić funkcję pośrednika w różnych obszarach kontaktów międzykulturowych (takich jak np. biznes, polityka, sztuka, turystyka, dyplomacja). Uzyskane kwalifikacje umożliwiają pracę w roli: doradcy, asystenta lub konsultanta w przedsiębiorstwach prowadzących współpracę z zagranicą, animatora lub organizatora imprez o charakterze międzykulturowym, koordynatora wymiany międzykulturowej, doradcy do spraw organizacji imprez turystycznych, konsultanta do spraw wizerunku międzynarodowego, przedstawiciela instytucji na terenie obcej kultury, oraz we wszelkich instytucjach i inicjatywach gospodarczych o zasięgu międzynarodowym.

Zarówno studenci studiów I jak i II stopnia na obu specjalizacjach są przygotowywani również do prac badawczych, uczestnicząc w zajęciach powiązanych z prowadzonymi na Uczelni badaniami naukowymi, nabywają umiejętności analityczne, tj. analizy tekstu, formułowania problemu badawczego, poszukiwania odpowiednich źródeł informacji i ich przetwarzania dla potrzeb badawczych, nabywają kompetencje społeczne niezbędne w działalności naukowej jak np. uznawania roli wiedzy oraz przestrzegania zasad etyki w pracach badawczych.

Po ukończeniu każdej ze specjalizacji – ze względu na uzyskane kompetencje – absolwent studiów I stopnia może znaleźć zatrudnienie w biurach tłumaczeń, ośrodkach masowego przekazu (radio, TV, prasa, Internet) turystyce i sektorze usług, korporacjach w tym międzynarodowych, jak również różnych instytucjach: unijnych, badawczych, kulturalnych, gospodarczych czy politycznych, redakcjach, wydawnictwach i mediach, placówkach komercyjnych, a absolwent II stopnia może znaleźć zatrudnienie jako tłumacz w biurach tłumaczeniowych, wydawnictwach, firmach konsultingowych w międzynarodowym środowisku biznesowym jako doradca, asystent lub konsultant w przedsiębiorstwach prowadzących współpracę z zagranicą, organizacjach państwowych i pozarządowych, agencjach reklamowych i PR, przy produkcji telewizyjnej i filmowej, w turystyce i sektorach usług wymagających zaawansowanej znajomości języków obcych, instytucjach kulturalnych i edukacyjnych, uczelniach, czy innych firmach wykorzystujących umiejętności komunikacji w języku obcym.

Absolwenci kierunku „filologia” posiadają kompetencje komunikacyjne umożliwiające popularyzację języków obcych i dbałość o poprawność językową oraz dziedzictwo kulturowe kraju języka studiowanej specjalności. Mają także umiejętności nawiązywania kontaktów oraz planowania, organizowania pracy samodzielnej oraz w zespole. Absolwenci są również przygotowani do pracy w warunkach niepewności i ryzyka, różnic kulturowych oraz rosnącego umiędzynarodowienia. Studia na kierunku „filologia” umożliwiają zdobycie zintegrowanej wiedzy z zakresu językoznawstwa oraz literaturoznawstwa obszaru językowego, która jest konieczna do zrozumienia technik przekładu ustnego i pisemnego, komunikacji językowej również ukierunkowanej na sferę biznesu: leksykę, gramatykę, bieżącą problematykę ekonomiczno-społeczno-polityczną, a także z zakresu komunikacji międzykulturowej. Absolwent przygotowany jest do rozwiązywania problemów dotyczących zagadnień językoznawczych, literaturoznawczych oraz kulturoznawczych w zakresie studiowanego języka, uczestniczy w działaniach popularyzacji dziedzictwa kulturowego kraju języka, odznacza się dbałością o poprawność językową i kulturę języka. Absolwent kierunku „filologia” jest świadomy konieczności ciągłego doskonalenia swojego języka, zapoznawania się z kulturą krajów wybranego obszaru językowego, reagowania na potrzeby rynku i podejmowania nowych wyzwań, często związanych z koniecznością poszerzania swojej wiedzy i umiejętności koniecznych do wkraczania w nowe rodzaje aktywności społecznej i zawodowej. Absolwenci szczególnie zainteresowani pracą naukową mają możliwość pogłębiania kompetencji badawczych. Studenci mają możliwość aktywnego uczestnictwa w badaniach naukowych, wyjazdach na stypendia zagraniczne, uczestniczenia w konkursach, projektach badawczych prowadzonych przez kadre akademicką, pisania artykułów naukowych i publikowania ich.

Absolwenci kierunku „filologia” przygotowani są do działalności zawodowej na lokalnym, regionalnym, krajowym, a także europejskim rynku pracy. W związku z tym oferuje się studentom możliwość nabycia i rozwinięcia kompetencji językowych studiowanej specjalności oraz poprzez innego języka obcego – lektorat *Języka obcego (do wyboru)* na studiach I i II stopnia.

Istotnymi dla absolwentów kierunku „filologia” kompetencjami są zdolności interpersonalne. W naturę zawodu wpisane są częste kontakty z ludźmi, dlatego od absolwenta kierunku „filologia” oczekuje się wysokiej kultury osobistej, umiejętności jasnego formułowania myśli, otwartości i komunikatywności w stosunkach międzyludzkich. Specyfika zawodu wymaga szeroko rozwiniętych umiejętności analitycznych i sprawnego myślenia logicznego podczas wykonywania tłumaczeń oraz w ramach komunikacji w zróżnicowanych kulturowo strukturach organizacji.

Władze Uczelni kładą nacisk na kształtowanie wrażliwości studentów na odmiennność, różnorodność i indywidualność ludzi oraz ich potrzeby, budowanie szacunku dla odmiennych przekonań i godności człowieka, co znajduje odzwierciedlenie **na studiach I stopnia** w treściach takich modułów jak np.: *Podstawy pedagogiki / Podstawy psychologii, Podstawy prawa i ochrona własności intelektualnej, Komunikacja międzykulturowa, Wprowadzenie do teorii komunikacji. Na studiach II stopnia: Wpływy obce na język angielski, Teorie komunikacji w perspektywie ekolingwistycznej, Komunikacja międzykulturowa.*

Koncepcja kształcenia zakłada ogólnoakademicki profil kształcenia oparty na integracji kształcenia z badaniami naukowymi prowadzonymi na Uczelni w dyscyplinie językoznawstwo oraz przygotowaniu kwalifikacji absolwentów kierunku „filologia” do oczekiwań rynku pracy. Dla zapewnienia zgodności celów kształcenia z oczekiwaniami rynku pracy do współpracy nad koncepcją kształcenia wprowadzono kadrę akademicką, która posiada zarówno dorobek naukowy w dyscyplinach: językoznawstwo oraz literaturoznawstwo oraz i nauki o kulturze i religii. Szczególny wpływ na pierwotną koncepcję kształcenia kierunku „filologia” i jej realizację miał związany z naszą Uczelnią [REDAKTOR] – filolog i językoznawca, specjalista z zakresu językoznawstwa historycznego, kontrastywnego i leksykografii, autor setek publikacji, w tym 40 książek i 8 słowników, redaktor czasopism, organizator konferencji, visiting professor i wykładowca w ok. 100 uczelniach, członek ok. 30 organizacji naukowych, w tym Polskiej Akademii Nauk i kilku akademii zagranicznych, doktor honoris causa uniwersytetów Jyväskylä i Opolu, promotor 61 prac doktorskich; pełnił liczne funkcje uniwersyteckie i państwowe, m.in. był Rektorem UAM w Poznaniu i Ministrem Edukacji Narodowej (w latach 1988-1989), brał aktywny udział w pracach Państwowej Komisji Akredytacyjnej pierwszych kadencji. Odegrał dużą rolę w przekształcaniu polskiego systemu kształcenia nauczycieli języków obcych po roku 1989, w odpowiedzi na wzrost zapotrzebowania na nauczycieli języków zachodnich.

Ponadto, w pracach nad koncepcją i jej doskonaleniem w kolejnych latach mieli nauczyciele akademicki kierunku filologia jak:

- [REDAKTOR] – specjalistka w zakresie językoznawstwa, zainteresowania badawcze obejmują dydaktykę języków obcych i jej podstawy naukowe, teorię akwizycji języka ojczystego i obcego, nauczanie języka angielskiego jako obcego, teorię i praktykę komunikacji językowej; zawodowo związana z Zakładem Językoznawstwa Stosowanego Instytutem Anglistyki UW, pełniła funkcję dziekana Wydziału Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego (do 2020);
- [REDAKTOR] – specjalista w zakresie językoznawstwa, dorobek naukowy profesora koncentruje się wokół zagadnień związanych z onomastyką, lingwistyką ogólną i stosowaną oraz translatoryką; do szczególnych zainteresowań należy zaliczyć również glottodydaktykę. [REDAKTOR] zajmuje się także rozważaniami nad tłumaczeniem tekstów oraz kształceniem tłumaczy oraz językowymi uwarunkowaniami stanów polsko-niemieckiego porozumienia;
- [REDAKTOR] – specjalista w zakresie językoznawstwa, dorobek naukowy profesora koncentruje się wokół zagadnień związanych z teoretycznymi podstawami językoznawstwa kontrastywnego, dydaktyką języka angielskiego, językoznawstwem kognitywnym, semantyką aksjologiczną oraz studiami nad metaforą. [REDAKTOR] jest autorem licznych publikacji krajowych i zagranicznych, członkiem rad i organizacji naukowych, w tym m.in.: International Cognitive Linguistics Association, Societas Linguistica Europea, Polskie Towarzystwo Językoznawcze, Polskie Towarzystwo Neofilologiczne. Posiada bogate doświadczenie zdobyte na zagranicznych stażach badawczych (Finlandia, USA, Londyn, Niemcy);
- [REDAKTOR] - specjalista w zakresie językoznawstwa, zainteresowania naukowe koncentrują się wokół zagadnień związanych z dwoma zakresami językoznawstwa - analizą

dyskursu oraz językoznawstwem kognitywnym. W obu dziedzinach jest autorem licznych publikacji i artykułów zarówno w wydawnictwach międzynarodowych jak i krajowych;

- [REDAKCYJNA] - specjalistka w zakresie językoznawstwa, prowadzi badania naukowe w zakresie językoznawstwa historycznego, w pracy naukowej bazuje na analizie tekstu, włączając w to badania średniowiecznych manuskryptów, autorka licznych publikacji i uczestniczka konferencji naukowych, liczne wystąpienia konferencyjne oraz publikacje mają charakter interdyscyplinarny i obejmują następującą tematykę: semantyka historyczna, typologia tekstu, dialektologia, składnia oraz socjolingwistyka historyczna, współpracuje z kilkoma renomowanymi czasopismami naukowymi jako recenzent (Kwartalnik Neofilologiczny, Anglica), a także jest członkiem kilku towarzystw językoznawczych o zasięgu międzynarodowym (The International Society for the Linguistics of English, Historical Society for Historical Lexicography, Societas Linguistica Europea), uczestniczka krajowych i międzynarodowych grantów i projektów, m.in. jako kierownik projektu naukowego realizowanego w ramach programu OPUS (Narodowe Centrum Nauki): Synchroniczna i diachroniczna analiza komparatywna tekstów przepisów kulinarnych i medycznych w historii języka angielskiego;
- [REDAKCYJNA] - specjalistka w zakresie językoznawstwa, zainteresowania naukowe koncentrują się na badaniu zmian leksykalno-semantycznych w zakresie słownictwa staro- i średnioangielskiej literatury medycznej oraz nad szczegółową analizą ewolucji i dystrybucji nazw leków w tekstach medycznych od dwunastego do połowy szesnastego wieku w kontekście procesu standaryzacji terminologii medycznej. [REDAKCYJNA] prowadziła także badania naukowe dotyczące wpływów obcych na rozwój języka angielskiego w perspektywie historycznej;
- [REDAKCYJNA] - prowadzi badania naukowe w zakresie literaturoznawstwa oraz nauk o religii i kulturze, specjalizuje się w osiemnasto- i dziewiętnastowiecznej literaturze brytyjskiej, w szczególności w powieściach gotyckich, a także w filmach grozy. [REDAKCYJNA] ostatnio koncentruje zainteresowania naukowe w obszarze przenikania estetyki gotycyzmu do kultury europejskiej oraz badaniu zależności pomiędzy gotycyzmem, feminizmem i ekokrytyką. Autorka publikacji i uczestniczka konferencji naukowych, liczne wystąpienia konferencyjne oraz publikacje mają charakter interdyscyplinarny i obejmują tematykę związaną z badaniem przejawów i transformacji zjawiska gotycyzmu z wykorzystaniem metodologii postkolonializmu, feminizmu, ekokrytyki i studiów gotyckich. Pełni funkcję członka kilku towarzystw językoznawczych również o zasięgu międzynarodowym (International Gothic Association) oraz Polskie Towarzystwo Badań nad Wiekiem Osiemnastym;
- [REDAKCYJNA] - specjalistka w zakresie literaturoznawstwa, zainteresowania naukowe dotyczą głównie humanistyki medycznej (zwłaszcza przedstawień szaleństwa w literaturze i filmie), literatury autobiograficznej i prozy gatunkowej, zwłaszcza detektywistycznej. Autorka publikacji i uczestniczka konferencji naukowych, liczne wystąpienia i publikacje skupiają się m.in. na poetyce choroby i wykorzystaniu strategii narracyjnych prezentujących doświadczenie medyczne, kulturowym przedstawieniu psychiatrii i chorób psychicznych, kulturze popularnej, problematyce gender;
- [REDAKCYJNA] - specjalista w zakresie językoznawstwa, zainteresowania naukowe oscylują wokół językoznawstwa i dotyczą fonetyki i fonologii języka angielskiego oraz dydaktyki fonetyki. W działalności naukowej językoznawstwo teoretyczne łączy się z językoznawstwem stosowanym (dydaktyka, nabywanie i uczenie się wymowy), stosuje również podejście socjolingwistyczne w badaniu wymowy polskich imigrantów do krajów anglojęzycznych. Dorobek obejmuje publikacje, udział w konferencjach, organizowanie cyklicznej konferencji naukowej poświęconej akcentom języka angielskiego, wieloletnie redagowanie punktownego czasopisma naukowego Research in Language (Uniwersytet Łódzki) oraz udział w radach redakcyjnych np. SSLT (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza), TAPSLA (Uniwersytet Śląski) i komitetach międzynarodowych konferencji, np. Poznań Linguistic Meeting;
- [REDAKCYJNA] - specjalistka z zakresu językoznawstwa. Badania naukowe koncentrują się na analizie dyskursu w różnych dyscyplinach akademickich, w szczególności na konstrukcji tożsamości autorów tekstów naukowych. Praca naukowa [REDAKCYJNA] charakteryzuje się podejściem interdyscyplinarnym osadzonym w naukach humanistycznych i społecznych. Pod względem koncepcyjnym badania osadzone są w obszarze lingwistyki stosowanej, kulturoznawstwa, retoryki międzykulturowej, socjologii i filozofii. W ostatnich latach zajmuje się rozwijaniem zagadnień „refleksyjności” i „uwzględnienia czytelnika” w procesie tworzenia naukowych tekstów.

Pełni funkcję redaktorki naczelnej czasopisma *Discourses on Culture*, które promuje badania i rozwój w obszarach międzykulturowości i multidyscyplinarności w naukach społecznych i humanistycznych. Ponadto, jest recenzentką w następujących czasopismach naukowych: *Innovations in Education and Teaching International* (Routledge), *Theory and Practice of Second Language Acquisition* (Uniwersytet Śląski), *TTR: Traduction, terminologie, rédaction* (Université Laval, Québec);

- [REDACTED] – specjalista z zakresu językoznawstwa, zainteresowania naukowe koncentruje na szeroko rozumianej komunikacji interkulturowej, zajmuje się przekładem audiowizualnym oraz rozwiązaniami technologicznymi w przekładzie, z szczególnym uwzględnieniem procesów lokalizacyjnych, rozwoju algorytmów i powstawaniu pierwszych sztucznych sieciach neuronowych i ich wykorzystania w przekładzie. Do jego obszarów zainteresowań należą również zmiany w dialekcie kanadyjskim języka angielskiego z punktu widzenia socjolingwistycznego kontekstu środowisk wielokulturowych w Kanadzie. Zagadnieniu temu [REDACTED] poświęcił swoją pracę doktorską, na ukończenie której uzyskał grant Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego. Członek International Communication Association oraz Sekretarz Polskiego Towarzystwa Pragmatyki Językowej;
- [REDACTED] – specjalistka z zakresu językoznawstwa. Badania naukowe koncentrują się wokół korpusowej analizy dyskursu, analizy sentymentów, semantycznej i pragmatycznej analizy leksyki i tekstu; konceptualna teoria metafor. W pracach naukowych łączy metody integracji i zarządzania treścią sieci zasobów informacyjnych z strukturą sylab i fonotaktyką. Autor skryptów i podręczników dla studentów. Uczestniczka projektów badawczych oraz programu Erasmus+;
- [REDACTED] - specjalistka w zakresie językoznawstwa, interesuje się zagadnieniami związanymi z dydaktyką, w szczególności glottodydaktyką. Czynny tłumacz ustny i pisemny w firmie tłumaczeniowej Bown Global Solutions;
- [REDACTED] - specjalistka z zakresu literaturoznawstwa, stypendystka komisji Fulbrighta na rok 2017-2018, zajmuje się tematyką umierania oraz żałoby w kulturze i literaturze krajów angielskiego obszaru językowego, zainteresowania naukowe i dydaktyczne związane są ze zjawiskiem alternatywnego podejścia do pracy i życia w kulturze, filmie i literaturze Stanów Zjednoczonych (amerykańscy lenie, wyrzutkowie, transcendentaliści, hippisi, rozmaite pomniejsze kontrkultury, etc.), autorka licznych publikacji;
- [REDACTED] – specjalista z zakresu językoznawstwa, jego obszar naukowo-badawczy koncentruje się wokół teorii składni, gramatyki generatywnej oraz gramatyki kontrastywnej angielsko-polskiej. W swoich publikacjach porusza tematykę dotyczącą składni, morfologii i słowotwórstwa angielskiego i polskiego. Do kręgu zainteresowań naukowych należą również kwestie związane z: kontaktem językowym, językiem religijnym (język liturgii), przekładem ogólnym oraz przekładem specjalistycznym (język religijny);
- [REDACTED] – specjalistka w zakresie kulturoznawstwa, literaturoznawstwa i filmoznawstwa, obszar zainteresowań badawczych koncentruje się na latynizacji i jej wpływ na kulturę i literaturę USA. Od 2008r. prowadzi własną działalność jako lektor języka angielskiego i tłumacz pisemny tekstów medycznych;
- [REDACTED] - specjalistka z zakresu językoznawstwa, zainteresowania badawcze oscylują wokół gramatyki języka angielskiego. W wystąpieniach i publikacjach porusza kwestie dotyczące rozwijania praktycznych umiejętności językowych przyszłych edukatorów, aspektach pracy nauczyciela, nauczania pisowni i wymowy elementów związanych z formalnym rejestrem językowym oraz zastosowania perlokucyjnego aspektu aktu mowy;
- [REDACTED] - specjalistka z zakresu literaturoznawstwa i kulturoznawstwa, wśród zainteresowań badawczych znajduje się amerykańska i europejska literatura gotycka, podgatunki horrorów, studia filmowe i kulturowe oraz teorie literatury, autorka licznych publikacji.

Koncepcja kształcenia na kierunku „filologia” realizuje **cel strategiczny „zapewnienie wysokiego poziomu merytorycznego i dydaktycznego kadry naukowo-dydaktycznej, w tym poprzez rozwijanie jej działalności naukowo-badawczej” oraz związane z nim zadanie** - przekazywanie najnowszej wiedzy w zakresie wykładanych dyscyplin naukowych oraz wiedzy ogólnoakademickiej, poprzez prowadzone w Instytucie Anglistyki w Filii Społecznej Akademii Nauk w Warszawie badania mieszczące się w dyscyplinie językoznawstwo, do której jest przyporządkowany kierunek „filologia”, a także w dyscyplinie literaturoznawstwo i wykorzystanie ich w programie studiów kierunku „filologia”. Działalność naukowa Instytutu, mająca znaczący wpływ na koncepcję kształcenia na kierunku „filologia”

koncentruje się w Instytucie Anglistyki. Obok prowadzonych prac badawczych Uczelnia organizuje środowiskowe konferencje i webinaria naukowe jak np.:

- *ESTET pt. "Edukacja i szkolenia na rzecz zrównoważonej turystyki w Europie"* (1.12.2022) Uczelnia współorganizowała wraz z partnerami zagranicznymi tj. Eastern Macedonia - Thrace Regional Directorate for Primary and Secondary Education (Grecja), European Center For Quality OOD (Bulgaria), Promimpresa SRL (Włochy), Future In Perspective Limited (Irlandia) oraz Albea Etudes Et Conseils (Francja) konferencję finalną projektu. Studenci kierunku „filologia” uczestniczyli w konferencji, jak i pomagali w jej przygotowaniu;
- wykład otwarty [redacted] z University of Miskolc (Węgry) przebywający w okresie 8.11.2021-12.11.2021 w Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie;
- webinarium *Angielski po brytyjsku czy po amerykańsku, czyli jakie błędy najczęściej popełniamy ucząc się wymowy* (14.05.2020), prowadzone przez [redacted] koncentrowało się na zagadnieniach dotyczących różnic w słownictwie w amerykańskim angielskim i brytyjskim angielskim;
- cykliczna konferencja *3rd International Conference on Communication Across Cultures (COCAC): Revisiting Multiculturalism And Interdisciplinarity On Today's Academic Communication* (6-7.12.2018 r.) zorganizowana przez Filię w Warszawie Społecznej Akademii Nauk. Celem tej konferencji jest stworzenie forum do dyskusji na temat zmian w postrzeganiu tożsamości kulturowych i językowych w środowisku akademickim. Ma na celu zbadanie ewolucji stylów komunikacji zachodzących w dzisiejszych zglobalizowanych i wielokulturowych społeczeństwach. Przedstawicielkami Instytutu Anglistyki SAN były: [redacted] z referatem: *The role of I-writing in the formation of student-writer voice* oraz [redacted] z wystąpieniem: *Redefining femininity and masculinity in early English Gothic novels*, które również pełniły rolę panelistek.
- konferencja *Death and the Maiden: Representations of Women and Death in Literature and Culture* (11-12.05.2017r.) zorganizowana przez Społeczną Akademię Nauk w Łodzi, tematyką konferencji była śmierć i jej personifikacja, istota i oblicze kobiety w świecie funeralnym, świadomość śmiertelności, proces starzenia i jego społeczna oraz kulturowa percepcja oraz przyczyny śmierci kobiet.

Zgodnie z profilem ogólnoakademickim kierunku „filologia”, cele kształcenia oraz efekty uczenia się są zgodne z działalnością naukową Uczelni, w ramach której Instytut realizuje **badania nawiązujące do najnowszych trendów badawczych w dyscyplinie językoznawstwo** do której jest przyporządkowany kierunek „filologia”. Instytut prowadzi również badania w ramach językoznawstwa dotyczące zagadnień w zakresie literaturoznawstwa i aspektów kulturowych w kontekście językoznawczym, filologicznym, których wyniki są wykorzystywane w procesie kształcenia. Jako główne obszary tematyczne można wskazać:

Językoznawstwo - badania uwzględniają rozważania odnoszące się do kluczowych współczesnych zagadnień związanych z szeroko rozumianymi współczesnymi uwarunkowaniami rozwoju myśli naukowej w ramach podmiotowych i przedmiotowych kontekstów językoznawstwa. Dotyczy to m.in. socjolingwistyki, analizy dyskursu, fonetyki i fonologii języka angielskiego oraz dydaktyki fonetyki, w tym:

- **Komunikacja międzykulturowa** - stała się współcześnie istotnym obszarem badań naukowych m.in. w ramach filologii, koncentrując się na zastosowaniu retoryki międzykulturowej w organizacjach, w odpowiedzi na zmieniające się relacje zachodzące we współczesnym świecie. W ramach tej problematyki pracownicy badawczo- dydaktyczni SAN uwzględniają szeroki kontekst analiz w nawiązywaniu relacji międzykulturowych na różnym podłożu – interpersonalnym, gospodarczym, biznesowym, politycznym. Obszar podejmowanych rozważań dotyczy wycucia różnorodności kultur, który wpływa na pomnożenie kapitału społecznego niezbędnego dla nowoczesnego społeczeństwa, w którym intensyfikują się procesy wymiany międzykulturowej.
- **Literaturoznawstwo - związki z językoznawstwem** - podejmowane są badania nad amerykańską i europejską literaturą dotyczącą m.in. wpływu kultury gotyckiej na społeczeństwo w różnych aspektach życia, język - zarówno współcześnie, jak i w przeszłości. Podejmowane są również rozważania badawcze nad teoriami literatury oraz literatury autobiograficznej.

Wskazane nurty badawcze są podstawą budowania programu studiów I i II stopnia kierunku „filologia” i oferowanych specjalności kształcenia. Ogólny cel kształcenia jakim jest przygotowanie absolwentów

kierunku „filologia” do rozwijania drogi zawodowej filologów w zakresie językoznawstwa i, translatoryki, którzy będą kompetentnie realizować działania filologiczne, zgodnie z zasadami humanizmu, wrażliwości na odrębność i indywidualne potrzeby człowieka, tolerancji wobec kulturowych różnic jest wyraźnie powiązany z przedstawionym zakresem badań naukowych Uczelni - Instytutu.

Wymienione powyżej nurty badawcze są realizowane poprzez indywidualne prace badawcze kadry jak i udział w krajowych i międzynarodowych grantach lub projektach. **Kadra SAN w latach 2017-2022 prowadziła i prowadzi działalność naukową, której efektem są publikacje naukowe** w monografiach i materiałach pokonferencyjnych oraz **artykuły w renomowanych czasopismach**, jak np.:

- [REDACTED]:
 - (współautor: [REDACTED]) *Writing Differently about Scholarly Issues: Defending Our Voices and Inviting the Reader*[in:] *Discourses on Culture* 18(2), pp.13-20, 2022;
 - *Metaphors We Communicate by* [in:] *Discourses on Culture* 13 (1), pp.25-50, 2020;
 - *Mostly medieval: In memory of Jacek Fisiak*, Academic Publishing, San Diego, 2020;
 - *The Bible Translation Imbroglia* [in:] *Cultural Conceptualizations in Translation and Language Applications*, Springer, Cham, pp.15-33, 2020;
 - *Bible Translations as a Case of Grapevine Communication* [in:] *Discourses on Culture* 12(2), pp.19-48, 2019;
 - *Metaphor Saves* [in:] *Academic Journal of Modern Philology* no 8, wyd. Komisja Nauk Filologicznych Oddziału Polskiej Akademii Nauk we Wrocławiu, pp. 138- 148, 2019;
 - *The Translation Equivalence Delusion. Meaning and Translation*, by Peter Lang GmbH, Internationaler Verlag der Wissenschaften, 2016.
- [REDACTED]:
 - (współautor: I. Lehman), *Inviting individual voice to second language academic writing*, “*International Review of Pragmatics*”, 13(1), pp. 61–85, 2021;
 - (współautor: I. Lehman), *Towards an Integrative Model of Writer Identity*, [w:] *Cultural Conceptualizations in Translation and Language Applications*, Springer Nature, pp. 185-205, 2020;
 - *Squaring The Circle Between Perceived Rhetorical Norms In Academic Writing And Developing An Individual Academic Writer Identity*, [w:] *Discourses on Culture*. No. 11, Vol 1. 2019;
 - *L2 Identity and Motivational Considerations in a Global Context*, “*Journal of Intercultural Management*” 11(2), pp. 135-162, 2019;
 - (współautor: I. Lehman), *Culture-specific and individual affective factors in professional communication*, “*International Review of Pragmatics*”, 11(1), pp. 56–78, 2019;
 - (współautor: I. Lehman), *Second language academic writer identity, relations of power and discourse practices*, “*Kwartalnik Neofilologiczny*” LXV, 4/2018, ss. 507-516, 2018;
 - (współautor: I. Lehman), *Bicultural identity and literacy practices*, [w:] *Cultures and Languages in Contact IV*, pod red. Impressions Bouregreg, Rabat, pp. 601-616, 2018;
 - *Parallel ESAP courses: What are they? Why do we need them?*, “*International Journal of Language Studies*” 11(3), pp. 13-30, 2017.
- [REDACTED]:
 - (współautor: Feng J.), *Metadiscourse choices in EAP: An intra-journal study of JEAP*, “*Journal of English for Academic Purposes*” Volume 60, November 2022, 101165. DOI: 10.1016/j.jeap.2022.101165;
 - (współautor: Feng J.), *Titles in research articles: Changes across time and discipline*, “*Learned Publishing*” September 2022. DOI: 10.1002/leap.1498;
 - (współautor: Zou H.), *How the medium shapes the message: Stance in two forms of book reviews*, “*Journal of Pragmatics*” Volume 193, May 2022, pp. 269-280. DOI: 10.1016/j.pragma.2022.03.023;
 - (współautor: Feng J.), *Delivering relevance: The emergence of ESP as a discipline*, “*English for Specific Purposes*” Volume 64, October 2021, pp. 13-25. DOI: 10.1016/j.esp.2021.06.002;
 - (współautor: Feng J.), *Our striking results demonstrate ...’: Persuasion and the growth of academic hype*, “*Journal of Pragmatics*” Volume 182, September 2021, pp. 189-202. DOI: 10.1016/j.pragma.2021.06.018;

- (współautor: Zou H.), *"I believe the findings are fascinating": Stance in three-minute theses*, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 50, March 2021, 100973. DOI: 10.1016/j.jeap.2021.100973;
- (współautor Feng J.), *"There are significant differences ...": The secret life of existential there in academic writing*, "Lingua" Volume 233, January 2020, 102758. DOI: 10.1016/J.LINGUA.2019.102758;
- (współautor: Zou H.), *"Think about how fascinating this is": Engagement in academic blogs across disciplines*, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 43, January 2020, 100809. DOI: 10.1016/J.JEAP.2019.100809;
- (współautor: Feng J.), *"This work is antithetical to the spirit of research": An anatomy of harsh peer reviews*, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 46, July 2020, 100867. DOI: 10.1016/J.JEAP.2020.100867;
- (współautor: Zou H.), *Academic blogging: scholars' views on interacting with readers*, "Iberica" Issue 39, pp. 267-293, 2020;
- (współautor: Zou H.), *In the frame: Signalling structure in academic articles and blogs*, "Journal of Pragmatics" Volume 165, August 2020, pp. 31-44. DOI: 10.1016/J.PRAGMA.2020.05.002, 2020;
- (współautor: Zou H.), *Managing evaluation: Criticism in two academic review genres*, "English for Specific Purposes" Volume 60, October 2020, pp. 98-112. DOI: 10.1016/J.ESP.2020.03.004, 2020;
- (współautor: Feng J.), *Prescription and reality in advanced academic writing*, "Iberica" Issue 39, pp 15-42, 2020;
- (współautor: Feng J.) *Text-organizing metadiscourse Tracking changes in rhetorical persuasion*, "Journal of Historical Pragmatics" Volume 21, Issue 1, Aug 2020, pp. 137–164. DOI: <https://doi.org/10.1075/jhp.00039.hyl>.

- [REDACTED]:

- (współautor: M., Roberson M.), *Sadism, Heterotopia, and Entrepreneurship: The Role of the "Family" in Family Business*, [w:] Family Business Debates, Emerald Publishing Limited 2022, pp. 283-307, 2022;
- *Entrepreneurial Opportunity Revelation as the "Anti-Antennarrative"*, "Academy of Management Proceedings" 2022 (1).
- (współautorzy: M., Saylor R., Saylor J., Trafimow S.), *Implications of Tamara-Land Consciousness Discourses for Organization Culture Studies*, "Discourses on Culture" 16 (1), pp. 101-123.
- (współautor: Mendez O. J. M.), *Failed entrepreneurship in a heterotopia: the story of Villa Ahumada*, "Journal of Entrepreneurship in Emerging Economies" 14 (3), pp. 449-468.
- (współautor: Boje D.), *Return to Tamara-Land: Metaphors of Marquis de Sade and Mary Parker Follett on the Yellow Brick Road*, "Academy of Management Proceedings" 2021 (1).
- (współauto: Frandsen, Sanne), *Organizational Resistance and Autoethnography*, [w:] The Routledge international handbook of organizational autoethnography, Routledge 2020, pp. 252-268.
- (współautor: Fayolle A.), *Ethnography's Answer to the Plus Zone Challenge in Entrepreneurship*, [w:] Research Handbook on Entrepreneurial: Behavior Practice and Process, Edward Elgar Publishing 2020, pp. 82-101.
- *Sadism in foreign lands: the burn pit atrocity*, "Academy of Management Proceedings" 2020 (1).
- *How Emergencies Launched Restorying at the Military Post Office*, "Academy of Management Proceedings" 2020 (1).
- *Using Autoethnography to Address the Plus Zone Challenge of Entrepreneurship*, "Academy of Management Proceedings" 2019 (1), 13431.
- (współautor: Boje D.), *A Case for Follettian Interventions in Public Universities*, [w:] Journal of Applied Research in Higher Education, Emerald Publishing Limited 2019.
- (współautor: Boje D.), *Neoliberalism in the North American University: Toward Integrating Divisions in Agent Orientation Via a Follettian Differentiated Relational Ontology*, "Communication & Language at Work" 6 (2), pp. 28-41.

- (współautorzy: McGuire S., and Zhang Y.), *Homeboy Industries: Redefining Social Responsibility*, "Journal of Case Research and Inquiry" 4 (17), 2019.
- [REDACTED]:
 - *Lexical fixedness within the field of Life Sciences in Late Modern English: Evidence from the Corpus of English Life Sciences Texts* [in:] All families and genera, pp.116-131, 2021;
 - (współautor: R. Dylewski) *The Fate of Mid-20th-Century Sports Loanwords from English in Polish* [in:] Studia Anglica Posnaniensia 56, 2021;
 - *The Earliest Polish Cookbooks: A Comparative Analysis* [in:] Studia Neofilologiczne 2020, z. XVI, Uniwersytet Humanistyczno-Przyrodniczy im. Jana Długosza W Częstochowie s. 115–128 2020;
 - *Compendium ferculorum -an insight into the structure of the earliest polish cooking instructions* [in:] Linguistica Silesiana 40, pp. 41-53, 2019;
 - *How (im)precise can a cook be? The case of medieval English recipes* [in:] Medioevo Europeo 1/1-2017, pp. 5-16, 2017;
 - *Measures in Medieval English Recipes – Culinary Vs. Medical* [in:] Studia Anglica Posnaniensia 52(1), Poznań, 2017;
 - *Rhyming recipes in medieval cookbooks*, „Linguistica Silesiana” 38, Sosnowiec 2017, pp. 95-109, 2017.
- [REDACTED]:
 - *Environmental Dys/Utopian Short Stories in Olga Tokarczuk's Opowiadania Bizarne* [w:] The Postworld In-Between Utopia and Dystopia. Intersectional, Feminist, and Non-Binary Approaches in 21st-Century Speculative Literature and Culture. Red.: K. Ostalska, T. Fisiak, Routledge, 2021;
 - *My unfortunate sex: Women, Ghosts and Empires in the First Polish Ghost Stories*, [w:] Women's Writing, Volume 28, Issue 4. 453-471, 2021;
 - *Horace Walpole i początki powieści gotyckiej* [w:] Gotycyzm w literaturze i kulturze lat 1760-1830, Red. M. Cieński i P. Pluta, Warszawa: Instytut Badań Literackich. 33-46, 2020;
 - *Frankenstein at 200 in Poland* [w:] Mary Shelley's Frankenstein, 1818-2018. Red. M. Parrino, A. Scarsella i M. Vanon Allia, Cambridge Scholars Publishing. 134-150, 2020;
 - *A Damsel in Distress in Search of Identity: Ann Radcliffe's The Mysteries of Udolpho* [w:] Manifesting Identity in Cultural and Academic Discourses. Red. I. M. Lehman i S. Kossakowska-Pisarek. Warszawa: Społeczna Akademia Nauk. 79-90, 2019;
 - *Introduction Gothic Peregrinations* [w:] The Unexplored and Re-explored Territories. Red. A. Łowczanin i K. Małecka. New York: Routledge, str. 1-16, 2019;
 - *Gothic Peregrinations: The Unexplored and Re-explored Territories*. Red. A. Łowczanin i K. Małecka, New York: Routledge, 2019;
 - *A Dark Transfusion: The Polish Literary Response To Early English Gothic, Anna Mostowska Reads Ann Radcliffe*, Berlin: Peter Lang, ss. 263, 2018;
 - *A Romance Fit for the Taste of Our Era* [w:] Anna Mostowska and the First Polish Gothic Stories. Gothic Peregrinations: The Unexplored and Re-explored Territories, red. A. Łowczanin i K. Małecka. New York: Routledge, 19-37, 2018.
- [REDACTED]:
 - (współautor: A. Wojtyś) *The Adversary or the Devil?: Semantic Analysis of Wiper-Nouns in Old English* [in:] Studia Anglica Posnaniensia 55(1), s.119-137, 2020;
 - *Close þe lippis of þe wounde, & sewe hem & þanne cure hem. Surgical Instructions in Middle English Medical Texts* [in:] Studia Neofilologiczne. 2657-3032. Z. 16 (2020), s. 29-44, 2020;
 - *Middle English Names of Medical Preparations, Towards a Standard Medical Terminology*, Series: Studies in English Medieval Language and Literature, Volume 53, 2018;
 - *Middle and Early Modern English Medical Recipes: Some Notes on Specialised Terminology*, Anglica. An International Journal of English Studies, numer 2, t. 27, 2018;
 - *Noun Phrase Modification in Early Modern English Recipes* [in:] Central European Journal of Social, Nauki ścisłe i humanistyczne, 2(2), 37-49, 2017.
- [REDACTED]:

- *We All Go a Little Mad Sometimes: Representations of Insanity in the Films of Alfred Hitchcock*, [w:] Culture, Medicine, Psychiatry, SpringerLink, 13.06.2022, online: <https://doi.org/10.1007/s11013-022-09789-y>, dostęp 27.12.2022;
 - *Szaleństwo i rodzina. Obraz relacji rodzice-dzieci w anglojęzycznych patografiach poświęconych chorobom psychicznym*, Zagadnienia Rodzajów Literackich, LXV, z.2, 2022;
 - *Construction of illness identity in chosen English-language autopathographies*, [w:] Interdyscyplinarne badania nad dyskursem medycznym/Interdisciplinary insights into medical discourse, pod red. D. Gonigroszek i K. Szmigiero, Piotrków Trybunalski, 2022;
 - (współautor: D. Gonigroszek), *Metaphorical meanings of colour in abstract art*, [w:] Social Semiotics, 10.02.2021, online: doi: 10.1080/10350330.2021.1885287, dostęp 27.12.2022;
 - *Crossing the Borders of Language: Story-telling Strategies in Madness Narratives*, [w:] Borders and Borderlands: Explorations in Identity, Exile and Translation (Durrell Studies 1), (red.) R. Pine i V. Konidari, Cambridge Scholars Publishing: Newcastle upon Tyne, s.260-271, 2021;
 - (współautor: D. Gonigroszek), *What if the black dog turns out to be a ginger poodle? Winston Churchill and depression*, Piotrkowskie Zeszyty Historyczne, Tom 22, zeszyt 1, str. 23-39, 2021;
 - *Rola duchowości i religii w autobiograficznych narracjach o szaleństwie pisanych przez kobiety*, [w:] Choroby i wybrane problemy medyczne w kontekście religijnym – teoria i praktyka, (red.) B. Płonka-Syroka, M. Dąsal, Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich: Wrocław, str. 55-67, 2020;
 - *Szpony zbrodni i szaleństwa? Choroba psychiczna w powieściach Roberta Galbraitha Wołanie kukulki (2013), Jedwabnik (2014) i Żniwa zła (2015)*, [w:] Literatura popularna. Tom 3. Kryminał (red.) E. Bartos K. Niesporek, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego: Katowice, str. 71-87, 2019;
 - *Misery lit – a recent fad or a genre with long-standing traditions?* [w:] The Problems of Literary Genres / Zagadnienia rodzajów literackich, Zeszyt 3/2018, Numer 61, str. 9-20, 2018;
 - *Deadly Attraction, or Why Culture Glamourises Female Death and Misery*, “Kwartalnik Neofilologiczny”, Rocznik LXV, Zeszyt 2/2018;
 - *Narracje o szaleństwie a płeć. Różnice między męskim i kobiecym sposobem konstruowania autopatografii w literaturze anglojęzycznej*, [w:] Biografie nieoczywiste. Przełom. Kryzys, transgresja w perspektywie interdyscyplinarnej, red. Magda Karkowska, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2018;
 - *No amount of serotonin will bring Darcy to the door. Understanding mental illness in contemporary autobiographical writing in English*, “Świat i Słowo” nr 1/2017 (28);
 - *‘Male and female he created them’ versus ‘There is no male and female’*. Gender stereotyping in a junior high religion textbook, “Chorzowskie Studia Polityczne” nr 14/2017;
 - *Choroba czy spektakl?*, „Teatr”, Tom 3/2017 (1194);
 - *Zdrowie i choroba w badaniach humanistycznych i społecznych*, red. K. Szmigiero i D. Gonigroszek, Piotrków Trybunalski, Wydawnictwo Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach. Filia w Piotrkowie Trybunalskim, Piotr Trybunalski 2017;
 - *In Sickness and in Health: Interdisciplinary Perspectives on Illness*, red. K. Szmigiero i D. Gonigroszek, Wydawnictwo Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach. Filia w Piotrkowie Trybunalskim, Piotrków Trybunalski 2017.
- [REDACTED]
- *Language Attitudes in Recent Polish Immigrants to the UK* [in:] Explorations in language and Linguistics. Bogucki, Łukasz & Piotr Cap (Eds.) Peter Lang, pp. 177-196, 2018;
 - *English Pronunciation Instruction through the Accents Lens* [in:] The Pronunciation of English by Speakers of Other Languages, Volin, Jan & Radek Skarnitzl (Eds.), Cambridge Scholars Publishing, pp. 19-45, 2017.
- [REDACTED]
- (współautorzy: Cybulska-Gómez de Celis, K., Sułkowski, Ł.), *Writing to make a difference: Discursive analysis of writer identity in research articles on management*, Ibérica 44: 155-178, 2022;
 - (współautorzy: M & Gould, A. M.), *Power, Control and Domination: Reflections on the Constraining Power of Socio-cultural and Institutional Discourses* [in:] Discourses on Culture 17(1), pp. 9-19, 2022;

- *Exploring identity positionings in scholarly texts on management* [in:] *International Journal of Contemporary Management*, 58(2), 2022, pp.1-8, 2022;
- (współautor: M & Hoyte-West, A.) *Academic Communication in Today's World—Knowledge Production and Dissemination through Written Texts*, [in:] *Discourses on Culture* 15(1), pp. 7-18, 2021;
- (współautor: M & Morgan, C.) *Literature, Art and Management: Insights, Perspectives and Synergies* [in:] *Discourses on Culture* 16(2), pp. 9-20, 2021;
- (współautor: Ł. Sułkowski) *Representation of voice in English essays of non-native students of business* [in:] *Innovations in Education and Teaching International* 58(2), pp. 168-181, 2021;
- (współautor: R. Anderson) *Inviting individual voice to second language academic writing* [in:] *International Review of Pragmatics* 13, pp. 61-85. Brill, 2021;
- *Towards an integrative model of writer identity through the conceptualization of dialogicality in academic text* [in:] *Cultural Conceptualizations in Translation and in Language Applications*, B. Lewandowska-Tomaszczyk (ed), Cham, Springer Nature, pp. 185-205, 2020;
- *A Cultural-cognition Approach to Voice: Analysis of Scientific Stereotype in Polish and English Writing* [in:] *Discourses on Culture* 1(13)/2020, pp. 161-190, 2020;
- (współautor: K. Hyland) *Preface* [in:] *Discourses on Culture* 1(13), pp. 7-20, 2020;
- (współautorzy: Ł. Sułkowski P. Cap) *Leadership, credibility and persuasion: A view from three public policy discourses (Discussion)* [in:] *International Review of Pragmatics* Vol.12 (1)/2020, pp.1-17, Brill, 2020;
- *Introduction* [in:] *Identity in Cultural and Academic Discourses*, I. M. Lehman, S. Kossakowska-Pisarek (eds.), Łódź, Wydawnictwo SAN, pp. 5-7, 2020;
- (współautor: R. Anderson) *Culture-specific and individual factors in professional communication* [in:] *International Review of Pragmatics* 11/2019, pp. 56–78, Brill, 2019;
- (współautor: J. Zybert) *Developing communicative competence in L2 tertiary level students: Remarks on culturally responsive Teaching* [in:] *Scripta Neophilologica Posnaniensia*, 18/2018, pp. 267-275, 2018;
- (współautor: R. Anderson) *Identity negotiation in cultural and pedagogical contexts: Institutional possibilities for selfhood* [in:] *Identities in Communities*. Frankfurt, New York: Peter Lang, K. Ciepiela (ed), pp. 189-199, 2018;
- *Introduction to the Review of Professor Franciszek Grucza's Scientific Work* [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny*, 4/2018, pp. 649-651, 2018;
- (współautor: R. Anderson) *Second language academic writer identity, relations of power and discourse practices* [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny*, 4/2018, pp. 507-516, 2018;
- *Authorial Presence in English Academic Texts: A Comparative Study of Student Writing Across Cultures and Disciplines*, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang Verlag, s. 251, 2018;
- (współautor: R. Anderson) *Bicultural identity and literacy practices* [in:] *Cultures and Languages in Contact IV*, Reddad Erguig, Abdelaziz Boudlal, Abdelkader Sabil and Mohamed Yeou (eds) EL Jadida, Morocco, pp. 601-616, 2017;
- *Language use in cultural contexts: Towards an integrative view on academic writer identity* [in:] *Discourse Studies: ways and crossroads. Insights into cultural, diachronic and generic issues in the discipline*, K. Broś G. Kowalski (eds), Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 79-94, 2017;
- *The recovery of identity through self-translation metaphor: The case of second language writers* [in:] Hasan Bedir (ed) *CUELT 2017 Reshaping Teaching and Learning English for the 21st Century*. Cukurova: Akademisyen Kitabevi, 2017;
- *The reconstruction of the identity of bilingual authors through first person tellings: gain or loss?* [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny* II /17, pp.181-190, 2017;
- (współautor: R. Anderson) *Academic identities and literacy practices: a few remarks on the influence of EAP instruction on the construction of disciplinary identities of Italian tertiary students* [in:] *Multilingualism, Multiculturalism and the Self: Studies in Linguistics and Language Learning (Volume 1)*, D. Gabryś-Barker, D. Gałajda, A. Wojtaszek, P. Zakrajewski (eds) Heidelberg/Berlin: Springer, pp. 139-152, 2017;

- (współautor: B. Mazurek-Kucharska) *The application of adjective semantic space to the assessment of the self and others as effective/ineffective negotiators* [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny* 1/16, pp.89-97, 2016.

- *Multilingual Families: A Sociolinguistic Model for Retaining Language Ability and Cultural Heritage* [in:] *Journal of Intercultural Management*, 9 (4), De Gruyter, pp. 5-19, 2018;
- *One Annihilates the other, One Cannot exist without the other: Death Becomes Her* [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny*, Zeszyt 2/2018, Polska Akademia Nauk, pp. 206-2016, 2018;
- *Globalizacja, wielokulturowość oraz komunikacja w świecie cyfrowym – wyzwania dla współczesnego tłumacza / Globalization, Multiculturalism and Communication in the Digital Age* [in:] *Kompetencje Współczesnego Tłumacza*, B. Lewandowska- Tomaszczyk (Ed.) Wydawnictwo PWSZ, Konin, s. 9-20, 2017.

- (współautorzy: K. S. Mandziy, U. V. Yurlova,), *English-Ukrainian Parallel Corpus of IT Texts: Application in Translation Studies*, Semantic Scholar, 12.05.2022, online: <https://ceur-ws.org/Vol-3171/paper54.pdf>, dostęp 27.12.2022;
- (współautorzy: Levchenko O., Tyshchenko O.), *Automated Identification of Metaphors in Annotated Corpus (Based on Substance Terms)*, Semantic Scholar, 26.05.2021, online <http://ceur-ws.org/Vol-2870/paper3.pdf>, dostęp 27.12.2022;
- *Keywords of the English Online News Discourse in 2021: a Corpus Approach* [in:] *Transcarpathian Philological Studies. Uzhgorod National University*. No 19/1. Publishing house 'Helvetyka', 124–133, DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.1.23>, 2021;
- (współautorzy: Levchenko O., Tyshchenko O., Gajarsky L.), *A Model of the Information System of the Associative Verbal Network Presentation* [in:] *Advances in Intelligent Systems and Computing V. CSIT 2020*, Shakhovska N., Medykovskyy M.O. (eds), *Advances in Intelligent Systems and Computing*, vol 1293. Springer, Cham, 23.12.2020, online https://doi.org/10.1007/978-3-030-63270-0_5, dostęp 27.12.2022;
- (współautor: Dilai I.), *Automatic Extraction of Keywords in Political Speeches*, Semantic Scholar, 09.2020, online doi:10.1109/CSIT49958.2020.9322011, dostęp 27.12.2022;
- *Sentiment Analysis of Contemporary Anglican Sermons* [in:] *Challenges and achievements of European countries in the area of philological researches: Collective monograph*. Riga, Latvia: "Baltija Publishing", 149-170, <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-027-8-9>, 2020;
- (współautor: Dilai I.), *Cognitive corpus linguistics: current state and prospects* [in:] *New philology*, Zaporizhia national university, No 83, p. 71-79, 2019;
- (współautorzy: Arkhanhelska A., Levchenko O.) *Linguistic research on gender in Ukraine* [in:] *Wiener slawistischer Almanach Band*, 84/2019, p. 145–177, 2019;
- (współautor: Kryva U.), *Automatic detection of sentiment and theme of English and Ukrainian song lyrics*, 12.12.2019, online doi: 10.1109/STC-CSIT.2019.8929732, dostęp 27.12.2022;
- (współautor: Serafin T.), *Metaphorical conceptualization in the Euromaidan discourse* [in:] *Current Approaches to Metaphor Analysis in Discourse*, Navarro i Ferrando I. (eds), Vol. 39. De Gruyter Mouton, Berlin; Boston, 155-182, online <https://doi.org/10.1515/9783110629460-008>, 2019;
- (współautor: Levchenko O.), *Attitudes Toward Feminism in Ukraine: A Sentiment Analysis of Tweets*, Semantic Scholar, 20.11.2018, online https://doi.org/10.1007/978-3-030-01069-0_9, dostęp 27.12.2022.

- (współaut. Taylor J.) *Response Writing Dialogues*, [w:] *New Techniques of Grief Therapy: Bereavement and Beyond*. Routledge, Robert A. Neimeyer (red.), Nowy Jork 2019;
- *Stranger than Fiction: Gothic themes in bereavement memoirs of spousal loss*. [w:] *AGothic peregrinations: The unexplored and re-explored territories*, Łowczanin & K. Małecka (red.), Routledge, Nowy Jork 2019, pp. 248-261, 2019;
- *English Language Learners` Transnational Identities in a United Europe*, [w:] *Sustainable Education as a Way of Bringing People Together – Multiple Stories from Europe*, V. Haluzyak, R.

Kucha, A. Vykhursch (red.), *Studia i Monografie*, nr 83, Wydawnictwo Społecznej Akademii Nauk, Łódź 2018;

- *Widow trumps all other identities': The Portrait of a Widow in Joyce Carol Oates's A Widow's Story: A Memoir as a Reflection of Selected Linguistic, Psychological, and Cultural Aspects of Widowhood*, *Kwartalnik Neofilologiczny*, t. 64, nr 2., 231-245, 2017;
- *Socio-political and Educational Context of ELT: Native versus Non-native Teachers of English, [w:] Educationalists versus Politicians – Who Should Integrate Europe for Wellbeing of All Inhabitants*, R. Kucha, H. Cudak (red.), Wydawnictwo Społecznej Akademii Nauk, Łódź 2017;
- *My body, my heart and my soul ache for things to return to normal'': Representations of Grief as an Illness in Modern Grief Memoirs, [w:] In sickness and in health'': Interdisciplinary perspectives on illness*, Katarzyna Szmigiero i Dorota Gonigroszek (red.), Naukowe Wydawnictwo Piotrkowskie przy Filii Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Piotrkowie Trybunalskim, Piotrków Trybunalski 2017, ss. 73-86, 2017;
- *Remembering, Forgetting, and Healing in Modern Bereavement Memoirs, [w:] Memory: Forgetting and Creating*, red. W. Owczarski, Z. Ziemann i A. Chalupa (Red.), Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, ss. 234-243, 2017;
- *Speaking Activities in a Primary Classroom: what Coursebooks Offer and what Teachers (Don't) Do [w:] Speaking in the Foreign Language. Theory and Practice. Mówienie w języku obcym. Teoria i praktyka (ebook)*, I. Czwenar, D. Gonigroszek (red.), Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach, Piotrków Trybunalski 2016.

- *Syntactic reduplication and plurality. On some properties of NPN subjects and objects in Polish and English [w:] Formal approaches to number in Slavic and beyond*, Mojmir Dočekal i Marcin Wągiel (red.) Berlin: Language Science Press, 83-98, 2021;
- *Język liturgiczny Ordynariatów Personalnych dla byłych anglikanów. Zarys ogólny, [w:] Roczniki Humanistyczne* 68-6, 155-167, 2020;
- Maldjieva, V., Cychnerska, A., Karasiński, A., Cychnerski. T. *A comparative study of word-formation in Balkan languages*. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2020 (tłumaczenie książki);
- *The Post-Vatican II Roman Missal in English: A Preliminary Comparison of Two English Translations [w:] Roczniki Humanistyczne* 67-11, 47-60, 2019;
- *Benedykta XVI hermeneutyka ciągłości a język liturgii [w:] Benedykt XVI i liturgia*, D. Brzeziński, M. Mikołajczak i J. Woźniak (red.), Płock, Płocki Instytut Wydawniczy, 281-307, 2018;
- *O języku liturgii rzymskokatolickiej na przykładzie angielskiej wersji Mszału Pawła VI [w:] Intertekstualność a Słowo Boże, czyli o języku biblijno-religijnym w tekstach kultury*, M.K. Frąckiewicz i A.J. Najda (red.), Warszawa: Instytut Papieża Jana Pawła II, 179-196, 2018;
- *Topics in Syntax and Semantics. Linguistic and Philosophical Perspectives (Łódzkie Studia z Językoznawstwa Angielskiego i Ogólnego / Łódź Studies in English and General Linguistics 6)*. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2017;
- *Części zmienne Mszy św. w przekładzie: wybrane kolekty w dwóch angielskich wersjach [w:] Novus Ordo Missae, Poznańskie Spotkania Językoznawcze* 34, 125-140, 2017;
- *On 'small' structures in syntax: small clauses, nonsententials, and small nominals [w:] Heteroglossia* 7, 123-133, 2017;
- *Linguistic and philosophical approaches to NPN structures [w:] Topics in Syntax and Semantics. Linguistic and Philosophical Perspectives (Łódzkie Studia z Językoznawstwa Angielskiego i Ogólnego / Łódź Studies in English and General Linguistics 6)*, W. Pskit (red.), Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 93-110, 2017.

Pracownicy Uczelni biorą udział w **krajowych i międzynarodowych grantach i projektach**, realizowanych we współpracy z zagranicznymi instytucjami i uczelniami, m.in.:

- [redacted] - Członek międzynarodowego i interdyscyplinarnego projektu badawczego *Współpraca i rywalizacja. Podejście interdyscyplinarne i międzykulturowe*. Obszar badawczy: „Konkurencyjność w reklamie w kulturach męskich”, Instytut Anglistyki, Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej w Warszawie;

- [REDACTED] - brała udział jako kierownik projektu w projekcie *Język polski i/lub angielski w kontekście europejskim: historia - media - dyskurs - kultura* (PPI/STE/ 2018/1/00006); Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej, program STER, 05.-09.2019;
Zastępca kierownika projektu *Literatura polskojęzyczna i/lub niemieckojęzyczna w kontekście europejskim: współczesność – media – tradycja – (inter)kultura – emigracja – recepcja* (PPI/STE/2018/1/00005), Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej, program STER, 05.- 09.2019;
Kierownik projektu badawczego (DS/WFH/6044/2018), projekt finansowany ze środków statutowych Wydziału Filologiczno- Historycznego Uniwersytetu im. Jana Długosza w Częstochowie; tytuł projektu: *Tradycje kulinarne w Europie Środkowo-Wschodniej na podstawie wybranego materiału źródłowego do końca XVIII wieku*, 2018-2019;
- [REDACTED] - brał udział w projekcie *Multicultural Schools – Enhancing Cultural and Linguistic Treasure of Europe through Teachers* (2015-2018), którego celem było opracowanie podręcznika zawierającego wskazówki, w jaki sposób radzić sobie z wielokulturowością w szkołach, kurs on-line dla nauczycieli umożliwiający nabywanie nowych umiejętności związanych z pracą w wielokulturowym środowisku szkolnym oraz promowanie, ochrona i wspieranie bogactwa kulturowego wynikającego z wielokulturowości w społeczeństwie europejskim;
- [REDACTED] - brała udział w programie *Training Staff Mobility*, w ramach Palacký University Olomouc (Czechy), 04.04.2022-08.04.2022;
otrzymała grant na cykl prelekcji Wrocławsko-Lwowskich w Międzynarodowej Szkole Letniej w zakresie lingwistyki stosowanej w Europejskim Obszarze Edukacyjnym: *Using corpora in discourse analysis: techniques and tools*, maj-czerwiec 2021 (Polska- Ukraina);
otrzymała grant w zakresie mobilności kadry akademickiej, Erasmus+, Uniwersytet Technologiczno-Humanistyczny im. Kazimierza Pułaskiego w Radomiu, 20.05.2019-24.05.2019;
- [REDACTED] - badacz i koordynator zadania WP2 T2.3 w projekcie Horizon 2020 tj. *Search and Rescue: Emerging technologies for the early location of entrapped victims under collapsed structures and advanced wearables for risk assessment and first responders safety in SAR operations*; Badacz w ramach projektu Erasmus+ *ESTET*;
Badacz w ramach projektu Erasmus+ *Solvinc*;
Badania własne pt. *Managing Ethnic Art in Modern Art Museums in Dublin and Warsaw*;
- [REDACTED] Badacz i koordynator zadania WP2 T2.3 w projekcie realizowanym w ramach Horizon 2020 pt. *Search and Rescue: Emerging technologies for the early location of entrapped victims under collapsed structures and advanced wearables for risk assessment and first responders safety in SAR operations*;
Badacz w ramach projektu Erasmus+ *DigitalRoutes@Culture*;
Badacz w ramach projektu Erasmus+ *Solvinc*;
Własny projekt badawczy pt. *“Emerging norms and values in contemporary universities in Poland, Ireland and Qatar. An international comparative study”*.

Efekty prac badawczych pracowników SAN służą zarówno rozwojowi naukowemu jednostki, jak i zgodnie z celem profilu ogólnoakademickiego - wykorzystaniu w procesie kształcenia kierunku „filologia” tj. **doskonaleniu koncepcji kształcenia i treści kształcenia poszczególnych przedmiotów**, m.in. poprzez przenikanie efektów badań, w tym najnowszej wiedzy do procesu kształcenia. Pozwala to na aktualizację wykładanych treści kształcenia, wprowadzanie nowych rozwiązań stosowanych w filologii na zajęciach kierunkowych oraz rozwijanie oferty zajęć fakultatywnych i specjalizacyjnych. Umożliwia to podnoszenie efektywności osiągania przez studentów zakładanych efektów uczenia się w zakresie kompetencji badawczych. Osiągnięcia badawczo-rozwojowe pracowników SAN zostały wykorzystane w przygotowanych i obecnie już realizowanych modułach kształcenia, w tym także kształcenia specjalizacyjnego oferowanego studentom studiów I oraz II stopnia.

Popularyzacja badań podjętych przez prowadzących zajęcia na kierunku „filologia” odbywa się przede wszystkim poprzez udział w konferencjach naukowych. Ma to odzwierciedlenie w aktywnym uczestnictwie kadry naukowej SAN m.in. w konferencjach:

- [REDACTED]
 - “Diversity and Applied Linguistics”, The 2017 British Association for Applied Linguistics (BAAL) conference. School of Education & the Centre for Language Education Research. University of Leeds, 31.08.- 3.09.2017;

- "Educating for Change", European Conference on Language Learning 2017. The Jurys Inn, Brighton Waterfront, Brighton, UK, 30.06. – 2.07.2017;
 - 4th International Conference On Cultures And Language In Contact. Faculté Des Lettres Et Des Sciences Humaines Choualb Doukkali University. El Jadida. Morocco. 14-16 grudzień 2016;
 - Eap Foundations: Developing Key Skills In English For Academic Purposes, Professor Michael Mccarthy, University Of Milan. 14.11.2016;
 - Changes in academic identities in European universities. Quo vadis?, Globalna tożsamość, język angielski i umiejętności w kontekście zawodowym i akademickim, II Międzynarodowa Konferencja Komunikacji Między Kulturami, Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej, Warszawa, 29-30.09.2016;
 - 'English-Medium Instruction in Higher Education Symposium'. Dipartimento Di Scienze Linguistiche E Letterature Straniere Centro Di Linguistica Dell'università Cattolica Della Sacro Cuore, Milano, 6.05.2016.
- [REDACTED] brała udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
- The 16th International Gothic Association Conference, referata plenarny: *The Promised Land and Vampire: Wladyslaw Reymont and Urban Gothic.* "Gothic Interruptions, Trinity College Dublin, 26– 29.07.2022;
 - Transitions. PASE 2022, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, referat plenarny: *From affirmation to doubt and back: Shipwreck experience in Robinson Crusoe, Foe and Wyspa*, Kraków, 1-3.07.2022;
 - Gothic Trajectories. GANZA Interim Conference, referat plenarny: *Living with the Past: Gothic Presence of WWII in Anna Bator's Ciemno, Prawie noc [Dark, Almost Night]*, Nowa Zelandia, 27-28.01.2022 (online);
 - Projekt "Gothic Women", British Association for Romantic Studies, University of York, wykład gościnny: Anna Mostowska: the first female writer of ghost stories in Polish, 25.10.2021 (online);
 - *Gothic in a Time of Contagion, Populism and Racial Injustice*. 10-13 marca, Simon Fraser University, Vancouver BC, referat plenarny: *We are granddaughters of the witches you failed to burn': Gothic flavors of Social Unrest in Poland in the Midst of the Pandemic*, Kanada, 10-13.03.2021, (online);
 - 15th Conference of the International Gothic Association: *Gothic Terror, Gothic Horror*. Lewis University, Romeoville, Illinois, referat plenarny: *Folklore and Superstition in the Age of Reason: Baden Nights, or of ghouls and revenants; fairy tales and other pieces of humorous writing (1793/1852) by Count Józef Maxymilian Ossoliński*, USA, 30.07-02.08.2019;
 - "Under His Eye?" Women in Feminist and Futuristic Literature, Film and Art, Uniwersytet Łódzki, referat plenarny: *Futuristic and Historical Narratives in Olga Tokarczuk's short stories*, Łódź, 17-18.05.2019;
 - Tales of Terror: Gothic, Horror, and Weird Short Fiction, University of Warwick, referat plenarny: *Opowiadania bizardne (Bizarre Stories) by Olga Tokarczuk*, UK, 21-22.03.2019;
 - Gotycyzm w literaturze i kulturze lat 1760-1830, Uniwersytet Wrocławski, referat plenarny: *Horace Walpole: ojciec powieści gotyckich?*, Wrocław, 2018;
 - 14th Conference of the IGA: Gothic Hybridities: Interdisciplinary, Multimodal and Transhistorical Approaches, Manchester Metropolitan University, referat plenarny: *Hybridities in Manuscript Found in Saragossa by Jan Potocki*, UK, 31.07-03.08.2018;
 - International Bicentenary Conference on Mary Shelley's *Frankenstein*, Università di Venezia Ca' Foscari, referat plenarny: *Polish traces in Mary Shelley's Frankenstein*, Włochy, 21-22.02.2018.
- [REDACTED] brała udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
- Body under Threat. Body in History, Psychology and Law, Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach i Uniwersytet Gdański, referat plenarny: *Bra-burners and corseted ladies. Female body, underwear, and feminism*, Gdańsk, 23-24.11.2022;
 - I Toruńskie Sympozjum Naukowe. Egodokumenty – samoświadectwa-teksty autobiograficzne. Praktyka i teoria, Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, referat plenarny: *Patografie jako szczególny rodzaj egodokumentów w literaturze anglojęzycznej*, Toruń, 23-24.06.2022;
 - Ogólnopolska konferencja naukowa Żółć – gniew – furia. Medyczne i kulturowe aspekty na przestrzeni dziejów, Collegium Medicum im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy Uniwersytetu

- Mikołaja Kopernika w Toruniu, referat plenarny: *Czy o każdym gniewie będziesz śpiewać muzu?* *Historia Meduzy*, 22-23.04.2021, online;
- Melancholia. Medyczne i kulturowe aspekty na przestrzeni dziejów, Bydgoska Szkoła Historii Nauk Medycznych, referat plenarny: *Melancholijny szyk. Estetyzacja kobiecej depresji*, 5-6.11.2020, online;
 - Hitchcock. Rozchylenie kurtyny, Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie, referat plenarny: *Przedstawienia psychiatrii w twórczości Hitchcocka*, 24.09.2019;
 - Zootanatos, referat plenarny: *On Dogs and Dying*, Uniwersytet śląski w Katowicach, 25-26.09.2017;
 - TalkingBodies. University of Chester, referat plenarny: *Reveal yourself, hide yourself, reinvent yourself – cultural and political implications of make-up*, UK, 19-22.04.2017.
 - [redacted] brała udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
 - Accents 2017, ACCENTS IN USE, Uniwersytet Łódzki, referat plenarny: *Reflecting on pronunciation instruction in the English classroom*, Łódź, 30.11-02.12.2017;
 - 5th International Conference on English Pronunciation: Issues & Practices, CRISCO - Université Caen Normandie, referat plenarny: *Variable rhoticity in L2 English* (współautor M. Zając), Francja, 17-19.05.2017.
 - [redacted] brała udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
 - Current Issues in Linguaculturology, organizowana przez Azerbaijan University of Languages in Baku, referat plenarny: *Increasing effective communication in scholarly writing through the concept of 'reflexivity'*, Baku, 4-5.10.2022;
 - 82nd Annual Meeting of the Academy of Management, Creating a better world together, referat plenarny: *Reflexivity to Academic Writing on Business and Management*, Seattle, USA, 5-9.08.2022;
 - 12th ICMS conference, Diversalising and Intern(ation)alising CMS: Places, Spaces, Bodies and Praxistical Theories, referat plenarny: *Introducing reflexivity to business and management PhD writing instruction*, BML Munjal University, India, 16-18.12.2021;
 - 12th Quantum Storytelling Conference, New Mexico State University (NMSU) in Las Cruces, referat plenarny: *Extending antenarrative theory to embrace written discourse: Reflexivity in business and management scholarship*, New Mexico, USA, 14-17.12.2021;
 - 81st Annual Meeting of the Academy of Management, Bringing the Manager back in management, referat plenarny: *Writing for a difference: Why/how writing on management needs to address the concept of writer identity*, on-line, USA (session chair), 31.07.-03.08.2021;
 - 3rd Metadiscourse Across Genres Conference (MAG2021) Universitat Jaume I de Castelló refreta plenarny: *Discoursal realisation of identity in top-tier management journals: Writer-text-reader interaction oraz Authority or reader consideration: report on the quantitative study into rhetorical strategies employed in elite management journals* Hiszpania, 27-28.05.2021.
 - 11th Quantum Storytelling Conference, New Mexico State University (NMSU), referat plenarny: *Bringing charisma to scholarly writing on management*, New Mexico, USA, 16-19.12.2020;
 - International Conference On Writing For STEM, American University in Sharjah, referat plenarny: *The dialogicality of authorial voice in the narratives of tertiary-level, L2 students of business*, United Arab Emirates, 28-29.11.2019;
 - Contacts & Contrasts: Language, Literature, Culture, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie, referat plenarny: *Identity in academic writing: the emergent voices of L2 tertiary-level student-writers*, Konin, 1-3.04.2019;
 - Language, Identity and Education in Multilingual Contexts CReULL of the University of York, referat plenarny: *Identity in L2 academic writing: Measurement of the textual realization of voice*, United Kingdom, 14-16.02.2019;
 - Current Issues in Applied Linguistics, University of Languages in Baku, referat plenarny: *Inviting individual voice to second language academic writing: A conflict of goals or liberation of writer identity*, Baku, 25-26.10.2018;
 - Komisja Nauk Filologicznych Oddziału PAN we Wrocławiu, Instytut Anglistyki Uniwersytetu Wrocławskiego, wykład gościnny pt. *Stories of crossing linguistic and cultural borders: The case of Polish second language writers*, Wrocław, 9.05.2017 r.;

- Międzynarodowa konferencja Reshaping Teaching and Learning English for the 21st Century organizowanej przez Uniwersytet Cukurova, referat plenarny: *The recovery of identity through self-translation metaphor: The case of second language writers*, Cukurova, Turcja, 20-21.04.2017;
- 8th Lodz Symposium: New Developments in Linguistic Pragmatics (NDLP2017), Uniwersytet Łódzki, referat plenarny: *Linguistic and cultural border crossing and the reconceptualization of identity and socialization*, Łódź, 15-17.05.2017;
- Personal Identity Through a Language Lens (PILL 4), Uniwersytet Łódzki, referat plenarny: *Identity negotiation in cultural and pedagogical contexts: Institutional possibilities for selfhood*, Łódź, 12-13.05.2017.
- [REDACTED] brał udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
 - ISMS -5th International Symposium on Multidisciplinary Studies – mówca plenarny, 2018;
 - Kompetencje Współczesnego Tłumacza, 2017.
- [REDACTED] brała udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
 - International conference „Key words 2022”, University of Warsaw, Institute of German Studies, 2022;
 - Computational Linguistics and Intelligent Systems (CoLInS 2022), Silesian University of Technology, referat plenarny: *English-Ukrainian Parallel Corpus of IT Texts: Application in Translation Studies* Gliwice, Poland, 12-13.05.2022;
 - XVII International Scientific and Technical Conference 'Computer Science and Information Technologies' (CSIT 2022), Lviv, Ukraine, 2022;
 - 5th International Conference on Computational Linguistics and Intelligent Systems (COLINS 2021), referat plenarny: *Automated Identification of Metaphors in Annotated Corpus (Based on Substance Terms)*, Lwów, 22-23.04.2021;
 - Language Policies in the Light of Anti-Discrimination and Political Correctness: Tendencies and Changes in the Slavonic Languages: WU Vienna, Austria, 2018;
 - I International conference on Emotions, Language Processing and Psycholinguistic Testing, The Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti Institute of Linguistics, Romanian Academy, Bucharest, Romania, 2017.
- [REDACTED] brał udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
 - LXXIX Zjazd Polskiego Towarzystwa Językoznawczego Literatura jako przedmiot badań językoznawczych, Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie, referat plenarny: *Kolekta jako gatunek modlitwy liturgicznej i jej przekład na języki narodowe*, Warszawa, 26-27.09.2022;
 - Meaning in Translation: Illusion of Precision, Technical University of Riga, referat plenarny: *The Roman Missal in English: On the translational trends in three English liturgical texts*, Ryga, 24-27.05.2022;
 - Various Dimensions of Contrastive Studies (VDOCS) 2019”, Uniwersytet Śląski, referat plenarny: *Language contact and liturgical language: the case of English translations of the Roman Missal*, Ustroń, 21-22.10.2019;
 - Linguistics Beyond and Within (LingBaW) 2019, Katolicki Uniwersytet Lubelski, referat plenarny: *The English of the liturgical texts of the Ordinariates for former Anglicans*, Lublin, 17-18.10.2019;
 - LXXVII Zjazd Polskiego Towarzystwa Językoznawczego Terminologia językoznawcza. Różne tradycje, różne języki, Akademia Jana Długosza, referat plenarny: *O terminologii w badaniach nad językiem liturgii*, Częstochowa, 16-17.09.2019;
 - SinFonJA 12 - Syntax, Phonology and Language Analysis, Masaryk University, referat plenarny: *Syntactic reduplication and plurality: On some properties of clauses with NPN subjects and objects in English and Polish*, Brno, 12-14.09.2019;
 - IALS (International Association of Literary Semantics) Symposium Text, Image, Music. Crossing the Borders. Intermedial and /multimodal Conversations on the Poetics of Verbal, Visual and Musical Texts, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, referat plenarny: *The Visible and the Invisible, the Audible and the Inaudible in the Roman Catholic Liturgy: Parallel, Complementary or Alternative Modes of Signification?*, Kraków, 18-20.10.2018;

- LXXVI Zjazd Polskiego Towarzystwa Językoznawczego Kontakty językowe: historia i współczesność, referat plenarny: *Kontakt językowy z łaciną w XXI w. „Nowe” latynizmy z dziedziny liturgii we współczesnej polszczyźnie i angielszczyźnie*, Gdańsk, 17-18.09.2018;
- Język religijny dawniej i dziś (w kontekście teologicznym i kulturowym), Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, referat plenarny: *Cechy językowe tekstów liturgicznych Ordynariatów Personalnych dla byłych anglikanów*, Poznań, 18-20.06.2018;
- LingBaW 2017 Linguistics Beyond and Within, Katolicki Uniwersytet Lubelski, plakat: *Small nominals in NPN structures*, Lublin, 18-19.10.2017;
- PLM 2017 (Poznań Linguistic Meeting), sesja tematyczna „Variation as the new norm in syntactic research, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, referat plenarny: *NPN structures and cross-linguistic variation: case and modification*, Poznań 18-20.09.2017;
- 13th IASS-AIS World Congress of Semiotics, sesja tematyczna „Reconceptualizing Cultural Heritage in the Semiosphere”, referat plenarny: *Transmitting Roman Catholic tradition through liturgical language. The Roman Missal in translation*, Kowno, 26-30.06.2017;
- PILL 2017 Personal Identity through a Language Lens, Uniwersytet Łódzki, referat plenarny: *Reconstructing the Roman Catholic identity through the translation of liturgical texts*, Łódź, 12-13.05.2017;
- PhiLang 2017 Philosophy of Language and Linguistics, Uniwersytet Łódzki, referat plenarny: *Case, grammatical meaning, and the syntax-semantics interface*, Łódź 12-14.05.2017.
- [redacted] brał udział m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
 - Konferencja interdyscyplinarna Zbliżenia, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie, referat plenarny: *Wpływ edukacji online na osiągnięcia akademickie studentów kierunków językowych w erze pandemii wirusa COVID-19 oraz Zawód nauczyciela w oczach studentów specjalizacji nauczycielskiej na studiach filologicznych*, Konin, 11.2022;
 - Linguistics Beyond and Within – International Linguistics Conference, Modular Interfaces And Extra-Systemic Pressures In Linguistic Analysis, Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II w Lublinie, referat plenarny: *Investigating academic teachers’ attitude towards online education in the era of the COVID-19 pandemic*, Lublin, 13-14.10.2022;
 - Language Teacher Psychology: Teachers Matter!, Cag University, Adana-Mersin, referat plenarny: *2022 September Revolution – Changes in the teaching profession in Poland: reality vs. expectations*, Turcja, 10.2022;
 - Psychology of Language Learning 4, Cape Breton University w Kanadzie, referat plenarny: *Constructing a cultural framework for the modern online and regular academic teacher*, Kanada, 06.2022;
 - Contacts & Contrasts 2020: Languages and Cultures in Professional Contexts, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie, referat plenarny: *A good online academic teacher: a case study*, Konin, 10.2021;
 - Konferencja interdyscyplinarna Zbliżenia –Badania interdyscyplinarne: rzeczywistość a wyzwana, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie, referat plenarny: *Portret nauczyciela w polsko i anglojęzycznym humorze*, Konin, 19-20.11.2019;
 - 6th Language in Focus: Contemporary Means and Methods in ELT and Applied Linguistics, Cukurova University, Turcja, The University of Sheffield International Faculty oraz CITY College, referat plenarny: *A teacher is one who makes himself progressively unnecessary – Polish students’ expectations from contemporary interlocutors in the ongoing era of globalisation*, Grecja, 05.2019.
- [redacted] brała m.in. w międzynarodowych i krajowych konferencjach:
 - Ninth Annual Humanistic Management Conference “Solutions”, jako członek Komitetu Naukowego i prelegent, referat plenarny: *Public policies and the concept of co-production. The case study of Orlik facilities in Poland after EURO 2012*, 11.2021;
 - New Institutionalism Webinar - Theories and Research, referat plenarny: *Social leverage of sporting mega-events and co-production. The case study of Orlik facilities in Poland after EURO 2012* (referat), Warsaw University, 03.2021;
 - Seventh Annual Humanistic Management Conference, Kraków: Solidarity and the Common Good, referat plenarny: *Cooperatives as the practice of humanistic management*, 10.2019;

- 1. International Workshop. UCL, przedstawienie raportu, *National Museums and the Public Imagination: A Longitudinal Study of the National Museum of Qatar – Year*, Qatar, 09.2017.

Zgodnie z celem profilu ogólnoakademickiego, koncepcja kształcenia kierunku „filologia” zawiera **aspekty przygotowania i udziału studentów w działalności naukowej**, stąd też w programie studiów uwzględniono następujące efekty kierunkowe zorientowane na nabywanie kompetencji badawczych:

- **dla studiów I stopnia:** **K1_W01** (zna w zaawansowanym stopniu miejsce filologii w dyscyplinie naukowej językoznawstwo, jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną oraz powiązania z dyscyplinami literaturoznawstwo oraz nauki o kulturze i religii), **K1_W08** (zna w zaawansowanym stopniu terminologię opisującą formy językowe, zasady budowy wyrazów, fraz i zdań we współczesnym języku studiowanej specjalności oraz najważniejsze różnice pomiędzy systemem gramatycznym tego języka i języka polskiego), **K1_W16** (posiada wiedzę niezbędną do posługiwania się współczesnym językiem studiowanej specjalności w mowie i piśmie na poziomie C1, wg ESOKJ w rejestrze formalnym i nieformalnym), **K1_U02** (potrafi w celu sformułowania i analizy filologicznych problemów badawczych wykorzystać posiadaną wiedzę oraz odpowiednie metody z zakresu dyscypliny językoznawstwo, literaturoznawstwo powołując się na literaturę przedmiotu), **K1_U04** (analizuje i interpretuje zjawiska językowe, kulturowe, teksty literackie i naukowe w języku studiowanej specjalności, umieszczając je w kontekście historycznym, kulturowym), **K1_U08** (posługuje się różnymi stylami wypowiedzi pisemnych w języku studiowanej specjalności, stosując zróżnicowane formy gramatyczne, metody językoznawstwa oraz szeroki zakres słownictwa), **K1_U13** (stosuje zasady poprawnej wymowy w języku studiowanej specjalności, właściwie wymawia dźwięki, akcentuje, potrafi naśladować rytm i melodię tego języka), **K1_U14** (potrafi komunikować się w języku obcym nowożytnym, innym niż język studiowanej specjalności zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ), **K1_K01** (jest gotów do krytycznej oceny posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności oraz odbieranych treści dotyczących językoznawstwa w zakresie języka studiowanej specjalności).
- **dla studiów II stopnia:** **K2_W02** (zna w pogłębionym stopniu wybrane metody i zasady analiz i interpretacji tekstów literackich.), **K2_W07** (zna w pogłębionym stopniu metodykę wykonywania zadań związanych z rozwiązywaniem problemów badawczych dotyczących językoznawstwa w zakresie studiowanej specjalności), **K2_W13** (zna powiązania przedmiotowe i metodologiczne językoznawstwa oraz badań językoznawczych z dyscypliną literaturoznawstwo). **K2_U01** (wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa i innych dyscyplin w celu formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów dotyczących studiowanej specjalności przez właściwy dobór źródeł oraz informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz twórczej interpretacji i prezentacji tych informacji), **K2_U07** (potrafi innowacyjnie wykonywać zadania z zakresu filologii w nieprzewidywalnych warunkach poprzez dostosowywanie do nich znanych lub opracowanie nowych metod i narzędzi badawczych właściwych dla dyscypliny językoznawstwo), **K2_U08** (potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa do formułowania i testowania hipotez związanych z prostymi problemami badawczymi właściwymi dla studiowanej specjalności.), **K2_U11** (w celu opisu, formułowania i analizowania problemów badawczych z zakresu językoznawstwa potrafi dobierać do ich rozwiązania metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT), syntetyzować różne idee i punkty widzenia z wykorzystaniem nabytej wiedzy).

W ramach kierunku „filologia” działa koło naukowe *The Creative Writing Club*. W zależności od ilości zainteresowanych osób uruchamiane jest także koło translatorskie - *Translation Club*.

Koncepcja kształcenia kierunku „filologia” powstawała w wyniku szerokich konsultacji z interesariuszami zewnętrznymi i wewnętrznymi. Jako interesariuszy zewnętrznych kierunku „filologia” należy wymienić przede wszystkim szkoły i biura tłumaczeń, wydawnictwa, przedstawicieli sektora nowoczesnych usług biznesowych, branżę turystyczną, tj. m.in.

[redacted]. Szczególną rolę odegrali interesariusze zewnętrzni w budowie profili kwalifikacyjnych absolwenta.

Dzięki zintensyfikowanym relacjom pomiędzy Uczelnią a otoczeniem społeczno- gospodarczym, SAN z wyprzedzeniem może natychmiast reagować na dokonujące się zmiany na rynku pracy oraz w strukturze społecznej, optymalizować proces kształcenia w poszczególnych jego etapach, skupiając się w szczególności na ewaluacji treści programowych i efektów uczenia się przedmiotowego oraz

kierunkowego, co pozytywnie wpływa na realizację cykli kształcenia na kierunku studiów „filologia”. Stąd w koncepcji kształcenia szczególny akcent położony został zarówno na kształtowanie umiejętności badawczych studentów, jak i na potrzeby rynku pracy filologa. Szczególną rolę interesariusze zewnętrzni odegrali w budowie profili kwalifikacyjnych absolwenta.

Działania mające na celu realizację celów strategicznych Uczelni dotyczących współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym, a więc **zapewnienie zgodności koncepcji kształcenia na kierunku „filologia” z potrzebami rynku pracy**, podejmowane są w dwóch głównych nurtach. Pierwszy obejmuje działania związane ze **stałym dostosowaniem programu studiów w szczególności oferowanych specjalności do oczekiwań otoczenia społeczno-gospodarczego** poprzez stałą współpracę z instytucjami i organizacjami oraz uwzględnienie w programie kształcenia współczesnych tendencji rozwojowych w dyscyplinie językoznawstwo. Drugi zaś polega na **udziale w procesie dydaktycznym osób łączących prowadzoną działalność naukową z dorobkiem zawodowym zdobytym poza szkolnictwem wyższym. W procesie dydaktycznym uczestniczą nauczyciele akademicki z dorobkiem naukowym z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz jednocześnie posiadający kompetencje zawodowe i reprezentujący związki z otoczeniem społeczno-gospodarczym:**

- [REDAKTOR] – posiada wieloletnie doświadczenie zawodowe jako kierownik kształcenia nauczycieli, odpowiadał za organizację programów szkoleń edukacyjnych i zarządzania ośrodkami szkoleniowymi. Jako starszy nauczyciel odpowiadał również za nauczanie języka angielskiego na wszystkich poziomach. Kontynuuje działalność dydaktyczną na licznych międzynarodowych uczelniach. Zainteresowania naukowo-zawodowe [REDAKTOR] koncentrują się na: komunikacji międzykulturowej, lingwistyce, translatoryce oraz roli języka angielskiego w biznesie;
- [REDAKTOR] – jest honorowym profesorem University of East Anglia. Wcześniej związany był z University College London, University of East Anglia i University of Hong Kong. Jest redaktorem dwóch serii książek wydawanych przez wydawnictwa Bloomsbury i Routledge, współredaktorem i założycielem „Journal of English for Academic Purposes” oraz współredaktorem „Applied Linguistics”. W swojej pracy badawczej skupia się przede wszystkim nad pisaniem i dyskursem akademickim, czego dowodem jest liczna bibliografia jego autorstwa oraz wysoka cytowalność jego dzieł. Znany i ceniony dydaktyk na arenie międzynarodowej, Wykładał w Sudanie, Arabii Saudyjskiej, Malezji, Papui-Nowej Gwinei, Nowej Zelandii, Anglii i Hongkongu;
- [REDAKTOR] – posiada doświadczenie zawodowe jako m.in. konsultant - opracowywał i realizował programy kształcenia i rozwoju dla lokalnych izb handlowych w zakresie przedsiębiorczości, strategii i przedsiębiorstw społecznych. Pełnił funkcję doradcy ds. zarządzania zasobami ludzkimi. Obejmował stanowisko Dyrektora ds. Programów Międzynarodowych na McMurry University (2018-2022). Aktualnie pełni nadzór nad wydziałami na Fisk University, współtworzy programy kształcenia kadry kierowniczej działu biznesowego oraz opracowuje kontrakty i programy semestralne, całoroczne studiów za granicą dla szkół biznesu i całego uniwersytetu;
- [REDAKTOR] – posiada doświadczenie zawodowe jako lektor i metodyk Centrum Językowego Berlitz oraz tłumacz;
- [REDAKTOR] - obok dorobku naukowego posiada dorobek ekspercki jako aktywny tłumacz, współpracujący z różnymi podmiotami gospodarczymi. Zajmuje się zarówno przekładoznawstwem pisemnym, jak i konsekwentnym na zlecenie. Pracował także jako lektor na Uniwersytecie Medycznym i prowadził szkolenia w korporacjach z zakresu komunikacji interkulturowej;
- [REDAKTOR] – zainteresowania naukowe mieszczą się w zakresie amerykańskiej i europejskiej literatury gotyckiej, studiów kulturowych, teorii literatury. Posiada doświadczenie zawodowe jako lektor w szkołach językowych, centrum językowych oraz szkołach wyższych. Od 2015 roku jest English Language Instructor Cambridge ESOL oraz jednocześnie pracuje jako szkoleniowiec w Hutchinson Institute (od 2019). Od 1999 członek Polish Association for American Studies;
- [REDAKTOR] – zajmuje się prowadzeniem specjalistycznych szkoleń językowych dla firm i korporacji typu: General Business English; Business English in Advertising and Marketing; Banking English;
- [REDAKTOR] – posiada doświadczenie zawodowe jako lektor języka hiszpańskiego w szkołach wyższych. Prowadzi własną działalność gospodarczą w Meksyku w zakresie: koordynacji studiów magisterskich General Motors Instytut USA w Meksyku, tłumaczeń polski – hiszpański –

- polski, nauki języka hiszpańskiego oraz współpracuje przy redagowaniu i publikacji prac naukowo-badawczych z organizacji i zarządzania w języku polskim, hiszpańskim i angielskim;
- [REDACTED] – posiada wieloletnie doświadczenie w obsłudze klientów i wykonywaniu tłumaczeń ustnych i pisemnych w języku włoskim i angielskim m.in. w firmie BG Tec Bergamo Tecnologie Sp. z o.o., Giska Group, Hewlett-Packard Global Business Center, Fujitsu Technology Solutions Sp. z o.o. oraz jako lektor języka angielskiego;
 - [REDACTED] – zainteresowania zawodowe oscylują wokół przekładoznawstwa. Czynny zawodowo tłumacz przysięgły języka angielskiego specjalizujący się w dokumentach urzędowych, umowach, prawie i biznesie. Od 2014 jak tłumacz przysięgły prowadzi własne biuro tłumaczeń;
 - [REDACTED] - posiada doświadczenie zawodowe jako egzaminator Österreich Institut, (od 2006) oraz egzaminator OKE w Warszawie (od 2005). Posiada uprawnienia tłumacza przysięgłego języka niemieckiego (od 2004). Współpracował ze Stołecznym Centrum Edukacji Kulturalnej im. Komisji Edukacji Narodowej, 2012 – 2018;
 - [REDACTED] – posiada bogate doświadczenie zawodowe w nauczaniu zdalnym. Zajmuje się koordynacją projektów uwzględniające wykorzystanie gier w nauczaniu. Ma doświadczenie w systemach zarządzania nauczaniem z Blackboard (Bb), Coursesites (Bb), Moodle, Canvas i ANGEL, a także jest ekspertem merytorycznym (SME) w takich obszarach, jak: filozofia, etyka, myślenie krytyczne, czy też logika nieformalna. Od 2017 pełni funkcję Dyrektora wykonawczego w Out of the Box English.

Cechą wyróżniającą koncepcję kształcenia na kierunku „filologia” prowadzonym w Filii Społecznej Akademii Nauk w Warszawie jest połączenie dwóch czynników: **realizacji celów strategicznych Uczelni** oraz **wykorzystania dobrych praktyk i wzorców**. Program studiów przygotowywany jest zgodnie z doświadczeniami wypracowanymi przez polskie szkolnictwo wyższe w zakresie kształcenia na kierunku „filologia”, którego celem jest jak najlepsze dostosowanie oferty kształcenia do potrzeb współczesnego rynku pracy. W szczególności obserwujemy programy kształcenia prestiżowych polskich uniwersytetów, śledzimy wyniki konferencji dydaktycznych dotyczących kształcenia na profilu ogólnoakademickim. Pracownicy naszej Uczelni biorą udział w krajowych i międzynarodowych konferencjach poświęconych między innymi zagadnieniom nauczania filologów oraz nowoczesnym programom kształcenia w ramach tego kierunku. Pozwala to na wykształcenie specjalistów z zakresu filologii przygotowanych do pracy aplikacyjnej, którzy dysponują wiedzą, umiejętnościami i kompetencjami zgodnie z potrzebami rynku pracy. Zaprojektowane studia stanowią rzetelną podstawę, na której nasz absolwent będzie nadbudowywał swoje kwalifikacje na kolejnych etapach kształcenia, jak i przez doświadczenie zawodowe w działalności związanej z filologią ze świadomością i otwartością na stałe doskonalenie zawodowe a także mógł podjąć prace na stanowiskach badawczych.

Z określonych dla Uczelni celów strategicznych wynika model kształcenia specjalistów wyróżniających się znaczącym poziomem kultury języka oraz poprawności językowej, tłumaczy posiadających wiedzę z zakresu przekładoznawstwa, zaznajomionych geograficznie i kulturową charakterystyką obszaru językowego studiowanej specjalności oraz prezentującej postawę odpowiedzialności zawodowej i dbałości o dorobek i tradycje zawodu filologa. W zależności od wybranej specjalności studia przygotowują do pełnienia roli zawodowej filologa specjalisty w zakresie translatoryki, a także specjalisty w zakresie komunikacji międzykulturowej w biznesie i reklamie.

Cechą wyróżniającą koncepcję kształcenia na kierunku „filologia” prowadzonym w Filii Społecznej Akademii Nauk w Warszawie **jest umożliwienie studentom uzyskania dodatkowych certyfikatów i kompetencji zawodowych**, poprzez udział w organizowanych szkoleniach i projektach. Uczelnia wspiera udział studentów w nieobowiązkowych warsztatach, spotkaniach z praktykami i innych aktywnościach, których zadaniem jest poszerzenie wiedzy i umiejętności studentów poza kwalifikacje zawarte w programie studiów, a także zapoznanie ich ze środowiskiem zawodowym związanym z działalnością filologiczną.

Studenci filologii mają możliwość podnoszenia kompetencji poprzez uczestnictwo w projektach dofinansowywanych ze środków zewnętrznych. Jedną z takich inicjatyw jest projekt *Lexis - supporting english language teachers to upgrade teaching and learning of children with dyslexia through the integration of emerging technologies and the acquisition of digital skills* (okres realizacji 02.05.2022 – 02.11.2024), którego celem jest promowanie cyfrowej transformacji i modernizacji nauczania EFL poprzez integrację nowych technologii oraz rozwój integracyjnych narzędzi cyfrowych, zwiększenie pewności siebie i kompetencji cyfrowych nauczycieli, lektorów i specjalistów języka angielskiego

uczących EFL w celu sprostania nowym wyzwaniom cyfrowego świata poprzez nabycie umiejętności cyfrowych związanych z kodowaniem w programie Scratch w celu tworzenia gier 2D dla EFL oraz promowanie nauki języka angielskiego. W ramach projektu zostanie opracowany przewodnik blueprint zawierający ramy metodologiczne odpowiadających szczególnym potrzebom i lukom grup docelowych (nauczycieli i dzieci), lexis dualny pakiet edukacyjny do szkolenia i nauczania języka angielskiego dzieci z dysleksją, interaktywny portal internetowy lexis oraz plan działań w celu wsparcia nauczycieli, lektorów i specjalistów języka angielskiego w wykorzystywaniu i utrzymywaniu wszystkich produktów takich jak platforma, kurs doskonalenia zawodowego, narzędzie listy kontrolnej LEXIS, narzędzie z przewodnikiem do lekcji, gry edukacyjne. Jedną z koordynatorów projektu z ramienia Uczelni SAN jest [REDACTED]. Kolejnym przedsięwzięciem był projekt pn. *Multilingual Families Club* (okres realizacji: 01.11.2017- 30.04.2020), który miał na celu zachowanie języków i kultur imigrantów mieszkających w UE oraz promocję wielojęzyczności wśród społeczeństwa europejskiego. Projekt polegał na wypracowaniu następujących rezultatów: wskazówki umożliwiające skuteczne tworzenie i prowadzenie wielojęzycznych klubów w krajach Europy i świata, zajęcia i gry dla dzieci i rodziców, zaprojektowane specjalnie w celu promowania wielojęzyczności, wielokulturowości i zwiększania kompetencji dzieci i rodziców we wzajemnym dialogu w ich językach oraz przewodnik metodyczny dla organizatorów klubów. [REDACTED] jako reprezentant kadry naukowej SAN uczestniczył w ww. projekcie.

Ponadto zajęcia specjalizacyjne z translatoryki, takie jak, np. *Tłumaczenie konsekwentne, Tłumaczenie pisemne czy Problematyka przekładu specjalistycznego, Tłumaczenia audiowizualne oraz Tłumaczenie tekstów specjalistycznych* przygotowują studentów do zdania państwowego egzaminu na tłumacza przysięgłego. Zajęcia o charakterze językoznawczym, jak np. *PNJA - Integrated Skill, PNJA - Pronunciation 1, PNJA Practical Grammar, PNJA Writing, oraz PNJA - General English, PNJA - Pronunciation 2, PNJA - Academic Writing* przygotowują studentów do podejścia do międzynarodowych egzaminów językowych. Międzynarodowe egzaminy językowe są uznawane na całym świecie jako certyfikat znajomości języka obcego, zarówno przez szkoły i uniwersytety jak i pracodawców z sektora prywatnego i publicznego.

Podnoszenie kompetencji zawodowych (zgodnie z założeniami koncepcji kształcenia) odpowiadających potrzebom, rynku pracy realizowane jest również m.in. poprzez włączenie do programu studiów programów komputerowych, umożliwiających zapoznanie studentów z obsługą narzędzi wykorzystywanych w działalności zawodowej tłumacza poprzez wsparcie narzędzi komputerowych, programów do tłumaczenia komputerowego. Studenci korzystają na zajęciach z oprogramowania MateCat, OmegaT, Magic Search oraz IATE i Poedit).

Zasadniczym celem kształcenia na kierunku „filologia” o profilu ogólnoakademickim jest **zintegrowanie treści** kształcenia uwzględniających aktualną wiedzę i metodykę badań w zakresie dyscypliny językoznawstwo, z prowadzonymi na Uczelni badaniami. Ponadto, celem kształcenia jest tworzenie warunków do nabywania przez studentów umiejętności badawczych, tj. kształcenie w zakresie formułowania prostych i złożonych problemów badawczych filologicznych, doboru odpowiednich metod analitycznych, analizowania tekstów, poszukiwania właściwych źródeł informacji w bazach danych, krytycznej analizy tych informacji, studiów literaturowych, wskazywania przykładów badań, a także udział studentów w prowadzeniu badań w obszarze filologii. Należy zaznaczyć, że koncepcja kształcenia zakłada innowacyjne - w stosunku do regionalnego otoczenia akademickiego - prowadzenie zajęć w oparciu o aktualne treści odpowiadające również (w szczególności w zakresie treści specjalizacyjnych) na zapotrzebowanie rynku pracy, które jest sygnalizowane przez środowiska zawodowe. Dostrzegając wciąż pojawiające się nowe potrzeby społeczne w złożonym, dynamicznie rozwijającym się społeczeństwie i odpowiadając na aktualne zapotrzebowanie współczesnego rynku pracy Społeczna Akademia Nauk współpracuje z instytucjami odpowiadającymi potrzebom dydaktycznym kierunku „filologia”. Uczelnia w zależności od realizowanej przez studentów specjalizacji podjęła inicjatywę współpracy z pracodawcami. Porozumienia z odpowiednimi instytucjami pozwoliły na przygotowanie bazy instytucji do uczestnictwa w wizytach studyjnych, jak też praktykach i stażach dyplomowych oraz współpracy z ekspertami z zakresu językoznawstwa, w tym filologii. Wykaz tych organizacji ujęty jest w raporcie w Kryterium 2.

Koncepcja kształcenia kierunku „filologia” zakłada, zgodnie z Polityką jakości, ustawiczną weryfikację swoich zadań i celów kształcenia realizując „systematyczne badania jakości kształcenia” w oparciu o zasady wewnętrznego systemu zarządzania jakością kształcenia oraz „propagowanie wzorców zachowań

i działań projakościowych w społeczności akademickiej Uczelni”, jak i prowadząc działania na rzecz monitorowania i systematycznego doskonalenia programu kształcenia.

Koncepcja kształcenia otwiera również studenta na dalszą odpowiednio na studiach II stopnia oraz na studiach doktorskich naukę, a także poprzez szeroką ofertę studiów podyplomowych oferowanych przez Filię Społecznej Akademii Nauk w Warszawie.

Koncepcja kształcenia na kierunku „filologia”, jak wspomniano, jest elastyczna i obok kształcenia tradycyjnego uwzględnia model zdalnego kształcenia synchronicznego, co pozwoliło w semestrze letnim roku akademickiego 2019/2020, semestrze zimowym roku akademickiego 2020/2021, a także semestrze zimowym roku akademickiego 2021/2022 na efektywne dostosowanie zasad kształcenia, do warunków pandemii Covid-19 i regulacji prawnych określonych przez Ministerstwo Edukacji i Nauki.

W związku z dostosowaniem programów studiów do ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce **Senat Społecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi przyjął Uchwałę nr 10 z dnia 11 czerwca 2019 r. w sprawie przyporządkowania kierunków do dyscyplin naukowych** określonych w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 20 września 2018 roku. Kierunek „filologia” zarówno na poziomie studiów I i II stopnia został przyporządkowany do dyscypliny naukowej językoznawstwo w ramach dziedziny nauki humanistyczne. W związku z dostosowaniem efektów uczenia się dla kierunku „filologia” o profilu ogólnoakademickim do charakterystyk drugiego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji określonych dla kwalifikacji na poziomie 6 i 7 w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 roku, podjęto **uchwałę nr 14 z dnia 19 września 2020 r. w sprawie zmian (doskonalących) efektów uczenia** dla kierunku „filologia” – studia I i II stopnia o profilu ogólnoakademickim prowadzonym w Warszawie.

Koncepcja kształcenia zakłada, iż zarówno wiedza, jak i umiejętności zdobywane podczas studiów na kierunku „filologia” odwołują się do dyscypliny językoznawstwo. Przyjęte efekty uczenia się kierunku „filologia”, profil ogólnoakademicki, studia I stopnia obejmują 20 efektów w zakresie wiedzy, 20 efektów w zakresie umiejętności oraz 7 efektów w zakresie kompetencji społecznych. Na studiach II stopnia obejmują 13 efektów w zakresie wiedzy, 13 efektów w zakresie umiejętności oraz 9 efektów w zakresie kompetencji społecznych.

Efekty uczenia się, zgodnie z koncepcją kształcenia uwzględniają wszystkie charakterystyki drugiego stopnia efektów uczenia się określonych na poziomie 6 i 7 w Polskiej Ramie Kwalifikacji. Ponadto, uwzględniają aktualny stan wiedzy z zakresu dyscypliny językoznawstwo, do której został przyporządkowany kierunek „filologia”. Efekty kierunkowe są zgodne z zakresem prowadzonych na Uczelni badań naukowych w dyscyplinie, do której kierunek został przyporządkowany. Efekty kierunkowe uwzględniają kompetencje badawcze oraz komunikowania się w języku obcym na poziomie C1 – na studiach I stopnia, a na poziomie C2 – na studiach II stopnia, jak również w ramach drugiego języka obcego na poziomie odpowiednio poziomu B2, i B2+, a także kompetencje społeczne niezbędne w działalności naukowej oraz na krajowym i międzynarodowym rynku pracy.

Jako przykładowe kluczowe efekty uczenia się zgodne z dyscypliną naukową językoznawstwo (w tym aktualnym stanem wiedzy i metodyką badań) **można wymienić na studiach I stopnia:**

- **w zakresie wiedzy się:** **K1_W01** (zna w zaawansowanym stopniu miejsce filologii w dyscyplinie naukowej językoznawstwo, jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną oraz powiązania z dyscyplinami literaturoznawstwo oraz nauki o kulturze i religii); **K1_W08** (zna w zaawansowanym stopniu terminologię opisującą formy językowe, zasady budowy wyrazów, fraz i zdań we współczesnym języku studiowanej specjalności oraz najważniejsze różnice pomiędzy systemem gramatycznym tego języka i języka polskiego) (charakterystyka: P6S_WG), **K1_W16** (posiada wiedzę niezbędną do posługiwania się współczesnym językiem studiowanej specjalności w mowie i piśmie na poziomie C1, wg ESOKJ w rejestrze formalnym i nieformalnym) (charakterystyka: P6S_WG);
- **w zakresie umiejętności:** **K1_U08** (posługuje się różnymi stylami wypowiedzi pisemnych w języku studiowanej specjalności, stosując zróżnicowane formy gramatyczne, metody językoznawstwa oraz szeroki zakres słownictwa) (charakterystyka: P6S_UW), **K1_U10** (potrafi w celu sformułowania i rozwiązania problemu filologicznego posługiwać się wybranymi ujęciami teoretycznymi oraz metodami z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo) (charakterystyka: P6S_UW), **K1_U12** (posługuje się strukturami gramatyki języka stanowiącego program studiowanej specjalności na poziomie zaawansowanym zarówno w języku mówionym, jak i pisanym, w rejestrze formalnym i nieformalnym) (charakterystyka: P6S_UW,); **K1_U14** (potrafi komunikować się w języku obcym

nowożytnym, innym niż język studiowanej specjalności zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ) (charakterystyka: P6S_UW);

- **w zakresie kompetencji społecznych: K1_K01** (jest gotów do krytycznej oceny posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności oraz odbieranych treści dotyczących językoznawstwa w zakresie języka studiowanej specjalności) (charakterystyka: P6S_KK),

na studiach II stopnia:

- **w zakresie wiedzy kierunkowe efekty uczenia się: K2_W01** (zna w pogłębionym stopniu i rozumie zjawiska i procesy językowe oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące: uporządkowaną i podbudowaną teoretycznie wiedzę obejmującą kluczowe zagadnienia z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo odnoszące się do obszaru językowego studiowanej specjalności) (charakterystyka: P7S_WG), **K2_W07** (zna w pogłębionym stopniu metodykę wykonywania zadań związanych z rozwiązywaniem problemów badawczych dotyczących językoznawstwa w zakresie studiowanej specjalności (charakterystyka: P7S_WG), **K2_W11** (zna problemy i wyzwania związane z językiem specjalności i komunikacją oraz ich złożone powiązania z fundamentalnymi dylematami współczesnej cywilizacji.) (charakterystyka: P7S_WK);
- **w zakresie umiejętności kierunkowe efekty uczenia się: K2_U07** (potrafi innowacyjnie wykonywać zadania z zakresu filologii w nieprzewidywalnych warunkach poprzez dostosowywanie do nich znanych lub opracowanie nowych metod i narzędzi badawczych właściwych dla dyscypliny językoznawstwo.) (charakterystyki: P7S_UW), **K2_U09** (posiada umiejętność przygotowania prac pisemnych oraz wystąpień ustnych w języku studiowanej specjalności, wykorzystując posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa, w tym zasad przekładu.) (charakterystyka: P7S_UW), **K2_U10** (posługiwać się drugim językiem nowożytnym obejmującym terminologię właściwą dla filologii, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.) (charakterystyki: P7S_UK), **K2_U12** (posługuje się szerokim zasobem leksykalnym języka studiowanej specjalności, potrafi precyzyjnie wyrażać odcienie znaczeń, wykorzystując szeroki zakres środków modyfikujących znaczenie; potrafi jasno i we właściwym stylu prezentować swoje zdania w każdym zakresie tematów zarówno ogólnych, jak i akademickich i zawodowych o wysokim stopniu skomplikowania i abstrakcji zgodnie z wymogami poziomu C2 ESOKJ.) (charakterystyka: P7S_UW);
- **w zakresie kompetencji społecznych kierunkowe efekty uczenia się: K2_K01** (jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych z różnych źródeł treści z zakresu filologii obszaru językowego studiowanej specjalności.) (charakterystyka: P7S_KK), **K2_K04** (jest gotów do rozwijania samodzielności intelektualnej, odpowiedniego określania priorytetów w pracy filologa) (charakterystyka: P7S_KR), **K2_K05** (jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w szczególności w zakresie kompetencji językowych.) (charakterystyka: P7S_KR).

Dla każdego przedmiotu opracowano efekty przedmiotowe, które stanowią z kolei uszczegółowienie efektów kierunkowych (w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych). **Spójność i relacje między efektami przedmiotowymi i kierunkowymi oraz charakterystykami drugiego stopnia ilustruje macierz efektów uczenia się, a także sylabusy przedmiotów.** Wszystkie efekty kierunkowe są uzyskiwane w ramach efektów przedmiotowych przewidzianych w programie kształcenia. **I tak na przykład na studiach I stopnia:**

- **kierunkowy efekt uczenia się z zakresu wiedzy K1_W04** (zna w zaawansowanym stopniu terminologię i frazeologię specjalistycznych wariantów języka studiowanej specjalności z zakresu wybranych zagadnień) znajduje rozwinięcie w efektach przedmiotowych m.in. takich przedmiotów, jak np.: *PNJA – Integrated Skills 3*, w kategorii wiedzy P1_W01 (Student zna środki językowe na poziomie zaawansowanym potrzebne do posługiwania się językiem angielskim w określonych obszarach tematycznych takich jak relacje międzyludzkie i rodzinne, charakter i osobowość, ciekawostki, samopoczucie, kultura osobista); *PNJA – Writing 1*, w kategorii wiedzy P_W02 (Student zna środki językowe potrzebne do tworzenia form prac pisemnych wymienionych w treściach kształcenia, Student posiada zasób słownictwa i struktur leksykalnych pozwalający mu na zrozumienie podtekstów, znaczeń ukrytych oraz na swobodne porozumiewanie się operując zarówno stylem formalnym jak i nieformalnym w tworzonych tekstach); *Thumaczenie konsekwentne 2*, w kategorii wiedzy P_W04 (Student ma podstawową wiedzę i terminologię dotyczącą poprawnej wymowy w języku angielskiej: zna różnice między wymową dźwięków angielskich oraz w języku rodzimym);

Tłumaczenie pisemne 3, w kategorii wiedzy P_W02 (zna omówioną terminologię i frazeologię języka specjalistycznego, omówione kolokacje, idiomy i frazeologię w stopniu umożliwiającym dokonywanie tłumaczeń);

- **kierunkowy efekt uczenia się z zakresu umiejętności K1_U05** (posiada umiejętności w zakresie języka studiowanej specjalności zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego) znajduje rozwinięcie w efektach przedmiotowych takich przedmiotów, jak np.: *PNJA – Integrated Skills 1*, w kategorii umiejętności P1_U03 (Student posługuje się właściwymi środkami językowymi w odpowiednich kontekstach i sytuacjach komunikacyjnych); *Historia języka angielskiego* w kategorii umiejętności P_U03 (Potrafi interpretować wybrane teksty historyczne i wskazać zmiany językowe (słownictwo, struktury, fonologia); *Literatura amerykańska (American Literature)*, w kategorii umiejętności P_U04 (potrafi posługiwać się płynnie stylem akademickim w mowie i w piśmie); *Kultura brytyjska*, w kategorii umiejętności P_U02 (Potrafi posługiwać się w stopniu podstawowym stylem akademickim w mowie i w piśmie. Posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych (prezentacje) w języku kierunku, z wykorzystaniem podstawowych źródeł.); *Wprowadzenie do teorii komunikacji*, w kategorii umiejętności P_U02 (Potrafi samodzielnie analizować i interpretować zjawiska językowe umieszczając je w kontekście naukowym);
- **efekt uczenia się określony dla kierunku z zakresu kompetencji społecznych: K1_K07** (jest gotów do odpowiedzialnego wypełniania roli zawodowej oraz dbałości o dorobek i tradycje zawodu filologa) znajduje rozwinięcie w efektach przedmiotowych takich przedmiotów, jak np.: *PNJA – Pronunciation 2*, w zakresie kompetencji społecznych P_K02 (Student potrafi posługiwać się wymową zbliżoną do wymowy rodzimych użytkowników języka angielskiego – zrozumiałej w środowisku międzynarodowym); *Historia USA*, w zakresie kompetencji społecznych P_K03 (Czynnie uczestniczy w życiu kulturalnym, potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę i świadomie rozwija własne potrzeby kulturalne); *Tłumaczenie pisemne 1*, w zakresie kompetencji społecznych P_K02 (jest świadomy/a istnienia etycznego wymiaru badań naukowych i własnej pracy, w tym pracy tłumacza. Rozumie wagę i potencjalne konsekwencje błędów translatorskich oraz naruszenia zasad etycznych (w tym podstawowych zasad tłumaczeń poświadczonych). Jest w stanie samodzielnie analizować i rozwiązywać problemy terminologiczne).

na studiach II stopnia:

- **kierunkowy efekt uczenia się z zakresu wiedzy K2_W02** (zna w pogłębionym stopniu wybrane metody i zasady analiz i interpretacji tekstów literackich) znajduje swoje rozwinięcie w efektach przedmiotowych takich przedmiotów, jak np. *Wybrane zagadnienia z historii języka angielskiego* w kategorii wiedzy P_W01 (zna zasady wykorzystania tradycyjnych i współczesnych metod badawczych w pracy nad wybranymi tekstami historycznymi teksty staroangielskie, średnioangielskie oraz wczesnonowoangielskie), *Powieść angielska* w kategorii wiedzy P_W02 (Zna w pogłębionym stopniu i rozumie różnice między prozą literacką i gatunkową, zna najważniejsze gatunki powieściowe i ich rozwój), *Wykład monograficzny: Między językiem a etyką* w kategorii wiedzy P_W01 (ma pogłębioną wiedzę o wybranych zagadnieniach językoznawczych będących przedmiotem wykładu);
- **kierunkowy efekt uczenia się z zakresu umiejętności K2_U13** (potrafi dobierać właściwe wyrażenia z szerokiego zasobu środków językowych, aby zabrać głos i utrzymać się przy nim oraz umiejętnie odnieść się do wypowiedzi innych osób, w sposób świadczący o opanowaniu konwencji interakcyjnych i społecznych; potrafi podtrzymać dyskusję na szeroką gamę tematów zgodnie z wymogami poziomu C2 ESOKJ) znajduje rozwinięcie w efektach przedmiotowych takich przedmiotów, jak np. *Literatura amerykańska XX w.* w kategorii umiejętności P_U03 (samodzielnie przygotowuje i przedstawia w formie dyskusji zagadnienia związane z modernistyczną i postmodernistyczną literaturą amerykańską XX wieku posługując się pojęciami z zakresu wiedzy o literaturze), *PNJA - General English* w kategorii umiejętności P_U03 (student posługuje się właściwymi środkami językowymi w odpowiednich kontekstach i sytuacjach komunikacyjnych), *Tłumaczenie audiowizualne* w kategorii umiejętności P_U02 (potrafi wysłuchać ze zrozumieniem dłuższych wypowiedzi i odtworzyć je w formie streszczenia w drugim języku), *Advanced Practical Communication Skills* w kategorii umiejętności P_U02 (potrafi precyzyjnie, poprawnie i logicznie językowo wyrażać swoje myśli i poglądy w języku angielski.);
- **kierunkowy efekt uczenia się z zakresu kompetencji społecznych K2_K08** (jest gotów do inicjatyw na rzecz interesu publicznego, związanych z dostępnością do nauki języków obcych.) znajduje

rozwinięcie w efektach przedmiotowych takich przedmiotów, jak np. *Wpływy obce na język angielski* w zakresie kompetencji społecznych P_K02 (dostrzega potrzebę stałego samodoskonalenia (np. konieczności śledzenia bieżących zmian w języku angielskim) oraz widzi potrzebę inicjatyw na rzecz interesu publicznego w zakresie ułatwiania dostępności i motywowania innych do nauki języków obcych), *Powieść angielska* w zakresie kompetencji społecznych P_K01 (świadomie uczestniczy w bieżącym życiu literackim), *PNJA – Pronunciation 2* w zakresie kompetencji społecznych P_K02 (student jest w pełni gotowy do uczestnictwa w życiu kulturalnym, społecznym, potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę i świadomie rozwija własne potrzeby).

Szczegółowe sformułowanie efektów przedmiotowych określające zakres oferowanej wiedzy, rodzaj osiąganych umiejętności i kompetencji społecznych pozwala na stworzenie systemu weryfikacji osiągania efektów uczenia się dla każdego przedmiotu.

Przyjęte dla kierunku efekty uczenia się zostały sformułowane z zastosowaniem terminologii typowej dla języka dyscypliny językoznawstwo, do której się odnoszą, jak również zasad PRK i w sposób zrozumiały, dzięki czemu są sprawdzalne i weryfikowalne przy zastosowaniu narzędzi i procedur przewidzianych w ramach Wewnętrznego Systemu Zarządzania Jakością Kształcenia (WSZJK). Czytelność i komunikatywność zastosowanego opisu efektów uczenia się potwierdzili studenci uczestniczący w pracach Komisji Programowej i Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia, a także w przeprowadzonych na koniec semestru zimowego roku akademickiego 2021/2022 badaniach ankietowych dotyczących znajomości efektów uczenia się. Wyniki badań pokazują, że studenci wiedzą, czym są kierunkowe i przedmiotowe efekty uczenia się, w jakich kategoriach się je określa oraz znają efekty przedmiotowe określone dla poszczególnych przedmiotów. Wyrażają także przekonanie, że realizowane treści kształcenia oraz stosowane metody dydaktyczne pozwalają na osiągnięcie założonych efektów uczenia się. Potwierdzona wiedza studentów o efektach wynika między innymi z faktu, iż na pierwszych zajęciach w semestrze, prowadzący przedmiot szczegółowo omawia efekty uczenia się, które będą realizowane w ramach przedmiotu oraz formy ich weryfikacji i kryteria oceny.

Zalecenia dotyczące kryterium 1 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 1 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.	zmodyfikowanie formuły prowadzonej w Jednostce specjalizacji „nauczycielskiej” w sposób, który jednoznacznie określi kwalifikacje zawodowe wybierających ją studentów i pozwoli dostosować specjalizację do wymogów rynku pracy, z uwzględnieniem sugestii interesariuszy zewnętrznych.	Specjalizacja „nauczycielska” nie jest realizowana na Uczelni.

Kryterium 2. Realizacja programu studiów: treści programowe, harmonogram realizacji programu studiów oraz formy i organizacja zajęć, metody kształcenia, praktyki zawodowe, organizacja procesu nauczania i uczenia się

Program studiów na kierunku „filologia” dla studiów I i II stopnia o profilu ogólnoakademickim w formie stacjonarnej i niestacjonarnej obowiązujący od 1.10.2022 roku został ustalony przez Senat Społecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi Uchwałą nr 28 z dnia 08 lipca 2022 roku.

W ramach tego kierunku, na studiach I stopnia oferowane są dwie specjalizacje: tłumaczeniowa, komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie, a na studiach II stopnia dwie specjalizacje: translatoryka oraz komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie.

Program studiów **stacjonarnych I stopnia** obejmuje ogółem **4570 godzin**, zaś **studiów niestacjonarnych 4510 godzin**, którym przypisano **180 punktów ECTS**. Zajęciom dydaktycznym wymagającym bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów na studiach stacjonarnych przypisano – **91 punktów ECTS**, co stanowi **51% ogółu punktów ECTS**, zaś na studiach niestacjonarnych – **60 punktów ECTS**, co stanowi **33% punktów ECTS**. Liczba godzin z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich i innych osób

prowadzących zajęcia oraz studentów na studiach stacjonarnych wynosi 2275 godzin, a na niestacjonarnych 1500 godzin.

Program studiów I stopnia zawiera zajęcia ogólnouczeniowe, które stanowią 635 godzin z czego 400 godzin „drugiego” języka obcego, kierunkowe i specjalnościowe - obejmujące 2875 godzin, w tym 400 godzin seminarium dyplomowego i 150 godzin praktyk dyplomowych oraz 500 godzin przedmiotów specjalizacyjnych.

Zajęcia do wyboru na studiach I stopnia obejmują ogółem 1500 godzin, którym przypisano 60 punktów ECTS. Składają się na nie: 450 godzin przedmiotów kształcenia ogólnouczeniowego, z czego 400 godzin z języka obcego, 500 godzin przedmiotów specjalizacyjnych, 400 godzin seminarium dyplomowego i 150 godzin praktyk dyplomowych).

Program studiów II stopnia na kierunku „filologia” obejmuje ogółem 3000 godzin, którym przypisano 120 punktów ECTS. Zajęciom dydaktycznym wymagającym bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów na studiach stacjonarnych przypisano – 61 punkty ECTS, co stanowi 51% ogółu punktów, zaś na studiach niestacjonarnych – 35 punktów ECTS, co stanowi 29% ogółu punktów. Liczba godzin z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich i innych osób prowadzących zajęcia oraz studentów na studiach stacjonarnych wynosi 1525 godzin, a na niestacjonarnych 870 godzin.

Zajęcia do wyboru na studiach II stopnia obejmują ogółem 1175 godzin, którym przypisano 47 punktów ECTS. Składają się na nie: 225 godzin przedmiotów ogólnouczeniowych, 200 godzin przedmiotów kierunkowych do wyboru (wykłady monograficzne), 300 godzin przedmiotów specjalizacyjnych, 450 godzin seminarium dyplomowego.

Grupom tym jak i poszczególnym przedmiotom przypisano odpowiednią liczbę punktów, przyjmując zasadę, iż 1 pkt ECTS odpowiada 25 godzinom pracy studenta. Jest to miara średniego nakładu pracy osoby uczącej się, niezbędnego do uzyskania zakładanych efektów uczenia się.

Uczelnia w semestrze zimowym roku akademickiego 2021/2022 planowała realizować hybrydowy model kształcenia, w którym wszystkie zajęcia na studiach I i II stopnia oraz jednolitych studiach magisterskich stacjonarnych i niestacjonarnych prowadzone w formie wykładów i konwersatoriów miały odbywać się w trybie zajęć synchronicznych (godzina wykładu i 0.5 godziny zadawanie pytań przez studentów, dyskusja ze studentami, wyjaśnianie zagadnień zgłoszonych przez studentów w pytaniach) z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość tj. platformy MS Teams, natomiast zajęcia w formie aktywizującej studentów tj.: konwersatoriów, ćwiczeń, warsztatów, projektów miały być prowadzone z bezpośrednim udziałem studentów i nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia w siedzibie Uczelni z bezpośrednią transmisją zajęć na platformie MS Teams.

Jednak z uwagi na wzrost liczby zachorowań na Covid-19 wśród studentów i pracowników Uczelni, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Edukacji i Nauki z dnia 13 grudnia 2021 r. w sprawie czasowego ograniczenia funkcjonowania jednostek systemu oświaty w związku z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19 (Dz. U. z 2021 r. poz. 2301), a także w związku z decyzją Rektora Społecznej Akademii Nauk, podjęto decyzję o zmianie formy prowadzenia zajęć na kierunku „filologia” na studiach I i II stopnia stacjonarnych i niestacjonarnych, które do dn. 24.04.2022 wyłącznie były w pełni realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość. Jednakże w związku z poprawą sytuacji epidemicznej Rektor Społecznej Akademii Nauk podjął decyzję o zmianie formy prowadzenia zajęć dla studentów studiów stacjonarnych i niestacjonarnych, które począwszy od dnia 25.04.2022 r. były realizowane w trybie hybrydowym. W roku akademickim 2022/2023 realizacja procesu kształcenia również ma formę hybrydową tj. wykłady i niektóre konwersatoria prowadzone są z zastosowaniem metod i technik kształcenia na odległość z wykorzystaniem platformy TEAMS w trybie zajęć synchronicznych, zaś ćwiczenia prowadzone są z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich i innych osób (tradycyjnie - stacjonarnie) oraz studentów w pomieszczeniach Filii. Udział zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość spełnia wymagania określone w regulacjach prawnych.

Przedmioty ogólnouczeniowe służą wszechstronnemu rozwojowi intelektualnemu studentów i obejmują takie przedmioty na studiach I stopnia, jak: *Język obcy* (do wyboru), *Przedsiębiorczość*, *Podstawy prawa i ochrona własności intelektualnej*, *Technologie informacyjne*, *Podstawy pedagogiki / Podstawy psychologii* (do wyboru), *Zajęcia uzupełniające obowiązkowe (e-learning – BHP, szkolenie biblioteczne)* oraz *Wychowanie fizyczne* (dla studiów stacjonarnych).

Moduł przedmiotów kierunkowych i specjalnościowych na studiach I stopnia obejmuje 18 przedmiotów obowiązkowych o istotnym znaczeniu dla studiowanego kierunku. Należą do nich: *PNJA Integrated Skills, PNJA Pronunciation, PNJA Practical Grammar, PNJA Writing, Wstęp do językoznawstwa, Historia języka angielskiego, Wstęp do literaturoznawstwa, Literatura angielska, Literatura amerykańska, Analiza tekstu literackiego, Kultura brytyjska, Kultura amerykańska, Historia Wielkiej Brytanii, Historia USA, Gramatyka opisowa, Wstęp do przekładu, Komunikacja międzykulturowa i Proseminarium.*

Po ukończeniu II semestru studenci studiów I stopnia wybierają jedną z dwóch **specjalizacji**. Są to: **komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie oraz translatoryka.**

Do przedmiotów **na specjalizacji Komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie** należą: *Socjolingwistyczne aspekty reklamy, Pragmatyngwistyczna analiza reklamy, Wprowadzenie do teorii komunikacji, Business English i Practical Communication Skills.* **na specjalizacji Translatoryka:** *Tłumaczenie konsekwentne, Tłumaczenie pisemne, Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza, Problematyka przekładu specjalistycznego.*

W ramach programu studiów I stopnia o profilu ogólnoakademickim na kierunku „filologia” studenci muszą zrealizować **150 godzin praktyk dyplomowych**, przewidzianych po semestrze IV.

Na studiach II stopnia do przedmiotów ogólnouczeniowych należą: *Lektorat języka nowożytnego* (do wyboru), *Przedsiębiorczość* oraz *Prawo autorskie, ochrona własności intelektualnej i własności przemysłowej.*

Moduł przedmiotów podstawowych i kierunkowych na studiach II stopnia specjalności filologia angielska, obejmuje 14 przedmiotów, takich jak: *Wybrane zagadnienia z historii języka angielskiego, Wpływy obce na język angielski, Powieść angielska, Elementy gotyku w XX wiecznej literaturze amerykańskiej, Literatura postkolonialna, Gramatyka kontrastywna, Corpus-assisted language studies, Elementy pragmatyki językoznawczej, Morfologia i leksykologia angielska, Komunikacja międzykulturowa, Pragmatyka przekładu, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego: General English, Pronunciation oraz Academic Writing.*

Moduł przedmiotów kierunkowych do wyboru (wykłady monograficzne) obejmuje 4 przedmioty, z których studenci wybierają dwa: *Między językiem a etyką / Meaning and Translation, Navigating the stormy seas of cultural difference / Pragmatyczna koncepcja "tworzy" w grzecznych i niegrzecznych aktach komunikacyjnych.*

Studenci studiów II stopnia na specjalizacji: **Komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie** realizują przedmioty: *Teorie komunikacji w perspektywie ekolingwistycznej, Advanced Communication Skills, Socjokulturowe aspekty reklamy,* na **specjalizacji Translatoryka:** *Podstawy teoretyczne tłumaczenia, Tłumaczenie tekstów specjalistycznych oraz Tłumaczenia audiowizualne.*

Zajęcia **powiązane z prowadzonymi na Uczelni badaniami naukowymi na kierunku „filologia”,** a także zajęcia umożliwiające **przygotowanie studentów do prowadzenia działalności naukowej na studiach I stopnia** obejmują ogółem **2325 godzin**, którym przypisano **93 punktów ECTS**, a więc 52% ogółu punktów ECTS. Składają się na nie: **1425 godzin przedmiotów kierunkowych i specjalnościowych, 350 godzin specjalizacyjnych, 400 godzin seminarium dyplomowego oraz 150 godzin praktyk dyplomowych.**

Z kolei zajęcia **powiązane z prowadzonymi na Uczelni badaniami naukowymi na kierunku „filologia”,** a także zajęcia umożliwiające **przygotowanie studentów do udziału w działalności naukowej lub udział w tej działalności na studiach II stopnia** obejmują ogółem **1575 godzin**, którym przypisano **63 punkty ECTS**, a więc 53% ogółu punktów ECTS. Składają się na nie: **825 godzin przedmiotów kształcenia podstawowego i kierunkowego, 200 godzin przedmiotów kierunkowych do wyboru (wykłady monograficzne), 100 godzin przedmiotów specjalizacyjnych do wyboru oraz 450 godzin seminarium dyplomowego.**

Czas trwania kształcenia wynosi: **6 semestrów na studiach I stopnia oraz 4 na studiach II stopnia** – co umożliwia realizację treści programowych oraz zdobycie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych, założonych w programie kształcenia, zarówno w czasie zajęć zorganizowanych, jak i indywidualnej pracy każdego studenta, w ilości godzin odpowiedniej do przypisanych punktów ECTS. W sylabusach przedmiotów zawarte są informacje dotyczące nakładu pracy studenta, niezbędnego do realizacji zajęć dydaktycznych i zgodnego z zasadami Europejskiego Systemu Transferu i Akumulacji Punktów (ECTS). Nakład pracy studenta uwzględnia liczbę godzin z bezpośrednim udziałem studentów

i nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia (w tym zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość i konsultacji) oraz godzin pracy indywidualnej studenta potrzebnych na wykonanie prac cząstkowych, w tym związanych z przygotowaniem do zajęć w tym kształtujących umiejętności badawcze, jak np. pozyskiwanie informacji z baz danych, przygotowania projektów indywidualnych lub zespołowych, studiowania zalecanej literatury przygotowanie się do zaliczeń i egzaminów oraz do samodzielnego uzupełniania i utrwalania wiedzy.

Treści kształcenia dla kierunku „filologia”, zgodnie z przyjętą i scharakteryzowaną w Kryterium 1 koncepcją są zgodne z efektami uczenia się i obejmują **aktualną wiedzę i metodykę badań z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo do której kierunek „filologia” jest przyporządkowany**, a także są zgodne z prowadzonymi na Uczelni badaniami naukowymi w tej dyscyplinie.

Podstawę doboru treści programowych stanowiły przede wszystkim:

- określone dla programu efekty uczenia się;
- rozwój dyscyplin naukowych, do których kierunek jest przyporządkowany i do których odnoszą się efekty uczenia się;
- rezultaty badań naukowych prowadzonych na Uczelni w dyscyplinie naukowej językoznawstwo do której został przyporządkowany kierunek;
- rezultaty badań naukowych prowadzonych na Uczelni w ramach dyscypliny językoznawstwo dotyczące zagadnień w zakresie literaturoznawstwa i aspektów kulturowych w kontekście językoznawczym, filologicznym;
- aktualny dorobek naukowy kadry w dyscyplinie naukowej językoznawstwo do której został przyporządkowany kierunek, a także w dyscyplinach z którymi są powiązane treści przedmiotów ujętych w programie studiów;
- doświadczenie naukowe i zawodowe kadry prowadzącej zajęcia;
- opinie kadry prowadzącej zajęcia oraz studentów;
- opinie interesariuszy zewnętrznych, dotyczące potrzeb rynku pracy.

Jako przykłady treści kształcenia na studiach I stopnia uwzględniających aktualny stan wiedzy oraz metodykę badań w zakresie dyscypliny **językoznawstwo**, a także **aktualny stan badań naukowych** ujętych w modułach programu studiów można wskazać: *PNJA – Integrated Skills 1* (np. tematy: Język jako narzędzie komunikacji. Zasady prowadzenia rozmów. Różnice kulturowe dotyczące komunikacji werbalnej i niewerbalnej Wpływ nowoczesnych form komunikacji na język.), *PNJA – Practical Grammar 2* (np. tematy Object and Subject questions: formation; inversion vs auxiliaries. The passive voice 1: General information; Meaning; Uses of the passive. Conditional sentences.), *PNJA – Writing 3* (np. tematy: Esej ekspozycyjny typu extended definitione 2: Planowanie i budowa eseju ekspozycyjnego typu extended definitione; użycie strony biernej. Esej argumentacyjny typu for-and-against. Zaawansowane środki stylistyczne: słownictwo służące wyrażaniu opinii: subiektywne i obiektywne); *Wstęp do językoznawstwa I* (np. tematy: Język jako system komunikacji. Cechy charakterystyczne. Poziomy analizy językoznawczej. Fonetyka i fonologia. Dźwięki mowy ludzkiej. Składnia. Analiza syntaktyczna – reguły generatywne.), *Wstęp do przekładu* (np. tematy: Strategie i techniki tłumaczeniowe (udomowienie, egzotyzacja, transpozycja, modulacja). Tłumaczenie audiowizualne. Przekład ustny konferencyjny, sądowy i środowiskowy. Tłumaczenie specjalistyczne - charakterystyka).

Treści kształcenia na studiach II stopnia uwzględniają kluczowe zagadnienia z zakresu dyscypliny **językoznawstwo**, na przykład w modułach: *Elementy pragmatyki językoznawczej* (np. tematy: Zasada kooperacji oraz maksymy konwersacyjne. Implikatura i jej rodzaje. Pośrednie i bezpośrednie akty mowy. Grzeczność językowa w oparciu o teorię ‘face’), *PNJA - General English* (np. tematy Reakcja na wydarzenia. Present, Past, and Future Perfect. Reklamacja dot. produktu/usługi. Subject Raising. Czytanie: rozumienie złożonej argumentacji w tekście pisany. Rozumienie ze słuchu: język perswazyjny. Słownictwo: idiomy związane z jasnością i trafnością wypowiedzi. Język: uczestnictwo w rozmowie i użycie zaawansowanego języka do porównań rozwiązań), *PNJA - Academic Writing* (np. tematy: Zasady budowy raportu. Streszczenia i parafraza – powtórzenie zasad. Streszczenia porównawcze. Recenzja tekstów akademickich); *Pragmatyka przekładu* (np. tematy: Przekład jako rekonstytucjonalizacja. Przekład jawny i ukryty – Julian House. Teoria Relewanacji – Sperbera i Wilson. Podstawowe modele ANN (OpenAI, DeepL, TimeKettle) w kontekście pragmatycznych teorii językowych); *Wybrane zagadnienia z historii języka angielskiego* (np. tematy: Standardisation and spelling. Text type, genre, register. Historical morphology – inflection. Historical morphology – derivation. Modern English irregularities).

Dobór treści programowych na ocenianym kierunku jest zgodny z zakładanymi kierunkowymi efektami uczenia się i uwzględnia potrzeby rynku pracy. Przyporządkowanie treści programowych przypisanych poszczególnym przedmiotom do efektów uczenia się określa matryca efektów uczenia się. Matryca pokazuje, że wszystkie założone efekty uczenia się mają przyporządkowane odpowiednie treści kształcenia stanowiące program studiów kierunku „filologia”. Liczba wskazań wyrażających zbieżność efektów kierunkowych z treściami kształcenia poszczególnych przedmiotów wynosi **od 1 do 24**.

Program studiów, w tym treści kształcenia umożliwiają i wspierają realizację osiągnięć przez studentów zakładanych kierunkowych efektów uczenia się, w tym przygotowania studentów do prowadzenia badań naukowych jak i udział w badaniach. Dla przykładu można wskazać następujące powiązania treści z efektami kierunkowymi. I tak treści przedmiotów *Wstęp do językoznawstwa 2*, *Gramatyka opisowa 1*, *Komunikacja międzykulturowa 1*, *Komunikacja międzykulturowa 2*, *Socjolingwistyczne aspekty reklamy 1*, *Socjolingwistyczne aspekty reklamy 2* dotyczące takich zagadnień jak np. spójność i zrozumiałość tekstu, strategie komunikacji, typy fonetyki, warianty języka angielskiego, teoria błędu fonetycznego, wyzwania związane z życiem w wielokulturowych społeczeństwach spowodowane procesami globalizacji i digitalizacji, wykorzystanie modeli teoretycznych do analizowania różnic w wartościach kulturowych, techniki perswazji językowej, perswazja a manipulacja, poszerzanie zasobu słownictwa, zwrotów, połączeń logicznych, wyrażen i konstrukcji gramatycznych charakterystycznych dla języka reklamy **umożliwiają realizację efektu kierunkowego: K_W07** (zna w zaawansowanym stopniu terminologię i aspekty teoretyczne dyscypliny językoznawstwo).

Efekt kierunkowy w zakresie umiejętności K1_U11 (potrafi dokonać analizy i interpretacji poznawanych utworów z użyciem odpowiedniej terminologii i metod właściwych dla filologii) **realizowany jest np. poprzez treści przedmiotu:** *Historia języka angielskiego*, *Wstęp do literaturoznawstwa*, *Tłumaczenie pisemne 2*, *Problematyka przekładu specjalistycznego* (np. poprzez między innymi takie tematy jak: Introduction to historical-comparative linguistics: theories of language change (spiral model, wave theory), language classification, comparative method vs internal reconstruction, lexical change, association change, sense change, language families, teorie powieści, praca nad stylistyką tekstu, wybrane kolokacje, intensifiers oraz omówienie problemów translatorskich związanych z tłumaczeniem wybranych słów i zwrotów, tłumaczenie elementów nacechowanych kulturowo (prezentacja i analiza), praktyka tłumaczeniowa (idiomy, przysłowia, elementy kulturowe), analiza typowych dokumentów tłumaczonych w obrocie prawnym, praktyka tłumaczeniowa z języka angielskiego – teksty o tematyce specjalistycznej).

Treści przedmiotów na studiach II stopnia *Wpływy obce na język angielski*, *Morfologia i leksykologia angielska*, *PNJA - General English*, *PNJA – Pronunciation* dotyczą takich zagadnień jak np. English as a global language, English influence on Polish, sposoby rozszerzania leksykonu jęz. angielskiego, podstawowe procesy słotwórcze, złożenia w języku angielskim - forma i znaczenie, morfemy i ich klasyfikacja, struktura wyrazów - rdzeń, temat, prefiksy i sufiksy, fleksja i derywacja w j. angielskim, Język: cleft sentences, Czytanie: rozumienie złożonej argumentacji w tekście pisanym, Mocne i słabe formy wyrazów funkcyjnych, Wymowa dźwięcznych i bezdźwięcznych obstruentów na końcu wyrazu, **umożliwiają osiągnięcie efektu kierunkowego: K2_W04** (w pogłębionym stopniu terminologię specjalistyczną z zakresu językoznawstwa z obszaru językowego studiowanej specjalności).

Efekt kierunkowy w zakresie umiejętności K2_U01 (wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa i innych dyscyplin w celu formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów dotyczących studiowanej specjalności przez właściwy dobór źródeł oraz informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz twórczej interpretacji i prezentacji tych informacji) **osiągany jest np. poprzez treści przedmiotu:** *Literatura postkolonialna* (np. poprzez między innymi takie tematy jak: Polstokolonializm jako metoda krytyczna, Najważniejsi krytycy i myśliciele postkolonialni: Edward Said, Franz Fanon, Gayatri Spivak, Homi Bhabha. Podwójne wykluczenie: etniczność i płeć. Tłumaczenia literatury postkolonialnej w języku polskim i ich recepcja), czy *Komunikacja międzykulturowa* (np. poprzez między innymi takie tematy jak: Modele analizowania różnorodności kulturowej. Hofstede i wymiary kultury), **efekt kierunkowy w zakresie kompetencji społecznych K2_K02** (jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy o języku w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz współpracy z ekspertami w przypadku trudnych do samodzielnego rozwiązania problemów filologicznych) **osiągany jest np. poprzez treści przedmiotu:** *Wykład monograficzny: Navigating the stormy seas of cultural difference*, *Teorie komunikacji w perspektywie ekolingwistycznej* (np. poprzez między innymi takie tematy jak: What are the multifaceted aspects of

communication, How does communication differ between different cultures. Intercultural relationship, Trendy teoretyczne w nauce o komunikowaniu, elementy procesu komunikacji, odbicie wybranych teorii komunikacyjnych w wymianie naukowej).

Badania prowadzone przez kadrę akademicką w dyscyplinach językoznawstwo zgodnie z celem profilu ogólnoakademickiego są podstawą koncepcji kształcenia oraz efektów uczenia się określonych dla kierunku „filologia” zarówno na studiach I jak II stopnia, **wpływają na zakres treści programowych w kontekście uaktualniania wiedzy i ich specyfiki**. I tak na przykład, badania prowadzone przez [REDAKTOWANO] pozwalają na przedstawianie nowych wyników badań naukowych nad zagadnieniem związanym z miejscem powieści gotyckiej w literaturze w ramach przedmiotu *Literatury angielskiej*. W odniesieniu do tego przedmiotu tematyka monografii autorskiej prof. [REDAKTOWANO] i [REDAKTOWANO], *Gothic Peregrinations: The Unexplored and Re-explored Territories*, posłużyła do wzbogacenia treści wykładów: Zjednoczone królestwo w czasach wiktoriańskich, co pozwoliło na aktualizację i pogłębienie treści i osiągnięcie efektów uczenia się w zakresie wiedzy tj.:

- **P_W01** - ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii Wielkiej Brytanii; ma podstawową wiedzę o powiązaniu historii z kulturą angielskiego obszaru językowego, którą potrafi przywołać w celu jej uporządkowania.

Zakres badań naukowych [REDAKTOWANO] zaowocował m.in. publikacjami *Authorial Presence in English Academic Texts: A Comparative Study of Student Writing Across Cultures and Disciplines*, oraz *Writing to make a difference: Discursive analysis of writer identity in research articles on management*, które stanowią wartość dodaną przedmiotu *Komunikacja międzykulturowa I* na studiach I stopnia (konwersatorium: Wyzwania związane z życiem w wielokulturowych społeczeństwach spowodowane procesami globalizacji i digitalizacji. Podstawowe modele, komponenty i cechy charakterystyczne procesów komunikacyjnych), co pozwoliło na osiągnięcie efektów uczenia się w następujących zakresach:

- **P_W03** – zna najważniejsze teorie dotyczące komunikacji międzykulturowej i związane z nimi kierunki badawcze;
- **P_U02** - potrafi zastosować zdobytą wiedzę teoretyczną i słownictwo specjalistyczne w języku angielskim do interpretowania problemów komunikacyjnych o podłożu kulturowym.

W odniesieniu do przedmiotu *Socjolingwistyczne aspekty reklamy 2*, prowadzonego na studiach I stopnia badania prowadzone przez [REDAKTOWANO], zawarte w tematyce publikacji *Literature, Art and Management: Insights, Perspectives and Synergies* [w:] *Discourses on Culture* 16(2), posłużyła do wzbogacenia treści konwersatorium: Poszerzanie zasobu słownictwa, zwrotów, połączeń logicznych, wyrażen i konstrukcji gramatycznych charakterystycznych dla języka reklamy. Zapoznanie studentów z typowymi sposobami komunikacyjnymi w kontekście międzynarodowych reklam, ich specyfiką, terminologią i frazeologią. Różnice kulturowe w reklamie, co pozwoliło na pogłębienie osiągania efektów uczenia się w następujących zakresach:

- **P_W01** - zna terminologię z zakresu socjolingwistyki niezbędną do analizy dyskursu reklamy;
- **P_W03** – posiada wiedzę niezbędną do posługiwania się współczesnym językiem angielskim w mowie i piśmie na poziomie C1, w rejestrze formalnym i nieformalnym, ze szczególnym uwzględnieniem dyskursu reklamy;
- **P_K01** - jest świadom znaczenia wpływu zjawisk socjokulturowych oraz językowych na specyfikę dyskursu reklamy.;
- **P_K02** - Jest świadom problemów etycznych związanych z reklamą i manipulacją językową.

Dorobek naukowy reprezentowany przez [REDAKTOWANO] wzbogaca treści przedmiotu jakim jest *Wstęp do przekładu*. Publikacja *Globalizacja, wielokulturowość oraz komunikacja w świecie cyfrowym – wyzwania dla współczesnego tłumacza. (Globalization, Multiculturalism and Communication in the Digital Age)* [in:] Lewandowska-Tomaszczyk (Ed.) *Kompetencje Współczesnego Tłumacza*. Wydawnictwo PWSZ, Konin, posłużyła do rozszerzenia treści wykładów i ćwiczeń tego przedmiotu. Odwołanie się do komunikacji w świecie cyfrowym i metod przydatnych dla współczesnego tłumacza w ramach wykładu: Definicja i typologia przekładu (tłumaczenie literackie, techniczne, ustne, audiowizualne). Tłumaczenie audiowizualne (napisy, dubbing, wersja lektorska). Dawne i współczesne teorie przekładu ze szczególnym uwzględnieniem zasadniczych kierunków i paradygmatów rozwoju współczesnych szkół badawczych w dziedzinie translatoryki. Tłumaczenie specjalistyczne – charakterystyka. Terminologia w przekładzie. Kompetencje tłumacza literatury. Pozwoliło to na zapewnienie osiągania efektów uczenia się w następujących zakresach:

- **P_W01** - student zna techniki tłumaczeniowe oraz zna podstawy metodologiczne stojące za ich wyborem;
- **P_U02** - wykorzystuje zdobytą wiedzę fachową (np. słownictwo) w tłumaczeniu pisemnym;
- **P_K01** - rozumie, że musi rozwijać zasób słownictwa i zaplecze kulturowe w celu prawidłowego wykonywania różnego rodzaju tłumaczeń

Zaprezentowana praca *Automatic Extraction of Keywords in Political Speeches*, w ramach IEEE 15th International Conference on Computer Sciences and Information Technologies przez [REDAKTOWANE], wskazała na konieczność zwrócenia uwagi na ekstrakcję słów kluczowych m.in. w publicznych przemówieniach, gdzie odgrywa istotną rolę w lokalizowaniu i kategoryzowaniu artykułu pod kątem systemów wyszukiwania informacji i zostały wprowadzone do konwersatorium w ramach przedmiotu *Wprowadzenie do teorii komunikacji* (konwersatorium: Komunikacja ustna i pisana. Kody niewerbalne i ich funkcje. Typy sytuacji komunikacyjnej. Komunikacja interpersonalna i relacyjna), co pozwoliło na wzbogacenie przez studentów osiągnięcia przedmiotowego efektu uczenia się:

- **P_W01** - ma poszerzoną wiedzę o tradycyjnych i współczesnych teoriach komunikacji oraz metodach pracy badacza tekstu różnych epok, ze szczególnym uwzględnieniem teorii komunikacji w perspektywie ekolingwistycznej;
- **P_W02** - posiada wiedzę niezbędną do posługiwania się współczesnym językiem angielskim w mowie i piśmie na poziomie C1, w rejestrze formalnym używanym w teorii komunikacji;
- **P_U02** - potrafi samodzielnie analizować i interpretować zjawiska językowe umieszczając je w kontekście naukowym.

Również cele kształcenia, efekty uczenia się i treści przedmiotów kierunkowych specjalności stanowiących program studiów II stopnia są powiązane z dorobkiem badawczym kadry akademickiej.

Publikacje [REDAKTOWANE] – *Szpony zbrodni i szaleństwa? Choroba psychiczna w powieściach Roberta Galbraitha Wołanie kukulki (2013), Jedwabnik (2014) i Żniwa zła (2015)*, [w:] Ewa Bartos i Katarzyna Niesporek (red.), *Literatura popularna. Tom 3. Kryminał*, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego: Katowice, oraz *Misery lit – a recent fad or a genre with long-standing traditions?*, “The Problems of Literary Genres/Zagadnienia rodzajów Literackich” Zeszyt 3/2018, Nr 61 i podjęta w nich tematyka posłużyły do wzbogacenia konwersatorium w ramach przedmiotu *Powieść angielska* (konwersatorium: Historia brytyjskiej powieści kryminalnej wiek XX. Historia horroru brytyjskiego. Historia thrillera brytyjskiego), co w efekcie końcowym wspomaga osiągnięcie efektów uczenia się:

- **P_W02** - zna w pogłębionym stopniu i rozumie różnice między prozą literacką i gatunkową, zna najważniejsze gatunki powieściowe i ich rozwój;
- **P_U02** - potrafi analizować charakterystyczne cechy poszczególnych gatunków współczesnej prozy popularnej, także hybrydowej;
- **P_U03** - Potrafi analizować teksty prozy gatunkowej z użyciem adekwatnej terminologii i stosownego rejestru językowego.

Efekty prowadzonych badań naukowych ujęte w publikacji, [REDAKTOWANE] *Leadership, credibility and persuasion: A view from three public policy discourses (Discussion)* [w:] *International Review of Pragmatics Vol.12 (1)/2020* pozwoliły na rozbudowanie i aktualizację oraz innowacyjność treści programowych zajęć z przedmiotu *Socjokulturowe aspekty reklamy* (konwersatorium: Dyskurs jako przedmiot badań społeczno-kulturowych. wskazując na związek badań naukowych z treściami i efektami uczenia się:

- **P_W01** - zna w pogłębionym stopniu terminologię z zakresu komunikacji międzykulturowej i socjolingwistyki niezbędną do analizy dyskursu reklamy;
- **P_U01** - potrafi samodzielnie wyszukać, zanalizować, ocenić, wybrać i wykorzystać informacje na temat języka reklamy i jego aspektów socjokulturowych z różnych źródeł pisanych i elektronicznych.

Przedmiot *Gramatyka kontrastywna* - studia II stopnia - powiązany jest z dorobkiem naukowym [REDAKTOWANE] m.in. *Syntactic reduplication and plurality. On some properties of NPN subjects and objects in Polish and English*, [w:] Mojmir Dočekal i Marcin Wągiel (red.) *Formal approaches to number in Slavic and beyond*. Berlin: Language Science Press, i uwzględnia w treściach obszar działalności badawczej wprowadzając je do wykładów: Angielsko-polski kontrast leksykalny. Słowotwórstwo angielskie i polskie: podobieństwa i różnice, co aktualizuje tematykę wykładu i wspiera osiągnięcie przez studentów efektu uczenia się:

- **P_W01** - zna w pogłębionym stopniu i rozumie rodzaje różnic pomiędzy językiem angielskim i językiem polskim w zakresie leksyki, słowotwórstwa i wybranych obszarów gramatyki;

- P_U02 - potrafi ocenić przyczyny błędów leksykalnych, słowotwórczych oraz gramatycznych popełnianych przez polskich użytkowników języka angielskiego.

Również doświadczenie naukowe w obszarach: komunikacji międzykulturowej, lingwistyce, translatoryce oraz językiem angielskim w biznesie [REDACTED], gdzie w publikacji *Culture-specific and individual affective factors in professional communication*, "International Review of Pragmatics" 2019, 11(1), pozwoliły na rozbudowanie i aktualizację treści programowych wykładów z przedmiotu *Wykład monograficzny Pragmatyczna koncepcja "tworzy" w grzecznych i niegrzecznych aktach komunikacyjnych* (wykład: Tematy zajęć), wskazując na związek obszaru badań naukowych z treściami i efektami uczenia się:

- P_W01 - ma pogłębioną wiedzę o wybranych zagadnieniach językoznawczych będących przedmiotem wykładu;
- P_W02 - zna na poziomie rozszerzonym terminologię specjalistyczną wybranych zagadnień wykładu.

Wymienione przykładowe zajęcia związane są z prowadzoną na uczelni działalnością naukową w dyscyplinie językoznawstwo uwzględniają poprzez treści i formy zajęć przygotowanie studentów do prowadzenia działalności naukowej.

Treści programowe oferowane na kierunku „filologia” uwzględniające wyniki badań naukowych prowadzonych na Uczelni w zakresie dyscypliny naukowej językoznawstwo są wykorzystywane między innymi jako studia przypadku i przykłady rozwiązań problemów badawczych.

Zgodnie z przyjętymi założeniami programowymi w procesie kształcenia kierunku o profilu ogólnoakademickim dokłada się starań, na rzecz dywersyfikacji **metod kształcenia, umożliwiających studentom uzyskanie umiejętności umożliwiających przygotowanie studentów do prowadzenia działalności naukowej**, polegających m.in. na studiach literaturowych, formułowaniu problemu badawczego, wykorzystaniu w rozwiązywaniu problemów filologicznych case study, projektów zespołowych, metod analitycznych, analizy i interpretacji tekstów źródłowych, zadań problemowych, zadań indywidualnych, stosowaniu odpowiednich metod poszukiwania źródeł informacji, w tym w elektronicznych bazach danych, stosowania metod analizy i przetwarzania tych informacji i ich prezentacji z wykorzystywaniem zaawansowanych metod technik informacyjno-komunikacyjnych pozwalających studentom na zapoznanie się z stosowanymi metodami i narzędziami w działalności naukowej. Zaawansowane metody i techniki informacyjno-komunikacyjne z wykorzystaniem programów komputerowych, stosowane są w ramach ćwiczeń, i tak na przykład **na studiach I stopnia**: *Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza* (MateCat, OmegaT oraz Magic Search), *Problematyka przekładu specjalistycznego* (IATE i Poedit), *Proseminarium* (SPSS Statistica), zaś **na studiach II stopnia** stosowane są w ramach ćwiczeń na przykład na takich przedmiotach jak: *Tłumaczenie tekstów specjalistycznych* (IATE i Magic Search), *Meaning and Translation* (MateCat, IATE, i Magic Search), *Corpus-assisted language studies* (#LancsBox, AntConc, UAM corpus tool) pozwalają studentom na zapoznanie się z stosowanymi współcześnie narzędziami w działalności zawodowej. Studenci zostają zapoznani też z zasadami prawa autorskiego poprzez treści przedmiotu **na studiach I stopnia**: *Podstawy prawa i ochrona własności intelektualnej*, a **na studiach II stopnia** *Prawo autorskie, ochrona własności intelektualnej i własności przemysłowej*.

Metody kształcenia dostosowywane są na poziomie modułu zarówno do formy zajęć, jak i do określonych efektów uczenia się, a także w kształceniu zdalnym dostosowane są do wykorzystywanych narzędzi i technik kształcenia na odległość, jak np. udostępnienie pulpitu. I tak: efekty uczenia się w zakresie wiedzy realizowane są przede wszystkim metodą wykładu, wykładu z wykorzystaniem elementów multimedialnych, wykładu z elementami dyskusji, dyskusji problemowej, dyskusji ukierunkowanej, a także metodą konwersatorium z wykorzystaniem technik audiowizualnych, pogadanki. Wykłady umożliwiają osiąganie m.in. efektów: **na studiach I stopnia K1_W01** (zna w zaawansowanym stopniu miejsce filologii w dyscyplinie naukowej językoznawstwo, jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną oraz powiązania z dyscyplinami literaturoznawstwo oraz nauki o kulturze i religii) na przedmiotach: *Gramatyka opisowa (fonetyka; fonologia; składnia) 1*, *Gramatyka opisowa (fonetyka; fonologia; składnia) 2*, *Wstęp do przekładu*, *Proseminarium*, **na studiach II stopnia K2_W11** (zna problemy i wyzwania związane z językiem specjalności i komunikacją oraz ich złożone powiązania z fundamentalnymi dylematami współczesnej cywilizacji) na przedmiotach: *Wykład monograficzny Pragmatyczna koncepcja "tworzy" w grzecznych i niegrzecznych aktach komunikacyjnych*, *Wykład monograficzny Między językiem a etyką* oraz *Meaning and Translation*.

Efekty uczenia się w zakresie umiejętności i kompetencji społecznych osiągnane są na ćwiczeniach, konwersatoriach, warsztatach, lektoratach, seminariach i w trakcie praktyk dyplomowych z wykorzystaniem metod asymilacji wiedzy, samodzielnego dochodzenia, metod analitycznych, projektowych i symulacyjnych. Do najczęściej stosowanych metod kształcenia w zakresie umiejętności, należą metody takie jak: dyskusja, zadania problemowe, studium przypadku, analiza, praca w grupie, dialogi, odgrywanie ról, prezentacje, referaty, studia literaturowe, które pozwalają na **realizację m.in. takich efektów jak: na studiach I stopnia K1_U02** (potrafi w celu sformułowania i analizy filologicznych problemów badawczych wykorzystać posiadaną wiedzę oraz odpowiednie metody właściwe dla dyscypliny naukowej językoznawstwo) na przedmiotach: *Wstęp do językoznawstwa 1, Wstęp do językoznawstwa 2, Analiza tekstu literackiego, Komunikacja międzykulturowa 1, Socjolingwistyczne aspekty reklamy 1*; **K2_U01** (wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa i innych dyscyplin w celu formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów dotyczących studiowanej specjalności przez właściwy dobór źródeł oraz informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz twórczej interpretacji i prezentacji tych informacji) na przedmiotach: *Literatura postkolonialna, Gramatyka kontrastywna, Elementy pragmatyki językoznawczej, PNJA - Academic Writing*.

Stosowane metody dydaktyczne umożliwiają dostosowanie ich do potrzeb studentów z niepełnosprawnością poprzez na przykład przygotowanie odpowiednich materiałów dydaktycznych (np. w powiększonej czcionce) uwzględniających również kształcenie zdalne oraz pracę indywidualną, dostosowanie tempa zajęć do możliwości studenta, pozwolenie na korzystanie z dodatkowego sprzętu: laptopa, lupy, powiększalnika, notatnika brajlowskiego; odczytywanie lub omawianie wyświetlanego tekstu; opisywanie wizualnej rzeczywistości (informacje zawarte na, slajdach, w tabelach); Informowanie z wyprzedzeniem (najlepiej drogą elektroniczną) o zmianie miejsca odbywania się zajęć lub ich terminu, by umożliwić swobodne dotarcie na zajęcia osobom nieznającym nowej lokalizacji Studentowi z niepełnosprawnością Dziekan może przyznać na jego wniosek prawo do Indywidualnej Organizacji Studiów (IOS) – indywidualny sposób realizacji i rozliczania programu studiów w danym roku akademickim niezależnie czy jest to forma zdalnego kształcenia, czy z bezpośrednim udziałem studenta i nauczyciela akademickiego. W porozumieniu z prowadzącymi poszczególne przedmioty ustalany jest sposób uczestnictwa studenta w zajęciach dydaktycznych, formy ich zaliczania oraz realizowania innych obowiązków studenckich. Indywidualna Organizacja Studiów umożliwia osiągnięcie efektów uczenia się określonych w programie studiów. Należy tu również wspomnieć o metodach i technikach kształcenia na odległość, które wykorzystują technologię komunikacji elektronicznej, tj. usługę internetową MS Teams opartą na platformie Microsoft 365, umożliwiającą wykorzystanie analogicznych metod jak w kształceniu z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich i studentów.

Na kierunku „filologia” wykorzystywane są następujące formy zajęć: wykłady, konwersatoria, laboratoria, ćwiczenia, lektoraty, seminaria oraz praktyki. Dobór form i metod kształcenia sprzyja aktywizacji studentów do prowadzenia badań naukowych, przy wykorzystaniu odpowiednich metod i narzędzi oraz osiąganiu przez nich umiejętności badawczych i kompetencji społecznych przydatnych w prowadzeniu działalności naukowej, motywuje ich do aktywnego udziału w procesie nauczania i uczenia się oraz umożliwiają studentom osiągnięcie efektów uczenia się. W programie przewidziano zajęcia związane z kształtowaniem umiejętności badawczych (w tym seminaria, ćwiczenia, konwersatoria) przygotowujące studentów do prowadzenia badań naukowych. Niektóre przedmioty, dotyczące szczególnie rozległej tematyki, realizowane są jednocześnie w formie wykładów i towarzyszących im ćwiczeń/ konwersatoriów. Kładziony jest duży nacisk na możliwie szerokie włączanie studentów w prowadzone zajęcia. **Proporcja liczby godzin zajęć aktywizujących studentów, w tym m.in. konwersatoriów, ćwiczeń, lektoratów, seminariów na poszczególnych specjalnościach odbywających się z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego i studentów do ogólnej liczby godzin kształtuje się następująco, na studiach I stopnia:**

- studia stacjonarne i niestacjonarne - 91% ogółu zajęć,

na studiach II stopnia:

- studia stacjonarne i niestacjonarne - 89% ogółu zajęć.

Grupy zajęciowe – ćwiczeniowe liczą maksymalnie 30 osób, co pozwala na efektywną pracę ze wszystkimi studentami w trakcie zajęć, natomiast grupy w ramach zajęć językowych oraz specjalizacyjnych, w tym projektowych liczą maksymalnie 20 osób. Grupy seminaryjne liczą max. 20 studentów.

Harmonogram zajęć na studiach stacjonarnych, w przypadku ich uruchomienia przewiduje zajęcia od poniedziałku do piątku na ogół w godzinach od 8 - do 18-tej. Z kolei na studiach niestacjonarnych zjazdy odbywają się co dwa tygodnie. Zajęcia odbywają się w soboty i w niedziele w godzinach 8:00 - 20:15. Bloki zajęć podczas zjazdów nie przekraczają 4 godzin z jednym prowadzącym. Przerwy między blokami trwają najczęściej około 15 minut, z jedną przerwą nie dłuższą niż 30 minut, przeznaczoną na zjedzenie posiłku. Takie rozplanowanie zajęć z jednej strony zapewnia studentom możliwość odpoczynku i regeneracji, z drugiej zapewnia efektywne wykorzystanie czasu przeznaczonego na nauczanie.

Głównym celem **studenckich praktyk dyplomowych** na studiach o profilu ogólnoakademickim jest pozyskanie materiałów do pracy dyplomowej, jak też odniesienie zdobytej podczas studiów wiedzy do warunków instytucji/organizacji, w których odbywa się praktyka oraz uzyskanie w zawodowym środowisku pracy kompetencji społecznych. Zadaniem studenta podczas praktyk jest zapoznanie się z organizacją i specyfiką pracy środowiska zawodowego filologów, w tym z profilem wybranej przez studenta specjalizacji oraz wykonywanie zadań w konkretnych warunkach realnego działania filologa w zakresie, który jest powiązany z tematyką pracy dyplomowej, zapoznanie się ze źródłami informacji odpowiadających zakresowi pracy dyplomowej i zasadami ich pozyskiwania oraz zebranie informacji i materiałów do realizacji pracy dyplomowej.

Praktyki dyplomowe na studiach I stopnia realizowane są po semestrze IV w łącznym wymiarze 150 godzin, którym przypisano 6 punktów ECTS.

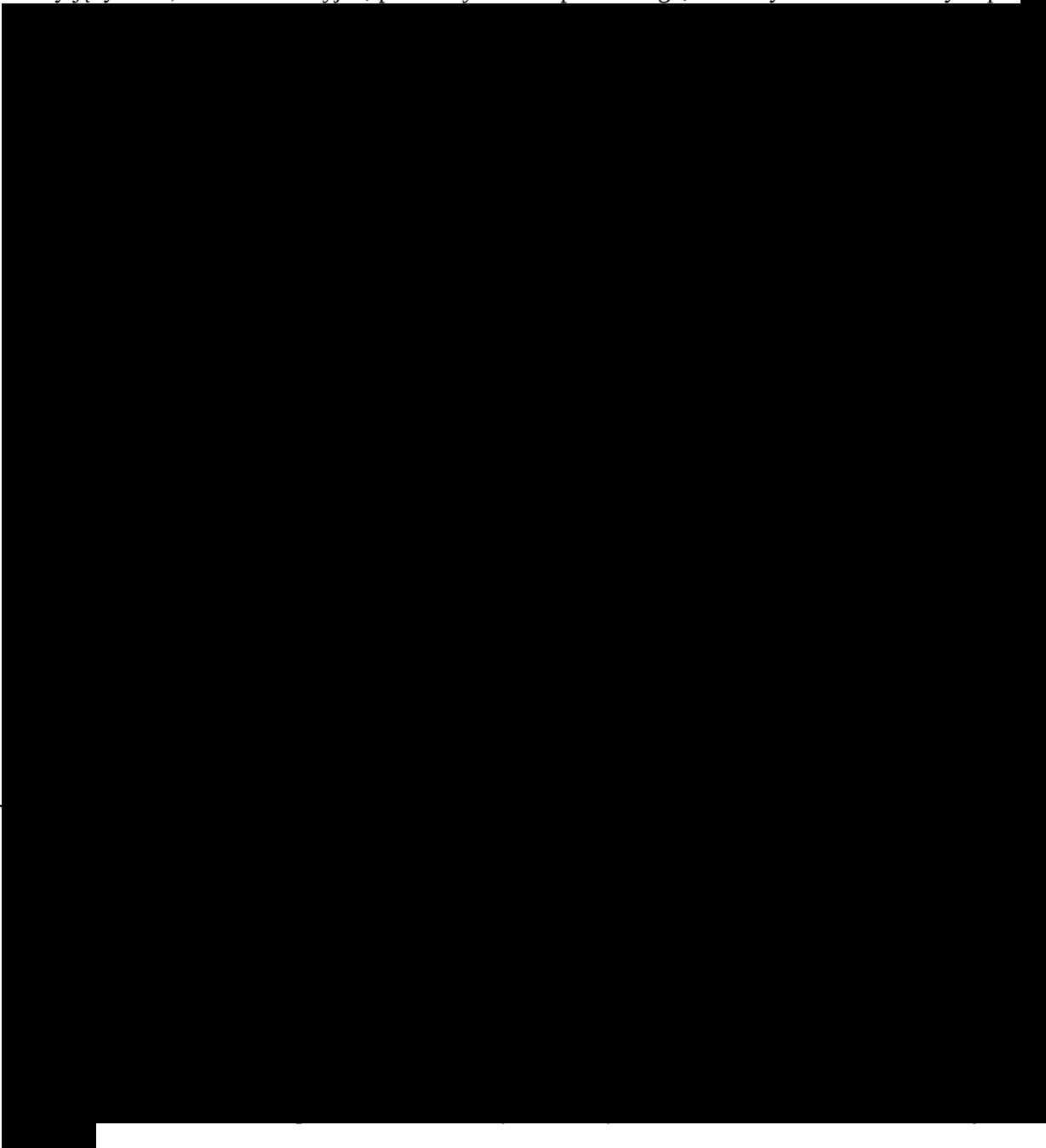
Zasady odbywania praktyk dyplomowych, sposób monitorowania i weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się przypisanych praktykom dyplomowym regulują: obowiązująca w ramach WSZJK procedura P-11 oraz Regulamin Studenckich Praktyk Dyplomowych na kierunku „filologia”. Uwzględniają one m.in. hospitację praktyk, nie mniej niż 20% praktyk realizowanych w danym roku akademickim.

Student zobowiązany jest do odbycia praktyk w wymiarze określonym w planie i programie studiów dla kierunku „filologia”. Efekty uczenia się i zadania zostały określone w sylabusach i programie praktyk dyplomowych. Praktyki mogą się odbyć w jednej z organizacji/instytucji, z którymi Uczelnia ma podpisane stosowne umowy i które znajdują się w ofercie praktyk studenckich przedstawionej przez Akademickie Biuro Karier. Student może także samodzielnie wybrać przedsiębiorstwo lub instytucję, w kraju lub za granicą, pod warunkiem, że jej profil działania umożliwia studentowi zrealizowanie programu praktyk i osiągnięcie założonych efektów uczenia się, a także, że spełnia kryteria oceny miejsc praktyk ustalone przez Uczelnię. Kryteria te uwzględniają: pozycję organizacji na rynku, możliwość osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się, tj. profil i zakres działania, strukturę organizacyjną, infrastrukturę odpowiadającą współczesnym wymogom rynku pracy, kwalifikacje zatrudnionych, doświadczenie we współpracy z uczelniami wyższymi, możliwość zapewnienia Opiekuna Zakładowego, umożliwienie opieki nad praktykantem również przez Opiekuna z ramienia Uczelni.

Merytoryczny nadzór nad praktykami z ramienia Uczelni sprawuje Opiekun Praktyk powołany przez Rektora (na wniosek dziekana) posiadający odpowiednie kwalifikacje, w tym doświadczenie zawodowe, który m.in. akceptuje (na podstawie przyjętych w Uczelni kryteriów oceny miejsc praktyk) miejsce odbywania praktyk, dokonuje hospitacji praktyk oraz zatwierdza program praktyk oraz dokonuje zaliczenia praktyki. Przed rozpoczęciem praktyk studenci zgłaszają się do dyrekcji organizacji/instytucji przyjmującej studenta na praktyki oraz wyznaczonego Opiekuna Praktyk z ramienia organizacji/instytucji przyjmującej w celu ustalenia dokładnego przebiegu praktyk. W przypadku gdy wybrana organizacja/instytucja nie ma podpisanego z Uczelnią porozumienia o praktykach, konieczne jest podpisanie stosownej Umowy i przekazanie organizacji/instytucji przyjmującej studenta Regulaminu Studenckich Praktyk Dyplomowych. Po rozpoczęciu praktyki, w ciągu pierwszego tygodnia jej trwania, studenci zgłaszają się do Opiekuna Praktyk z ramienia uczelni w celu poinformowania o terminowym jej rozpoczęciu.

Organizacje/instytucje przyjmujące studentów na praktyki muszą nie tylko odpowiadać profilem działalności kierunkowi studiów, ale, zgodnie z przyjętymi kryteriami zatwierdzania miejsc praktyk, także posiadać infrastrukturę, która jest nowoczesna i odpowiada wymogom rynku pracy i umożliwi studentom osiągnięcie efektów uczenia się. Każda organizacja, w której studenci odbywają praktyki, przechodzi ocenę merytoryczną w formie kwestionariusza, w której oceniana jest zarówno infrastruktura instytucji, wykształcenie i doświadczenie pracowników, charakter i zakres działalności oraz doświadczenie w pracy ze studentami. Do instytucji, które współpracują z Filią Społecznej Akademii Nauk w Warszawie, w zakresie praktyk studenckich należą przedsiębiorstwa, biura tłumaczeniowe,

szkoły językowe, centra edukacyjne, podmioty sektora publicznego, do których można zaliczyć np.:



Pracownik, który nadzoruje praktykę z ramienia Organizacji, w której odbywa się praktyka posiada wyższe wykształcenie oraz pełne kwalifikacje umożliwiające nadzór nad studentem w zakresie wykonywania przez niego określonych w programie praktyk zadań. Do zadań Opiekuna należy m.in. zapoznanie studenta z zakresem prowadzonej działalności organizacji/instytucji, udostępnienie niezbędnych materiałów i środków do wykonania postawionych zadań, sprawowanie opieki merytorycznej nad studentem i konsultowanie wykonywanych przez niego zadań a także wspomaganie w tworzeniu dobrego klimatu pracy i właściwych relacji w miejscu odbywania praktyki. Warunkiem zaliczenia praktyk jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, udokumentowane przez studenta w Dzienniczku praktyk, w postaci raportu specyfikującego przebieg praktyk i realizowane przez studenta w trakcie praktyk zadania. Opiekun praktyk z ramienia organizacji/instytucji przyjmującej weryfikuje osiągnięcie przez studenta każdego efektu uczenia się, potwierdza podpisem i pieczętą osiągnięcie założonych efektów uczenia się w Dzienniczku praktyk oraz przedstawia opinię na temat postawy i pracy studenta. Uczelnia w 2020 roku, zgodnie ze stanowiskiem interpretacyjnym Prezydium PKA, wdrożyła zmianę zasad zaliczania praktyk zawodowych wprowadzając zaliczenie praktyk na ocenę.

Oceny praktyk, w tym programu praktyk przypisanych im efektów uczenia się i organizacji praktyk oraz pracy Opiekuna dokonują władze uczelni poprzez analizy wyników hospitacji oraz pozyskiwanych opinii od pracodawców. Studenci oceniają praktyki w ramach badań ankietowych dotyczących oceny jakości zajęć, a także spotkań z dziekanami.

Zalecenia dotyczące kryterium 2 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 2 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.	precyzyjne określenie zakresu obowiązków opiekuna praktyk na kierunku „filologia”.	Zakres obowiązków opiekuna praktyk z ramienia uczelni reguluje: obowiązująca w ramach WSZJK procedura P-11 oraz Regulamin Studenckich Praktyk Dyplomowych na kierunku „filologia”.
2.	położenie większego nacisku na skuteczną weryfikację efektów kształcenia w zakresie kompetencji społecznych	Uczelnia realizuje skuteczną weryfikację efektów kształcenia/uczenia się w zakresie kompetencji społecznych poprzez ocenę pracy i zachowań podczas pracy w grupie, zespole, ocenę aktywności i zachowań na zajęciach, ocenie wypowiedzi ustnych oraz poprzez pracę licencjacką i magisterską w zakresie oceny kompetencji społecznych niezbędnych w pracach badawczych w tym zachowania odpowiednich zasad etyki prawa autorskiego.

Kryterium 3. Przyjęcie na studia, weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się, zaliczanie poszczególnych semestrów i lat oraz dyplomowanie

Zasady, warunki, tryb postępowania przy rekrutacji studentów na studia oraz termin rozpoczęcia i zakończenia rekrutacji określa Uchwała Senatu Społecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi Nr 8 z dnia 24 czerwca 2021 roku w sprawie: warunków i trybu rekrutacji na studia w Społecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi na rok akademicki 2022/2023. Uchwała ta określa m.in. niezbędne dokumenty, wymagane w procesie rekrutacji, w tym: wypełnione zgłoszenie rekrutacyjne oraz kopię świadectwa dojrzałości w przypadku studiów I stopnia lub kopię ukończenia studiów wyższych (I, II stopnia lub jednolitych studiów magisterskich) - w przypadku rekrutacji na studia II stopnia. Proces rekrutacyjny wspomagany jest procedurą WSZJK - Procedura jakości „P-01 *Nabór kandydatów na studia*”. Celem procedury jest zapewnienie prawidłowego, zgodnego z regulacjami prawnymi oraz przyjętymi w Uczelni zasadami, przebiegu rekrutacji na studia. Postępowanie kwalifikacyjne przeprowadzają Komisje Rekrutacyjne powołane na czas trwania rekrutacji, przez Rektora. Przewodniczącym Komisji jest nauczyciel akademicki ze stopniem co najmniej doktora. Do zadań Komisji należy m.in: przeprowadzanie postępowania kwalifikacyjnego na podstawie dokumentów odpowiadających wymogom rekrutacji. Komisja Rekrutacyjna zapoznaje się z treścią „Podania/kwestionariusza w sprawie przyjęcia na studia” oraz z dokumentami złożonymi przez kandydata na studia oraz dokonuje ich oceny. Uchwała Senatu SAN w sprawie zasad rekrutacji na studia przewiduje, że przy przyjmowaniu **kandydatów na studia I stopnia**, kierunek „filologia”, brane są pod uwagę wyniki egzaminów maturalnych z przedmiotów: język obcy nowożytny, język polski, historia lub wiedza o społeczeństwie. Jeśli egzamin z danego przedmiotu zdawany był na dwóch poziomach, pod uwagę brany jest wynik korzystniejszy. Szczególne preferencje mają kandydaci posiadający świadectwo maturalne z wyróżnieniem i laureaci olimpiad i/lub konkursów przedmiotowych. O przyjęciu na studia decyduje liczba uzyskanych punktów kwalifikacyjnych w postępowaniu rekrutacyjnym uwzględniających oceny ze wskazanych przedmiotów. Lista kandydatów zakwalifikowanych do przyjęcia na kierunek „filologia” tworzona jest wg kolejności uzyskanych w postępowaniu rekrutacyjnym punktów zgodnie z planowanymi limitami przyjęć.

Od **kandydatów na studia II stopnia** wymagany jest dyplom ukończenia studiów I stopnia z kierunku „filologia” specjalność filologia angielska bądź dyplom ukończenia studiów wyższych (I, II stopnia lub jednolitych magisterskich) kierunków pokrewnych (np. w których efekty uczenia się odniesione były do przynajmniej jednej z dyscyplin naukowych, takich jak: językoznawstwo oraz literaturoznawstwo o zbliżonym zakresie programowym przy jednoczesnym potwierdzeniu znajomości języka angielskiego na poziomie C1. Ponadto o przyjęcie na studia mogą ubiegać się absolwenci innych kierunków, których efekty nie odnosiły się w znaczącej części do dziedziny nauk humanistycznych pod warunkiem uzupełnienia wiedzy i umiejętności w zakresie wskazanym przez SAN. Uzupełnienie zakresu wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych wyznaczone przez Dziekana nie może przekroczyć 30 punktów ECTS. Student może uzupełnić różnice programowe między innymi na zajęciach ze studentami studiów

I stopnia. Od kandydatów oczekuje się także znajomości drugiego języka obcego na poziomie biegłości B2 ESOKJ Rady Europy, tolerancji na odmienność kulturową, a także etycznej i społecznej odpowiedzialności związanej z wykonywaniem zawodu związanego z filologią. Jeżeli liczba kandydatów przekracza limit miejsc określonych przez Senat, o przejściu decyduje średnia ocen uzyskanych z okresu studiów wyższych.

Po przeprowadzeniu weryfikacji złożonych przez kandydatów dokumentów, Komisja Rekrutacyjna dokonuje selekcji kandydatów w oparciu o przyjęte kryteria i podejmuje decyzję o ich przyjęciu na studia, a następnie zawiadamia kandydatów, w formie decyzji, o wynikach postępowania kwalifikacyjnego.

O przyjęcie na studia mogą starać się także kandydaci, którzy studiowali na takim samym lub zbliżonym z uwagi na program studiów kierunku w innej Uczelni i chcieliby uzyskać przeniesienie swoich osiągnięć i podjąć studia w SAN. Zasady uznawania efektów uczenia się i okresów kształcenia uzyskanych w innej Uczelni, w tym zagranicznej, określa Regulamin studiów oraz Uchwała Senatu Społecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi nr 15 z dnia 27 września 2019 r. w sprawie przenoszenia i uznawania efektów uczenia się.

Zgodnie z zapisami uchwały, student może ubiegać się o przepisanie oceny z przedmiotu zaliczonego w innej uczelni lub na innym kierunku studiów oraz przypisanych tym zajęciom punktów ECTS (przy czym liczba ECTS przypisana danemu modułowi powinna być taka, jak w SAN), a jeden punkt ECTS odpowiada średnio 25-30 godzinom pracy studenta zarówno w bezpośrednim kontakcie z nauczycielem jak i w ramach jego indywidualnej pracy tj. nakładowi pracy niezbędnemu do uzyskania zakładanych efektów uczenia się. Procedura przeniesienia oceny z przedmiotu rozpoczyna się od złożenia przez studenta podania w dziekanacie z dołączonym potwierdzeniem zaliczenia przedmiotu i informacją o treściach kształcenia, formie zajęć, wymiarze czasowym i zdobytych punktach ECTS. Decyzję o uznaniu efektów uczenia się i przypisanych punktach ECTS podejmuje Dziekan. Dziekan może wystąpić z prośbą o zaopiniowanie podania przez nauczyciela odpowiedzialnego za przedmiot, a jeśli opinia jest pozytywna, podejmuje decyzję dotyczącą przepisania oceny oraz dokonuje odpowiednich wpisów.

Uczelnia przewiduje także możliwość zaliczenia części programu studiów na podstawie doświadczenia zawodowego, odbytych kursów i staży z uwzględnieniem wymogów art. 71 Ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce. Procedury potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych poza systemem studiów regulowane są przez Regulamin potwierdzania efektów uczenia się przyjęty przez Senat Społecznej Akademii Nauk w Łodzi – uchwałą nr 4 z 27 września 2019 roku. Zasady zakładają, iż w wyniku potwierdzenia efektów uczenia się można zaliczyć nie więcej niż 50% punktów ECTS przypisanych do zajęć objętych programem studiów. O kolejności przyjęcia na studia decyduje wynik potwierdzenia efektów uczenia się. Liczba studentów, którzy zostali przyjęci na studia na podstawie potwierdzenia efektów uczenia się, nie może być większa niż 20% ogólnej liczby studentów na danym kierunku, poziomie i profilu. Procedura rozpoczyna się od złożenia przez wnioskodawcę wniosku o potwierdzenie efektów uczenia się, do którego dołącza dowody pozwalające na ocenę wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych (m.in. dokumenty potwierdzające staż pracy z opisem stanowiska pracy i zakresu obowiązków lub zaświadczenia, świadectwa i certyfikaty dotyczące ukończonych kursów i szkoleń lub potwierdzenia odbytych staży). W ciągu 14 dni od daty wpłynięcia wniosku Rektor powołuje Komisję ds. Potwierdzania Efektów Uczenia się (Kds. PEU), w której skład wchodzi minimum cztery osoby posiadające co najmniej stopień naukowy doktora, w tym co najmniej dwie posiadające dorobek naukowy lub doświadczenie zawodowe w zakresie programu studiów na kierunku, którego dotyczy wniosek. W pracach Komisji mogą uczestniczyć także nauczyciele akademicki prowadzący zajęcia, o zaliczenie których i potwierdzenie efektów ubiega się wnioskodawca. Zadaniem Komisji jest weryfikacja i potwierdzanie efektów uczenia się, w tym wyznaczenie terminu i zgodnej z sylabusem formy potwierdzenia efektów uczenia się – np. egzaminu, odrębnie dla każdego z przedmiotów wskazanych przez wnioskodawcę we wniosku. W uzasadnionych przypadkach Komisja może postanowić o innej formie weryfikacji efektów uczenia się niż ta wskazana w sylabusie przedmiotu. Weryfikacja efektów uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych powinna uwzględniać warunki określone w sylabusach przedmiotów, których wniosek dotyczy. Weryfikacji i oceny efektów, o których potwierdzenie ubiega się Kandydat, dokonują nauczyciele akademicki prowadzący wskazane we wniosku i zaakceptowane przez Komisję przedmioty. Na podstawie wyników weryfikacji Komisja podejmuje ostateczną decyzję o potwierdzeniu efektów uczenia się o przyjęciu wnioskodawcy na studia. Przyjęcie na studia następuje w drodze wpisu na listę studentów. Odmowa przyjęcia na studia następuje w drodze decyzji administracyjnej. Od decyzji Komisji przysługuje odwołanie do Rektora.

Pozytywna decyzja umożliwia kandydatowi podjęcie studiów według indywidualnego planu i programu studiów. Procedura jest przystosowana do warunków ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce z dnia 20 lipca 2018 roku Uchwałą Senatu **Spółecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi nr 4 z dnia 27 września 2019 r. w sprawie potwierdzania efektów uczenia się**. Kierunek „filologia” o profilu ogólnoakademickim prowadzony w Filii Spółecznej Akademii Nauk w Warszawie otrzymał pozytywną ocenę jakości kształcenia, wydaną w 2017/2018 przez PPKA Uchwałą nr 200/2017 z dnia 25.05.2017 r., w związku z tym, posiada uprawnienia do potwierdzania efektów uczenia się.

Osiągnięcie końcowych efektów uczenia się, dla wszystkich studentów kierunku „filologia”, weryfikowane jest w procesie dyplomowania, na który składa się realizacja seminarium dyplomowego, przygotowanie i ocena pracy dyplomowej (licencjackiej lub magisterskiej) oraz egzamin dyplomowy. Proces dyplomowania weryfikuje z jednej strony zdobytą przez studenta wiedzę, a z drugiej strony umiejętności wykorzystania tej wiedzy do rozwiązania w pracy dyplomowej problemu badawczego związanego z zakresem kierunku. Kluczowym kryterium w doborze tematu pracy dyplomowej – licencjackiej i magisterskiej, przy zachowaniu inicjatywy ich przyszłych autorów, jest wymagany związek z problematyką z zakresem programu studiów kierunku „filologia”. Ustalenie tematu pracy jest dokonywane wspólnie przez promotora i dyplomanta w trakcie pierwszego semestru seminarium dyplomowego. Promotorem pracy dyplomowej na kierunku „filologia” może być nauczyciel akademicki posiadający co najmniej stopień doktora i dorobek naukowy z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo i aktualnie prowadzący badania naukowe. Istotne znaczenie w procesie dyplomowania ma także doradztwo na seminarium dyplomowym oraz uzupełniających konsultacjach – zwłaszcza, we wstępnym jego etapie, pod kątem wynikającym z wyboru zakresu tematycznego pracy i dostępności źródeł - aby zachęcać studentów do wyboru tematów badawczych o aktualnej problematyce odpowiadających ich zainteresowaniom, ale i możliwych do zrealizowania. Po zakończeniu procesu wyboru tematu prac dyplomowych w danej grupie seminaryjnej, promotor składa Dziekanowi listę tematów prac dyplomowych. Przedłożone tematy prac dyplomowych podlegały do roku akademickiego 2018/2019 zatwierdzeniu przez Radę Wydziału Zarządzania w Łodzi, a od roku akademickiego 2019/2020 Komisji Programowej.

Prace licencjackie oraz magisterskie na kierunku „filologia” są pracami badawczymi z odpowiednim do poziomu kształcenia zakresem analitycznym z wykorzystaniem właściwych metod badawczych odpowiednich do stopnia/poziomu kształcenia, rozwiązującymi określony w pracy problem badawczy oraz zawierającymi syntezę prowadzącą do formułowania wniosków i rozwiązań realizowanymi pod opieką promotorów prowadzących badania naukowe.

Na studiach pierwszego stopnia od dyplomanta oczekuje się opanowania poprawnej (zgodnej z zasadami dyplomowania dla kierunku „filologia”) techniki pisanie prac dyplomowych oraz wykazania się znajomością literatury przedmiotu. Dodatkowo student ma za zadanie opanować szereg umiejętności związanych z przygotowaniem pracy dyplomowej, m.in.: samodzielnego planowania pracy, samodzielnej realizacji zakładanej jej struktury, umiejętność semantycznej analizy tekstu oraz wnioskowania w oparciu o typy rozumowania dedukcyjnego i indukcyjnego, panowania nad spójnością wyводу, a także prezentacji treści pracy zgodnej z zasadami logiki i gramatyki. Zakłada się tym samym, że proces dyplomowania na studiach pierwszego stopnia służy do rozwiązania prostego problemu badawczego, przy pomocy poznanych metod i narzędzi typowych dla dyscyplin językoznawstwo. Prace dyplomowe na studiach drugiego stopnia mają charakter bardziej pogłębiony – rozstrzygają zagadnienia z zakresu zaawansowanej wiedzy szczegółowej, przy użyciu specjalistycznych metod i narzędzi analitycznych. Na poziomie studiów drugiego stopnia wymagane jest przeprowadzenie badań i analizy problemu filologicznego w oparciu o wybraną metodę badawczą, twórczej interpretacji uzyskanych wyników, a także syntezy oraz rozwiązania wybranego problemu badawczego. Praca magisterska powinna realizować funkcje poznawcze, zawierać wnioski wynikające z procesu badawczego, w tym o charakterze przeglądowym, porównawczym lub użytkowym, a udział wkładu własnego powinien być nie mniejszy niż 1/2 objętości pracy. Możliwe są też prace o charakterze przeglądowym.

Tematyka dotychczas przygotowanych na studiach I stopnia na kierunku „filologia” prac dyplomowych obejmowała zagadnienia z zakresu m.in.: analiza porównawcza tłumaczeń tekstów użytkowych i specjalistycznych, analiza porównawcza angielsko-polskich idiomów, porównanie tłumaczeń nazw własnych w literaturze angielskiej i amerykańskiej, zastosowanie strategii przekładowych w językoznawstwie na wskazanym przykładzie, wpływ mediów na rozwój umiejętności Business English, różnice kulturowe w negocjacjach biznesowych, style komunikacji w biznesie,

wyzwania tłumaczenia beletrystyki, przekład audiowizualny angielskich filmów, analiza językowa promowanych produktów, porównanie oryginału i polskiego dubbingu na podstawie serialu lub filmu.

Z kolei **tematyka przygotowanych prac magisterskich na studiach II stopnia kierunku „filologia”** obejmowała m.in: wpływ narzędzi i technologii informacyjnej na współczesny przekład, analiza językowa polskiego tłumaczenia na podstawie wybranego dzieła literackiego, przegląd metod i technik w procesie tłumaczeniowym, analiza porównawcza wybranych przekładów, znaczenie tła kulturowego w przekładzie opartym na wybranej ekranizacji.

Każda złożona do obrony praca dyplomowa podlega sprawdzeniu antyplagiatowemu w systemie JSA (Jednolity System Antyplagiatowy). Jednolity System Antyplagiatowy ustala Procentowy Rozmiar Podobieństwa, który wskazuje na poziom podobieństwa badanej pracy do:

- innych prac umieszczonych w Ogólnopolskim Repozytorium Pisemnych Prac Dyplomowych;
- dokumentów pochodzących z innych źródeł porównania (Internet, akty prawne, uczelniane bazy referencyjne).

Przez podobieństwo rozumie się wystąpienie fraz zawierających co najmniej 20 kolejnych wyrazów. Prace dyplomowe niespełniające kryteriów, nie mogą być dopuszczone do egzaminu dyplomowego. Każda z prac dyplomowych podlega recenzji. Recenzentem pracy dyplomowej może być osoba posiadająca tytuł naukowy lub stopień naukowy posiadająca dorobek naukowy związany z zakresem tematycznym recenzowanej pracy dyplomowej. Recenzenta pracy dyplomowej wyznacza dziekan po konsultacji z Kierownikiem Zakładu. Funkcję recenzenta może pełnić nauczyciel akademicki, który został wskazany przez Dziekana do pełnienia tej funkcji poprzez zlecenie wykonania recenzji pracy dyplomowej.

Egzamin dyplomowy na studiach I i II stopnia student zdaje przed 3 - osobową Komisją Egzaminacyjną, w skład której wchodzi: przewodniczący (dziekan, prodziekan lub osoba wyznaczona przez dziekana, która posiada co najmniej stopień doktora) oraz promotor i recenzent pracy dyplomowej. W trakcie egzaminu dyplomowego, składającego się z dwóch części, student powinien wykazać się wiedzą oraz umiejętnościami z zakresu programu studiów. W pierwszej części dyplomant przedstawia krótką charakterystykę pracy dyplomowej ukazując temat, cel pracy i kluczowe osiągnięcia lub wnioski uzyskane w pracy. W kolejnej części, student udziela odpowiedzi na trzy pytania komisji egzaminacyjnej: dwa pytania problemowe z zakresu kierunkowych efektów uczenia się (zagadnienia stanowiące podstawę dla tych pytań podane są studentom do wiadomości na początku roku akademickiego), trzecie związane z tematyką pracy dyplomowej oraz ewentualnie na pytania dodatkowe członków Komisji (nieprotokołowane, dotyczące tematyki pracy). Komisja Egzaminacyjna, biorąc pod uwagę oceny z pracy dyplomowej wystawione przez promotora i recenzenta oraz oceny egzaminu dyplomowego, ustala ostateczną ocenę ukończenia studiów dla dyplomanta. Na czas obowiązywania w kraju zagrożenia epidemicznego związanego z COVID-19, wprowadzono procedurę zdalnego dyplomowania. Zasady przeprowadzania zdalnego egzaminu dyplomowego przy użyciu infrastruktury technicznej z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, w tym audio i video zostały określone w Zarządzeniu nr 1 Rektora Społecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi z dnia 28 kwietnia 2020 r. w sprawie przeprowadzania egzaminów dyplomowych z wykorzystaniem technik audio – wideo i gwarantują identyfikację studenta i bezpieczeństwo danych dotyczących studentów. Zasadniczo, zmianie ulega tylko forma przeprowadzenia egzaminu – z tradycyjnej na cyfrową – pozostałe składowe procedury dyplomowania pozostają bez zmian. W roku akademickim 2021/2022 w Społecznej Akademii Nauk w Łodzi zniesiono procedurę zdalnego dyplomowania.

Uczelnia posiada określone **narzędzia monitorowania i oceny postępów studentów**. Jednym z nich jest procedura jakości P-10 (*Określenie efektów uczenia się, monitorowanie i weryfikacja osiągniętych przez studentów efektów uczenia się*), która związana jest z opiniowaniem oraz określaniem efektów uczenia się dla poszczególnych kierunków studiów, zaliczeniem przedmiotów i egzaminów semestralnych, monitorowaniem i weryfikacją zakładanych i osiągniętych przez studentów efektów uczenia się oraz dokumentowaniem i archiwizowaniem wyników osiągania założonych efektów uczenia się. Zgodnie z procedurą monitorowanie i weryfikacja osiągniętych przez studentów efektów uczenia się obejmuje wszystkie kategorie: wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne i jest realizowana na różnych etapach kształcenia poprzez: bieżącą obserwację i ocenę pracy studenta w trakcie realizacji przedmiotu (np. aktywność, projekty indywidualne i zespołowe, prezentacje, udział w dyskusji, praktyk dyplomowych o ile są przewidziane w programie studiów, seminarium dyplomowego i proseminarium (jeśli jest przewidziane w programie studiów), egzaminów z poszczególnych przedmiotów, egzaminu

dyplomowego, przygotowania pracy dyplomowej. Sposoby weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się założonych dla poszczególnych przedmiotów/modułów określone są w sylabusach, a nauczyciel akademicki prowadzący zajęcia jest zobowiązany do ich monitorowania zgodnie z przyjętymi w sylabusie wymogami.

Nauczyciele akademicki - koordynatorzy przedmiotów, opiekunowie seminariów dokonują analizy osiągnięcia zakładanych dla przedmiotu/modułu efektów uczenia się, a wnioski przekazują do Komisji Programowej, która dokonuje przeglądu i analizy otrzymanych materiałów. Na podstawie zebranych danych dokonywana jest analiza skuteczności osiągania efektów uczenia się. Do 30 września 2019 roku Wydziałowa Komisja ds. Jakości Kształcenia oraz Dział Jakości Kształcenia analizowała dobór formy prowadzenia zajęć, metod dydaktycznych i formy zaliczenia przedmiotu do zakładanych efektów uczenia się. Ponadto, dokonywała weryfikacji prac etapowych i dyplomowych. Od 1.10.2019 kompetencje te przejęły Komisje Programowe, a na szczelbu uczelni - Uczelnia Komisja ds. Jakości Kształcenia. W zależności od wyników tych analiz oraz analizy osiągnięć studentów z poszczególnych przedmiotów, Dział Jakości Kształcenia, Uczelniana Komisja ds. Jakości Kształcenia oraz Komisja Programowa przygotowują podsumowanie zawierające ocenę weryfikacji efektów uczenia się i rekomendacje na kolejny rok akademicki. Mogą one stanowić punkt wyjścia do wprowadzania modyfikacji w programie studiów, w tym efektów uczenia się oraz sposobów monitorowania osiągania przez studentów efektów uczenia się. W wyniku prowadzonego monitorowania i weryfikowania efektów uczenia się, jako przykładowe przeprowadzone działania doskonalące można wskazać: zmiany na poziomie przedmiotowych efektów uczenia się, treści kształcenia dla poszczególnych przedmiotów, metod dydaktycznych, wykorzystywanych narzędzi dydaktycznych zapewniających osiąganie zakładanych efektów uczenia się oraz liczbę godzin zajęć.

Narzędziem pomocnym w ocenie postępów studentów jest przeprowadzana co pół roku (w semestrze zimowym i letnim) analiza struktury ocen uzyskanych przez studentów kierunku „filologia”. Badanie to pozwala na rzetelną ocenę stopnia osiąganych przez studentów efektów, pozwala na refleksję, czy nie występuje nieuzasadniona przewaga jednej z ocen w skali przyjętej dla oceniania, czy struktura ocen nie odnotowuje oczekiwanego ich zróżnicowania, a także uwidacznia problemy studentów z zaliczeniem niektórych przedmiotów, z których nauczyciele wystawiają duży odsetek ocen niedostatecznych lub dostatecznych. Raport ze struktury ocen jest wykorzystywany do poprawy jakości kształcenia, wskazuje na konieczność wglądu w metody nauczania i sposoby weryfikacji poziomu wiedzy i umiejętności na przedmiotach cechujących się nadmierną jednolitością ocen, ale także tych, których zaliczenie sprawia największe trudności. Ostatnia analiza z semestru zimowego roku akademickiego 2021/2022 wykazała, że do przedmiotów, z których studenci otrzymali niskie oceny należą na studiach niestacjonarnych I stopnia np. *Historia Anglii i USA* (wykład), *Wstęp do językoznawstwa* (wykład) oraz *PNJA-Pronunciation* (ćwiczenia), zaś na studiach stacjonarnych I stopnia najniższe noty studenci otrzymywali w ramach przedmiotów: *Gramatyka opisowa* (wykład), *PNJA -Writing*, (wykład) oraz *PNJA Integrated Skills* (ćwiczenia).

Prowadzone są działania wspomagające uczenie się studentów, poprzez wprowadzenie fakultatywnych bezpłatnych kursów dla studentów. Do rekomendacji pojawiających się w raporcie z analizy struktury ocen zalicza się: prowadzenie rozmów wyjaśniających ze studentami i nauczycielami odpowiedzialnymi za poszczególne moduły i zajęcia, wnikliwa analiza prac zaliczeniowych i egzaminacyjnych, organizacja spotkań posesyjnych na temat struktury ocen, zasad oceniania i przebiegu sesji egzaminacyjnych.

Ponadto, **Dział Rekrutacji i Dziekanat prowadzą dokładną statystykę liczby kandydatów, osób przyjętych na studia i podejmujących naukę oraz studentów kończących studia.** Zbierane są także informacje na temat ilości studentów skreślonych z listy studentów z powodów formalnych (odsiew) oraz studentów rezygnujących z dalszej nauki (odpływ). Z zebranych danych wynika, że **najwyższy odsiew i odpływ studentów kierunku „filologia” prowadzonym w Filii w Warszawie dotyczy I roku studiów I stopnia.** W roku akademickim 2021/2022 udział studentów kończących studia w terminie wynosił na studiach I stopnia 43%, przy czym 20% studentów zrezygnowało, a 37,3% zostało skreślonych z listy studentów na kierunku „filologia”. Minimalny **odsiew i odpływ studentów** można zaobserwować **na III roku studiów** (10 studentów skreślono z listy studentów oraz 3 studentów na danym roku zrezygnowało z kontynuowania nauki). Najmniejszy **odsiew i odpływ studentów** można natomiast zaobserwować **na studiach II stopnia kierunku „filologia”.** W roku akademickim 2021/2022 udział studentów kończących studia w terminie wynosił 58%, przy czym 13,2% studentów zostało skreślonych z listy studentów, a 2,6% zrezygnowało z dalszego kształcenia na kierunku „filologia”.

Według obserwacji pracowników Dziekanatu oraz opinii studentów, wśród powodów takiego odsiewu i odpływu jest **słabe przygotowanie studentów na wejściu w zakresie wiedzy ze szkoły średniej, jak też specyfika kierunku wymagająca nabywania wyspecjalizowanych umiejętności językowych, a w przypadku odpływu - pogorszenie warunków materialnych studentów, w szczególności w okresie pandemii, czy podejmowanie pracy za granicą**. Dane te są omawiane na posiedzeniach Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia oraz Komisji Programowej, która analizuje przyczyny niepodjęcia studiów przez kandydatów na kierunku „filologia”, czy też rezygnacji z tych studiów. Analiza taka pomaga w weryfikowaniu i doskonaleniu funkcjonujących na Uczelni systemów wsparcia studentów, którzy z powodów niezależnych, finansowych lub osobistych są zmuszeni do przerwania nauki lub mają problemy z osiąganiem dostatecznych wyników w nauce. System opieki i wspierania studentów przedstawiony jest szerzej w kryterium 8.

W celu monitorowania i oceny postępów studentów, Dział Jakości Kształcenia gromadzi informacje pozwalające poznać oczekiwania, potrzeby, a także bariery, na jakie napotykają studenci w procesie kształcenia. Analiza wyników prowadzonych badań pozwala na doskonalenie systemu wspierania oraz motywowania studentów. Badania ankietowe dotyczące jakości obsługi administracyjnej i organizacji procesu kształcenia są przeprowadzane wśród studentów raz na 2 lata. Ponadto, w celu zbadania przyczyn odsiewu i odpadu studentów zaproponowano zaprojektowanie ankiety, w której studenci mają możliwość wypowiedzenia się na temat powodów rezygnacji ze studiów.

Przyjęte na Uczelni zasady i sposoby weryfikacji i oceny wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych są ściśle powiązane z metodami dydaktycznymi, formami zajęć oraz efektami uczenia się. Są oparte na zasadzie konsekwencji metodycznej i korespondencji merytorycznej w sposobach weryfikacji efektów na poszczególnych etapach kształcenia oraz dostosowane do metod dydaktycznych właściwych dla poszczególnych form kształcenia w ramach dydaktyki przedmiotów, procesu dyplomowania i praktyk zawodowych. Warunkiem ukończenia studiów i uzyskania dyplomu ukończenia studiów jest:

- uzyskanie efektów uczenia się określonych w programie studiów, którym przypisano 180 pkt. ECTS na studiach I stopnia i 120 pkt. ECTS na studiach II stopnia;
- pozytywna ocena pracy dyplomowej;
- złożenie egzaminu dyplomowego.

Zasady związane z oceną efektów uczenia się określone są w Regulaminie Studiów. Określa on w szczególności prawa i obowiązki studenta związane z zaliczaniem przedmiotów, zdawaniem egzaminów, zaliczaniem etapów studiów i zakończeniem procesu kształcenia. Rozwiązania zawarte w Regulaminie wprowadzają odpowiednie regulacje związane z zaliczaniem przedmiotów i etapów kształcenia, określają ramy organizacyjne dla procesu weryfikacji osiągnięć studenta, formułują uprawnienia odwoławcze oraz określają konsekwencje braku zaliczenia. W sytuacjach problematycznych student może wystąpić o egzamin komisyjny. Regulamin Studiów określa w § 33: „Student, który otrzymał z zaliczenia/ egzaminu ocenę niedostateczną i nie zgadza się z otrzymaną oceną może złożyć wniosek o dopuszczenie do egzaminu komisyjnego. W tym celu powinien złożyć do dziekana wniosek w tej sprawie w ciągu 3 dni od daty ogłoszenia wyników zaliczenia/egzaminu” oraz w § 34: W przypadku stwierdzenia poważnego naruszenia zasad rzetelnego przeprowadzania egzaminu/ zaliczenia dziekan może unieważnić ocenę z egzaminu/zaliczenia. Dziekan wyznacza inną osobę do przeprowadzenia egzaminu/ zaliczenia”. Ogólne Zasady oceniania efektów uczenia się osiąganych przez studentów uwzględniają reakcje na zachowania nieetyczne: *„W przypadku uzasadnionego podejrzenia przypisania sobie przez studenta autorstwa części lub całości cudzego utworu, prowadzący przedmiot niezwłocznie zawiadamia o tym fakcie - w formie pisemnej - odpowiedniego dziekana. W razie potwierdzenia przypisania sobie przez studenta autorstwa części lub całości cudzego utworu, Dziekan kieruje wniosek o wszczęcie postępowania dyscyplinarnego wobec studenta. Skierowanie wniosku do Komisji dyscyplinarnej skutkuje nieuzyskaniem zaliczenia przedmiotu, a w przypadku przedmiotów kończących się wystawieniem oceny skutkuje oceną niedostateczną. Stwierdzenie przez nauczyciela akademickiego ściągania przez studenta, na egzaminie/ zaliczeniu z danego przedmiotu skutkuje wystawieniem oceny niedostatecznej z tego przedmiotu w danym terminie egzaminu/zaliczenia”*.

Regulamin określa również skalę stosowanych ocen w ramach procesu weryfikacji osiągnięć studenta. Na Uczelni przyjęto wyrażanie poziomu osiągnięcia danego przedmiotowego efektu uczenia się w następującej skali ocen: bardzo dobry (5), dobry plus (4+), dobry (4), dostateczny plus (3+), dostateczny

(3), niedostateczny (2). Warunkiem promocji na kolejne semestry jest osiągnięcie efektów uczenia się przypisanych dla przedmiotów na danym semestrze i uzyskanie ustalonej liczby punktów ECTS.

Skuteczność osiągania zakładanych efektów uczenia się weryfikowana jest poprzez bieżącą ocenę wyników uczenia się studentów - wystawianie oceny częściowej, formułującej, jak i końcowej z poszczególnych modułów ujętych w programie studiów. Na egzaminie podawana jest skala ocen z punktacją przyporządkowaną ocenom a koordynator przedmiotu odpowiada za porównywalny poziom wymagań egzaminacyjnych dla poszczególnych grup studenckich. Skuteczność osiągania zakładanych efektów uczenia się weryfikowana jest także przez praktyki zawodowe, proces dyplomowania. Uczelnia zachowuje zasadę przejrzystości i rzetelności procesu weryfikacji efektów uczenia się, co między innymi zapewnia dostęp studentów do zweryfikowanych przez Prowadzącego nauczyciela prac etapowych, egzaminacyjnych, ogłoszenie z czasowym wyprzedzeniem wymagań dotyczących zaliczania zajęć, egzaminów w sylabusach i programie studiów. Efekty przedmiotowe i ich weryfikacja dokumentowana jest między innymi pracami etapowymi, które są archiwizowane. Studenci otrzymują informację zwrotną dotyczącą oceny swoich prac w terminie 7 dni, co zapewnia przejrzystość systemu oceniania.

Przygotowywane prace etapowe mają formę opracowań analitycznych, problemowych, studium przypadku, projektów indywidualnych lub grupowych, referatów oraz prezentacji przygotowanych na podstawie studiów literaturowych i własnych analiz badawczych, a prace egzaminacyjne formę testów zawierających zadania otwarte i zadania zamknięte, prac problemowych i opisowych np. **na studiach I stopnia** na przedmiocie:

- *PNJA - Pronunciation*- praca etapowa z ćwiczeń służyła przygotowaniu projektu indywidualnego. Projekt polegał na wyborze i opracowaniu samodzielnie tekstu o dowolnej tematyce z zakresu reklamy, socjologii, polityki, mediów lub literatury. Celem projektu była ocena poprawnej artykulacji angielskich dźwięków oraz płynności w wymowie. Opracowane projekty prezentowano na forum grupy, a po prezentacji odbywała się dyskusja, umożliwiająca ocenę wypowiedzi ustnej studenta;
- *Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza* – praca etapowa z ćwiczeń polegała na zadaniu pisemnym, które miało za zadanie sprawdzić umiejętność korzystania ze źródeł internetowych. Ponadto student miał obowiązek wykonać tłumaczenie wspomagane komputerowo tzw. CAT. Zastosowana metoda weryfikacji wiedzy i umiejętności umożliwiła sprawdzenie zdolności studenta do selekcji i analizy zgromadzonych informacji, wnioskowania ukierunkowanego na wybór optymalnego rozwiązania, niezbędnego do przygotowania jak najwyższej jakości tłumaczenia tekstu;
- *Wprowadzenie do teorii komunikacji*- praca etapowa z ćwiczeń służyła przygotowaniu projektu indywidualnego związanego z zagadnieniami etycznymi dotyczącymi reklam. Efektem końcowym indywidualnej pracy była analiza zagadnień etycznych (związanych z Ethical Theory) dotyczących reklam. Ta metoda weryfikacji wiedzy i umiejętności umożliwiła sprawdzenie zdolności studenta do selekcji i analizy zgromadzonych informacji oraz wnioskowania ukierunkowanego na stworzenie argumentacji służącej przedstawieniu własnej opinii w kwestiach etycznych dotyczących reklam.

Na studiach II stopnia na przedmiotach:

- *Tłumaczenie audiowizualne* – praca etapowa z ćwiczeń składała się z dwóch części. Pierwsze zadanie polegało na przygotowaniu projektu w grupie dotyczącego przygotowania tłumaczenia napisów wybranego filmu. W części drugiej pracy student w ramach projektu indywidualnego miał za zadanie przygotować skrypt lektorski;
- *PNJA General English*– zakres testów częściowych opierał się na podsumowaniu nabytej wiedzy i umiejętności językowych na podstawie treści omawianych w ramach ćwiczeń;
- *Komunikacja międzykulturowa*– praca etapowa z ćwiczeń służyła przygotowaniu projektu grupowego w zakresie oceny wpływów na światopogląd. Studenci mieli za zadanie skupić się na ocenie trzech głównych wpływów tj. religii, sekularyzmu i duchowości. Efektem końcowym wspólnej pracy była analiza trzech kluczowych czynników wpływających na kształtowanie się światopoglądu. Ta metoda weryfikacji wiedzy i umiejętności umożliwiła sprawdzenie zdolności studenta do selekcji i analizy zgromadzonych informacji niezbędnych do opracowania merytorycznie wartościowej i koherentnej prezentacji.

Kadra prowadząca zajęcia formułując tematykę prac etapowych uwzględnia jej zgodność z celami kształcenia oraz efektami uczenia się, z poziomem studiów I i II stopnia, realizowanymi treściami programowymi i zgodność z zakresem dyscypliny językoznawstwo.

Skuteczność osiągania zakładanych efektów uczenia się weryfikowana jest również poprzez monitorowanie losów zawodowych absolwentów. Celem badania jest dostosowanie oferty edukacyjnej prowadzonych kierunków studiów do potrzeb i oczekiwań pracodawców, a także uczynienie programów studiów atrakcyjnymi z punktu widzenia rynku pracy. Na badanie losów absolwentów składają się 2 etapy. Na każdym z nich absolwent wypełnia kwestionariusz, który dotyczy sytuacji zawodowej i pozycji na rynku pracy, planów zawodowych, stopnia satysfakcji z kształcenia zrealizowanego na kierunku „filologia” w Filii Społecznej Akademii Nauk w Warszawie z perspektywy wykonywanej pracy zawodowej, stopnia osiągnięcia wybranych kompetencji, przydatności wiedzy i kompetencji zdobytych podczas studiów w pracy zawodowej, itd. Wyniki badań są omawiane na spotkaniach Komisji Programowej oraz Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia, a na ich podstawie rekomendowane są zmiany w programie studiów. Wyniki ostatniej edycji badania pokazują, że odbyte studia pozwoliły absolwentom kierunku „filologia” nabyć poszczególne kompetencje w wystarczającym stopniu oraz że wykonują pracę zgodną z kierunkiem studiów.

Wyniki te potwierdzają badania przeprowadzone przez Ogólnopolski system monitorowania Ekonomicznych Losów Absolwentów szkół wyższych (ELA). Wynika z nich, iż absolwenci kierunku „filologia”, studiów I nie mają problemów ze znalezieniem zatrudnienia. Ostatnie badanie ELA obejmowało absolwentów, którzy otrzymali dyplom ukończenia studiów w Filii SAN w Warszawie w roku 2020, którzy od dnia uzyskania dyplomu do końca okresu objętego badaniem, czyli 31.12.2021, podjęli pierwszą pracę. Średni czas (w miesiącach) od uzyskania dyplomu do podjęcia pierwszej pracy na umowę o pracę po uzyskaniu dyplomu dla absolwentów I stopnia studiów wynosił 0,64 miesiąca, zaś dla absolwentów studiów stacjonarnych z 2019 r. czas poszukiwania pracy był dłuższy i wynosił 2,62 miesiąca. Z analizy przedstawionych w Raporcie danych wynika, iż w przypadku posiadania doświadczenia, absolwenci studiów poszukują pracy w krótszym czasie. Analizując średnie miesięczne wynagrodzenie ze wszystkich źródeł po uzyskaniu dyplomu (na dzień 31.12.2021), można zauważyć, że jest ono wyższe w przypadku ukończenia studiów niestacjonarnych przez absolwentów w 2020r. i wynosi 76% w stosunku do średnich zarobków w ich miejscu zamieszkania, podczas gdy zarobki po uzyskaniu dyplomu w 2019 r. stanowią 56% średnich zarobków w miejscu zamieszkania absolwentów.

Natomiast przeciętne bezrobocie absolwentów kierunku filologia w obu analizowanych rocznikach studiów w stosunku do stopy bezrobocia w miejscu ich zamieszkania znacznie się różni. Dla rocznika 2020 względny wskaźnik bezrobocia wynosił 0,55, tymczasem wskaźnik dla absolwentów z 2019 był nieco wyższy i stanowił 0,66.

Odsetek absolwentów, którzy byli bezrobotni w pierwszym roku po uzyskaniu dyplomu był nieco wyższy w przypadku absolwentów 2020 r. i wynosił 2,54%, niż dla absolwentów 2019r., gdzie odsetek wyniósł 2,08%.

Zasady dokumentowania i archiwizowania efektów uczenia się osiągniętych przez studentów określa procedura P-10 (*Określenie efektów uczenia się, monitorowanie i weryfikacja osiąganych przez studentów efektów uczenia się*). Zgodnie z nią, prace etapowe/zaliczeniowe/egzaminacyjne studentów są archiwizowane przez okres nie krótszy niż dwa semestry po realizacji efektów uczenia się przypisanych dla danego przedmiotu w tzw. teczce przedmiotu. Prace mogą być przechowywane w wersji papierowej lub elektronicznej. Teczka przedmiotu zawiera: zestawienie ilościowe ocen (wg przyjętej skali ocen), sylabus przedmiotu, test/zestaw pytań z przyjętą punktacją/kryteriami oceny, prace studentów potwierdzające realizację efektów uczenia się opisanych w sylabusach w formie prac pisemnych, zadań realizowanych samodzielnie lub w grupie (praca własna studenta), zadań lub ćwiczeń, projektów i slajdów z prezentacji, testów, kolokwii, prac egzaminacyjnych, zestawów pytań ustnych itp. oraz wypełniony arkusz WEU (arkusz weryfikacji efektów uczenia się) wraz ze strukturą ocen oraz z rekomendacjami dotyczącymi zmian np. w sposobach weryfikacji efektów uczenia się, wymaganiach dotyczących zaliczenia przedmiotu. W przypadku zaliczeń i egzaminów ustnych nauczyciel akademicki przygotowuje listę zadawanych pytań wraz z wykazem, które pytania wylosował dany student i uzasadnieniem otrzymanej oceny, zgodnych z założeniami opisanymi w sylabusie danego przedmiotu.

Do ogólnych zasad związanych ze skutecznością osiągania określonych w sylabusach przedmiotowych efektów uczenia się, jakie przyjmują i stosują nauczyciele akademicy należą: systematyczność weryfikacji umiejętności i wiedzy studentów, przedstawienie i wyjaśnienie zasad sposobów weryfikacji ich wiedzy, umiejętności i kompetencji, w tym w kształceniu zdalnym, umożliwienie studentom poprawy uzyskanych stopni (zgodnie z regulaminem studiów), możliwość wyjaśnienia niezrozumiałych treści w trakcie konsultacji wykładowców, również w formie zdalnej. Weryfikacja efektów uzyskiwanych w

formie zdalnej oparta jest o różne środki komunikacji elektronicznej, w tym zapewniające synchroniczny kontakt ze studentami tj. komunikator wideo Skype, Microsoft Teams, Facebook Messenger, TeamSpeak czy wiadomość mailowa. Przyjęte metody weryfikacji stosowane były przez odpowiedni do sytuacji pandemicznej okres roku akademickiego 2021/2022, jednocześnie gwarantowały identyfikację studenta i bezpieczeństwo danych dotyczących studentów.

Formy i warunki zaliczenia przedmiotu prowadzonego zarówno w formie zdalnej, jak i z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego i studentów są zróżnicowane i dostosowane do poszczególnych efektów w taki sposób, aby umożliwić ich weryfikację i zapewniają ochronę danych i identyfikacji tożsamości studenta. Jak już wspomniano powyżej, szczegółowe sposoby weryfikacji efektów uczenia się zawarte są w sylabusach. Ponadto, każdy nauczyciel akademicki zobowiązany jest do przedstawienia studentom warunków zaliczenia modułu i sposobów weryfikacji efektów na pierwszych zajęciach uwzględniając również formy zdalne weryfikacji efektów wykorzystujące środki komunikacji elektronicznej. Stosowane na kierunku „filologia” metody weryfikacji osiągnięcia przez studenta zakładanych efektów uczenia się to: egzamin pisemny w formie testu, egzamin pisemny w formie opisowej, egzamin ustny, okresowe prace kontrolne – esej, referat lub portfolio, kolokwia ustne lub pisemne, projekty indywidualne lub zespołowe, prezentacje przygotowane indywidualnie lub w grupie, rozwiązanie zadania problemowego, obserwacja aktywności i wypowiedzi, obserwacja i ocena realizacji zadań analitycznych, przygotowanie pracy dyplomowej i inne, dobrane indywidualnie przez nauczyciela akademickiego metody weryfikacji efektów uczenia się.

W zakresie weryfikacji wiedzy stosuje się najczęściej formę egzaminu/zaliczenia pisemnego lub ustnego, testu wiedzy, esej, referat, portfolio udziału w dyskusji, obserwacji wykonywania zadań na zajęciach zarówno indywidualnych jak i zespołowych. **Z kolei umiejętności** weryfikowane są przez wypowiedzi ustne, dialog, prace pisemne, wykonanie projektu indywidualnego lub zespołowego, prezentacji, prezentację/wypowiedź ustną, obserwację i ocenę wykonania zajęć filologicznych, zadanie zespołowe, egzamin (pisemny, ustny), zaliczenie (pisemne, ustne), esej, referat, portfolio, ocenę aktywności na zajęciach, wykonanie zadań na praktyce dyplomowej. **W zakresie kompetencji społecznych**, z uwagi na specyfikę tej grupy efektów, najczęściej stosowaną metodą jest obserwacja i ocena pracy oraz wypowiedzi/aktywności studenta na zajęciach, pracy w grupie, jak również efekty osiągnięte przez realizację zadań uwzględniających gotowość studenta do podejmowania działań. Przedstawione metody weryfikacji są również stosowane w przypadku przeprowadzania weryfikacji efektów z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość z zachowaniem zasad rzetelności oceny (zasady identyfikacji studenta i bezpieczeństwo danych dotyczących studentów są ujęte w Zarządzeniu nr 1 Rektora Społecznej Akademii Nauk z siedzibą w Łodzi z dnia 28 kwietnia 2020 r.).

Stosowane metody weryfikacji i oceny efektów umożliwiają sprawdzenie stopnia opanowania przygotowania do prowadzenia działalności naukowej, jak i udziału w badaniach naukowych. Zarówno prace etapowe jak i praca z tekstem oraz praca dyplomowa i magisterska wskazuje na umiejętności przygotowania do pracy naukowej, tj. umiejętność wykorzystania wiedzy, literatury, pozyskania informacji i ich analizy i syntezy, a w przypadku pracy magisterskiej umiejętność sformułowania i analizy oraz rozwiązywania problemu badawczego.

Dla przykładu można wskazać niektóre **sposoby weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia efektów kierunkowych odnoszących się do działalności naukowej w zakresie dyscypliny językoznawstwo**, i tak **na studiach I stopnia**: w celu oceny stopnia osiągnięcia efektu kierunkowego odnoszącego się do **wiedzy** stosowania właściwych metod i narzędzi analizy, tj.: **K1_W04** (zna w zaawansowanym stopniu terminologię i frazeologię specjalistycznych wariantów języka studiowanej specjalności z zakresu wybranych zagadnień), zastosowano metodę sprawdzania i oceniania przygotowania studentów do prowadzenia badań w formie egzaminu pisemnego – *PNJA Academic Writing, Analiza tekstu literackiego, Kultura amerykańska* oraz *PNJA - Integrated Skills*. **Na studiach II stopnia** do efektu kierunkowego **K2_W01** weryfikującego przygotowanie i możliwość udziału w badaniach (zna w pogłębionym stopniu i rozumie zjawiska i procesy językowe oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące: uporządkowaną i podbudowaną teoretycznie wiedzę obejmującą kluczowe zagadnienia z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo odnoszące się do obszaru językowego studiowanej specjalności) zastosowano metodę sprawdzania i oceniania w formie egzaminu pisemnego na przedmiotach: *Morfologia i leksykologia angielska, Pnja - General English, Pnja - Academic Writing* a na przedmiotach: *Komunikacja międzykulturowa* oraz *Pragmatyka przekładu* zastosowano metodę sprawdzania i oceniania w formie egzaminu ustnego.

W celu oceny na studiach I stopnia osiągnięcia efektu kierunkowego odnoszącego się do stosowania właściwych metod i narzędzi analizy, tj.: K1_U10 (potrafi w celu sformułowania i rozwiązania problemu filologicznego posługiwać się wybranymi ujęciami teoretycznymi oraz metodami z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwo) zastosowano metodę sprawdzania i oceniania w formie egzaminu ustnego i/lub projektu indywidualnego m.in. *PNJA – General English, Kultura brytyjska, Practical Communication Skills*. **Na studiach II stopnia** do efektu kierunkowego **K2_U08** (potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa do formułowania i testowania hipotez związanych z prostymi problemami badawczymi właściwymi dla studiowanej specjalności) zastosowano metodę sprawdzania i oceniania w formie testu oraz projektu i prezentacji indywidualnej na przedmiotach np. *Elementy pragmatyki językoznawczej, Corpus-assisted language Studies, Teorie komunikacji w perspektywie ekolingwistycznej*.

Ponadto weryfikacja przygotowania studentów do prowadzenia działalności naukowej lub udziału w tej działalności przeprowadzana jest:

- na zajęciach związanych z przygotowaniem do prowadzenia działalności naukowej lub udziału w tej działalności poprzez ocenę wykonania prostych zadań badawczych, np. na studiach I stopnia na przedmiocie *PNJA - Pronunciation* służyła przygotowaniu projektu indywidualnego. Projekt polegał na wyborze i opracowaniu samodzielnie tekstu o dowolnej tematyce z zakresu reklamy, socjologii, polityki, mediów lub literatury. Celem badawczym projektu była ocena poprawności artykulacji angielskich dźwięków oraz płynności w wymowie. Opracowane projekty prezentowano na forum grupy, a po prezentacji odbywała się dyskusja, umożliwiającą ocenę wniosków badawczych w formie wypowiedzi ustnej studenta; na studiach II stopnia na przedmiocie *Komunikacja międzykulturowa* - problemem badawczym, który studenci mieli rozwiązać była ocena czynników wpływów na światopogląd. To zadanie badawcze, jak już wspomniano miało formę projektu grupowego. Studenci mieli za zadanie skupić się na ocenie trzech głównych wpływów tj. religii, sekularyzmu i duchowości. Efektem końcowym wspólnej pracy była analiza trzech kluczowych czynników wpływających na kształtowanie się światopoglądu. Ta metoda weryfikacji wiedzy i umiejętności umożliwiła sprawdzenie zdolności studenta do selekcji i analizy zgromadzonych informacji niezbędnych do opracowania merytorycznie wartościowej i koherentnej prezentacji, sprawdzenie umiejętności prowadzenia analiz porównawczych i wnioskowania;
- w procesie dyplomowania poprzez: pracę dyplomową, która wskazuje na umiejętność analizy problemu badawczego, pozyskania informacji, doboru źródeł tych informacji, w tym elektronicznych baz danych, ich selekcji i oceny wiarygodności, umiejętność wykorzystania metod i narzędzi analizy stosowanych w filologii, poprzez recenzję pracy dyplomowej oceniającej przygotowanie studenta do prowadzenia działalności naukowej lub w niej udział oraz poprzez prezentację multimedialną, która weryfikuje wiedzę studenta i umiejętność odpowiedzi na pytania otrzymane podczas egzaminu dyplomowego, a także umiejętność obrony swoich wyników badań. Dla przykładu można tu wymienić takie prace dyplomowe studentów kierunku „filologia” jak np.:
 - Cultural issues in business negotiations.
 - Strategies employed for translation of puns and wordplays: a case study of “blackadder” tv series.
 - An analysis of the translation of untranslatability in “The Bolt Type” series.
 - A comparison of translation strategies used for voiceover and subtitles.
 - A comparative analysis of translations of the Great Gatsby by F. Scott Fitzgerald based on the translations of Ariadna Demkowska- Bohdziewicz and Jacek Dehnel.
 - The role of modern information technologies in the translation proces.
 - The analysis of strategies used for animal idioms translation.
 - English borrowings in the translation of polish mass-media texts;
- na praktykach dyplomowych poprzez ocenę umiejętności pozyskiwania informacji i ich krytycznej analizy.

Zalecenia dotyczące kryterium 3 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 3 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
-----	---	--

1.	weryfikacja efektów kształcenia przez otoczenie społeczno-gospodarcze wymaga, szczególnie w przypadku praktyk, udoskonalenia i większego stopnia systemowości.	Na kierunku „filologia” praktyki dyplomowe są elementem programu studiów i podlegają systemowi i zasadom weryfikacji i oceny efektów uczenia się obowiązującym w SAN. Opiekun praktyk z ramienia organizacji/institucji przyjmującej weryfikuje osiągnięcie przez studenta każdego efektu uczenia się, potwierdza podpisem i pieczęcią osiągnięcie założonych efektów uczenia się w Dzienniczku praktyk oraz przedstawia opinię na temat postawy i pracy studenta. Uczelnia w 2020 roku, zgodnie ze stanowiskiem interpretacyjnym Prezydium PKA, wdrożyła zmianę zasad zaliczania praktyk zawodowych wprowadzając zaliczenie praktyk na ocenę. Oceny praktyk, w tym programu praktyk przypisanych im efektów uczenia się i organizacji praktyk oraz pracy Opiekuna dokonują władze uczelni poprzez analizy wyników hospitacji oraz pozyskiwanych opinii od pracodawców. Studenci oceniają praktyki w ramach badań ankietowych dotyczących oceny jakości zajęć, a także spotkań z dziekanami.
----	--	---

Kryterium 4. Kompetencje, doświadczenie, kwalifikacje i liczebność kadry prowadzącej kształcenie oraz rozwój i doskonalenie kadry

Zajęcia na studiach pierwszego i drugiego stopnia na kierunku „filologia” prowadzi 26 nauczycieli akademickich, w tym: **4 ze stopniem doktora habilitowanego, 12 ze stopniem doktora oraz 10 z tytułem zawodowym magistra**. Dorobek naukowy kadry prowadzącej zajęcia jest różnorodny, dostosowany do potrzeb dydaktycznych kierunku i mieści się w takich dyscyplinach naukowych jak: językoznawstwo (11 osób), literaturoznawstwo (3 osoby), nauki o komunikacji społecznej i mediach (1 osoba), historia (1 osoba).

Wśród osób z wykształceniem magisterskim są osoby zatrudnione na stanowisku asystenta, jak i osoby z doświadczeniem zawodowym z zakresu filologii angielskiej a także osoby wspierające proces dydaktyczny jako lektorzy nauki języków obcych z odpowiednim wykształceniem filologicznym i dorobkiem dydaktycznym oraz zawodowym.

Osoby prowadzące zajęcia na kierunku „filologia” mają aktualny i udokumentowany dorobek naukowy mieszczący się w dyscyplinach naukowych, z którymi związane są realizowane przedmioty, co umożliwia właściwą realizację tych zajęć oraz nabywanie przez studentów kompetencji badawczych.

Zgodnie z wymaganiami na kierunku „filologia” realizowanym w Filii SAN w Warszawie ponad **75% ogółu godzin zajęć dydaktycznych określonych w programie studiów I oraz II stopnia** wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów **prowadzą nauczyciele akademicki zatrudnieni w Uczelni na podstawowym miejscu pracy**. Udział zajęć prowadzonych przez nauczycieli akademickich zatrudnionych na podstawowym miejscu pracy spełnia więc wymagania określone w art. 73 ust. 2 pkt.1) ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce. Sposób jego ustalenia uwzględnia informację Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego podaną w komunikacie pod adresem: <http://konstytucjadlanauki.gov.pl/zniesienie-minimum-kadrowego-informacje-o-prowadzeniu-zajec>.

Wykaz kadry przewidzianej do prowadzenia zajęć na kierunku „filologia” na poziomie studiów I oraz II stopnia, w tym nauczycieli deklarujących pracę na Uczelni, jako podstawowym miejscu pracy, obejmujący dorobek naukowy, dydaktyczny, zawodowy, a także obciążenie godzinowe podany jest w załączniku – charakterystyka kadry.

Kadra prowadząca zajęcia na kierunku „filologia” prowadzi działalność naukową w dyscyplinie językoznawstwo (do której przyporządkowany jest kierunek studiów), której efektem są **publikacje naukowe w monografiach i materiałach pokonferencyjnych oraz artykuły w renomowanych czasopiśmie**. Można wymienić np. dorobek publikacyjny następujących osób:

- [REDACTED] (współautor I. Lehman), *Inviting individual voice to second language academic writing*, “International Review of Pragmatics” 2021, 13(1), pp. 61–85.
(współautor I. Lehman), *Towards an Integrative Model of Writer Identity*, [w:] *Cultural Conceptualizations in Translation and Language Applications*, Springer Nature 2020, pp. 185-205.
Squaring The Circle Between Perceived Rhetorical Norms In Academic Writing And Developing An Individual Academic Writer Identity, [w:] *Discourses on Culture*. No. 11, Vol 1. 2019. ISSN 2450-0402.

- L2 Identity and Motivational Considerations in a Global Context*, "Journal of Intercultural Management" 11(2), 2019, pp. 135-162.
- (współautor I. Lehman), *Culture-specific and individual affective factors in professional communication*, "International Review of Pragmatics" 2019, 11(1), pp. 56–78.
- [REDACTED] (współautor Feng J.), *Metadiscourse choices in EAP: An intra-journal study of JEAP*, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 60, November 2022, 101165. DOI: 10.1016/j.jeap.2022.101165.
 - (współautor Feng J.), *Titles in research articles: Changes across time and discipline*, "Learned Publishing" September 2022. DOI: 10.1002/leap.1498.
 - (współautor Zou H.), *How the medium shapes the message: Stance in two forms of book reviews*, "Journal of Pragmatics" Volume 193, May 2022, pp. 269-280. DOI: 10.1016/j.pragma.2022.03.023.
 - (współautor Feng J.), *Delivering relevance: The emergence of ESP as a discipline*, "English for Specific Purposes" Volume 64, October 2021, pp. 13-25. DOI: 10.1016/j.esp.2021.06.002.
 - (współautor Feng J.), *'Our striking results demonstrate ...': Persuasion and the growth of academic hype*, "Journal of Pragmatics" Volume 182, September 2021, pp. 189-202. DOI: 10.1016/j.pragma.2021.06.018.
 - (współautor Zou H.), *"I believe the findings are fascinating": Stance in three-minute theses*, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 50, March 2021, 100973. DOI: 10.1016/j.jeap.2021.100973.
 - (współautor Feng J.), *"There are significant differences ...": The secret life of existential there in academic writing*, "Lingua" Volume 233, January 2020, 102758. DOI: 10.1016/J.LINGUA.2019.102758.
 - (współautor Zou H.), *"Think about how fascinating this is": Engagement in academic blogs across disciplines*, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 43, January 2020, 100809. DOI: 10.1016/J.JEAP.2019.100809.
 - (współautor Feng J.), *This work is antithetical to the spirit of research": An anatomy of harsh peer reviews*, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 46, July 2020, 100867. DOI: 10.1016/J.JEAP.2020.100867.
 - (współautor Zou H.), *Academic blogging: scholars' views on interacting with readers*, "Iberica" Issue 39, 2020, pp. 267-293.
 - (współautor Zou H.), *In the frame: Signalling structure in academic articles and blogs*, "Journal of Pragmatics" Volume 165, August 2020, pp. 31-44. DOI: 10.1016/J.PRAGMA.2020.05.002.
 - (współautor Zou H.), *Managing evaluation: Criticism in two academic review genres*, "English for Specific Purposes" Volume 60, October 2020, pp. 98-112. DOI: 10.1016/J.ESP.2020.03.004.
 - (współautor Feng J.), *Prescription and reality in advanced academic writing*, "Iberica" Issue 39, 2020, pp 15-42.
 - (współautor Feng J.), *Text-organizing metadiscourse Tracking changes in rhetorical persuasion*, "Journal of Historical Pragmatics" Volume 21, Issue 1, Aug 2020, pp. 137–164. DOI: <https://doi.org/10.1075/jhp.00039.hyl>.
 - [REDACTED] (współautor Roberson M.), *Sadism, Heterotopia, and Entrepreneurship: The Role of the "Family" in Family Business*, [w:] *Family Business Debates*, Emerald Publishing Limited 2022, pp. 283-307.
 - Pelly R. D. M., *Entrepreneurial Opportunity Revelation as the "Anti-Antenarrative"*, "Academy of Management Proceedings" 2022 (1).
 - (współautor Boje D., Saylor R., Saylor J., Trafimow S.), *Implications of Tamara-Land Consciousness Discourses for Organization Culture Studies*, "Discourses on Culture" 16 (1), pp. 101-123.
 - (współautor Mendez O. J. M.), *Failed entrepreneurship in a heterotopia: the story of Villa Ahumada*, "Journal of Entrepreneurship in Emerging Economies" 14 (3), pp. 449-468.
 - (współautor Boje D.), *Return to Tamara-Land: Metaphors of Marquis de Sade and Mary Parker Follett on the Yellow Brick Road*, "Academy of Management Proceedings" 2021 (1).
 - (współautor Frandsen, Sanne), *Organizational Resistance and Autoethnography*, [w:] *The Routledge international handbook of organizational autoethnography*, Routledge 2020, pp. 252-268.

(współautor Fayolle A.), *Ethnography's Answer to the Plus Zone Challenge in Entrepreneurship*, [w:] *Research Handbook on Entrepreneurial: Behavior Practice and Process*, Edward Elgar Publishing 2020, pp. 82-101.

Sadism in foreign lands: the burn pit atrocity, "Academy of Management Proceedings" 2020 (1).

How Emergencies Launched Restorying at the Military Post Office, "Academy of Management Proceedings" 2020 (1).

Using Autoethnography to Address the Plus Zone Challenge of Entrepreneurship, "Academy of Management Proceedings" 2019 (1), 13431.

(współautor Boje D.), *A Case for Follettian Interventions in Public Universities*, [w:] *Journal of Applied Research in Higher Education*, Emerald Publishing Limited 2019.

(współautor Boje D.), *Neoliberalism in the North American University: Toward Integrating Divisions in Agent Orientation Via a Follettian Differentiated Relational Ontology*, "Communication & Language at Work" 6 (2), pp. 28-41.

(współautor McGuire S., Zhang Y.), *Homeboy Industries: Redefining Social Responsibility*, "Journal of Case Research and Inquiry" 4 (17), 2019.

- [redacted] „Environmental Dys/Utopian Short Stories in Olga Tokarczuk's *Opowiadania Bizarne*” w: *The Postworld In-Between Utopia and Dystopia. Intersectional, Feminist, and Non-Binary Approaches in 21st-Century Speculative Literature and Culture*. Red.: [redacted], Routledge, 2021.

“My unfortunate sex”: Women, Ghosts and Empires in the First Polish Ghost Stories,” *Women's Writing*, Volume 28, Issue 4. 453-471, 2021.

„Horace Walpole i początki powieści gotyckiej.” *Gotycyzm w literaturze i kulturze lat 1760-1830*. Red. Marcin Cieński i Paweł Pluta. Warszawa: Instytut Badań Literackich. 33-46, 2020.

“Frankenstein at 200 in Poland.” *Mary Shelley's Frankenstein, 1818-2018*. Red. Maria Parrino, Alessandro Scarsella i Michela Vanon Alliata. Cambridge Scholars Publishing. 134-150, 2020.

“A Damsel in Distress in Search of Identity: Ann Radcliffe's *The Mysteries of Udolpho*.” *Manifesting Identity in Cultural and Academic Discourses*. Red. [redacted] i [redacted]. Warszawa: Społeczna Akademia Nauk. 79-90, 2019.

“Introduction.” *Gothic Peregrinations: The Unexplored and Re-explored Territories*. Red. [redacted]. New York: Routledge, str. 1-16, 2019.

“‘A Romance Fit for the Taste of Our Era’: Anna Mostowska and the First Polish Gothic Stories.” *Gothic Peregrinations: The Unexplored and Re-explored Territories*. Red. [redacted]. New York: Routledge, 19-37, 2018.

A Dark Transfusion: The Polish Literary Response to Early English Gothic, Anna Mostowska Reads Ann Radcliffe. Berlin: Peter Lang, ss. 263, 2018.

“Multiculturalism, the Foreign and Early Gothic Novels.” *Multiculturalism, Multilingualism and the Self: Literature and Culture Studies*. Red. J. Mydla, M. Poks, L. Drong. Springer. 45-56, 2017.

- [redacted] Katarzyna Szmigiero, *We All Go a Little Mad Sometimes': Representations of Insanity in the Films of Alfred Hitchcock, Culture, Medicine, Psychiatry*, DOI:10.1007/s11013-022-09789-y.

[redacted], *Szaleństwo i rodzina. Obraz relacji rodzice-dzieci w anglojęzycznych patografiach poświęconych chorobom psychicznym*, *Zagadnienia Rodzajów Literackich*, 2/2022.

[redacted], „Construction of illness identity in chosen English-language autopathographies”, W: *Interdyscyplinarne badania nad dyskursem medycznym/Interdisciplinary insights into medical discourse*, pod red. D. Gonigroszek i K. Szmigiero, Piotrków Trybunalski 2022.

[redacted] (2021) *Metaphorical meanings of colour in abstract art*, *Social Semiotics*, ISSN: 1035-0330/ ISSN: 1470-1219, DOI: 10.1080/10350330.2021.1885287.

[redacted] (2021) *Crossing the Borders of Language: Story-telling Strategies in Madness Narratives*, W: Richard Pine i Vera Konidari (red.), *Borders and Borderlands: Explorations in Identity, Exile and Translation (Durrell Studies 1)*, Cambridge Scholars Publishing: Newcastle upon Tyne, str.260-271, ISBN 1-5275-6494-0.

[redacted] (2021) *What if the black dog turns out to be a ginger poodle? Winston Churchill and depression*, *Piotrkowskie Zeszyty Historyczne*, Tom 22, zeszyt 1, str. 23-39, ISSN 2081-26-63.

- ██████████ (2020) Rola duchowości i religii w autobiograficznych narracjach o szaleństwie pisanych przez kobiety, W: Bożena Płonka-Syroka i Mateusz Dąsał (red.), *Choroby i wybrane problemy medyczne w kontekście religijnym – teoria i praktyka*, Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich: Wrocław, str. 55-67, ISBN 978-83-7055-630-3.
- ██████████ (2019), *Szpony zbrodni i szaleństwa? Choroba psychiczna w powieściach Roberta Galbraitha Wołanie kukułki (2013), Jedwabnik (2014) i Żniwa zła (2015)*, W: Ewa Bartos i Katarzyna Niesporek (red.), *Literatura popularna. Tom 3. Kryminał*, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego: Katowice, str. 71-87, ISBN 978-83-226-3540-7.
- ██████████ (2018), *Misery lit – a recent fad or a genre with long-standing traditions?*, “The Problems of Literary Genres/Zagadnienia rodzajów Literackich” Zeszyt 3/2018, Numer 61, str. 9-20, ISSN: 0084-4446.
- ██████████ (2017), *Szaleństwo, kazirodztwo i feminizm. Historia Liliany Kate Grenville i Jerzego Domradzkiego*, W: Alicja Helman i Martyna Olszowska (red.), *Od Banjo Pattersona do Meliny Marchetty. Adaptacje literatury australijskiej*, Fundacja Terytoria książki: Gdańsk, str.138-148, ISBN 978-83-7908-090-8.
- ██████████ : ██████████ (2018) “Language Attitudes in Recent Polish Immigrants to the UK” in Bogucki, Łukasz & Piotr Cap (Eds.) *Explorations in language and Linguistics*. Peter Lang, pp. 177-196.
 - ██████████ (2107) “English Pronunciation Instruction through the Accents Lens” in Volin, Jan & Radek Skarnitzl (Eds.) *The Pronunciation of English by Speakers of Other Languages*.Cambridge Scholars Publishing,pp. 19-45.
 - ██████████ and ██████████. (Eds.) 2015. *Teaching and researching the pronunciation of English*. Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI 10.1007/978-3-319-11092-9.
 - Henderson, A., Curnick, L., Frost, D., Kautsch, A., Kirkova-Naskova, A., Levey, D., Tergujeff, E. & ██████████ 2015. *The English Pronunciation Teaching in Europe Survey: Factors inside and outside the Classroom*. In Mompean, J.A & Fouz- González, J. (Eds.). *Investigating English Pronunciation: Trends and Directions*. Pp. 260-291. Palgrave Macmillan.
 - ██████████ and L. Shockey (Eds.). 2013. *Teaching and researching English accents in native and non-native speakers*. Berlin Heidelberg: Springer Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-24018-8.
 - ██████████ Porzuczek, A. & Rojczyk, A. 2013. *Affective dimensions in SL pronunciation: A large-scale attitude survey*. In Gabryś-Brker, D. & Bielska, J. (Eds.) *The Affective Dimension in Second Language Acquisition*. Pp. 124-137. Bristol, UK: Multilingual Matters.
 - ██████████ Bednarek A. (2018) *Multilingual Families: A Sociolinguistic Model for Retaining Language Ability and Cultural Heritage*. Journal of Intercultural Management. De Gruyter.
 - Bednarek, A. (2018) *One Annihilates the other, One Cannot exist without the other: Death Becomes Her*. Kwartalnik Neofilologiczny, Zeszyt 2/2018. Polska Akademia Nauk.
 - Bednarek A. (2017) *Globalizacja, wielokulturowość oraz komunikacja w świecie cyfrowym – wyzwania dla współczesnego tłumacza. (Globalization, Multiculturalism and Communication in the Digital Age)* In: Lewandowska-Tomaszczyk (Ed.) *Kompetencje Współczesnego Tłumacza*. Wydawnictwo PWSZ, Konin.
 - Bednarek A. (2016) *Reinvention: a Functional-Pragmatic Approach to Achieving Cultural Discursive Effect in Website Translation*. In: Ignatowski, G. (Ed.) *Dyskursy o Kulturze*, 5, Wydawnictwo Społecznej Akademii Nauk.
 - ██████████: Mandziy Kh., Yurlova U., Dilai M. (2022) *English-Ukrainian Parallel Corpus of IT Texts: Application in Translation Studies*. 6th International Conference on Computational Linguistics and Intelligent Systems, COLINS 2022 - Volume I: Gliwice, May 12-13, 2022. CEUR Workshop Proceedings. Vol. 3171.
 - Levchenko O., Tyshchenko O., Dilai M. (2021) *Automated Identification of Metaphors in Annotated Corpus (Based on Substance Terms)*. In: *Proceedings of the 5th International Conference on Computational Linguistics and Intelligent Systems (COLINS 2021)*. Volume I: Main Conference Lviv, Ukraine, April 22-23, 2021. CEUR-WS: 26-May-2021. – P. 16-31.
 - O., Dilai M., Gajarsky L. (2021) *A Model of the Information System of the Associative Verbal Network Presentation*. In: Shakhovska N., Medykovskyy M.O. (eds) *Advances in Intelligent Systems and Computing V. CSIT 2020. Advances in Intelligent Systems and Computing*, vol 1293. Springer, Cham.

Dilal I., Dilal M. (2020). Automatic Extraction of Keywords in Political Speeches. In: IEEE 15th International Conference on Computer Sciences and Information Technologies (CSIT), 1, 291-294. DOI:10.1109/CSIT49958.2020.9322011.

Levchenko O., Dilal M. (2019) Attitudes Toward Feminism in Ukraine: A Sentiment Analysis of Tweets. In: Shakhovska N., Medykovsky M. (eds) Advances in Intelligent Systems and Computing III. CSIT 2018. Advances in Intelligent Systems and Computing, vol 871. Springer, Cham. – P. 119-131. DOI: 10.1007/978-3-030-01069-0_9.

Arkhangel'ska A., Dilal M., Levchenko O. Linguistic research on gender in Ukraine // Wiener slawistischer Almanach. – 2019. – B. 84. – S. 145–177.

Dilal M., Serafin T. (2019). Metaphorical conceptualization in the Euromaidan discourse. In: Navarro i Ferrando I. (eds): Current Approaches to Metaphor Analysis in Discourse. Vol. 39. De Gruyter Mouton, Berlin; Boston, 155-182.

Dilal M., Kryva U. (2019) Automatic detection of sentiment and theme of English and Ukrainian song lyrics. In: IEEE 14th International Scientific and Technical Conference on Computer Sciences and Information Technologies (CSIT) P. 20–23.

Dilal M. P. (2020) Sentiment Analysis of Contemporary Anglican Sermons. In: Challenges and achievements of European countries in the area of philological researches: Collective monograph. Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2020. 149-170.

- [redacted] Jakubiak O. (2016) *The pros and cons of Problem-Based Learning compared to the traditional foreign language teaching methods*, /w:/ Prace Naukowe Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie, Pedagogika XXV (1), Rędziński, M. Łopot (red.).

Jakubiak O., (2016) - Tekst specjalistyczny jako eksponent wiedzy specjalistycznej, /w:/ Tłumaczenia, dyskursy specjalistyczne – główne i najnowsze nurty badań, red. Mamet P., Gwóźdź G., wyd. im. J. Podobińskiego Akademii Jana Długosza, Częstochowa - publikacja w jęz. polskim.

Jakubiak O., (2016) Problem-Based Learning method – a new approach in teaching translation /w:/ On the Verge between Language and Translation, red. Czajka p., Szawerna M., Walczyński M., - publikacja w języku angielskim.

- [redacted]: Lehman, I.M., Cybulska-Gómez de Celis, K., Sułkowski, Ł. (2022). Writing to make a difference: Discursive analysis of writer identity in research articles on management, *Ibérica* 44: 155-178.

Lehman, I. M & Gould, A. M. (2022). “Power, Control and Domination: Reflections on the Constraining Power of Socio-cultural and Institutional Discourses”. *Discourses on Culture* 17(1), pp. 9-19.

[redacted] Exploring identity positionings in scholarly texts on management. *International Journal of Contemporary Management*, 58(2), 2022, pp.1-8.

Lehman, I. M & Hoyte-West, A. (2021). “Academic Communication in Today’s World—Knowledge Production and Dissemination through Written Texts”, *Discourses on Culture* 15(1), pp. 7-18.

Lehman, I. M & Morgan, C. (2021). “Literature, Art and Management: Insights, Perspectives and Synergies”. *Discourses on Culture* 16(2), pp. 9-20.

[redacted] and [redacted]. 2021. “Representation of voice in English essays of non-native students of business”, *Innovations in Education and Teaching International* 58(2), pp. 168-181.

[redacted] and [redacted]. 2021. “Inviting individual voice to second language academic writing”, *International Review of Pragmatics* 13, pp. 61-85. Brill.

[redacted] 2020 “Towards an integrative model of writer identity through the conceptualization of dialogicality in academic text”. In: [redacted] (ed). *Cultural Conceptualizations in Translation and in Language Applications*. Cham, Springer Nature, pp. 185-205.

[redacted] 2020c. “A Cultural-cognition Approach to Voice: Analysis of Scientific Stereotype in Polish and English Writing”, *Discourses on Culture* 1(13)/2020, pp. 161-189.

[redacted] 2020d. “Editor’s Note”, *Discourses on Culture* 1(13), pp. 21-22.

[redacted] and [redacted]. 2020e. “Preface”. *Discourses on Culture* 1(13), pp. 7-20.

[redacted] 2020. “Introduction”. In: [redacted] and [redacted] (eds.), *Identity in Cultural and Academic Discourses*, Łódź, Wydawnictwo SAN, pp. 5-7, ISBN: 978-83-64971-76-1.

██████████ and ██████████. 2019. "Culture-specific and individual factors in professional communication", *International Review of Pragmatics* 11/2019, pp. 56–78, DOI: 10.1163/18773109-201810013, Brill.

██████████ 2018. *Authorial Presence in English Academic Texts: A Comparative Study of Student Writing Across Cultures and Disciplines*, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang Verlag, 251 s., ISBN 978-3-631-74940-1 (Print); DOI 10.3726/b14175.

██████████ and ██████████ 2018. "Developing communicative competence in L2 tertiary level students: Remarks on culturally responsive teaching", *Scripta Neophilologica Posnaniensia*, 18/2018, pp. 267-275, DOI 10.14746/snp.2018

██████████ and ██████████ 2018. "Identity negotiation in cultural and pedagogical contexts: Institutional possibilities for selfhood". In: Kamila Ciepiela (ed). *Identities in Communities*. Frankfurt, New York: Peter Lang, pp. 189-199.

██████████ 2018. Introduction to the Review of Professor Franciszek Grucza's Scientific Work, *Kwartalnik Neofilologiczny*, 4/2018, pp. 649-651.

██████████ and Anderson Robin. 2018. "Second language academic writer identity, relations of power and discourse practices", *Kwartalnik Neofilologiczny*, 4/2018, pp. 507-516.

- ██████████ Maldjieva, V., Cychnerska, A., Karasiński, A., Cychnerski, T., A comparative study of word-formation in Balkan languages. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2020.

Pskit W., Syntactic reduplication and plurality. On some properties of NPN subjects and objects in Polish and English, [w:] Mojmir Dočekal i Marcin Wągiel (red.) *Formal approaches to number in Slavic and beyond*. Berlin: Language Science Press, 83-98. DOI: 10.5281/zenodo.5082456, 2021.

Pskit W., Język liturgiczny Ordynariatów Personalnych dla byłych anglikanów. Zarys ogólny. *Roczniki Humanistyczne* 68-6, 155-167, 2020.

Pskit W., The Post-Vatican II Roman Missal in English: A Preliminary Comparison of Two English Translations. *Roczniki Humanistyczne* 67-11, 47-60, 2019.

Pskit W., O języku liturgii rzymskokatolickiej na przykładzie angielskiej wersji Mszału Pawła VI, [w:] M.K. Frąckiewicz i A.J. Najda (red.) *Intertekstualność a Słowo Boże, czyli o języku biblijno-religijnym w tekstach kultury*. Warszawa: Instytut Papieża Jana Pawła II, 179-196, 2018.

Pskit W., Benedykta XVI hermeneutyka ciągłości a język liturgii, [w:] D. Brzeziński, M. Mikołajczak i J. Woźniak (red.) *Benedykt XVI i liturgia*. Płock: Płocki Instytut Wydawniczy, 281-307, 2018.

- ██████████ Świątek A., Have contemporary students lost their identity? The impact of new technologies on today's education. W I. M. Lehman (red.) 2022: *Discourses on Culture*, Vol. 17. Łódź: Wydawnictwo Społecznej Akademii Nauk, str. 49-76. ISSN 2450-0402, 2022.

Świątek A., Braszczyńska M., The Place of Writing in English for Military Purposes. W I. M. Lehman (red.) 2021: *Discourses on Culture*, Vol. 14. Łódź: Wydawnictwo Społecznej Akademii Nauk, str. 89-132. ISSN 2450-0402, 2021.

Świątek A., Szkic portretu nauczyciela na podstawie wybranych przykładów humoru polsko- i anglojęzycznego. W: Marta Woźnicka, Anna Stolarczyk-Gembiak (red.) 2021: *Zbliżenia 6: językoznawstwo-literaturoznawstwo-translatologia*. Konin: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Koninie, str. 117-132. ISBN 978-83-66666-03-0, 2021.

Świątek A., The art of non-verbal communication in perlocutionary giftedness. *Linguistics Beyond and Within* 5: 135-147. Online at: <https://lingbaw.com/2019/Adam-Świątek>, 2019.

Świątek A., Niedaleko pada jabłko od jabłoni – rola transferu rodzicielskiego w werbalnych uzdolnieniach perlokucyjnych. W: Marta Woźnicka, Anna Stolarczyk-Gembiak, Marcin Trojszczak (red.) 2019: *Zbliżenia 5: językoznawstwo-literaturoznawstwo-translatologia*. Konin: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Koninie, str. 187-202. ISBN 978-83-65038-32-6, 2019.

Świątek A., Loading and unloading axiological charge: negotiating axiological norms in valuation-based verbal perlocutionary aptitude. W: Cem Can, Paschalia Patsala, Zoi Tatsioka (red.) 2019: *Contemporary Means and Methods in ELT and Applied Linguistics*, Greece: Lychnos-Printhouse, str. 557-572. ISBN 978-9949-88-762-0, 2019.

Świątek A., To expect the unexpected shows a thoroughly perlocutionary intellect: the impact of multiple intelligences on verbal perlocutionary giftedness. W: Cem Can, Paschalia Patsala, Zoi Tatsioka (red.) 2019: *Contemporary Means and Methods in ELT and Applied Linguistics*, Greece: Lychnos-Printhouse, str. 573-588. ISBN 978-9949-88-762-0, 2019.

Świątek A., Perlocutionary skills: the role of individual differences in their verbal manifestation. W: Piotr P. Chruszczewski (red.) 2018: Ways to Religion, Vol. 2. Wrocław-Washington D.C.: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Filologicznej we Wrocławiu, str. 209-224. ISBN 978-83-60097-81-6, 2018.

- ██████████ Benekos I., Bekiaris E., Wodniak K., A Proposed Methodological Approach for Considering Community Resilience in Technology Development and Disaster Management Pilot Testing, Accepted: 13 May 2022 / Published online: 17 June 2022.
Wodniak K. Kooperatywy 2.0 (w) *Za pięć dwunasta koniec świata. Kryzys klimatyczno-ekologiczny głosem wielu nauk*, Jasikowska K., Pałasza M. (red.), UJ, Kraków 2022.
Wodniak K., *Zarządzanie pozycjonowaniem w zróżnicowanym etnicznie Katarze*, 2021.
Wodniak K., *Dźwignia społeczna sportowych mega wydarzeń i koprodukcji*, International Journal of Sport Policy and Politics, 2021.
Wodniak K., Holohan A., *Nie wyrządzaj krzywdy, aby inni nie wyrządzili ci krzywdy: samoobrona i zarządzanie ryzykiem przez pokolenie Y w mediach społecznościowych*, Studia w Mediach i Komunikacja, 2019.
- ██████████ „Creative Writing Club – Debiuty” – redaktor antologii literackich prac studentów filologii angielskiej SAN. Wydawnictwo Społecznej Akademii Nauk, 2018. ISBN: 978-83-64971-41-9.

Kadra akademicka ma w swoim dorobku naukowym udział w **krajowych i międzynarodowych grantach i projektach o tematyce związanej z dyscypliną naukową językoznawstwo**. I tak:

- ██████████: Członek międzynarodowego i interdyscyplinarnego projektu badawczego „Cooperation and competition. Interdisciplinary and intercultural approach”. Obszar badawczy; „Competitiveness in advertising across masculine cultures”, Społeczna Akademia Nauk w Warszawie, od 2018.
Członek międzynarodowego i interdyscyplinarnego zespołu badawczego pracującego nad projektem „Writing in English for the development of international research”, Społeczna Akademia Nauk w Warszawie, od 2020.
- ██████████: współautorka projektów do NCN i IDUB, 2021.
- ██████████: granty Erasmus+: Universidad de Valladolid (27.03.-01.04.2022) i Humak University (05.09.-09.09.2022).
- ██████████: projekt „Lingwistyka dla Eko-odpowiedzialnego Biznesu” finansowany przez Norway Grants, realizowany na Uniwersytecie Łódzkim, 2014-2015.
Granty Erasmus+: Tito Morescu University, Bucharest, Romania, 2019; Apor Vilmos Catholic College, Vac, Hungary, 2019; Ventspils University, Latvia, 2018; University of Vilnius, Kaunas Faculty, Lithuania, 2018; Euroakadeemia, Tallin, Estonia, 2017.
- ██████████: Erasmus+ programme Training Staff Mobility, Palacký University Olomouc (Czech Republic), 04.04.2022-08.04.2022;
DAAD project ‘COntinue TeleTeaching as GErman Support for Computer Science at LPNU’, September-December 2022.
Grant na cykl prelekcji Wrocławsko-Lwowskich w Międzynarodowej Szkole Letniej w zakresie lingwistyki stosowanej w Europejskim Obszarze Edukacyjnym: ‘Using corpora in discourse analysis: techniques and tools,’ May-June 2021 (Poland-Ukraine);
Grant w zakresie mobilności kadry akademickiej, Erasmus+, Kazimierz Pulaski University of Technology and Humanities in Radom (Poland), 8 hours of lectures, 20.05.2019-24.05.2019.
Erasmus+ Teaching Staff Mobility, Kazimierz Pulaski University of Technology and Humanities in Radom (Poland), 2019.
- ██████████: granty Erasmus+: Vysoka Skola Podnikani a Prava (21.03.-25.03.2022), Bratislava University (25.04.-29.04.2022) i University of Central Lancashire (21.11.-24.11.2022).
- ██████████: analiza i triangulacja danych w projekcie badawczym Qatar National Research Fund, 2017 – 2019.
badacz główny, Trinity College Dublin, Wydział Socjologii Emerging Social Norms and Practices in Digital Lives among College Students, 2016 – 2017.

Część kadry prowadzącej zajęcia na kierunku „filologia” **przynależy do stowarzyszeń naukowych oraz organizacji zawodowych, jak i rad redakcyjnych prestiżowych branżowych czasopism naukowych**

w tym związanych z zakresem kierunku, np. [redacted]: jest członkiem komitetu redakcyjnego, "Journal of Intercultural Management" od 2020; członkiem komitetu redakcyjnego, "International Review of Pragmatics", od 2019; członkiem komitetu redakcyjnego, "Discourses on Culture", od 2019; recenzentem „Kwartalnika Neofilologicznego” (ISSN 0023-5911), Polska Akademia Nauk, luty 2016 oraz był członkiem komitetu redakcyjnego "Il nuovo Management", Università degli Studi di Bergamo, 1997-2006; [redacted]: jest redaktorem serii, Routledge Innovations and Challenges in Applied Linguistics Series, od 2017; redaktor serii, Bloomsbury Discourse Series, od 2004; członkiem AAAL (American Assn of Applied Linguistics), od 1998; członkiem AILA (World Applied Linguistics Assn.), od 1994; był także: współredaktorem i założycielem, Journal of English for Academic Purposes, 2001-2018; współredaktorem, Applied Linguistics, 2009-2014; recenzentem English Specific Purposes, 2000-2004; członkiem HAAL (Hong Kong Assn of Applied Linguistics, Przewodniczący – 2000-2003), 1994-2003; członkiem TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages), od 1996; członkiem TESOLANZ (New Zealand Teachers of English), 1994 – 1996; członkiem ALANZ (Applied Linguistics Association of New Zealand), 1994 – 1996 oraz członkiem TESLA (Teachers of English as a Second Language Association, PNG, w tym jako sekretarz: 1989-90 i 1990-91), 1988 – 1991; [redacted]: jest członkiem Rady Work Again West Texas, 2018 – 2022; członkiem Rady The Heritage Square Foundation, 2018 – 2022; doradcą Coleman County Economic Development Center, 2018-2022 oraz recenzentem artykułów pokonferencyjnych w czasopismach naukowych (Organization Studies, Strategic Entrepreneurship Journal, Journal of Management Inquiry, Human Relations, Entrepreneurship and Regional Development, Management Learning, Journal of Applied Research in Higher Education, Journal of Entrepreneurship in Emerging Economies, Academy of Management Entrepreneurship (ENT) Division, Academy of Management Public and Non-Profit (PNP) Division, European Academy of Management Conference Entrepreneurship Track, Western Academy of Management), od 2014; [redacted]: jest członkiem Warszawskiego Oddziału Terenowego Polskiego Towarzystwa Psychologicznego; [redacted]: jest członkiem International Gothic Association oraz Polskiego Towarzystwa Badań nad Wiekiem Osiemnastym; [redacted]: jest członkiem International Communication Association oraz sekretarzem Polskiego Towarzystwa Pragmatyki Językowej; [redacted]: jest członkiem Academy of Management, od 2022; członkiem Polskiego Towarzystwa Lingwistyki Stosowanej, od 2017; członkiem TextESOL V, od 2009; członkiem the Modern Language Association of America, od 2008; redaktorem naczelnym, Discourses on Culture oraz recenzentką w czasopismach naukowych: Innovations in Education and Teaching International (Routledge), Theory and Practice of Second Language Acquisition (Uniwersytet Śląski), TTR: Traduction, terminologie, rédaction (Université Laval, Québec); [redacted]: członek Polskiego Towarzystwa Językoznawczego, od 2018; [redacted]: członek IAPLL (The International Association for the Psychology of Language Learning) – Międzynarodowa Organizacja Psychologii Uczenia się Języków Obcych; [redacted]: członkini Polish Association for American Studies, od 1999 oraz Gothic Association; [redacted]: był członkiem Polish Institute of Arts & Sciences of America (PIASA), 2013; Polish Studies Association (PSA), 2011; Association for Talent Development (ATD); New Century Learning Consortium (NCLC); National Honor Fraternity, Pi Gamma Mu, klasa Beta, West Chester University, 1992; International Honor Society in Social Sciences, Phi Sigma Pi, 1992; Phi Sigma Pi, 1990; USA Honor Service Society, Phi Eta Sigma, 1990; Freshman Honor Society, Phi Sigma Tau, 1989 oraz Kiwanis.

Kadra prowadząca zajęcia na kierunku „filologia” posiada znaczący dorobek dydaktyczny na co wskazuje zarówno długoletni staż w szkolnictwie wyższym, a przede wszystkim szczególnie ważne osiągnięcie jakim jest opublikowanie **podręczników akademickich oraz skryptów dla studentów** kierunku „filologia” i innych pokrewnych kierunków jak i **opracowane materiały dydaktyczne**, np. do zajęć zdalnych. Autorami podręczników i skryptów są np.: [redacted]: **autor skryptów dla studentów**: Angielski akademicki, aktualne problemy, analizy dyskursu, gramatyka kontrastywna i semantyka tj. Dilai M., Albota S. *Academic English. Electronic learning and methodological resources*, Narodowy Uniwersytet Politechniki Lwowskiej, 2022 oraz Dilai M., Albota S. *Contrastive grammar and semantics, part 2. Electronic learning and methodological resources*, Narodowy Uniwersytet Politechniki Lwowskiej. 2019. **Autorka podręczników akademickich**: Yanisiv M., Levchenko O., Dilai M., Likhnyakevych I. (2017). *Rozwijanie kompetencji dyskusyjnych studentów filologii w oparciu o autentyczne teksty społeczno-polityczne i beletrystykę* (Developing discussion competence of the students of philology based on authentic socio-political texts and fiction. Coursebook. Lviv. Publishing house

Narodowy Uniwersytet Politechniki Lwowskiej)). 196 p.; [REDACTED]: autor skryptów dla studentów dotyczących gramatyki opisowej.

Kadra nauczająca jest przygotowana poprzez szkolenia specjalistyczne do prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, które w związku z pandemią COVID-19 oraz zgodnie z regulacjami Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego, rozpoczęły się w semestrze letnim 2019/2020 i są prowadzone również w roku akademickim 2022/2023. **Uczelnia zorganizowała szkolenia dla kadry nauczającej w zakresie wykorzystania środków komunikacji elektronicznej**, tj. platformy MS Teams, programu Blackboard do zajęć zdalnych oraz szkolenie w zakresie stosowania alternatywnych form oceniania, jak również dostosowywania metod oceniania postępów w nauce do pracy zdalnej pt.: „Ocenianie postępów w nauce w pracy zdalnej ze studentami” oraz „Komputerowe wspomaganie nauczania - wykorzystywanie technologii informatycznych e-nauczanie”

Ponadto, **kadra jest wspierana w zakresie kształcenia zdalnego przez Zespół ds. zdalnego nauczania**, w tym informatyków, którzy odpowiednio reagują na potrzeby nauczycieli. Zajęcia prowadzone z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość podlegają systematycznej kontroli regulowanej odpowiednim zarządzeniem Rektora SAN.

Uczelnia wspiera również rozwój kompetencji językowych kadry organizując bezpłatne szkolenia np.: „Podnoszenie kompetencji kadr SAN w zakresie dydaktyki w języku angielskim”. Kadra posiada kompetencje językowe do realizowania przedmiotów w języku obcym, a także do współpracy międzynarodowej.

W Społecznej Akademii Nauk przyjęto zasadę, że za właściwą obsadę zajęć dydaktycznych i ocenę kompetencji pracowników badawczo - dydaktycznych, a także pracowników dydaktycznych odpowiada Dziekan w porozumieniu z Kierownikiem Instytutu. Działanie to służy osiągnięciu zakładanych w programie efektów uczenia się i jest ono zgodne z procedurą P-02 (Tworzenie i doskonalenie programów studiów oraz obsada zajęć dydaktycznych) Wewnętrznego Systemu Zarządzania Jakością Kształcenia. W obsadzie zajęć uwzględnia się zgodność dorobku naukowego osoby prowadzącej z zakresem merytorycznym przedmiotu w dyscyplinie, z którą ten przedmiot jest związany, jak również doświadczenie dydaktyczne. Kierownik Instytutu, stara się też zapewnić równomierne obciążenie poszczególnych osób godzinami prowadzonych zajęć uwzględniając obowiązujący wymiar godzin oraz potrzeby dydaktyczne.

Szczególną wagę Uczelnia przywiązuje do obsady seminarium dyplomowego. Na kierunku „filologia” seminarium dyplomowe powierzane jest nauczycielom akademickim posiadającym co najmniej stopień doktora i dorobek naukowy z zakresu dyscypliny naukowej językoznawstwa oraz aktualnie prowadzącym badania naukowe.

Przy obsadzie zajęć dydaktycznych uwzględnia się także wyniki oceny studenckiej (tzn. ankietyzacji), kompetencje cyfrowe, wyniki hospitowania zajęć dydaktycznych oraz oceny okresowej. Uczelniana Komisja ds. Jakości Kształcenia dokonuje analizy wyników studenckiej oceny wywiązywania się z obowiązków dydaktycznych osób prowadzących zajęcia, hospitacji oraz oceny okresowej. Może ona rekomendować zmiany w obsadzie zajęć. Kwalifikacje kadry i stosowane zasady sprawiają, że obsada zajęć umożliwia studentom przygotowanie do prowadzenia działalności naukowej i udział w tej działalności.

Kadra realizująca zajęcia na kierunku „filologia” łączy działalność dydaktyczną z działalnością naukową oraz włącza studentów w prowadzone na Uczelni badania naukowe prowadząc też opiekę nad przygotowaniem studentów do wystąpień na konferencjach naukowych, opracowaniem referatów i opracowań naukowych. I tak np.: zaangażowanie studentów w organizację i uczestnictwo w Międzynarodowej Konferencji Finalnej projektu Erasmus+ ESTET pt. "Edukacja i szkolenia na rzecz zrównoważonej turystyki w Europie" (1 grudnia 2022), wraz z partnerami zagranicznymi tj. Eastern Macedonia - Thrace Regional Directorate for Primary and Secondary Education (Grecja), European Center For Quality OOD (Bulgaria), Promimpresa SRL (Włochy), Future In Perspective Limited (Irlandia) oraz Albea Etudes Et Conseils (Francja).

Konsekwentnie **realizowana przez Władze Uczelni polityka kadrowa zapewnia udział w procesie kształcenia kadry z odpowiednim dorobkiem naukowym, doświadczeniem dydaktycznym oraz w uzasadnionych przypadkach doświadczeniem zawodowym**. Osoby z wykształceniem magisterskim, rozpoczynające pracę na uczelni, mają możliwość udziału w szkoleniach podnoszących kompetencje dydaktyczne, a ponadto pozostają pod opieką kadry badawczo-dydaktycznej posiadającej co najmniej

stopień naukowy doktora. Zasady te sprawiają, że obsada zajęć umożliwia studentom nabycie wiedzy, umiejętności związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową i kompetencji społecznych właściwych dla kierunku studiów.

Polityka kadrowa realizowana w SAN jest zorientowana na wspieranie rozwoju kompetencji jak i ocenę kadry badawczo-dydaktycznej. Realizuje ona strategię zarządzania zasobami ludzkimi łączącą system oceniania, motywowania oraz rozwoju pracowników. Prowadzona ocena pracowników służy monitorowaniu i podwyższaniu ich kwalifikacji. **Ocena progresu w zakresie tworzenia dorobku naukowego i zawodowego oraz rozwoju kompetencji dydaktycznych jest elementem motywującym do podejmowania kolejnych zadań badawczych oraz rozwojowych.** Obejmuje ona cztery ostatnie lata i jako ocena okresowa jest dokonywana na podstawie następujących ocen cząstkowych:

- oceny dorobku naukowego i dydaktycznego oraz zaangażowania w sprawy organizacyjne Uczelni (przedstawionego w postaci wypełnionego przygotowanego wcześniej arkusza oceny pracownika);
- oceny kompetencji cyfrowych w nauczaniu zdalnym;
- oceny doświadczenia praktycznego/zawodowego zdobytego poza uczelnią w szczególności w przypadku oceny pracowników dydaktycznych prowadzących zajęcia na kierunkach o profilu praktycznym;
- wyników hospitacji;
- wyników oceny dokonywanej przez studentów.

Ocena działalności naukowej uwzględnia: wygłaszane referaty na konferencjach naukowych, w tym międzynarodowych, publikacje naukowe w czasopismach w szczególności punktowanych na „Liście ministerialnej”, monografie, udział w pracach badawczych, w tym ubieganie się o granty wewnętrzne czy zewnętrzne (krajowe, unijne i/lub uczestnictwo w ich realizacji).

Działalność dydaktyczna oceniana jest na podstawie hospitacji zajęć, analizy ocen studenckich, oceny przygotowywanych materiałów dydaktycznych, w tym elektronicznych podręczników/skryptów, filmików edukacyjnych oraz zaangażowania w proces kształcenia, w szczególności poprzez dyplomowanie, a także aktywność w wymianie międzynarodowej.

Natomiast działalność organizacyjna uwzględnia: pełnienie funkcji organizacyjnych, udział w komisjach uczelnianych, w tym Komisji Programowej, senackich, w tym ds. jakości kształcenia, udział w inicjatywach motywujących i wspierających studentów w ich rozwoju, zaangażowanie we współpracę z otoczeniem społeczno-gospodarczym.

Dorobek zawodowy oceniany jest z uwzględnieniem umiejętności wynikających z pełnionych poza uczelnią funkcji zawodowych, stanowisk, kompetencji eksperckich, posiadanych certyfikatów zawodowych oraz uczestnictwa w specjalistycznych szkoleniach.

W ocenie okresowej kadry uwzględnia się również wyniki hospitacji. Proces hospitacji planowany jest przez Dziekana Wydziału w porozumieniu z Kierownikiem Katedry/Zakładu. Objęci są nim wszyscy nauczyciele akademicki, którzy podlegają hospitacjom nie rzadziej niż raz na dwa lata. Określa to procedura wewnętrznego systemu zarządzania jakością kształcenia P-08 (Prowadzenie hospitacji zajęć dydaktycznych). Oprócz hospitacji planowanych, mogą być realizowane hospitacje interwencyjne w przypadku, gdy nauczyciel otrzymał niską ocenę w „ankietyzacji” lub gdy studenci zgłaszali skargi. W roku akademickim 2022/2023 zaplanowano 12 hospitacji, w tym zajęć on-line.

W ocenie kadry, w tym w ocenie okresowej, istotną rolę odgrywają również opinie studentów. Wyniki studenckiej oceny jakości zajęć dydaktycznych, regulowanej przez procedurę P-09 (Ocena jakości zajęć dydaktycznych i pracy nauczycieli akademickich dokonywana przez studentów, tzn. „ankietyzacja”), przekazywane są w formie raportów cząstkowych kierownikowi jednostki organizacyjnej oraz ocenianym nauczycielom akademickim. Ponadto, wyniki w formie raportu końcowego otrzymują Władze Uczelni, Wydziału oraz Pełnomocnik Rektora ds. jakości kształcenia. Wyniki badań oraz opracowywane na ich podstawie rekomendacje są omawiane na spotkaniach Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia.

Wnioski z badań ankietowych oraz z hospitacji zajęć stanowią podstawę do samooceny i weryfikacji pracy dydaktycznej nauczycieli, a przede wszystkim są ważnym elementem polityki zapewniania doboru kadry badawczo-dydaktycznej oraz dydaktycznej o najwyższych kwalifikacjach.

Uwzględniając wszystkie wymienione elementy, okresowej oceny pracownika dokonuje Kierownik Katedry/Instytutu i przedstawia swoją propozycję w zakresie jego dalszego zatrudnienia. Ocenę opiniuje Komisja ds. Etyki i Oceniania Pracowników, a następnie zatwierdza Rektor. Ocena ta brana jest pod uwagę przy planowaniu obsady zajęć dydaktycznych oraz w polityce awansu realizowanej przez Władze

Uczelni. W przypadku przyznania oceny negatywnej Władze Uczelni analizują jej przyczyny i mogą rozpocząć działania prowadzące do nieprzedłużenia umowy o pracę z danym nauczycielem akademickim, jak również działania dyscyplinujące lub wspierające w doskonaleniu warsztatu dydaktycznego czy też w rozwoju naukowym jak i zawodowym.

Uczelnia wspiera rozwój kompetencji dydaktycznych kadry organizując, czy też finansując udział w odpowiednich szkoleniach. W ostatnich 3 latach Uczelnia zorganizowała kolejne edycje jak i umożliwiła udział kadry w następujących szkoleniach:

- **Metoda projektów w pracy dydaktycznej nauczyciela;**
- **Obsługa programu do statystycznej obróbki danych IBM SPSS Statistics;**
- **Wykorzystywanie Excela w procesie dydaktycznym;**
- **Komputerowe wspomaganie nauczania – wykorzystywanie technologii informatycznych e-nauczanie;**
- **Technologie mobilne w edukacji procesów komunikacji;**
- **Podnoszenie kompetencji kadr SAN w zakresie dydaktyki w języku angielskim;**
- **Zarządzanie informacją w procesie nauczania;**
- **Szkolenie z zakresu motywowania i zaangażowania;**
- **Jak napisać wnioski z wybranych funduszy na badania naukowe;**

System wynagradzania pracowników badawczo-dydaktycznych jest ściśle powiązany z rezultatami ich pracy badawczej i dydaktycznej. Uczelnia prowadzi politykę promowania pracowników o największych osiągnięciach naukowych i dydaktycznych w postaci nagród Rektora. Podstawą ubiegania się o nagrodę Rektora Społecznej Akademii Nauk w Łodzi mogą być wybitne osiągnięcia w zakresie: wydanych publikacji, pracy badawczej, osiągnięć patentowych, prac artystycznych, pracy organizacyjnej, pracy dydaktycznej. Do opiniowania zgłoszeń o nagrodę Rektora Społecznej Akademii Nauk w Łodzi uprawniona jest Komisja ds. Etyki i Oceniania Pracowników. Ostateczną decyzję o przyznaniu i wysokości nagród podejmuje Rektor.

Obowiązujący w Uczelni system wspierający rozwój kadry badawczo-dydaktycznej opiera się m.in. na:

- finansowaniu publikacji w czasopiśmie lub monografiach zewnętrznych i udziału w konferencjach naukowych organizowanych przez badawczo-dydaktyczne ośrodki zewnętrzne;
- umożliwieniu publikacji w czasopiśmie i monografiach afiliowanych przez SAN;
- finansowaniu projektów i grantów wewnętrznych;
- wspieraniu, na etapie opracowania wniosku o granty zewnętrzne;
- wspieraniu finansowym i organizacyjnym uczelnianych konferencji naukowych o charakterze ogólnopolskim, środowiskowym i międzynarodowym inicjowanych przez SAN;
- udzielaniu stypendiów naukowych;
- finansowaniu szkoleń podwyższających kompetencje dydaktyczne;
- finansowaniu szkoleń podwyższających kompetencje cyfrowe w kształceniu zdalnym;
- finansowanie szkoleń i zdobywania certyfikatów podwyższających kompetencje zawodowe;
- finansowaniu zagranicznych i krajowych staży zawodowych.

Dla młodej kadry, w ramach realizowanej w Uczelni polityki kadrowej, prowadzone są doskonalące kursy pedagogiczne oraz seminaria naukowe. Ich celem jest praca nad rozwojem dydaktycznym i naukowym pracownika oraz wymiana doświadczeń badawczych, a także dydaktycznych pomiędzy młodymi pracownikami nauki, a doświadczoną kadrą badawczo-dydaktyczną.

Zatrudnienie nauczyciela akademickiego w SAN następuje w drodze otwartego konkursu, zgodnie z zapisami zawartymi w Statucie Uczelni oraz obowiązującą w ramach WSZJK procedurą P-15 (Przeprowadzanie postępowań konkursowych na stanowiska nauczycieli akademickich). Decyzję o wszczęciu postępowania konkursowego podejmuje Rektor po dokonaniu oceny wniosku z uwzględniającego potrzeby dydaktyczne, naukowe i organizacyjne Uczelni. Konkurs przeprowadza czteroosobowa Komisja Konkursowa w składzie: Prorektor, Dziekan, Pełnomocnik Rektora oraz Opiekun merytoryczny kierunku. Konkurs ogłaszany jest na stronie internetowej Uczelni.

Polityka kadrowa Uczelni umożliwia odpowiedni dobór kadry, motywuje nauczycieli akademickich do podnoszenia kwalifikacji naukowych, zawodowych i rozwijania kompetencji dydaktycznych, a także sprzyja umiędzynarodowianiu kadry dydaktycznej. **W ciągu ostatnich 6 lat 2 nauczycieli akademickich prowadzący zajęcia na kierunku „filologia” uzyskało stopień naukowy doktora habilitowanego, tj.: ■**

■ oraz ■.

Uczelnia w ramach realizowanej polityki kadrowej posiada narzędzia zapobiegania zjawiskom patologicznym w Uczelni i zapewnia pracownikom oraz studentom możliwość skutecznego rozpatrywania skarg i wniosków. Jednym z nich jest procedura P-16 (Przeprowadzanie postępowania w sprawie skarg i wniosków zgłaszanych przez studentów) oraz P-17 (Przeprowadzanie postępowania w sprawie skarg i wniosków zgłaszanych przez pracowników), określają zasady przyjmowania oraz rozpatrywania skarg i wniosków składanych do właściwego Rzecznika Praw Studentów przez studentów oraz zasady przyjmowania oraz rozpatrywania skarg/wniosków składanych do Komisji ds. Etyki i Oceniania Pracowników przez pracowników SAN. Zgodnie z procedurą prawo do składania skarg/wniosków ma każdy student oraz pracownik SAN, niezależnie od zajmowanego stanowiska.

Uczelnia reaguje również na przypadki zagrożenia, naruszenia bezpieczeństwa lub dyskryminacji i przemocy wobec członków kadry prowadzącej kształcenie – „Procedura antymobbingowa Społecznej Akademii Nauk w Łodzi” stanowiąca Załącznik nr 1 do Uchwały Nr 16 Senatu SAN z dnia 27 września 2019 roku określająca zasady przeciwdziałania zjawisku mobbingu, dyskryminacji i nierównego traktowania pracowników, studentów w SAN oraz tryb postępowania w takich sprawach. Skargi w tym zakresie rozpatruje powołana przez Rektora Komisja Antymobbingowa w składzie: przedstawiciel nauczycieli akademickich, przedstawiciel studentów, przedstawiciel pracowników niebędących nauczycielami akademickimi, radca prawny zatrudniony w SAN, pracownik Działu Kadr. Komisja dokonuje oceny zasadności skargi. Komisja przekazuje Rektorowi i stronom postępowania w formie pisemnej ocenę wraz z wnioskami i propozycjami niezbędnych działań, podpisaną przez przewodniczącego i wszystkich członków Komisji. Ocena zasadności kończy postępowanie. Zakończenie postępowania powinno nastąpić w terminie do 2 miesięcy od dnia złożenia skargi. Prowadzone przez Komisję postępowanie nie wyłącza możliwości skierowania przez każdą ze stron sprawy na drogę postępowania sądowego.

Zalecenia dotyczące kryterium 4 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 4 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.		

Kryterium 5. Infrastruktura i zasoby edukacyjne wykorzystywane w realizacji programu studiów oraz ich doskonalenie

Baza dydaktyczna SAN przeznaczona dla Filii w Warszawie zlokalizowana jest w dwóch ośrodkach w samym centrum miasta, blisko najważniejszych ciągów komunikacyjnych. Uczelnia jest właścicielem kompleksu budynków przy ul. Łuckiej 11 (główna lokalizacja w Warszawie) oraz przy ul. Ciołka 6. Budynek SAN, mieszczący się przy ulicy Łuckiej zajmuje powierzchnię ok. 6480,2 m².

W budynku SAN przy ulicy Łuckiej 11 znajdują się m.in.: 3 przestronne, nowoczesne aule wykładowe – każda mieszcząca ponad 200 osób; 2 sale wykładowe – każda mieszcząca 120 studentów; profesjonalne studio radiowe; profesjonalne studio telewizyjne; 6 laboratoriów komputerowych – 20 stanowisk; 12 specjalistycznych sal dydaktycznych dla kierunku filologia, w tym multimedialna pracownia językowa oraz dwa laboratoria językowe; 40 sal dydaktycznych (każda mieszcząca od 30 do 40 osób); 4 sale konferencyjne – każda przeznaczona dla 20 studentów; biblioteka wraz ze skomputeryzowaną czytelnią; dziekanaty; pokoje katedr i pokoje wykładowców; siłownia; bufet; pomieszczenia administracyjne.

Z kolei Budynek przy ulicy Ciołka 6 składa się z sześciu poziomów. Znajdują się w nim m.in.: sale wykładowe; gabinety; barek; pokoje gościnne (dla rodziców studentów oraz wykładowców) oraz Dom Studenta (5-, 4-, 3- i 2-osobowe pokoje przeznaczone dla ok. 180 studentów).

W każdym pomieszczeniu dydaktycznym istnieje możliwość użycia urządzeń do prezentacji materiałów dydaktycznych, na wyposażeniu Filii są projektory multimedialne i rzutniki. Budynek posiada przyległe miejsca parkingowe i jest dostosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnością. Budynek spełnia warunki bhp i ppoż. dla prowadzenia zajęć dydaktycznych.

Pracownie specjalistyczne, wykorzystywane do prowadzenia zajęć na kierunku „filologia” to:

- **dwa laboratoria językowe** – wyposażone w sprzęt komputerowy z zainstalowanym specjalistycznym oprogramowaniem przeznaczonym do tłumaczenia. Są to programy wspierające tłumaczenia oraz pamięci tłumaczeniowych MateCat, IATE, Magic Search, OmegaT, #LancsBox, AntConc, UAM

corpus tool czy Poedit. Oprogramowania te wykorzystywane są zarówno do prowadzenia zajęć lektoratowych, jak i przedmiotów kierunkowych i specjalnościowych;

- **multimedialna pracownia językowa** – wyposażona w 55" telewizor interaktywny, tablicę elektroniczną z interfejsem do komputera, tablice magnetyczne dwustronne. Profesjonalny system nagłośnienia sali zapewnia najwyższą jakość dźwięku i jednakową słyszalność wykładowcy w dowolnym miejscu sali co jest szczególnie istotne dla zajęć na kierunku „filologia” w przypadku ćwiczeń wymowy języka obcego oraz słuchania treści przekazywanych w ramach nagrań audio.

Każda z sal dydaktycznych została wyposażona w najnowocześniejsze urządzenia multimedialne: wideoprojektory, odtwarzacze DVD, multimedialny komputer, nagłośnienie oraz dostęp do przewodowego i bezprzewodowego Internetu. Baza dydaktyczna i naukowa kierunku „filologia”, w tym pracownie specjalistyczne i ich wyposażenie jest porównywalne do aktualnie używanych w działalności naukowej i umożliwia osiągnięcie przez studentów efektów uczenia się, w tym przygotowanie studentów do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności. Liczba oraz wielkość sal, stanowisk badawczych, pracowni specjalistycznych oraz ich wyposażenie, a także licencji na specjalistyczne oprogramowanie i materiałów dydaktycznych odpowiadają liczebności grup studenckich oraz potrzebom prowadzonego kształcenia na kierunku o profilu ogólnoakademickim i umożliwiają prawidłową realizację zajęć, w tym samodzielne wykonywanie czynności badawczych przez studentów. Baza informatyczna zapewnia prawidłową realizację zajęć, w tym z wykorzystaniem zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych.

Proces zarządzania Uczelnią, w tym Filii w Warszawie, jest wspomagany poprzez Wirtualny Dziekanat, który w 2020 roku został gruntownie zmodernizowany, co uczyniło go bardziej przejrzystym, łatwiejszym w obsłudze oraz rozszerzającym znacznie jego funkcjonalność. Jest to znaczące udogodnienie, w szczególności przydatne było w sytuacji epidemiologicznej związanej z koronawirusem uniemożliwiająca studentom szybki dostęp do ocen, kontaktu z wykładowcą oraz bieżących informacji/komunikatów dot. aktualnych wydarzeń w Uczelni.

W celu realizacji zajęć prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, Uczelnia korzysta z odpowiednich narzędzi, tj. panelu komunikacyjnego **Microsoft Teams** zapewniającego synchroniczną i asynchroniczną interakcję między studentami a nauczycielami akademickimi i innymi osobami prowadzącymi zajęcia.

Wymienione wyżej narzędzia i platformy są monitorowane i doskonalone (poprzez aktualizację oprogramowania, zakup dodatkowych narzędzi) i zapewniają bezpieczeństwo danych i informacji. Ponadto, spełniają też standardy jakości gwarantując zaufanie, a także rzetelność i wiarygodność. Dzięki dostępności platformy do prowadzenia zajęć zdalnych, a także specjalistycznych narzędzi dedykowanych kierunkowi „filologia”, zarówno z poziomu Uczelni, jak i w miejscu zamieszkania studentów, możliwe jest swobodne korzystanie z nich w ramach zakładanej pracy własnej (a co za tym idzie, realizowane są w pełni efekty uczenia się wyszczególnione w programie studiów).

Obecnie w Społecznej Akademii Nauk, w ramach finansowanego przez NCBiR projektu „Zintegrowany program SAN – nowa jakość”, wdrażana jest najnowsza generacja e-learningu. Kształcenie zdalne (prowadzone jest tylko z poziomu jednostki macierzystej) realizowane jest na platformie **Blackboard**, która jest wiodącą na świecie platformą edukacyjną umożliwiającą innowacyjne tworzenie interaktywnych zajęć oraz skuteczną ewaluację efektów osiąganych przez studentów. SAN jest pierwszą uczelnią w Polsce, która uruchomiła to narzędzie jako usługę w chmurze, której operatorem jest Amazon Web Services (AWS).

Uczelnia tworzy odpowiednie warunki umożliwiające studentom z niepełnosprawnością pełny udział w procesie kształcenia. Budynek przy ul. Łuckiej 11 jest dostosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnością. Posiada przestronny ciąg komunikacyjny dla wózków inwalidzkich, toalety o dużych gabarytach, schodolazy. Ponadto, krzesła i stoliki w salach wykładowych oraz ćwiczeniowych są tak zaaranżowane, aby z jednej strony umożliwić swobodne przemieszczanie się osobom poruszającym się na wózku inwalidzkim, a z drugiej pozwolić osobom niedowidzącym, słabowidzącym lub niedosłyszącym na usadowienie się w miejscu korzystniejszym do odbioru treści przekazywanych podczas zajęć. Również w bibliotece oraz w pracowniach komputerowych znajdują się stanowiska komputerowe przeznaczone dla osób niedowidzących i niedosłyszących. Komputery wyposażone są w 24" monitory, program ZoomText MagReader - program powiększająco-mówiący oraz klawiaturę Zoomtext z dużymi kontrastowymi klawiszami. Uczelnia zadbała także o zakup pętli indukcyjnej, aby

ułatwić odbiór przekazywanych treści osobom słabosłyszącym lub niedosłyszącym. Jej zadaniem jest wspomaganie słuchu i przekazywanie informacji „prosto do ucha” osobom przebywającym w murach budynku. Działa to za sprawą podłączenia do źródła dźwięku (tj. mikrofonu, zespołu mikrofonów, telewizora, laptopa czy rzutnika multimedialnego) pętli indukcyjnej generującej prąd zmienny o wartości nawet kilkunastu amper. Sygnał ze źródła dźwięku (mikrofon lub zespół mikrofonów, TV, laptop, rzutnik multimedialny...) jest podłączony do wzmacniacza pętli indukcyjnej, który generuje prąd zmienny o wartości nawet kilkunastu amper.

Studenci, w celu wykonywania zadań wynikających z programu studiów w ramach indywidualnej pracy własnej, mają również dostęp do całej infrastruktury dydaktycznej i badawczej, oprogramowania specjalistycznego i materiałów dydaktycznych, specjalistycznych sal poza zajęciami. Studenci mają dostęp do laboratoriów, w których zainstalowano m.in. następujące oprogramowania: MateCat, SPSS Statistica, IATE, Magic Search, OmegaT, #LancsBox, AntConc, UAM corpus tool czy Poedit.

Infrastruktura informatyczna, specjalistyczne oprogramowanie jest dostosowane do potrzeb procesu kształcenia i odpowiada warunkom przyszłej pracy badawczej absolwentów kierunku „filologia”. Do realizacji zajęć, w tym w szczególności z wykorzystaniem zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych w pracach badawczych, a także przygotowujących do oczekiwań zawodowego rynku pracy filologa, na kierunku „filologia” wykorzystywane jest następujące specjalistyczne oprogramowanie:

- **SPSS Statistica** - oprogramowanie umożliwia: prowadzenie ćwiczeń lub innych zajęć ze studentami z wykorzystaniem programu IBM SPSS Statistica; opracowywanie materiałów dydaktycznych (skryptów, podręczników, itp.) przedstawiających wykorzystanie narzędzi IBM SPSS; wykorzystanie narzędzi IBM SPSS w projektach badawczych, artykułach, czy w publikacjach; używanie programu IBM SPSS jako narzędzia do analizy danych w pracach licencjackich, magisterskich, doktorskich czy innych pracach realizowanych przez studentów, przygotowanie wystąpień na konferencje lub prezentacji na wykłady. Społeczna Akademia Nauk przystąpiła do programu ARIADNA, który stanowi dla Uczelni wsparcie w działalności badawczej i dydaktycznej. Program daje możliwość wymiany informacji oraz doświadczeń w zakresie popularyzowania analiz ilościowych pomiędzy jego uczestnikami i ekspertami firmy Predictive Solutions. Oprogramowanie z powodzeniem może być wykorzystywane na zajęciach: *Proseminarium*.
- **MateCat** to program tłumaczeniowy polecany przez agencje tłumaczeniowe, freelancerów oraz uniwersytety. Jego niewątpliwą zaletą jest to, że obsługuje aż 90 języków i 68 formatów plików oraz jest dość łatwy w obsłudze. Dodatkowo zapewnia większość niezbędnych funkcji typowych dla programów tego typu: tworzenie (prywatnej lub publicznej) translation memory, opcję pre-translate, concordance oraz alignment, a także tłumaczenie maszynowe (z pomocą Google Translate API czy Microsoft Bing API). Program sprawdza też błędy w pisowni, niespójność w tłumaczeniu oraz interpunkcję. Wygodną opcją jest również tworzenie projektów i przydzielanie zadań tłumaczeniowych przypisanym do nich osobom. Oprogramowanie z powodzeniem może być wykorzystywane na zajęciach: *Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza* (I stopień) oraz *Meaning and Translation* (II stopień).
- **IATE**, czyli „interaktywna terminologia dla Europy”, to efekt współpracy tłumaczy z krajów Unii Europejskiej. To największa baza terminologiczna na świecie, która zawiera ponad osiem milionów terminów w dwudziestu czterech językach urzędowych UE. Ten gigantyczny słownik internetowy jest dostępny dla wszystkich od 2007 roku, a korzystanie z niego jest całkowicie darmowe. Baza terminów jest tworzona wyłącznie przez specjalistów, a każdy termin jest szczegółowo opisany – oprócz tłumaczenia na wybrany język zawiera między innymi definicję oraz jej źródło, wykorzystanie słowa w kontekście, a także dziedzinę, do której można dany termin przypisać (np. energetyka, medycyna, prawo, informatyka, itp.). Oprogramowanie z powodzeniem może być wykorzystywane na zajęciach: *Problematyka przekładu specjalistycznego* (I stopnia) i *Tłumaczenie tekstów specjalistycznych* oraz *Meaning and Translation* (II stopień).
- **Magic Search** umożliwia szybsze wyszukiwanie terminów w bazach terminologicznych dostępnych online. Po wpisaniu w wyszukiwarkę interesującego nas słowa, program wyszukuje jego tłumaczenia oraz definicje na portalach takich jak IATE, Oxford Dictionary czy WordReference. Magic Search obsługuje ponad dziewięćdziesiąt języków, a jego interfejs jest przejrzysty i czytelny. Istnieje również możliwość pobrania wtyczki dla wyszukiwarki Google Chrome. Oprogramowanie z powodzeniem

może być wykorzystywane na zajęciach: *Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza* (I stopień) oraz *Tłumaczenie tekstów specjalistycznych* i *Meaning and Translation* (II stopień).

- **OmegaT** to narzędzie do obsługi pamięci tłumaczeń. Obsługuje systemy operacyjne takie jak Windows, macOS czy Linux. Do profesjonalnych funkcji OmegaT można zaliczyć m.in.: fuzzy matching, match propagation, równoczesną pracę przy projektach złożonych z więcej niż jednego pliku, używanie jednocześnie kilku pamięci tłumaczeniowych oraz tworzenie własnych baz terminologicznych. Program obsługuje ponad trzydzieści formatów plików, w tym: Microsoft Word, Excel i Power Point, XHTML, HTML, Open Document Format (LibreOffice, OpenOffice.org), MediaWiki (Wikipedia) i inne. Jest kompatybilny również z innymi formatami pamięci tłumaczeniowych, takimi jak: TMX, TTX, TXML, XLIFF czy SDLXLIFF. Dodatkową, przydatną funkcją jest obsługiwane języków pisanych od prawej do lewej, sprawdzanie pisowni, czy też interfejs do Google Translate. Oprogramowanie z powodzeniem może być wykorzystywane na zajęciach: *Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza* (I stopień).
- **Poedit** to program, za pomocą którego możemy tworzyć i edytować tłumaczenia interfejsów użytkownika na potrzeby programów i stron www z Gettext. Poedit jest używane w wielu językach programowania, takich jak WordPress, PHP czy Django, a także w systemach operacyjnych Linux czy Unix. Program posiada pamięć tłumaczeniową i intuicyjnie podkreśla fragmenty wymagające tłumaczenia. Dodatkowo łatwy w obsłudze interfejs oferuje wiele przydatnych funkcji, dzięki czemu praca z Poedit jest jeszcze sprawniejsza. Oprogramowanie z powodzeniem może być wykorzystywane na zajęciach: *Problematyka przekładu specjalistycznego* (I stopnia).
- Elektroniczne bazy danych i środowiska służące badaniu i analizie danych dotyczących języka, a także korpusów językowych tj. **#LancsBox**, **AntConc**, **UAM corpus tool**. Oprogramowania te mogą być wykorzystywane na zajęciach: *Corpus-assisted language studies* (II stopień).

Uczelnia dysponuje własną siecią komputerową złożoną z jednostek znajdujących się w części dydaktyczno-badawczej oraz części biurowej. Każdy z komputerów multimedialnych został wyposażony w minimum 16 GB pamięci operacyjnej i monitor LCD min. 19". Na całość oprogramowania, obejmującego system operacyjny Windows i pakiet biurowy Microsoft Office (Word, Excel, Access, PowerPoint oraz FrontPage), Uczelnia posiada niezbędne licencje. Każdy ze studentów ma dostęp do oprogramowania firmy Microsoft dzięki współpracy Uczelni w ramach MSDN Academic Alliance. Jednocześnie Uczelnia dokłada wszelkich starań, aby oprogramowania do pracy biurowej oraz zapewniające bezpieczeństwo użytkownika (tj. antywirusowe i gwarantujące bezpieczne przeglądanie Internetu) było regularnie aktualizowane.

Biblioteka Społecznej Akademii Nauk Filii SAN w Warszawie mieszcząca się przy ul. Łuckiej 11 prowadzi działalność usługową oraz dydaktyczną dla studentów i pracowników badawczo-dydaktycznych oraz dydaktycznych, zapewniając im dostęp do literatury z zakresu procesu kształcenia, a także prowadzonych prac naukowo-badawczych. Biblioteka posiada ok. 15 tys. woluminów (w tym ok. 3 140 woluminów z obszaru filologii) i jej księgozbiór jest na bieżąco aktualizowany. Księgozbiór jest podzielony na takie działy jak, m.in.: podręczniki akademickie, literatura angielska, literatura irlandzka, literatura amerykańska, dramat angielski, sociolinguistics, globalizacja, marketing, język angielski (nauczanie), language and languages (teaching and study), powieść angielska, marketing, przedsiębiorstwo – organizacja.

Konsekwentnie od momentu powstania Biblioteki Filii SAN, co miesiąc księgozbiór uzupełniany jest o kolejne pozycje. Są to najnowsze o znaczącej pozycji rynkowej wydawnictwa, materiały źródłowe oraz kompendia z różnych dziedzin naukowych. Część zapotrzebowania dotyczących m.in.: zakupu literatury jest zgłaszana przez nauczycieli i studentów, co wynika z potrzeb kształcenia i/lub prowadzonych badań w Uczelni. Wykładowcy są zobowiązani, do końca czerwca każdego roku akademickiego, złożyć swoje propozycje zamówień bibliotecznych do Kierownika Biblioteki. Zamówienie to przyjmuje formę zbiorczego rocznego zapotrzebowania, które stanowi jeden z dokumentów uwzględnianych w planie inwestycyjnym na kolejny rok. Nie ma żadnych ograniczeń ze strony Władz Uczelni w kupowaniu książek, także w systemie bieżącym w oparciu o najnowsze wydania publikacji dostępnych na rynku wydawniczym. Biblioteka Filii SAN w Warszawie prenumeruje czasopisma właściwe dla prowadzonych kierunków studiów, w tym dla kierunku „filologia”, jak: „Anglica”, „Complutense. Journal of English Studies”, „Crossroads. A Journal of English Studies”, „English Teaching Forum”, „International Journal of English Studies”, „Multicultural Shakespeare: Translation, Appropriation and Performance”, „New Horizons in English Studies”, „Polish Journal of English Studies”, „Studia Linguistica Universitatis

Iagellonicae Cracoviensis”, “Teaching English with technology”, “Studies in Second Language Learning and Teaching”, „Państwo i Prawo”, „Economista”, „Marketing i Rynek”, „Magazyn Online Marketing Polska”.

Użytkownicy biblioteki mają też dostęp do informacji naukowo-technicznej i całej wiedzy zgromadzonej w sieci Internet oraz uczelnianej sieci komputerowej. Istnieje także możliwość korzystania nie tylko z polskich, lecz także i zagranicznych baz bibliograficznych, abstraktowych i pełnotekstowych, jak chociażby EBSCO. Wśród tych baz można wymienić np.:

- **EBSCOhost** – pełnotekstowa baza specjalistyczna EBSCO Publishing oraz baza pakietu podstawowego, do którego należy m.in. najobszerniejsza baza obejmująca publikacje z różnych dziedzin nauki *Academic Search Complete*, w tym m.in. z zakresu: filologii, komunikacji, literatury, globalizacji, mass mediów, lingwistyki czy translatoryki;
- Kolekcja **eBook Academic Collection** na platformie EBSCOhost – to wielodzinowa kolekcja ponad 152.300 książek elektronicznych od ponad 515 wydawców, w tym wiodących wydawnictw naukowych takich jak: Taylor & Francis, Penguin Random House, Sage Publications and John Wiley & Sons, jak również wydawnictw uniwersyteckich, m.in. Oxford University Press, New York University Press, MIT Press, Cambridge University Press, University of California Press, Elsevier, McGill-Queen's University Press, Harvard University Press i wiele innych.

Studenci Filii mają również dostęp do **Wirtualnej Biblioteki Nauki (WBN)**, która stanowi istotne wsparcie w pracach badawczych, rozwojowych i wdrożeniowych we wszystkich dziedzinach wiedzy i specjalnościach naukowych, a także stanowi ważną pomoc dla doktorantów i studentów przygotowujących prace dyplomowe. Ponadto studenci korzystają z cyfrowej wypożyczalni międzybibliotecznej książek i czasopism naukowych *Academica*, która umożliwia uzyskanie dostępu do zasobów cyfrowych, w tym współczesnych książek i periodyków naukowych ze wszystkich dziedzin wiedzy. Obecnie udostępnianych jest ponad 3,2 mln dokumentów.

Uczelnia przystąpiła również do projektu **ibuk.pl**, dzięki któremu studenci mają możliwość wypożyczenia książek drogą elektroniczną, w tym również z krajowych zasobów elektronicznych. Serwis zawiera ponad 2155 podręczników i publikacji naukowych i jest dostępny z poziomu biblioteki głównej, jak i na osobistym komputerze studenta po otrzymaniu wygenerowanego kodu dostępu. Baza serwisu *ibuk.pl* zawiera pozycje z różnych dziedzin nauki, w tym odnoszących się do kierunku „filologia” m.in. z takiego zakresu jak: e-biznes, filologia obca, kultura i sztuka, komunikacja społeczna, pedagogika, prawo, psychologia, sztuczna inteligencja, publikacje w języku angielskim, czy też słowniki/leksykony/kompedia.

Uczelnia gromadząc zbiory biblioteczne uwzględnia przede wszystkim potrzeby prowadzonych w SAN, w tym Filii w Warszawie kierunków studiów i profile kształcenia, a także potrzeby badań naukowych. Posiadane zbiory podręczników, monografii, jak i czasopism umożliwiają studentom kierunku „filologia” osiągnięcie efektów uczenia się, w tym przygotowanie do prowadzenia badań jak i udział w działalności naukowej w zakresie językoznawstwa oraz prawidłową realizację zajęć. Ponadto, studenci mają zapewniony przez prowadzących zajęcia, dostęp do materiałów dydaktycznych w formie elektronicznej udostępnianych w ramach nauczania z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość. Szczególnie istotne jest to dla osób z niepełnosprawnością (w stopniu znacznym, umiarkowanym i lekkim), które dzięki temu mają możliwość przyjrzenia się przekazanym przez wykładowcy treściom oraz odpowiednio przygotować się do zaliczenia przedmiotu.

W zbiorach bibliotecznych znajduje się również czasopismo wydawane przez SAN, zarówno w formie papierowej, jak i cyfrowej, „Publicystyka i Prace Studentów”, które prezentuje artykuły badawczo-naukowe studentów SAN.

Posiadane zbiory Biblioteki Filii SAN w Warszawie zapewniają pełny dostęp do zalecanej w sylabusach literatury.

Pracownicy badawczo-dydaktyczni Społecznej Akademii Nauk mają prawo korzystać z wypożyczonych pozycji przez trzy miesiące. Studenci mogą wypożyczać książki na okres jednego miesiąca z prawem przedłużenia o kolejny miesiąc. Termin wypożyczenia można przedłużyć osobiście, telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej. Książki dostępne w innych bibliotekach SAN są zamawiane i sprowadzane na potrzeby studentów w drodze indywidualnych zamówień. Studenci, w tym także kierunku „filologia”, w ramach wymiany ogólnoakademickiej mają możliwość korzystania ze zbiorów innych bibliotek, m.in. Biblioteki Publicznej m.st. Warszawy czy Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie.

Rozwój systemu biblioteczno-informacyjnego jest wspomagany przez Radę Biblioteczną, w skład której wchodzi między innymi przedstawiciel interesariuszy zewnętrznych. Rada opiniuje plany zakupów książek i czasopism, przedkłada Rektorowi propozycje uzupełniania zasobów i zgłasza uwagi dotyczące funkcjonowania systemu biblioteczno-informacyjnego. Propozycje uzupełniania zasobów zgłaszają na bieżąco nauczyciele akademicki oraz studenci. W roku 2022 dla kierunku „filologia” realizowanego w Filii SAN w Warszawie zakupiono do Biblioteki Filii księgozbiór na ogólną kwotę ok. 1.5 tys. zł.

Na zaplecze lokalowo-sprzętowe Biblioteki SAN w Warszawie składają się: wypożyczalnia z regałami, w której przechowywane są zbiory biblioteczne oraz czytelnia z 6 stanowiskami ogólnodostępnymi i 16 krzesłkami. Biblioteka jest otwarta od poniedziałku do środy w godzinach 8.00 - 16.00, a w czwartki i piątki w godzinach 11.00 – 19.00. Pracuje również we wszystkie weekendy zjazdowe – w soboty i niedziele w godzinach 9.00 – 17.00. Polecane jest również korzystanie ze zbiorów cyfrowych (m.in. ibuk.pl, EBSCO), do których przekierowania znajdują się na stronie internetowej biblioteki. Zapewnia to dostęp do zbiorów wszystkim studentom oraz sprzyja warunkom do nauki. Godziny pracy w okresach sesji oraz egzaminów dyplomowych są dodatkowo dostosowywane do potrzeb studentów oraz nauczycieli akademickich. Biblioteka zapewnia dostęp do baz internetowych i pełnotekstowych zbiorów on-line. Wykwalifikowana kadra biblieczna (magistrzy bibliotekoznawstwa) służy studentom pomocą w lokalizacji potrzebnych pozycji książkowych, a także organizuje i monitoruje sprowadzanie zamówionych przez studentów publikacji z innych bibliotek. Dla osób niedowidzących i niedosłyszących jest możliwy dostęp do ZoomText MagReader – program powiększająco-mówiący oraz klawiatury ZoomText – z dużymi kontrastowymi klawiszami, jest zapewniony dostęp do Internetu, a także zasobów elektronicznych.

W dokumentach strategicznych Uczelni (Polityka Jakości, Misja i Strategia Rozwoju Uczelni) zakłada się systematyczny rozwój i doskonalenie infrastruktury dydaktycznej, w tym infrastruktury informatycznej oraz zasobów bibliecznych. Uczelnia przeznacza na ten cel znaczące kwoty w swoim budżecie umożliwiające przedłużenie terminu ważności licencji na wspomniane wyżej oprogramowania specjalistyczne tj. Adobe Photoshop oraz biurowe, w tym pakiet Microsoft Office (Word, Excel, Powerpoint). Studenci mają także dostęp do usługi Microsoft Office 365. Daje to możliwość korzystania z bogatego pakietu internetowych aplikacji takich jak: Word, Excel, Onedrive, Onenote, Outlook, Powerpoint i wielu innych. Studenci dysponują również skrzynką pocztową w domenie @student.san.edu.pl o pojemności 50 GB oraz aż 5 TB przestrzeni na dane w chmurze Onedrive. Pewnym ułatwieniem jest także utworzenie dostępu do innych systemów i aplikacji używanych w Społecznej Akademii Nauk. Dane logowania zwane identyfikatorem "SANet" umożliwiają logowanie przy użyciu jednego zestawu poświadczeń. W przypadku napotkania trudności, studenci mogą zwrócić się o pomoc do zaplecza informatycznego SAN (tj. Helpdesk). Ponadto, jak już zostało wspomniane, studenci kierunku „filologia” mają również dostęp do specjalistycznego oprogramowania tj. MateCat, IATE, Magic Search, OmegaT, #LancsBox, AntConc, UAM corpus tool czy Poedit.

W celu zapewnienia dostosowania infrastruktury dydaktycznej i naukowej do współczesnych potrzeb procesu kształcenia **Uczelnia monitoruje stan bazy i dokonuje jej przeglądów z udziałem specjalistów, kadry dydaktycznej oraz studentów, a także interesariuszy zewnętrznych.** Bieżącego monitorowania stanu wyposażenia sal dydaktycznych, laboratoriów, zasobów bibliecznych i oprogramowania dokonują odpowiedni pracownicy techniczni, administracyjni, pracownicy biblioteki odpowiednio reagując na bieżące potrzeby. Ponadto do monitorowania i oceny warunków procesu uczenia się (w tym infrastruktury) służą m.in. funkcjonujące w ramach USZJK procedury P-06 (*Baza dydaktyczna, wsparcie dla studentów, organizacja i realizacja procesu uczenia się*) i P-07 (*Ocena dostosowania bazy dydaktycznej do potrzeb procesu uczenia się, obsługi administracyjnej, wsparcia dla studentów oraz organizacji procesu uczenia się*). Procedury te umożliwiają systemowe i cykliczne prowadzenie badań dotyczących infrastruktury dydaktycznej i naukowej w celu dokonania oceny jej przydatności do realizacji procesu nauczania i uczenia się. W planach rozwojowych infrastruktury uwzględniana jest infrastruktura informatyczna i oprogramowanie stosowane w kształceniu z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.

Studencka ocena infrastruktury dokonywana jest poprzez badanie ankietowe raz na 2 lata. Zebrane opinie od kadry, studentów i interesariuszy zewnętrznych oraz opracowywane na ich podstawie rekomendacje stanowią punkt wyjścia dla strategii doskonalenia bazy dydaktycznej oraz planów zarządzania Uczelnią (w tym planu inwestycyjnego). Wdrożenie rekomendacji pozwala zapewnić studentom odpowiednie warunki procesu kształcenia w zakresie m.in. infrastruktury. Przykładowe działania, wdrożone w ramach

wykorzystywania wyników badań dotyczących rozwoju infrastruktury, w tym opinii studentów, to m.in. regularne wzbogacanie zasobów bibliotecznych. Dla przykładu na wniosek studentów kierunku „filologia” wzbogacono zasoby biblioteczne m.in. o takie pozycje jak: Marek Kuczyński, *Polglish - across English and Polish: Contrastive Analysis as tool to identify components of special interest*, Pallottinum, Poznań 2022, Maciej Mrozowski, *Przenikanie mediów: ewolucja mediów a przemiany ładu społecznego*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2020 czy Roman Gąsczyk, Łukasz Augustyniak, Andrzej Dąbrowski, *Anielski w tłumaczeniach: dla prawników*, Preston School & Publishing, Warszawa 2019.

Wyniki prowadzonych na Uczelni badań potwierdzają, że zasoby materialne, w opinii studentów, odpowiadają potrzebom dydaktycznym. W badaniu przeprowadzonym w roku akademickim 2021/2022 uwzględniono kwestionariusz o rozszerzonym zakresie zagadnień objętych ewaluacją (m.in. dodano takie obszary, jak: funkcjonalność strony internetowej Uczelni, wsparcie w zakresie wejścia na rynek pracy, czy ofertę wyjazdów na studia/staże/praktyki za granicę). We wspomnianym roku akademickim ewaluację wykonano po raz pierwszy drogą elektroniczną. Siódma edycja została przeprowadzona w dobie trwania epidemii koronawirusa, a więc w roku akademickim 2021/2022. W związku z sytuacją w kraju, postanowiono rozszerzyć ankietę o zagadnienia odwołujące się do: form kontaktu Uczelni ze studentami oraz sposobów prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość (wprowadzono pytania o warunki organizacji zajęć zdalnych). Średnie oceny dla dostępności zasobów bibliotecznych tradycyjnych i elektronicznych wyniosły odpowiednio: 4,0 i 3,9, natomiast, jeśli chodzi o dostępność do naukowych baz danych online (EBSCOhost, Ibuk Libra, WBN) ocena wyniosła 4,0. Nieco wyżej ocenione zostały natomiast warunki dokonywania wypożyczeń w dobie trwania epidemii koronawirusa i jakość obsługi w Bibliotece (po 4,2) oraz sposoby kontaktu z nią (4,1). Nieco słabiej zaś, na tle pozostałych obszarów odpowiadającym funkcjonowaniu Biblioteki, wypadły w ocenie studentów godziny pracy w Bibliotece (4,0). Obszary zaliczane do warunków organizacji zajęć zdalnych ocenione najwyżej to: przygotowanie wykładowców do prowadzenia zajęć zdalnych (tj. możliwość swobodnego posługiwania się wybranym narzędziem do prowadzenia zajęć na odległość) (4,1), udostępnianie przez wykładowców materiałów z zajęć zdalnych (4,0) czy jakość połączenia internetowego (3,9). Natomiast nieco niżej studenci ocenili: wykorzystanie w pełni możliwości narzędzi do komunikacji zdalnej (np. organizacja kolokwium/egzaminu, tworzenie forów dyskusyjnych itd.), dostępność specjalistycznego oprogramowania w ramach zajęć zdalnych, możliwość uzyskania pomocy w przypadku problemów technicznych związanych z uczestnictwem w zajęciach zdalnych i wykorzystywanie narzędzi do komunikacji zdalnych do aktywności pozazajęciowych (np. spotkań kół naukowych, uczestnictwie w szkoleniach/warsztatach zdalnych) (każda z nich ze średnią wynoszącą 3,8). Studenci oceniali poszczególne aspekty w skali 1-5.

Ważnym głosem w opracowaniu planu inwestycyjnego dotyczącego doskonalenia i rozwoju infrastruktury dydaktycznej jest opinia interesariuszy zewnętrznych skupionych wokół kierunku „filologia” związanych m.in. z:

Interesariusze zewnętrzni zaproponowali udzielenie doradztwa w zakresie rozwiązań informatycznych w szczególności odnoszących się do stosowanego oprogramowania specjalistycznego, jego wykorzystania w procesie kształcenia, umożliwienia studentom rozbudowanie swojego portfolio o doświadczenie pracy ze sprzętem oraz ukazania wpływu sztucznej inteligencji na dokładność i wierność tłumaczeń.

W wyniku oceny infrastruktury dydaktycznej na wniosek kadry i interesariuszy zewnętrznych uwzględniono wprowadzenie oprogramowania MetaCat, który zamierzano wykorzystać w niektórych modułach programu kierunku „filologia”.

Zakres działalności, infrastruktura i wyposażenie instytucji, w których odbywają się praktyki dyplomowe w pełni odpowiada celom praktyk. Studenci kierunku „filologia” Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie odbywają praktyki w różnych firmach i instytucjach, w których możliwe jest osiągnięcie efektów uczenia się w zakresie praktycznych aspektów zarządzania, jak np.:

- [redacted] – polska firma założona w 1999 roku będąca jednocześnie właścicielem udziałów międzynarodowej grupy szkół językowych w Wielkiej Brytanii i w Polsce. Posiada ponad 70 lat doświadczenia w prowadzeniu szkoleń językowych skierowanych do indywidualnych kursantów, pracowników firm, instytucji oraz osób prywatnych z ponad 50 krajów. [redacted] prowadzi szkolenia językowe dla firm dla ok. 6.000 kursantów rocznie, w tym także Szkolenia Business English,

specjalistyczne zajęcia dostosowane do potrzeb Klienta English for Specific Purposes, audyt kompetencji językowych, kursy egzaminacyjne Cambridge w ogólnopolskiej szkole językowej z centralą w Warszawie: BEC, FCE, CAE, CPE oraz LCCI, TELC, TOEIC, kursy językowe, m.in. kursy języka angielskiego w systemie standardowym, kursy e-learning, oraz blended learning, a także szkolenia językowe w Anglii - kursy językowe dla firm i osób indywidualnych w Londynie. Filozofia działania obejmuje skoncentrowanie się na możliwie najwyższej jakości nauczania przy zapewnieniu możliwie najniższych cen.

- [REDACTED] – firma będąca członkiem Polskiego Stowarzyszenia Biur Tłumaczeń PSBT - jedynej w Polsce organizacji branżowej zrzeszającej profesjonalne firmy świadczące usługi tłumaczeniowe, oferuje m.in. tłumaczenia pisemne (w trybie zwykłym; w trybie przyspieszonym; tłumaczenia ekspresowe; specjalistyczne; przysięgłe; dokumenty samochodowe), tłumaczenia ustne przysięgłe (u notariusza; w sądach; na ślubach; w urzędach) oraz tłumaczenia konferencyjne (symultaniczne; konsekutywne; sprzęt symultaniczny; obsługa techniczna konferencji).
- [REDACTED] – firma specjalizująca się w tłumaczeniach m.in. różnorodnych materiałów reklamowych, m.in. broszur, ulotek, katalogów, folderów, prezentacji itd. za pomocą narzędzi OCR. Korzysta z najnowszych programów wspomagających tłumaczenie (narzędzia CAT), co przyspiesza proces przekładu oraz gwarantuje zachowanie jednolitej terminologii we wszystkich tekstach zleconych przez tego samego klienta.
- [REDACTED] – to szkoła istniejąca od 2016 roku i oferująca kursy języków obcych, na których nauczany jest język polski, angielski i niemiecki. Opierają się one na: skutecznej metodyce nauczania, wykładach z zawodowymi filologami mówiącymi po polsku, indywidualnym podejściu oraz elastycznym grafiku zajęć. Ponadto, szkoła przygotowuje swoich kursantów do państwowego certyfikatu z języka polskiego jako obcego.
- [REDACTED] – firma oferująca tłumaczenia z języka angielskiego, niemieckiego, francuskiego i rosyjskiego tj. pisemne, techniczne, specjalistyczne oraz dokumentów, w tym tłumaczenie całych witryn (m.in. na WordPressie), lokalizacja oprogramowania i gier, korektę tłumaczeń i tekstów, konsultacje kulturowe, pomoc dla eksporterów oraz skład tekstów (DTP).

Wszystkie te instytucje z uwagi na swój zakres działalności w pełni odpowiadają wymogom miejsc praktyk dyplomowych dla kierunku „filologia” dla studiów I oraz II stopnia posiadając odpowiednie wysoko specjalistyczne wyposażenie i wykwalifikowaną kadrę.

Zalecenia dotyczące kryterium 5 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 5 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.	Podniesienie standardu w domach studenckich	Dom Studenta, mieszczący się przy ul. Ciołka 6, usytuowany jest w spokojnej okolicy na Warszawskiej Woli, ma też bezpośrednie połączenie komunikacyjne (metro – 3 przystanki) do Społecznej Akademii Nauk znajdującej się na ul. Łuckiej 11. W odległości kilkudziesięciu metrów znaleźć można wiele sklepów, restauracji oraz przystanki wielu linii tramwajowych i autobusowych, które dowiozą studenta do najdalszych zakątków miasta. Od jednego z największych centrów handlowych w Warszawie – Wola Park dzielą zaledwie 2 przystanki autobusowe. W budynku mieszczą się pokoje 1-osobowe, 2-osobowe, 3-osobowe, 4-osobowe i 5-osobowe z łazienkami w pokojach oraz z łazienkami na korytarzach. Pokoje przeszły gruntowny remont, zostały odnowione (pomalowane) ściany, renowacji poddano łazienki, zakupiono nowe meble. Odnowiono korytarze i pomieszczenia wspólne, poprawiono jakość sygnału bezprzewodowej sieci Wi-Fi. Ponadto, w akademiku są też pokoje gościnne, pralnie wraz z suszarnią oraz utworzono ogólnie dostępną siłownię. Za dodatkową opłatą mieszkańcy mogą zostawiać samochód na naszym strzeżonym parkingu. Specjalnie z myślą o Studentach studiów niestacjonarnych, przygotowaliśmy ofertę noclegową. Istnieje możliwość zakwaterowania także dla osób spoza społeczności akademickiej SAN.

Kryterium 6. Współpraca z otoczeniem społeczno-gospodarczym w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów oraz jej wpływ na rozwój kierunku

Strategia Uczelni, zakłada prowadzenie na wszystkich kierunkach studiów ścisłej współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym w całym cyklu kształcenia. W celu powiązania procesu i efektów uczenia się na kierunku „filologia” prowadzonym w Filii SAN w Warszawie z potrzebami rozwojowymi, w tym kadrowymi regionu mazowieckiego, a przede wszystkim z potrzebami pracodawców, Uczelnia nawiązuje i utrzymuje kontakty z wieloma podmiotami otoczenia społeczno-gospodarczego.

Przedstawiciele otoczenia społeczno-gospodarczego uczestniczyli przy tworzeniu koncepcji kształcenia i formułowaniu efektów uczenia się na kierunku „filologia”. Należy tu wskazać przedstawicieli takich instytucji, firm jak:

[REDAKOWANE]. Mieli możliwość opiniowania i wysuwania propozycji odnośnie m.in. przedmiotów kierunkowych czy specjalności. Za szczególnie istotne uznali stworzenie programu kształcenia, który wyposaża studentów w umiejętności przydatne na rynku pracy oraz odpowiadające obecnemu stanowi wiedzy właściwej dla obszaru translatoryki, a także komunikacji międzykulturowej. Założenie to zostało zrealizowane poprzez uwzględnienie w efektach uczenia się sugestii potencjalnych pracodawców dotyczących między innymi przedmiotów specjalnościowych odwołujących się do obszaru komunikacji międzykulturowej i biznesu na studiach I stopnia.

Ich osiągnięcie przygotowuje absolwenta do oczekiwań pracodawców i podjęcia zatrudnienia. Uporządkowano zasady realizacji i weryfikacji studenckich praktyk dyplomowych, dostosowując ich zakres merytoryczny do oczekiwanych efektów nauczania na poziomie specjalisty z zakresu filologii.

Wyrazem roli, jaką Uczelnia nadaje współpracy z otoczeniem w zakresie doskonalenia programu prowadzonych kierunków studiów jest zaproszenie jego przedstawicieli do udziału w pracach **Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia i Komisji Programowej**, jako stałych członków obok pracowników, nauczycieli akademickich i studentów. Komisje mają charakter nie tylko opiniotwórczo-doradczy, lecz także realizuje prace nad doskonaleniem programu studiów, a jej zadaniem jest ciągle dostosowywanie programu do potrzeb oraz oczekiwań pracodawców i lokalnych rynków pracy. Spotkania Komisji odbywają się dwa razy do roku, po skończonym semestrze zimowym i letnim. Daje to szansę na przeanalizowanie zrealizowanego programu i wdrożenie sugestii i uwag z pozyskanych opinii, które przekładają się na doskonalenie procesu kształcenia. Efektem przeprowadzonych przeglądów programowych na kierunku „filologia”, w tym dyskusji środowiska naukowego i praktyków reprezentujących środowisko specjalistów z zakresu filologii, pracujących w biurach tłumaczeń, szkołach i firmach z otoczenia międzynarodowego, były następujące wnioski i działania doskonalące w zakresie aspektów kształcenia m.in.:

- w celu doskonalenia ścieżki kształcenia studiów I stopnia postanowiono od naboru na rok akademicki 2022/2023 dokonać podziału przedmiotu *Historia Anglii i USA* na dwa osobne przedmioty tj. *Historia Wielkiej Brytanii* i *Historia USA*. Podział ten pozwala na rozszerzenie i uszczegółowienie przekazywanej studentom wiedzy, a więc profesjonalizację i doskonalenie programu studiów.
- w celu doskonalenia ścieżki kształcenia studiów II stopnia postanowiono od naboru na rok akademicki 2022/2023 dokonać zmiany, w ramach której dotychczas realizowany przedmiot *Thumaczenie ustne* został zastąpiony *Podstawami teoretycznymi tłumaczenia*. Decyzja wynikała z konieczności m.in. pogłębienia u studentów wiedzy teoretycznej obejmującej zarówno typy strategii (forenzykacja i domestykacja) i technik stosowanych w tłumaczeniu, a przede wszystkim wskazanie na ważne dla kwalifikacji filologia rodzaje problemów występujących w tłumaczeniu czy też terminy oraz frazy z zakresu języka specjalistycznego, które pozwalają na dokonywanie przekładu szerokiego wachlarza tekstów specjalistycznych.
- w celu doskonalenia ścieżki kształcenia studiów II stopnia postanowiono od naboru na rok akademicki 2022/2023 dokonać zmiany, w ramach której dotychczas realizowany przedmiot *Advanced Practical Communication Skills* został zastąpiony *Advanced Communication Skills*. Decyzja ta wiąże się z systematycznym dostosowywaniem programu studiów do oczekiwań współczesnego rynku pracy filologa, tj. poprzez zapoznanie studentów z zasadami tworzenia profesjonalnych wystąpień publicznych dla odbiorców o różnym pochodzeniu kulturowym, przygotowanie ich do profesjonalnych wystąpień z wykorzystaniem materiałów adekwatnych dla danego kontekstu kulturowego, a także zaszczepienia postaw wskazujących na zrozumienie roli jaką różnice w wartościach kulturowych odgrywają w komunikacji interkulturowej.

Szczególnym celem współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym dla Uczelni w zakresie kierunku „filologia” o profilu ogólnoakademickim jest pozyskiwanie wysoko kwalifikowanej kadry reprezentującej swoim doświadczeniem zawodowym obszar translatoryki, nauczania języków obcych oraz biznes i komunikację w środowisku międzynarodowym. Uczelnia poszukuje również instytucjonalnych partnerów do współpracy w zakresie badawczym. W efekcie tej współpracy do udziału w procesie dydaktycznym zaproszono przedstawicieli przedsiębiorstw, instytucji i ekspertów, którzy związali się na trwałe ze Społeczną Akademią Nauk. Są to m.in.:

- [REDACTED] – posiada obok dorobku naukowego także doświadczenie zawodowe jako lektor i metodyk Centrum Językowego Berlitz oraz tłumacz.
- [REDACTED] – jego naukowe zainteresowania obejmują zmiany w dialekcie kanadyjskim języka angielskiego z punktu widzenia socjolingwistycznego kontekstu środowisk wielokulturowych w Kanadzie. [REDACTED] koncentruje się na szeroko rozumianej komunikacji interkulturowej oraz pracy w tworzeniu programów studiów podyplomowych przy wsparciu funduszy z Europejskiego Funduszu Społecznego. Zainteresowania badawcze wiązały się również z dziedziną przekładu audiowizualnego oraz rozwiązań technologicznych w przekładzie, ze szczególnym uwzględnieniem procesów lokalizacyjnych. Te koncentrowały się na rozwoju algorytmów i powstawaniu pierwszych sztucznych sieciach neuronowych i ich wykorzystania w przekładzie. Dodatkowo, jest też aktywnym tłumaczem, współpracującym z różnymi podmiotami gospodarczymi wykonując zarówno przekład pisemny jak i konsekwentny. Pracował jako lektor na Uniwersytecie Medycznym i prowadził szkolenia w korporacjach z zakresu komunikacji interkulturowej.
- [REDACTED] – od 2004 roku nauczycielka języka angielskiego w L'Ecole Primaire du Lycée Français de Varsovie (szkoła podstawowa i liceum przy ambasadzie Francji w Warszawie). Posiada doświadczenie jako lektor, tłumacz oraz nauczyciel języka angielskiego. Jej dorobek naukowy mieści się w dziedzinie nauk humanistycznych i w dyscyplinie językoznawstwo, a w badaniach naukowych zajmuje się głównie glottodydaktyką.
- [REDACTED] – zainteresowania naukowe mieszczą się w zakresie amerykańskiej i europejskiej literatury gotyckiej, studiów kulturowych, teorii literatury. Posiada doświadczenie zawodowe jako lektor w szkołach językowych, centrum językowych oraz szkołach wyższych. Od 2015 roku jest nauczycielem w Centrum Przygotowań do Egzaminów Cambridge ESOL i jednocześnie pracuje jako szkoleniowiec w Hutchinson Institute (od 2019).
- [REDACTED] – zajmuje się prowadzeniem specjalistycznych szkoleń językowych dla firm i korporacji typu: General Business English; Business English in Advertising and Marketing; Banking English.
- [REDACTED] – posiada doświadczenie zawodowe jako lektor języka hiszpańskiego w szkołach wyższych. Prowadzi własną działalność gospodarczą w Meksyku w zakresie: koordynacji studiów magisterskich General Motors Instytut USA w Meksyku, tłumaczeń polski – hiszpański – polski, nauki języka hiszpańskiego oraz współpracuje przy redagowaniu i publikacji prac naukowo-badawczych z organizacji i zarządzania w języku polskim, hiszpańskim i angielskim;
- [REDACTED] – zainteresowania zawodowe oscylują wokół przekładoznawstwa. Czynny zawodowo tłumacz przysięgły języka angielskiego specjalizujący się w dokumentach urzędowych, umowach, prawie i biznesie. Od 2014 jak tłumacz przysięgły prowadzi własne biuro tłumaczeń.
- [REDACTED] - posiada doświadczenie zawodowe jako egzaminator Österreich Institut, (od 2006) oraz egzaminator OKE w Warszawie (od 2005). Posiada uprawnienia tłumacza przysięgłego języka niemieckiego (od 2004). Współpracował w latach 2012-2018 ze Stołecznym Centrum Edukacji Kulturalnej im. Komisji Edukacji Narodowej.

Kadra ta, prowadząc zajęcia przekazuje swoją wiedzę, jak i doświadczenia eksperckie, co zapewnia nabywanie przez studentów kompetencji przydatnych na rynku pracy. Udział przedstawicieli otoczenia społeczno-gospodarczego w procesie kształcenia zapewnia bezpośredni wpływ na realizację programu studiów. Efektem współpracy z kadrą specjalistów - praktyków jest także wprowadzenie do programu studiów większej liczby projektów, case study, jak też analiz dobrych praktyk rozwiązań stosowanych m.in. w agencjach reklamowych, biurach tłumaczeń, szkołach czy też przedsiębiorstwach o zasięgu międzynarodowym.

Kolejnym **ważnym aspektem** w ramach współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym są **podpisane przez Społeczną Akademię Nauk w Łodzi porozumienia m.in. z:** [REDACTED]

Są to instytucje, które uczestniczą w procesie konsultacyjnym, dotyczącym konstruowania i doskonalenia programu kształcenia na kierunku „filologia”, m.in. w opracowywaniu koncepcji kształcenia i określaniu efektów uczenia się, w tym odnośnie oferowanych specjalności w ramach kierunku „filologia”. Współpraca ta rozwija się także w zakresie doskonalenia programu studiów pod kątem aktualizacji treści kształcenia i przedmiotowych efektów uczenia się, uwzględniających niezbędne na współczesnym rynku pracy kompetencje i umiejętności, aktywnie wpisując się tym samym w obraz uczelni wyższych oraz instytucji regionu mazowieckiego. Szczególnie istotna wydaje się też być współpraca z zakresu edukacji, promocji oraz podnoszenia kwalifikacji naszych studentów z firmą „[redacted]”. Działania będą skierowane na zwiększenie zainteresowania aspektami translatorskimi i promocją naszej uczelni. Studenci poznają warsztat pracy tłumacza, odkryją problemy, jakie mogą pojawić się w związku z przekładem specjalistycznych tekstów oraz poznają możliwości nowoczesnych oprogramowań translatorskich.

Na podstawie podpisanych porozumień studenci kierunku „filologia” mogą odbywać praktyki dyplomowe w wyżej wymienionych instytucjach. W każdym roku akademickim podpisywane są także indywidualne umowy na realizację praktyk studenckich wynikające ze zgłaszanych przez studentów potrzeb.

Od wszystkich instytucji i przedsiębiorstw, z którymi podpisano porozumienia studenci mogą uzyskać niezbędne materiały do opracowywania prac etapowych i dyplomowych. Podmioty te chętnie także służą pomocą i swoją specjalistyczną wiedzą, co przekłada się na jakość i wartość poznawczą prac. Np. studenci w oparciu o dane pozyskane od partnerów z otoczenia społeczno-gospodarczego przygotowują **prace dyplomowe** z takich zakresów tematycznych jak np.:

- analiza lingwistyczna reklam;
- specjalistyczna terminologia wykorzystywana w druku fleksograficznym;
- tłumaczenie dokumentów gospodarczych i finansowych;
- wykorzystywanie idiomów w reklamach;
- aspekt kulturowy w negocjacjach biznesowych;
- przekład tekstów medycznych;
- strategie translatorskie;
- wpływ różnic kulturowych na komunikację.

Jako przykładowe prace studentów, które powstały w oparciu o konkretne studia przypadków i doświadczenie podmiotów z otoczenia społeczno-gospodarczego, można wskazać: „Translator’s creativity in rendering neologisms. A study based on Andrzej Sapkowski’s “Wieża jaskółki” and its translation into English”, “Translation of cartoons for children. An analysis based on “Pocahontas” and “Tangled” movies”, “Problems with translation of idiomatic expressions in AVT based on the “Forrest Gump” movie”, “Difficulties in the translation of video games based on the series of life simulation video games “The Sims””, “Cultural issues in the audio-visual translation of idioms based on Tex Avery’s “Symphony in Slang”” czy “Strategies Employed for Translation of Puns and Wordplays: A Case Study of “Blackadder” TV Series”.

We współpracy z podmiotami otoczenia społeczno-gospodarczego pracownicy i studenci realizują wiele innych projektów i przedsięwzięć. Zorganizowano dwie konferencje zrealizowane przy współpracy Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie z [redacted] oraz szereg spotkań i debat z praktykami oraz specjalistami z zakresu filologii jak na przykład:

- wykłady (18.05.2022) prowadzone przez [redacted] – prezes PT TEPIS („Organizacja pracy tłumacza przysięgłego” i „Kodeks zawodowy tłumacza przysięgłego”) i [redacted] - członka Rady Naczelnej i skarbnik PT TEPIS („Jak zostać tłumaczem przysięgłym”);
- wykłady (10.06.2022) prowadzone przez [redacted]: „Kreowanie profesjonalnego wizerunku tłumacza” i „Narzędzia CAT oraz tłumaczenia maszynowe” oraz [redacted]: „Freelancing w zawodzie tłumacza”.

Uczelnia organizowała również konferencje naukowe dla środowiska naukowego, studentów oraz środowiska zawodowego specjalistów i menadżerów pt. „Postawy zarządzania i organizacji w świecie biznesu” - obejmująca tematykę zasobów ludzkich, ABC przedsiębiorcy, „Career Lifelong Learning – Konstruowanie ścieżki kariery rozwoju zawodowego” (07.06.2019) oraz „Ogólnopolska Konferencja

Naukowa poświęcona RODO i ochronie danych osobowych” (trzy edycje: 26.01.2018, 26.02.2018 i 22.06.2017).

W okresie trwania epidemii koronawirusa (COVID-19) w SAN zorganizowano, dostępne dla zainteresowanych studentów warsztaty i webinaria w formie zdalnej, w tym zorientowane na kierunek „filologia”, które obejmowały swoją tematyką zagadnienia dotyczące komunikacji, problemów językowych, przedsiębiorczości, tj.: „Negocjacje jako proces komunikacji werbalnej i niewerbalnej” (15.04.2020), „Angielski po brytyjsku czy po amerykańsku, czyli jakie błędy najczęściej popełniamy ucząc się wymowy” (14.05.2020), „Cyfrowe narzędzia w e-biznesie” w ramach Dni Przedsiębiorczości 2020 (23.06.2020), „Negocjacje w biznesie” (26.09.2020), „Umysł człowieka a komputer czyli mózg elektroniczny” (05.05.2020 czy „Sprawdź się w biznesie - praktyczna symulacja online” (27.09.2020), w ramach którego uczestnicy mieli możliwość uruchomienia i „przetestowania” działania przedsiębiorstwa w bezpiecznym, wirtualnym środowisku.

Konferencje i spotkania organizowane na Uczelni są uzgadniane i realizowane przy współudziale firm i podmiotów, z którymi są podpisane porozumienia. Są, jak wspomniano, one otwarte nie tylko dla pracowników Uczelni oraz studentów, ale także dla pracowników nauki innych placówek i przedstawicieli firm tłumaczeniowych, korporacji międzynarodowych. Celem tych wszystkich działań jest z jednej strony budowanie świadomości w społeczeństwie na temat roli zawodowej absolwenta kierunku „filologia”, a z drugiej wymiana doświadczeń oraz ukazanie zmian w zakresie translatoryki.

Jednym z elementów realizacji celów Polityki Jakości określonej dla Uczelni jest badanie, w którym pracodawcy dokonują oceny osiągania przez studentów efektów uczenia się. W badaniu biorą udział firmy i instytucje, w których studenci odbywają praktyki dyplomowe oraz z którymi kontaktują się w celu pozyskania materiałów do prac dyplomowych. Na Uczelni - na kierunku „filologia” badanie pracodawców zostało przeprowadzone po raz pierwszy w kwietniu 2019 roku. Jego wyniki potwierdzają, iż studenci posiadają, w opinii pracodawców, wiedzę z zakresu studiowanego kierunku i są szczególnie zainteresowani rozwojem swoich umiejętności oraz kompetencji z zakresu filologii w działalności zawodowej.

Uczelnia stale poszukuje metod doskonalenia form współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym. Ocena współpracy realizowana jest w ujęciu dynamicznym, umożliwiającym porównywanie efektów dla doskonalenia procesu dydaktycznego w różnych okresach. Udział studentów w ocenie wpływu otoczenia społeczno-gospodarczego na program studiów odbywa się wielopłaszczyznowo. Jak już wspomniano, na Uczelni funkcjonuje **Uczelniana Komisja ds. Jakości Kształcenia** oraz dedykowane **Komisje Programowe, w tym Komisje Programowe w Warszawie**, w których skład wchodzi zarówno przedstawiciele otoczenia społeczno-gospodarczego, jak i studenci. Komisja przygotowując raporty ze swojej działalności dokonuje oceny zakresu i efektów współpracy z przedstawicielami pracodawców i otoczenia społecznego, gospodarczego i kulturalnego. Wnioski służą wypracowywaniu skutecznych form współpracy z interesariuszami zewnętrznymi, w tym: doboru firm, w których studenci mogą odbywać praktyki zawodowe, możliwości zorganizowania wizyt studyjnych, czy współpracy z przedstawicielami środowiska w zakresie powiązania tematyki prac dyplomowych ze współczesnymi problemami obejmującymi przekład utworów literackich, specyfikę tłumaczenia filmów oraz socjolingwistyczne aspekty reklamy. Oceny zakresu współpracy z otoczeniem dokonują również władze Uczelni i Filii oraz przedstawiciele działającej przy Rektorze Rady Biznesu, poszerzając jej zakres. I tak, w wyniku tych prac podjęto działania dotyczące:

- organizacji konferencji naukowych integrujących problematykę teorii i praktyki filologicznej, co tworzy warunki do wymiany wiedzy, osiągnięć i doświadczeń środowiska naukowego i praktyków z zakresu translatoryki;
- pozyskiwania partnerów do rozszerzania zajęć o formy wizyt studyjnych rozwijających kompetencje zawodowe studentów (przedłożono propozycję organizacji wizyty studyjnej [redacted] czy [redacted]);
- realizacji wspólnych projektów naukowych i wdrożeniowych, co umożliwia transfer wiedzy o najnowszych wynikach prac naukowych z zakresu filologii, jak też umożliwia włączanie studentów wybitnych w działalność badawczą i kontakt z praktyką wdrożeniową.

Uczelnia zamierza przeprowadzić też badania ankietowe, w których studenci zostaną poproszeni o ocenę współpracy z otoczeniem społeczno-gospodarczym. Wyniki i ocena zadowolenia studentów z wkładu pracodawców w program studiów, obok oceny **Uczelnianej Komisja ds. Jakości Kształcenia i Komisji**

Programowej będą wykorzystywane w działaniach doskonalących przez władze Uczelni oraz Filii w Warszawie.

Zalecenia dotyczące kryterium 6 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 6 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.	weryfikacja efektów kształcenia przez otoczenie społeczno-gospodarcze wymaga, szczególnie w przypadku praktyk, udoskonalenia i większego stopnia systemowości.	Na kierunku „filologia” praktyki dyplomowe są elementem programu studiów i podlegają systemowi i zasadom weryfikacji i oceny efektów uczenia się obowiązującym w SAN. Opiekun praktyk z ramienia organizacji/institucji przyjmującej weryfikuje osiągnięcie przez studenta każdego efektu uczenia się, potwierdza podpisem i pieczęcią osiągnięcie założonych efektów uczenia się w Dzienniczku praktyk oraz przedstawia opinię na temat postawy i pracy studenta. Uczelnia w 2020 roku, zgodnie ze stanowiskiem interpretacyjnym Prezydium PKA, wdrożyła zmianę zasad zaliczania praktyk zawodowych wprowadzając zaliczenie praktyk na ocenę. Oceny praktyk, w tym programu praktyk przypisanych im efektów uczenia się i organizacji praktyk oraz pracy Opiekuna dokonują władze uczelni poprzez analizy wyników hospitacji oraz pozyskiwanych opinii od pracodawców. Studenci oceniają praktyki w ramach badań ankietowych dotyczących oceny jakości zajęć, a także spotkań z dziekanami. Ponadto, zgodnie z Polityką Jakości Uczelni prowadzone jest badanie opinii pracodawców, dotyczące oceny osiągania przez studentów efektów uczenia się. W badaniu biorą udział firmy i instytucje, w których studenci odbywają praktyki dyplomowe oraz z którymi kontaktują się w celu pozyskania materiałów do prac dyplomowych. Na Uczelni - na kierunku „filologia” badanie pracodawców zostało przeprowadzone po raz pierwszy w kwietniu 2019 roku. Jego wyniki potwierdzają, iż studenci posiadają, w opinii pracodawców, wiedzę z zakresu studiowanego kierunku i są szczególnie zainteresowani rozwojem swoich umiejętności oraz kompetencji z zakresu filologii w działalności zawodowej. Pracodawcy również biorą pośrednio udział w weryfikacji efektów uzyskanych przez studentów przy realizacji prac dyplomowych, udzielając informacji i konsultacji. Jako przykładowe prace studentów, które powstały w oparciu o konkretne studia przypadków i doświadczenie podmiotów z otoczenia społeczno-gospodarczego, można wskazać: „Translator’s creativity in rendering neologisms. A study based on Andrzej Sapkowski’s “Wieża jaskółki” and its translation into English”, “Translation of cartoons for children. An analysis based on “Pocahontas” and “Tangled” movies”, “Problems with translation of idiomatic expressions in AVT based on the “Forrest Gump” movie”, “Difficulties in the translation of video games based on the series of life simulation video games “The Sims””, “Cultural issues in the audio-visual translation of idioms based on Tex Avery’s “Symphony in Slang”” czy “Strategies Employed for Translation of Puns and Wordplays: A Case Study of “Blackadder” TV Series”.

Kryterium 7. Warunki i sposoby podnoszenia stopnia umiędzynarodowienia procesu kształcenia na kierunku

Umiędzynarodowienie procesu kształcenia zostało zawarte w koncepcji kształcenia kierunku „filologia” jako działanie realizujące cele strategiczne Uczelni. Zgodnie z Misją i Strategią Uczelni, Społeczna Akademia Nauk koncentruje swoje wysiłki na rozwoju procesu kształcenia, działalności naukowo-badawczej. Uczelnia skupia się na kształtowaniu przyjaznego środowiska akademickiego, budowaniu pozytywnych relacji z innymi Uczelniami Wyższymi oraz otoczeniem społeczno-gospodarczym, zarówno na płaszczyźnie krajowej, jak i międzynarodowej. Stąd też wśród priorytetowych celów strategicznych zarówno na lata 2017–2022 jak i 2023-2028, znajdują się m.in.: *Umiędzynarodowienie i mobilność kadry naukowo-dydaktycznej i studentów jako podstawę profesjonalnego przygotowania studentów do funkcjonowania w globalnej społeczności oraz wysokiego międzynarodowego poziomu działalności naukowo-badawczej oraz Umacnianie pozytywnego wizerunku Uczelni jako innowacyjnej, otwartej na otoczenie, wiarygodnej na arenie międzynarodowej Uczelni przedsiębiorczej – przyjaznej dla*

studentów i pracowników, kształcącej profesjonalistów na miarę potrzeb XXI wieku, dbającej o jakość procesu kształcenia oraz rozwój badań naukowych.

Elementy umiędzynarodowienia procesu kształcenia zostały uwzględnione w Misji i Strategii Uczelni, poprzez założenie:

1. adaptacji wyników badań prowadzonych w skali światowej, udostępnianie i upowszechnianie rezultatów pracy twórczej kadry akademickiej Uczelni w renomowanych czasopismach branżowych: uczelnianych i pozauczelnianych, a także w czasopismach zagranicznych;
2. inicjowanie i rozwijanie form współpracy międzynarodowej z uczelniami partnerskimi opartej m.in. na wspólnych projektach z zakresu filologii realizowanych przy wykorzystaniu obecnych dokonań z zakresu edukacji; pozyskiwania dobrych praktyk w zakresie kształcenia; propagowaniu wartości wielokulturowych sprzyjających wymianom studenckim;
3. nawiązywanie i rozwijanie współpracy w dziedzinie nauk społecznych (dyscypliny: językoznawstwo i literaturoznawstwo) z zagranicznymi ośrodkami akademickimi i badawczymi;
4. promowanie wśród studentów możliwości korzystania z opcji realizacji części programu studiów w innej niż macierzysta uczelnia zagranicznej, a także odbywania tam praktyk zawodowych podczas studiów;
5. dostosowanie organizacji toku studiów dla studentów z zagranicy, z możliwością realizacji pełnego programu studiów w Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie;
6. prowadzenie aktywnej polityki zatrudniania, zmierzającej do zwiększania wśród kadry badawczo-dydaktycznej udziału kreatywnych, mobilnych i otwartych na świat nauczycieli akademickich posiadających bogate doświadczenie w dyscyplinie językoznawstwo, nabyte w instytucjach publicznych i firmach powiązanych z filologią, a także podczas aktywności konferencyjnych.

Współpracę międzynarodową zakłada także Polityka Jakości Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie. Wskazano w niej obszar m.in. w zakresie *badania naukowych, doskonalenia programów kształcenia, wyjazdów kadry i studentów do uczelni zagranicznych, tworzenie oferty kształcenia dla studentów zagranicznych.* W Strategii Uczelni to w *umiędzynarodowieniu procesu dydaktycznego oraz badawczego* wśród kluczowych działań strategicznych na lata 2023-2028 wskazuje się te realizowane m.in. poprzez:

- *przyswajanie wyników badań prowadzonych w świecie;*
- *przygotowanie studentów do funkcjonowania w globalnej społeczności, w tym globalnym rynku pracy;*
- *zwiększenie mobilności kadry naukowo-dydaktycznej i studentów;*
- *zwiększenie stopnia umiędzynarodowienia działalności edukacyjnej, w szczególności poprzez zwiększenie udziału zajęć prowadzonych w językach obcych na studiach polskojęzycznych, a także uruchamianie kształcenia prowadzonego wyłącznie w językach obcych;*
- *rozwijanie kierunków filologicznych;*
- *zwiększanie liczby studentów odbywających część studiów za granicą oraz liczby obcokrajowców studiujących w Uczelni.*

Zgodnie ze strategią Uczelni oraz założeniami zawartymi w koncepcji kształcenia rozszerzenie stopnia umiędzynarodowienia jest podyktowane europejskim rynkiem pracy, na którym może się znaleźć absolwent kierunku „filologia”. Program studiów sprzyja umiędzynarodowieniu procesu kształcenia poprzez:

- realizację zajęć tworzących program studiów umożliwiających doskonalenie umiejętności posługiwania się językiem angielskim na odpowiednim poziomie ESOKJ, w tym w badaniach językoznawczych, pracy tłumacza, specjalisty z zakresu komunikacji.
- prezentowanie studentom dorobku literatury i kultury, a także dziedzictwa historycznego krajów obszaru języka angielskiego tj. Stanów Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii w ramach przedmiotów na studiach I stopnia: *Historia języka angielskiego, Literatura brytyjska (British Literature), Literatura amerykańska (American Literature), Kultura brytyjska, Kultura amerykańska*, a także *Historia Wielkiej Brytanii i Historia USA*. Na studiach II stopnia: *Literatura postkolonialna, Elementy gotyku w XX wiecznej literaturze amerykańskiej, Powieść angielska*, a także *Wybrane zagadnienia z historii języka angielskiego*;
- prowadzenie specjalizacji na kierunku „filologia” na studiach I i II stopnia tj. *Komunikacja międzykulturowa w biznesie i reklamie* (I stopień) oraz *Język w komunikacji międzykulturowej w biznesie i reklamie* (II stopień) zorientowanych na poznanie tożsamości kulturowej innych narodów i

nabywanie przez studentów kompetencji społecznych zorientowanych na komunikację wielokulturową. Na studiach I stopnia są to: *Socjolingwistyczne aspekty reklamy, Pragmalingwistyczna analiza reklamy, Wprowadzenie do teorii komunikacji, Business English* oraz *Practical Communication Skills*, zaś na studiach II stopnia: *Socjokulturowe aspekty reklamy, Advanced Communication Skills, Teorie komunikacji w perspektywie ekolingwistycznej*;

- prowadzenie specjalizacji translatorycznych i dedykowanych przedmiotów kierunkowych na studiach I i II stopnia umożliwiających nie tylko zapoznanie studenta z najnowszymi osiągnięciami badawczymi oraz praktyką pracy tłumacza (zajmującego się m.in. przekładem języka technicznego, medycznego, prawniczego, a także biznesu czy języka filmu), lecz także w wymiarze międzynarodowym ukazania zawartości językowych stosowanych w języku angielskim, jego odmianach, wpływów obcych, zmian cywilizacyjnych i obecności slangu oraz dialektach determinujących w znacznym stopniu tożsamość kulturową oraz lingwistyczną krajów angielskiego obszaru językowego. Wyrazem tego jest obecność przedmiotów na studiach I stopnia: *Analiza tekstu literackiego, Wstęp do przekładu, Tłumaczenie konsekwentne, Tłumaczenie pisemne, Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza, Problematyka przekładu specjalistycznego*, zaś na studiach II stopnia: *Tłumaczenie tekstów specjalistycznych, Podstawy teoretyczne tłumaczenia, Tłumaczenie audiowizualne, Wpływy obce na język angielski* oraz *Corpus-assisted language studies*.
- obecność przedmiotów realizowanych w pełni w języku angielskim tj. opcjonalne wykłady monograficzne *Meaning and Translation* oraz *Navigating the stormy seas of cultural difference*;
- realizację lektoratu drugiego języka na studiach I stopnia w ramach przedmiotu *Język obcy* w wymiarze: 240 godzin na studiach stacjonarnych i 160 godzin zajęć dla studiów niestacjonarnych, natomiast w ramach studiów II stopnia jest to odpowiednio 180 godzin na studiach stacjonarnych i 60 godzin na studiach niestacjonarnych;
- realizacja wykładów monograficznych przez zagranicznych nauczycieli akademickich i badaczy powiązanych z obszarem nauk humanistycznych i społecznych: [redacted] (wykłady: "After Creative Destruction: COVID and Business Storytelling" i "Business Pitching: A Methodology in Co-Constructing Communicative Capital") oraz [redacted] ("The European Union: from Rome to Brexit" i "Navigating the stormy seas of cultural difference"), a także warsztatów dla nauczycieli kierunku „filologia” pt. „Disciplinary Writing” mające na celu zapoznanie uczestników ze specyfiką pisania naukowego w języku angielskim na potrzeby publikacji międzynarodowych zrealizowane przez [redacted];
- możliwość wymiany w ramach programu Erasmus+ oraz umów bilateralnych. Programy współpracy dotyczą wymiany studentów i pracowników badawczo-dydaktycznych, wspólnych badań i konferencji naukowych, praktyk studenckich. Dzięki współpracy realizowanej w ramach programu UE LLP-Erasmus (od 2014: Erasmus+) studenci mają możliwość odbywania studiów (jeden lub dwa semestry) na Uczelniach, które prowadzą kierunki filologiczne. Są to: University of Central Lancashire UCLan University in Cyprus - Lamaka, University of Valladolid, Vilnius University- Faculty of Humanities in Kaunas - Kowno, Rezekne Academy of Technologies - Rezekne, Trnava University – Trnava, Bahcesehir University- Istanbul, University of Debrecen – Debrecen, Széchenyi István University- Győr, University of Miskolc – Miskolc, Suor Orsola Benincasa University in Naples – Naples, University of Perugia – Perugia. Z możliwości wyjazdu na studia zagraniczne skorzystało w latach 2017-2022 piętnaście osób: [redacted] - Fontys University of Applied Sciences (06.02.-21.07.2017), [redacted] - Univerza v Mariboru (20.02-07.07.2017), [redacted] - Otto von Guericke Universität Magdeburg (15.09.17-31.03.2018), [redacted] - Otto von Guericke Universität Magdeburg (15.09.17-31.03.2018), [redacted] - Universidade Lusófona (07.02 - 10.07.2018), [redacted] - Universidad de Valladolid (07.09.18- 15.02.2019), [redacted] - Universidad de Valladolid (07.09.18- 15.02.2019), [redacted] - Università degli Studi di Perugia (24.09 - 28.02.2019 i 02.03. - 19.06.2019), [redacted] - Università degli Studi di Perugia (24.09 - 28.02.2019 i 04.03 - 15.07.2019), [redacted] - Università degli Studi di Perugia (24.09 - 28.02.2019), [redacted] - Otto von Guericke Universität Magdeburg (01.04 - 30.09.2019), [redacted] - Università degli Studi di Perugia (20.09 - 04.02.2020 i 02.03 - 31.07.2020), [redacted] - Universidad de Valladolid (10.02 - 18.06.2020), [redacted] - Universidad de Valladolid (10.02 - 18.06.2020), [redacted] - Università degli Studi di Perugia (03.02 - 31.07.2020);

- Od roku 2007 istnieje w ramach Erasmus możliwość uczestnictwa w praktykach zagranicznych - studenci mają możliwość realizacji minimum 3-miesięcznych praktyk w firmach i uczelniach zagranicznych. Z tej możliwości skorzystali: [redacted] – Grecja (01.07-30.09.2017), [redacted] – Grecja (01.07-30.09.2017), [redacted] – Grecja (01.07-30.09.2017), [redacted] – Grecja (01.06.-15.09.17), [redacted] – Grecja (05.06-15.09.2017), [redacted] – Niemcy (01.07. - 28.01.18), [redacted] – Hiszpania (23.06-20.09.17), [redacted] – Niemcy (10.07.17-10.01.18), [redacted] – Anglia (01.07-30.09.17), [redacted] – Grecja (14.08 - 13.10.2017), [redacted] – Anglia (01.11-31.12.17 i 19.02 - 18.04.2018), [redacted] – Grecja Algoos - Magic Life Rhodos (01.06-15.09.2018), [redacted] – Grecja Algoos - Magic Life Rhodos (02.06-13.08.2018), [redacted] – Grecja Algoos- Kiatori Bay (01.06-15.09.18), [redacted] – Grecja-Algoos - Matina Aparthotel (01.06-20.09.18), [redacted] – Grecja-Algoos - Sensimar Lindos Bay (01.06-20.08.18), [redacted] – Niemcy (20.06. - 20.10.2018), [redacted] – Algoos Matina Pefkos Aparthotel (01.06 - 15.09.2019) i Ibiza Hiszpania (16.07.-02.10.2018), [redacted] – Algoos Matina Pefkos Aparthotel (01.06 - 15.09.2019), [redacted] – Algoos Matina Pefkos Aparthotel (01.06 - 15.09.2019), [redacted] – Algoos TUI Caravel (15.06.- 15.09.2019) i Algoos Labranda Sandy Beach Resort (01.08. - 30.09.2020), [redacted] – Algoos TUI Caravel (15.06.- 15.09.2019) i Algoos Labranda Sandy Beach Resort (01.08.-30.09.2020), [redacted] – Ibiza Hiszpania (14.07 - 02.10.2018), [redacted] – Mar Salgado Portugalia (01.07-30.09.2019), [redacted] – Timmberg Szwecja (29.04.-28.07.2021), [redacted] – Benalmadena Palace Hotel, Hiszpania (02.07.-30.09.2021), [redacted] – Sunrise Village Beach Hotel, Greece (15.07.-20.09.2021), [redacted] – Arosolutions Prom KFT Budapeszt (31.01.-30.03.2022) i Arosolutions (30.06.-29.09.2022), [redacted] – Arosolutions Prom KFT Budapeszt (31.01.-30.03.2022), [redacted] – InFocus Travel (30.06.-29.09.2022), [redacted] – Dimitra International (01.08.-30.09.2022) i Carlton Hotel (01.11.2022-30.04.2023), [redacted] – Dimitra International (01.08.-30.09.2022) i Carlton Hotel (01.11.2022-30.04.2023), [redacted] – SBSB Interfin (30.06.-29.09.2022), [redacted] – Arosolutions (30.06.-29.09.2022), [redacted] – Arosolutions (30.06.-29.09.2022), [redacted] – MYN Europe (30.06.-29.09.2022), [redacted] – MYN Europe (30.06.-29.09.2022).

Wyrazem umiędzynarodowienia procesu kształcenia są też uprawnienia w zakresie realizacji egzaminów z języka polskiego jako obcego oraz międzynarodowe akredytacje. Społeczna Akademia Nauk, decyzją Ministerstwa Edukacji i Nauki z dnia 28.04.2022 r., otrzymała uprawnienia do organizowania państwowych egzaminów z języka polskiego jako obcego na poziomie B1 w grupie dostosowanej do potrzeb osób dorosłych (pierwsza sesja egzaminacyjna organizowana w SAN odbyła się w dniach 5-6 listopada 2022 r.). Uczelnia uzyskuje również wraz z partnerskimi Uczelniami UCLan University na Cyprze oraz University of Valladolid z Hiszpanii **międzynarodową akredytację Instytutu ds. akredytacji, certyfikacji oraz zapewniania jakości kształcenia w sektorze szkolnictwa wyższego ACQUIN z Niemiec**. Proces akredytacji był realizowany w ramach projektu *Erasmus + MentorMe Promoting Social Inclusion of people with fewer opportunities through the development of mentorships programme for HEs students* oraz miał na celu ocenę jakości kształcenia w uczelniach, a także materiałów szkoleniowych przygotowanych w projekcie.

Uczelnia rozwija również międzynarodową współpracę partnerską. Wśród tego typu inicjatyw należy wymienić:

- członkostwo w organizacjach międzynarodowych: Społeczna Akademia Nauk jest członkiem **FEDE (Europejska Federacja Szkół)**, Organizacja działa na rzecz rozwoju współpracy europejskiej i więzi transatlantyckich oraz edukacji i wychowania młodzieży. Swoje cele realizuje poprzez organizowanie seminariów, konferencji, szkoleń i warsztatów, promowanie wiedzy o UE oraz prowadzenie badań. Fundacja zrealizowała wiele projektów skierowanych do młodych ludzi, w celu rozwijania ich kompetencji miękkich oraz przedsiębiorczości. Wśród nich można wymienić m.in.: „Eastern and Western European Identity” finansowany ze środków programu Erasmus+, którego celem była budowa poczucia identyfikacji młodzieży z Europy Wschodniej z wartościami zachodu Europy. Dzięki uczestnictwu w FEDE można wydawać zainteresowanym studentom certyfikaty potwierdzające kwalifikacje zawodowe. Ponadto, SAN należy też do stowarzyszenia **CEEMAN – Central and East European Management Development Association** – skupiającej ponad kilkuset członków z Europy Środkowej i Wschodniej. Wspiera i promuje ona jakość procesu zarządzania oraz

- zmian w procesie zarządzania poprzez rozwijanie edukacji, badań, doradztwa, informacji, wsparcia sieciowego i innych powiązanych usług dla instytucji zarządzających rozwojem i korporacji działających w przejściowych i dynamicznie zmieniających się środowiskach;
- współorganizacja przez Uczelnię Międzynarodowej Konferencji Finalnej projektu Erasmus+ ESTET pt. "Edukacja i szkolenia na rzecz zrównoważonej turystyki w Europie" (1 grudnia 2022), wraz z partnerami zagranicznymi tj. Eastern Macedonia - Thrace Regional Directorate for Primary and Secondary Education (Grecja), European Center For Quality OOD (Bulgaria), Promimpresa SRL (Włochy), Future In Perspective Limited (Irlandia) oraz Albea Etudes Et Conseils (Francja). Studenci kierunku „filologia” uczestniczyli w konferencji, jak i pomagali w jej przygotowaniu;
 - **organizacja** przez Społeczną Akademię Nauk Filia w Warszawie **cyklu międzynarodowej konferencji pt: Conference On Communication Across Cultures (COCAC):** ‘1st International Conference on Communication Across Cultures: Negotiating and Resolving Conflicts’ (2015), 2nd International Conference on Communication Across Cultures: Global Identities, Englishes and Competencies in Academic and Workplace Contexts’ (2016) oraz 3rd International Conference on Communication Across Cultures: ‘Revisiting Multiculturalism and Interdisciplinarity in Today’s Academic Communication’ (2018), które były poświęcone tematyce tożsamości kulturowej i lingwistycznej, stylów komunikowania się oraz translatoryce;
 - **opracowanie międzynarodowego projektu badawczego** pt. „Towards understanding scholarly communication in multi-cultural contexts” przez grupę badawczą w skład której weszli: [REDAKTOWANO], [REDAKTOWANO], a także [REDAKTOWANO]. Praca badawcza w ramach tego projektu ma na celu analizę różnorodnych wzorców komunikacji w wielokulturowych społeczeństwach. Zagadnienie ‘międzykulturowości’ obejmuje procesy rozumienia, kwestionowania i, w razie potrzeby, zmiany zasad oraz norm, które kierują interakcjami w kontekstach społecznych. Podczas, gdy metodologia badań społecznych jest dziedziną o ugruntowanej pozycji, prowadzenie badań w różnych kontekstach ma swoją specyfikę, wyzwania i możliwości. Takie konteksty mogą się różnić w zależności od języka/ów, grup etnicznych, religii itd. Dlatego uchwycenie tej złożoności za pomocą rygorystycznych i sprawdzonych metod badawczych pozwala na lepsze zrozumienie międzykulturowości w jej różnych wymiarach;
 - wykład otwarty [REDAKTOWANO] z University of Miskolc (Węgry) przebywający w okresie 8.11.2021-12.11.2021 w Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie.

Uczelnia w celu umiędzynarodowienia procesu kształcenia podejmuje działania tworzące **możliwość uczestnictwa wykładowców** kierunku „filologia” realizowanego w Społecznej Akademii Nauk Filia w Warszawie **w międzynarodowych projektach** podnoszących kompetencje jak np.:

- **Erasmus + LEXIS** - Supporting English Language Teachers To Upgrade Teaching And Learning Of Children With Dyslexia Through The Integration Of Emerging Technologies And The Acquisition Of Digital Skills. Lexis ma na celu: promowanie nauki języka angielskiego w grupie dzieci z dysleksją oraz zapewnienie odpowiednich i dostosowanych do ich potrzeb narzędzi i metodologii nauczania, promowanie cyfrowej transformacji i modernizacji nauczania EFL poprzez integrację nowych technologii oraz rozwój integracyjnych narzędzi cyfrowych, które zwiększą odporność, zdolność adaptacji i gotowość do zmiany sposobu nauczania z klasowego na cyfrowy, zwiększenie pewności siebie i kompetencji cyfrowych nauczycieli uczących EFL w celu sprostania nowym wyzwaniom cyfrowego świata poprzez nabycie umiejętności cyfrowych związanych z kodowaniem w programie Scratch w celu tworzenia gier 2D dla EFL, a także promowanie holistycznego podejścia do procesu uczenia się z udziałem rodziców jako osób wspierających i nauczycieli jako osób ułatwiających. Czas trwania: 02/05/2022 - 02/11/2024. **Z kadry kierunku „filologia” Filia w Warszawie udział w projekcie biorą:** [REDAKTOWANO];
- **Erasmus + Multilingual Families Club** - projekt “Kluby Rodzin Wielojęzycznych” miał na celu zachowanie języków i kultur imigrantów mieszkających w UE oraz promocję wielojęzyczności wśród społeczeństwa europejskiego. Imigranci i osoby wielojęzyczne reprezentują skarb lingwistyczny Europy, który należy zachować w celu wzbogacenia językowej i wielokulturowej różnorodności naszego kontynentu. Projekt skierowany był do edukatorów dorosłych - trenerzy, coachowie, edukatorzy i osoby z innych organizacji, pracujący z rodzinami wielojęzycznymi np. migrantami, uchodźcami z krajów partnerskich Czas trwania: 01.11.2017 – 30.04.2020. **Z kadry kierunku „filologia” Filia w Warszawie udział w projekcie wzięli:** [REDAKTOWANO];

- **Erasmus + Multicultural Schools** – Enhancing Cultural and Linguistic Treasure of Europe through Teachers. Projekt zakładał: opracowanie podręcznika zawierającego wskazówki, w jaki sposób radzić sobie z wielokulturowością w szkołach, kurs on-line dla nauczycieli umożliwiający nabywanie nowych umiejętności związanych z pracą w wielokulturowym środowisku szkolnym, opracowanie materiałów dla nauczycieli do wykorzystania w wielokulturowych klasach dla dzieci w wieku 6-13 lat oraz promowanie, ochrona i wspieranie bogactwa kulturowego wynikającego z wielokulturowości w społeczeństwie europejskim. Czas trwania: 2015-2018. **Z kadry kierunku „filologia” Filia w Warszawie udział w projekcie wzięli:** [REDAKOWANE];
- **Erasmus + ARTinLAN – A Global Virtual Village for Languages and Art.** Projekt dążył do włączenia twórczego uczenia się w kursy języka obcego w celu zwiększenia motywacji uczniów do nauki i rozwoju języków obcych. Nauczyciele sztuki i języków byli zachęceni do wspólnej pracy i poprzez sztukę, taką jak taniec, muzyka, rysunek, teatr itp. W projekcie tym nauka języków obcych był traktowana jak zabawa. Włączając sztukę do nauki języków, projekt obejmował wszystkich uczniów w klasie, a także uczniów w trudnej sytuacji, takich jak imigranci, uchodźcy i uczniowie z dysleksją, którzy mogą mieć trudności z utrzymaniem koncentracji podczas formalnego nauczania i przezwyciężenia nauki języka. Czas trwania: 01.09.2018-31.08.2020. **Z kadry kierunku „filologia” Filia w Warszawie udział w projekcie wzięli:** [REDAKOWANE].

Kadra akademicka jest aktywna w **organizacjach międzynarodowych a także jako redaktorzy, recenzenci specjalistycznych czasopism**, jak np.:

- [REDAKOWANE]:
 - Członek komitetu redakcyjnego, „Journal of Intercultural Management”, od 2020,
 - Członek komitetu redakcyjnego, „International Review of Pragmatics”, od 2019,
 - Członek komitetu redakcyjnego, „Discourses on Culture”, od 2019,
 - Recenzent „Kwartalnika Neofilologicznego” (ISSN 0023-5911), Polska Akademia Nauk, luty 2016,
 - Członek komitetu redakcyjnego „Il nuovo Management”, Università degli Studi di Bergamo, 1997-2006;
- [REDAKOWANE]:
 - Redaktor serii, Routledge Innovations and Challenges in Applied Linguistics Series, od 2017,
 - Redaktor serii, Bloomsbury Discourse Series, od 2004,
 - Współredaktor i założyciel, Journal of English for Academic Purposes, 2001-2018,
 - Współredaktor, Applied Linguistics, 2009-2014,
 - Recenzent, English Specific Purposes, 2000-2004,
 - Członek, HAAL (Hong Kong Assn of Applied Linguistics, Przewodniczący – 2000-2003), 1994-2003,
 - Członek, AAAL (American Assn of Applied Linguistics), od 1998,
 - Członek, TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages), od 1996,
 - Członek, AILA (World Applied Linguistics Assn.), od 1994,
 - Członek, TESOLANZ (New Zealand Teachers of English), 1994 – 1996,
 - Członek, ALANZ (Applied Linguistics Association of New Zealand), 1994 – 1996,
 - Członek, TESLA (Teachers of English as a Second Language Association, PNG, w tym jako sekretarz: 1989-90 i 1990-91), 1988 – 1991;
- [REDAKOWANE]:
 - Członek Rady, Work Again West Texas, 2018 – 2022,
 - Członek Rady, The Heritage Square Foundation, 2018 – 2022,
 - Doradca, Coleman County Economic Development Center, 2018-2022,
 - Recenzent artykułów pokonferencyjnych w czasopismach naukowych (Organization Studies, Strategic Entrepreneurship Journal, Journal of Management Inquiry, Human Relations, Entrepreneurship and Regional Development, Management Learning, Journal of Applied Research in Higher Education, Journal of Entrepreneurship in Emerging Economies, Academy of Management Entrepreneurship (ENT) Division, Academy of Management Public and Non-Profit (PNP) Division, European Academy of Management Conference Entrepreneurship Track, Western Academy of Management), od 2014;
- [REDAKOWANE]:

- Członek, International Gothic Association;
- ██████████:
- Członek, Academy of Management, od 2022,
- Członek, Polskie Towarzystwo Lingwistyki Stosowanej, od 2017,
- Członek, TextESOL V, od 2009,
- Członek, Modern Language Association of America, od 2008,
- Zastępca przewodniczącego, '1st International Conference on Communication Across Cultures: Negotiating and Resolving Conflicts', Społeczna Akademia Nauk, Warszawa,
- Redaktor naczelna, Discourses on Culture,
- Recenzentka w czasopiśmie naukowym: Innovations in Education and Teaching International (Routledge), Theory and Practice of Second Language Acquisition (Uniwersytet Śląski), TTR: Traduction, terminologie, rédaction (Université Laval, Québec);
- ██████████:
- Członek, International Communication Association;
- ██████████:
- Członkostwo w IAPLL (The International Association for the Psychology of Language Learning) – Międzynarodowa Organizacja Psychologii Uczenia się Języków Obcych;
- ██████████:
- Polish Association for American Studies, od 1999,
- Gothic Association;
- ██████████:
- Association for Talent Development (ATD),
- New Century Learning Consortium (NCLC),
- National Honor Fraternity, Pi Gamma Mu, klasa Beta, West Chester University, 1992,
- International Honor Society in Social Sciences, Phi Sigma Pi, 1992,
- Phi Sigma Pi, 1990,
- USA Honor Service Society, Phi Eta Sigma, 1990,
- Freshman Honor Society, Phi Sigma Tau, 1989,
- Kiwanis.

Kadra prowadząca zajęcia i/lub badania naukowe w zakresie językoznawstwa w SAN jest zapraszana do Komitetów naukowych i organizacyjnych konferencji międzynarodowych jak np.:

- ██████████:
- Przewodnicząca, '2nd International Conference on Communication Across Cultures: Global Identities, Englishes and Competencies in Academic and Workplace Contexts', Społeczna Akademia Nauk, Warszawa,
- Przewodnicząca, '3rd International Conference on Communication Across Cultures: 'Revisiting Multiculturalism and Interdisciplinarity in Today's Academic Communication', Społeczna Akademia Nauk, Warszawa.

Kadra kierunku filologia posiada również doświadczenie z zakresu **przygotowywania lub realizowania projektów międzynarodowych**:

- ██████████:
- Członek międzynarodowego i interdyscyplinarnego projektu badawczego „Cooperation and competition. Interdisciplinary and intercultural approach”. Obszar badawczy; „Competitiveness in advertising across masculine cultures”, Społeczna Akademia Nauk w Warszawie, od 2018,
- Członek międzynarodowego i interdyscyplinarnego zespołu badawczego pracującego nad projektem „Writing in English for the development of international research”, Społeczna Akademia Nauk w Warszawie, od 2020;
- ██████████:
- brał udział w projekcie Multicultural Schools – Enhancing Cultural and Linguistic Treasure of Europe through Teachers (2015-2018), którego celem było opracowanie podręcznika zawierającego wskazówki, w jaki sposób radzić sobie z wielokulturowością w szkołach, kurs on-line dla nauczycieli umożliwiający nabywanie nowych umiejętności związanych z pracą w

wielokulturowym środowisku szkolnym oraz promowanie, ochrona i wspieranie bogactwa kulturowego wynikającego z wielokulturowości w społeczeństwie europejskim;

- [REDACTED]:
 - DAAD project 'Continue TeleTeaching as GERman Support for Computer Science at LPNU', sierpień-grudzień 2022,
 - grant na cykl prelekcji Wrocławsko-Lwowskich w Międzynarodowej Szkole Letniej w zakresie lingwistyki stosowanej w Europejskim Obszarze Edukacyjnym: 'Using corpora in discourse analysis: techniques and tools,' maj-czerwiec 2021 (Poland-Ukraine);
- [REDACTED]:
 - Badacz i koordynator zadania WP2 T2.3 w projekcie realizowanym w ramach Horizon 2020 pt. "Search and Rescue: Emerging technologies for the early location of entrapped victims under collapsed structures and advanced wearables for risk assessment and first responders safety in SAR operations",
 - Badacz w ramach projektu Erasmus+ "DigitalRoutes@Culture",
 - Badacz w ramach projektu Erasmus+ "Solvinc",
 - Własny project badawczy pt. "Emerging norms and values in contemporary universities in Poland, Ireland and Qatar. An international comparative study";

ponadto, uczestniczy także w szkoleniach i kursach zagranicznych:

- [REDACTED]:
 - Diploma in Teaching English as a Foreign Language to Adults (DTEFLA), Newcastle Polytechnic, Newcastle, 1983-1984,
 - Certificate in Teaching English as a Foreign Language (CELTA), Kent University, Canterbury, grudzień 1977,
 - Certificate In Education; Cert. Ed., at Secondary Level, (spec. język angielski i nauczanie), University Of Lancaster. School Of Education. Edge-Hill College. Lancashire, 1974-1977;
- [REDACTED]:
 - Lean Six Sigma Black Belt, Department of the Army for Business Transformation, luty 2010;
- [REDACTED]:
 - VCC – Vocational Competence Certificate: Certyfikowany trener nauczania projektowego;
- [REDACTED]:
 - Erasmus+ programme Training Staff Mobility, Palacký University Olomouc (Czech Republic), 04.04.2022-08.04.2022,
 - Certificate 'Modern approaches to planning lessons and developing university students' lexical competence' (DINTERNAL Education (Pearson), Lviv, 2021,
 - Academic training 'Mastering professional competence and methodology of the English language teaching' (English Philology Department, Ivan Franko National University of Lviv, Lviv, Ukraine, 2018,
 - studia podyplomowe w zakresie językoznawstwa strukturalnego, stosowanego i matematycznego na Politechnice Lwowskiej, 2010;
- [REDACTED]:
 - kurs dla nauczycieli przedmiotu Academic Writing (akademicka wypowiedź pisemna), University of Toledo, 1999 (1 semestr);
- [REDACTED]:
 - studia podyplomowe w zakresie handlu zagranicznego TESM, Meksyk 1993,
 - studia licencjackie w zakresie języka hiszpańskiego, Uniwersytet Autonomiczny SLP, Meksyk, 1991,
 - studia językowe w zakresie języka angielskiego, 1979;
- [REDACTED]:
 - LMS Blackboard (Bb) Training Course, Baker College,
 - LMS ANGEL Training Course, Empire State College;

Znaczącą formą umiędzynarodowienia procesu kształcenia jest udział nauczycieli akademickich kierunku „filologia” w międzynarodowych i zagranicznych konferencjach naukowych m.in.:

- [REDACTED]:

- “Revisiting Multiculturalism and Interdisciplinarity in Today’s Academic Communication”, COCAC, SAN w Warszawie, 6-7 grudnia 2018,
- “Personal Identity through language lenses”, PILL 4, Uniwersytet Łódzki, 12-13 maj 2017,
- “Diversity and Applied Linguistics”, The 2017 British Association for Applied Linguistics (BAAL) conference. School of Education & the Centre for Language Education Research. University of Leeds, 31 sierpień - 3 września 2017,
- “Educating for Change”, European Conference on Language Learning 2017. The Jurys Inn, Brighton Waterfront, Brighton, UK, 30 czerwca – 2 lipca 2017,
- 4th International Conference on Cultures And Language In Contact. Faculté Des Lettres Et Des Sciences Humaines Choualb Doukkali University. El Jadida. Morocco. 14-16 grudzień 2016,
- Eap Foundations: Developing Key Skills in English For Academic Purposes, Professor Michael Mccarthy, University Of Milan. 14 listopada 2016,
- Changes in academic identities in European universities. Quo vadis?, Globalna tożsamość, język angielski i umiejętności w kontekście zawodowym i akademickim, II Międzynarodowa Konferencja Komunikacji Między Kulturami, Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej, Warszawa, 29-30 września 2016,
- ‘English-Medium Instruction in Higher Education Symposium’. Dipartimento Di Scienze Linguistiche E Letterature Straniere Centro Di Linguistica Dell’università Cattolica Della Sacro Cuore, Milano, 6 maj 2016,
- ‘Academic identities and literacy practices. A few remarks on the influence of EAP instruction on the construction of disciplinary identities of Italian tertiary students’. “Multiculturalism, Multilingualism and the Self”. 25th International Conference of the Polish Association for the Study of English (PASE), Uniwersytet Śląski w Katowicach, Szczyrk, 31 marzec - 2 kwiecień 2016,
- ‘Negotiating And Resolving Conflicts’, 1st International Conference On Communication Across Cultures (COCAC), Institute Of English Studies In The University Of Social Science, Warszawa, 6-7 listopad 2015;
- [REDACTED]:
 - Collaborating with colleagues: The good, the bad and the ugly. Innovtive Teaching and Research in ELT Conference. University of Hong Kong, 8 -10 stycznia 2021,
 - Writing for international publication in Applied Linguistics and EFL journals. Research in Education Group, University of East Anglia, 18 grudnia 2020,
 - Writing is researching, not something we do when its finished. ‘I’m a Scientist, not a Writer’ Symposium. Heidelberg University, Germany, 2 grudnia 2020,
 - Writing instruction: perspectives on teaching. 4th. International Conference on Research in Applied Linguistics (ICRAL). Bursa Uludag University, Turkey 25 listopada 2020,
 - We are what we write: writing in the academy. The Fourth Symposium on Interdisciplinary Linguistics. East China Normal University, 24-25 października 2020,
 - Perspectives on teaching writing. Slovene Association of LSP Teachers, 15-16 października 2020.
 - Reworking research: toaling to readers in articles and blogs, SALT Journal. Colombia Teachers’ College, New York, 20 maja 2020,
 - We are what we write: the role of writing in the academy. Language in use: linguistic and pedagogical perspectives Conference University of Bialystok, Poland. 5-6 grudnia 2019,
 - Working with writing: understanding texts, writers and readers. University of Modena, Italy. 17 listopada 2019,
 - What is so impotant about academic writing? Univrsity of Modena, Italy. 17 listopada 2019,
 - Disiplinary writing in EAP. University of Cambridge. 11 listopada 2019,
 - Writing for international publication. Metadiscourse across languages and contexts conference, Jilin University, China. 18-20 października 2019,
 - Reworking research: interactions in articles and blogs, Metadiscourse across languages and contexts conference, Jilin University, China. 18-20 października 2019;
- [REDACTED]:
 - “Entrepreneurial Opportunity Revelation as the Anti-Ante Narrative”, Academy of Management Conference, Seattle, Washington, sierpień 2022,

- “What can the Marquis de Sade Teach Us About Entrepreneurship?” European Academy of Management Conference, Zurich, Switzerland, czerwiec 2022,
- “How can we use Marquis de Sade’s Literary Critique to Improve Entrepreneurial Storytelling” Quantum Storytelling Conference, Las Cruces, New Mexico, grudzień 2021,
- Pelly, R. Duncan M. and Boje, David, “Return to Tamara-land: Metaphors of the Marquis de Sade and Mary Parker Follett in Frank Baum’s Wonderful Wizard of Oz.” Academy of Management, Philadelphia, sierpień 2021,
- Pelly, R. Duncan M. and Boje, David, “Return to Tamara-land: Metaphors of the Marquis de Sade and Mary Parker Follett in Frank Baum’s Wonderful Wizard of Oz.” European Group of Organization Studies, Rotterdam, Netherlands, July 2021,
- Montiel, Oscar; Pelly, R. Duncan M. Pelly, “I have to survive”. Young microentrepreneurs in Mexico under Covid-19. Southwest Academy of Management, marzec (zdalnie) 2021,
- Pelly, R. Duncan M. “How Emergencies Launched Restorying at the Military Post Office” Academy of Management Conference, Vancouver, Canada, sierpień 2020,
- Pelly, R. Duncan M. “Using Autoethnography to Address the Plus Zone Challenge in Entrepreneurship” Academy of Management, Boston, sierpień 2019,
- Pelly, R. Duncan M. “How can Lean Six Sigma Foster Entrepreneurship in a Military Bureaucracy” Academy of Management, Boston, sierpień 2019,
- Pelly, R. Duncan M. “Using Autoethnography to Address the Plus Zone Challenge in Entrepreneurship” Quantum Storytelling Conference, Las Cruces, grudzień 2019,
- Pelly, R. Duncan M. “Opening the Sadean Menagerie: Metaphors of Marquis de Sade in a Contemporary Business School PhD Program” European Academy of Management, Lisbon, Portugal, czerwiec 2019,
- Pelly, R. Duncan M. “Entrepreneurial Opportunity: A Temporal Storytelling Perspective” Western Academy of Management, Salt Lake City, marzec 2018,
- Pelly, R. Duncan M. “How Temporality Saved Christmas at the Military Post Office” Western Academy of Management, Salt Lake City, marzec 2018,
- “A Case for Autoethnography” European Group for Organizational Studies, Ateny, lipiec 2015,
- “Creativity is a Process” Process Symposium, czerwiec 2013,
- “Managing without a Manager, Scientific Management Revisited” Asia-Pacific Research in Organization Studies, Hitotsubashi University, luty 2013,
- “Size Doesn’t Matter, But Longevity, Context, and Identity Do: An Examination of How Ownership and Investor Turnover Affect Profit Growth” European International Relations Summer School, University of Groningen, czerwiec 2012,
- “How Entrepreneurship and Scientific Management Can Reduce Developing Countries’ Competitive Advantage of Imitation” Association Francophone de Management International, University of Lyon 3, kwiecień 2012;

- [REDACTED]:

- “The Promised Land and Vampire: Wladyslaw Reymont and Urban Gothic.” Gothic Interruptions. The 16th International Gothic Association Conference, Trinity College Dublin, 26– 29 lipca, 2022,
- “From affirmation to doubt and back: Shipwreck experience in Robinson Crusoe, *Foe* and “Wyspa.” Transitions. PASE, Uniwersytet Jagielloński, 1–3 lipca 2022,
- “Living with the Past: Gothic Presence of WWII in Anna Bator’s *Ciemno, Prawie noc* [Dark, Almost Night].” Gothic Trajectories. GANZA Interim Conference, Nowa Zelandia, 27 – 28 stycznia (online), 2022,
- Wykład pt.: “Anna Mostowska: the first female writer of ghost stories in Polish” na zaproszenie autorów projektu Gothic Women we współpracy z British Association for Romantic Studies, 25 października (online), 2021,
- “We are granddaughters of the witches you failed to burn”: Gothic flavors of Social Unrest in Poland in the Midst of the Pandemic.” Gothic in a Time of Contagion, Populism and Racial Injustice. 10-13 marca, Simon Fraser University, Vancouver BC, Kanada (online), 2021,
- “Folklore and Superstition in the Age of Reason: Baden Nights, or of ghouls and revenants; fairy tales and other pieces of humorous writing (1793/1852) by Count Józef Maxymilian Ossoliński.”

- 15th Conference of the International Gothic Association: Gothic Terror, Gothic Horror. Lewis University, Romeoville, Illinois, USA, 2019,
- “Opowiadania bizardne (Bizarre Stories) by Olga Tokarczuk.” Tales of Terror: Gothic, Horror, and Weird Short Fiction. University of Warwick, UK, 2019,
 - “Hybridities in Manuscript Found in Saragossa by Jan Potocki.” 14th Conference of the IGA: Gothic Hybridities: Interdisciplinary, Multimodal and Transhistorical Approaches. Manchester Metropolitan University, UK, 2018,
 - “Polish traces in Mary Shelley’s *Frankenstein*.” International Bicentenary Conference on Mary Shelley’s *Frankenstein*, Università di Venezia Ca’ Foscari, Włochy, 2018;
- [REDACTED]:
- Body under Threat. Body in History, Psychology and Law, Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach i Uniwersytet Gdański, referat plenarny: *Bra-burners and corseted ladies. Female body, underwear, and feminism*, Gdańsk, 23-24.11.2022,
 - TalkingBodies. University of Chester, referat plenarny: Reveal yourself, hide yourself, reinvent yourself – cultural and political implications of make-up, UK, 19-22.04.2017;
- [REDACTED]:
- Variable rhoticity in L2 English (z [REDACTED]), 5th International Conference on English Pronunciation: Issues & Practices, Caen, Francja, 17-19.05.2017,
 - *Language attitudes in recent Polish immigrants to the UK* (referat), International Conference on Bilingualism, Malta, 21-23.03.2015,
 - *Accents in non-native speakers: problems, challenges, (possible) solutions* (referat plenarny), English Pronunciation: Issues and Practices 4. Praga, 21-23.05.2015;
- [REDACTED]:
- Current Issues in Linguaculturology, organizowana przez Azerbaijan University of Languages in Baku, referat plenarny: Increasing effective communication in scholarly writing through the concept of ‘reflexivity, Baku, 4-5.10.2022,
 - 82nd Annual Meeting of the Academy of Management, Creating a better world together, referat plenarny: Reflexivity to Academic Writing on Business and Management, Seattle, USA, 5-9.08.2022,
 - 12th ICMS conference, Diversalising and Intern(ation)alising CMS: Places, Spaces, Bodies and Praxistical Theories, referat plenarny: Introducing reflexivity to business and management PhD writing instruction, BML Munjal University, India, 16-18.12.2021,
 - 12th Quantum Storytelling Conference, New Mexico State University (NMSU) in Las Cruces, referat plenarny: Extending antenarrative theory to embrace written discourse: Reflexivity in business and management scholarship, New Mexico, USA, 14-17.12.2021,
 - 81st Annual Meeting of the Academy of Management, Bringing the Manager back in management, referat plenarny: Writing for a difference: Why/how writing on management needs to address the concept of writer identity, on-line, USA (session chair), 31.07.-03.08.2021,
 - 3rd Metadiscourse Across Genres Conference (MAG2021) Universitat Jaume I de Castelló refreta plenarny: Discoursal realisation of identity in top-tier management journals: Writer-text-reader interaction LUB Authority or reader consideration: report on the quantitative study into rhetorical strategies employed in elite management journals Hiszpania, 27-28.05.2021,
 - 11th Quantum Storytelling Conference, New Mexico State University (NMSU), referat plenarny: Bringing charisma to scholarly writing on management, New Mexico, USA, 16-19.12.2020,
 - International Conference on Writing For STEM, American University in Sharjah, referat plenarny: The dialogicality of authorial voice in the narratives of tertiary-level, L2 students of business, United Arab Emirates, 28-29.11.2019,
 - Language, Identity and Education in Multilingual Contexts CReULL of the University of York, referat plenarny: Identity in L2 academic writing: Measurement of the textual realization of voice, United Kingdom, 14-16.02.2019,
 - Current Issues in Applied Linguistics, University of Languages in Baku, referat plenarny: Inviting individual voice to second language academic writing: A conflict of goals or liberation of writer identity, Baku, 25-26.10.2018,

- Międzynarodowa konferencja Reshaping Teaching and Learning English for the 21st Century organizowanej przez Uniwersytet Cukurova, referat plenarny: The recovery of identity through self-translation metaphor: The case of second language writers, Cukurova, Turcja, 20-21.04.2017,
- Bicultural identity and literacy practices, Cultures and Languages in Contact, the School of Humanities and Social Sciences, EL Jadida, Morocco, 2016,
- The influence of writing on thinking patterns and expression in a cross-cultural perspective, conference: 3rd Linguistics and Language Conference LILA 2016, DAKAM (Eastern Mediterranean Academic Research Center), Istanbul, Turkey;
- [REDACTED]:
 - ISMS -5th International Symposium on Multidisciplinary Studies – mówca plenarny, 2018,
 - ICA Regional Congress – International Communication Association, 2015,
 - MEDIACOM Conference (1st, 2nd), 2011, 2009,
 - PASE Studies in Linguistics Conference, 2007,
 - NDLP Congress –New Developments in Linguistic Pragmatics (2nd, 3rd, 4th), 2005, 2007, 2009;
- [REDACTED]:
 - XVII Międzynarodowa Konferencja Naukowo-Techniczna, Informatyka i technologie informacyjne (CSIT 2022), Lviv, Ukraina, 2022,
 - Polityka językowa w świetle antydyskryminacji i poprawności politycznej: tendencje i zmiany w językach słowiańskich: WU Vienna, Austria, 2018,
 - I Międzynarodowa Konferencja w zakresie języka emocjonalnego – przetwarzanie języka i testy psycholingwistyczne, (Language Processing and Psycholinguistic Testing), The Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti Instytut Lingwistyki, Akademia Rumuńska, Bucharest, Rumunia, 2017;
- [REDACTED]:
 - Meaning in Translation: Illusion of Precision, Technical University of Riga, referat plenarny: *The Roman Missal in English: On the translational trends in three English liturgical texts*, Ryga, 24-27.05.2022,
 - SinFonJA 12 - Syntax, Phonology and Language Analysis, Masaryk University, referat plenarny: *Syntactic reduplication and plurality: On some properties of clauses with NPN subjects and objects in English and Polish*, Brno, 12-14.09.2019,
 - PILL 2017 Personal Identity through a Language Lens, Uniwersytet Łódzki, referat plenarny: *Reconstructing the Roman Catholic identity through the translation of liturgical texts*, Łódź, 12-13.05.2017;
- [REDACTED]:
 - Language Teacher Psychology: Teachers Matter!, Cag University, Adana-Mersin, referat plenarny: *2022 September Revolution – Changes in the teaching profession in Poland: reality vs. expectations*, Turcja, 10.2022,
 - Psychology of Language Learning 4, Cape Breton University w Kanadzie, referat plenarny: *Constructing a cultural framework for the modern online and regular academic teacher*, Kanada, 06.2022,
 - 6th Language in Focus: Contemporary Means and Methods in ELT and Applied Linguistics, Cukurova University, Turcja, The University of Sheffield International Faculty oraz CITY College, referat plenarny: *A teacher is one who makes himself progressively unnecessary – Polish students' expectations from contemporary interlocutors in the ongoing era of globalisation*, Grecja, 05.2019;
- [REDACTED]:
 - Jornadas de la Mujer, Universidad de Madrid 2007, 2009, 2011, 2014;
- [REDACTED]:
 - Członek Komitetu Naukowego i prelegent z wystąpieniem pt. *Public policies and the concept of co-production. The case study of Orlik facilities in Poland after EURO 2012*, Ninth Annual Humanistic Management Conference “Solutions”, listopad 2021,
 - *Social leverage of sporting mega-events and co-production. The case study of Orlik facilities in Poland after EURO 2012* (referat), New Institutionalism Webinar - Theories and Research, Warsaw University, marzec 2021,
 - *Cooperatives as the practice of humanistic management* (referat), Seventh Annual Humanistic Management Conference, Kraków: Solidarity and the Common Good, październik 2019,

- Przedstawienie raportu, National Museums and the Public Imagination: A Longitudinal Study of the National Museum of Qatar – Year 1 International Workshop. UCL Qatar, wrzesień 2017,
- *Networks and institutional entrepreneurs* (referat), EGOS Workshop: Managing and Organizing in Contexts of Change, listopad 2015,
- *The formation and legacy of networks - Poland EURO 2012* (referat), EGOS Annual Colloquium in Athens: Organizations and the Examined Life, lipiec 2015.

Kolejną formą umiędzynarodowienia procesu kształcenia jest **aktywność publikacyjna kadry w czasopiśmie zagranicznych czy też polskich o zasięgu międzynarodowym:**

- [REDACTED]:

- Lehman I. M., Anderson R., Inviting individual voice to second language academic writing, "International Review of Pragmatics" 2021, 13(1), pp. 61–85,
- Lehman I. M., Anderson R., Towards an Integrative Model of Writer Identity, [w:] Cultural Conceptualizations in Translation and Language Applications, Springer Nature 2020, pp. 185-205,
- Anderson R., Squaring the Circle Between Perceived Rhetorical Norms In Academic Writing And Developing An Individual Academic Writer Identity, [w:] Discourses on Culture. No. 11, Vol 1. 2019. ISSN 2450-0402,
- Anderson R., L2 Identity and Motivational Considerations in a Global Context, "Journal of Intercultural Management" 11(2), 2019, pp. 135-162,
- Anderson R., Lehman I. M., Culture-specific and individual affective factors in professional communication, "International Review of Pragmatics" 2019, 11(1), pp. 56–78,
- Lehman I. M., Anderson R., Culture-specific and individual affective factors in professional communication, "International Review of Pragmatics" 11(1), 2018,
- Lehman I. M., Anderson R., Second language academic writer identity, relations of power and discourse practices, "Kwartalnik Neofilologiczny" LXV, 4/2018, ss. 507-516,
- Lehman I. M., Anderson R., Bicultural identity and literacy practices, [w:] Cultures and Languages in Contact IV, pod red. Impressions Bouregreg, Rabat 2017, pp. 601-616,
- Anderson R., Parallel ESAP courses: What are they? Why do we need them?, "International Journal of Language Studies" 11(3), 2017, pp. 13-30;

- [REDACTED]:

- Hyland K., Feng J., Metadiscourse choices in EAP: An intra-journal study of JEAP, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 60, November 2022, 101165. DOI: 10.1016/j.jeap.2022.101165,
- Hyland K., Feng J., Titles in research articles: Changes across time and discipline, "Learned Publishing" September 2022. DOI: 10.1002/leap.1498,
- Hyland K., Zou H., How the medium shapes the message: Stance in two forms of book reviews, "Journal of Pragmatics" Volume 193, May 2022, pp. 269-280. DOI: 10.1016/j.pragma.2022.03.023,
- Hyland K., Feng J., Delivering relevance: The emergence of ESP as a discipline, "English for Specific Purposes" Volume 64, October 2021, pp. 13-25. DOI: 10.1016/j.esp.2021.06.002,
- Hyland K., Feng J., 'Our striking results demonstrate ...': Persuasion and the growth of academic hype, "Journal of Pragmatics" Volume 182, September 2021, pp. 189-202. DOI: 10.1016/j.pragma.2021.06.018,
- Hyland K., Zou H., "I believe the findings are fascinating": Stance in three-minute theses, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 50, March 2021, 100973. DOI: 10.1016/j.jeap.2021.100973,
- Hyland K., Feng J., "There are significant differences ...": The secret life of existential there in academic writing, "Lingua" Volume 233, January 2020, 102758. DOI: 10.1016/J.LINGUA.2019.102758,
- Hyland K., Zou H., "Think about how fascinating this is": Engagement in academic blogs across disciplines, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 43, January 2020, 100809. DOI: 10.1016/J.JEAP.2019.100809,
- Hyland K., Feng J., "This work is antithetical to the spirit of research": An anatomy of harsh peer reviews, "Journal of English for Academic Purposes" Volume 46, July 2020, 100867. DOI: 10.1016/J.JEAP.2020.100867,

- Hyland K., Zou H., Academic blogging: scholars' views on interacting with readers, "Iberica" Issue 39, 2020, pp. 267-293,
- Hyland K., Zou H., In the frame: Signalling structure in academic articles and blogs, "Journal of Pragmatics" Volume 165, August 2020, pp. 31-44. DOI: 10.1016/J.PRAGMA.2020.05.002,
- Hyland K., Zou H., Managing evaluation: Criticism in two academic review genres, "English for Specific Purposes" Volume 60, October 2020, pp. 98-112. DOI: 10.1016/J.ESP.2020.03.004,
- Hyland K., Feng J., Prescription and reality in advanced academic writing, "Iberica" Issue 39, 2020, pp 15-42,
- Hyland K., Feng J., Text-organizing metadiscourse Tracking changes in rhetorical persuasion, "Journal of Historical Pragmatics" Volume 21, Issue 1, Aug 2020, pp. 137–164. DOI: <https://doi.org/10.1075/jhp.00039.hyl>;
- [REDACTED]:
- Pelly R. D. M., Roberson M., Sadism, Heterotopia, and Entrepreneurship: The Role of the "Family" in Family Business, [w:] Family Business Debates, Emerald Publishing Limited 2022, pp. 283-307,
- Pelly R. D. M., Entrepreneurial Opportunity Revelation as the "Anti-Antenarrative", "Academy of Management Proceedings" 2022 (1),
- Boje D., Pelly R. D. M., Saylors R., Saylors J., Trafimow S., Implications of Tamara-Land Consciousnesses Discourses for Organization Culture Studies, "Discourses on Culture" 16 (1), pp. 101-123,
- Mendez O. J. M., Pelly R. D. M., Failed entrepreneurship in a heterotopia: the story of Villa Ahumada, "Journal of Entrepreneurship in Emerging Economies" 14 (3), pp. 449-468,
- Pelly R. D. M., Boje D., Return to Tamara-Land: Metaphors of Marquis de Sade and Mary Parker Follett on the Yellow Brick Road, "Academy of Management Proceedings" 2021 (1),
- Frandsen, Sanne and Pelly, R. Duncan M., Organizational Resistance and Autoethnography, [w:] The Routledge international handbook of organizational autoethnography, Routledge 2020, pp. 252-268,
- Pelly R. D. M., Fayolle A., Ethnography's Answer to the Plus Zone Challenge in Entrepreneurship, [w:] Research Handbook on Entrepreneurial: Behavior Practice and Process, Edward Elgar Publishing 2020, pp. 82-101,
- Pelly R. D. M., Sadism in foreign lands: the burn pit atrocity, "Academy of Management Proceedings" 2020 (1),
- Pelly R. D. M., How Emergencies Launched Restorying at the Military Post Office, "Academy of Management Proceedings" 2020 (1),
- Pelly R. D. M., Using Autoethnography to Address the Plus Zone Challenge of Entrepreneurship, "Academy of Management Proceedings" 2019 (1), 13431,
- Pelly R. D. M., Boje D., A Case for Follettian Interventions in Public Universities, [w:] Journal of Applied Research in Higher Education, Emerald Publishing Limited 2019,
- Pelly R. D. M., Boje D., Neoliberalism in the North American University: Toward Integrating Divisions in Agent Orientation Via a Follettian Differentiated Relational Ontology, "Communication & Language at Work" 6 (2), pp. 28-41,
- Pelly R. D. M., McGuire S., and Zhang Y., Homeboy Industries: Redefining Social Responsibility, "Journal of Case Research and Inquiry" 4 (17), 2019;
- [REDACTED]:
- Opolska-Bieleńska A., *Changes in the demand for CSR activities and stakeholder engagement based on research conducted among public relations specialists in Poland, with consideration of the SARS-COV-2 pandemic*, 2021, Corporate Social Responsibility and Environmental Management, Tom 29, wydanie 1 <https://doi.org/10.1002/csr.2189>;
- [REDACTED]:
- Environmental Dys/Utopian Short Stories in Olga Tokarczuk's *Opowiadania Bizarne* [w:] The Postworld In-Between Utopia and Dystopia. Intersectional, Feminist, and Non-Binary Approaches in 21st-Century Speculative Literature and Culture. Red.: K. Ostalska, T. Fisiak, Routledge, 2021,
- My unfortunate sex: Women, Ghosts and Empires in the First Polish Ghost Stories, [w:] Women's Writing, Volume 28, Issue 4. 453-471, 2021,

- Horace Walpole i początki powieści gotyckiej [w:] *Gotycyzm w literaturze i kulturze lat 1760-1830*, Red. M. Cieński i P. Pluta, Warszawa: Instytut Badań Literackich. 33-46, 2020,
- *Frankenstein at 200 in Poland* [w:] *Mary Shelley's Frankenstein, 1818-2018*. Red. M. Parrino, A. Scarsella i M. Vanon Alliata, Cambridge Scholars Publishing. 134-150, 2020,
- *A Damsel in Distress in Search of Identity: Ann Radcliffe's The Mysteries of Udolpho* [w:] *Manifesting Identity in Cultural and Academic Discourses*. Red. I. M. Lehman i S. Kossakowska-Pisarek. Warszawa: Społeczna Akademia Nauk. 79-90, 2019,
- *Introduction Gothic Peregrinations* [w:] *The Unexplored and Re-explored Territories*. Red. A. Łowczanin i K. Małecka. New York: Routledge, str. 1-16, 2019,
- *Gothic Peregrinations: The Unexplored and Re-explored Territories*. Red. A. Łowczanin i K. Małecka, New York: Routledge, 2019,
- *A Dark Transfusion: The Polish Literary Response to Early English Gothic*, Anna Mostowska Reads Ann Radcliffe, Berlin: Peter Lang, ss. 263, 2018,
- *A Romance Fit for the Taste of Our Era* [w:] *Anna Mostowska and the First Polish Gothic Stories. Gothic Peregrinations: The Unexplored and Re-explored Territories*, red. A. Łowczanin i K. Małecka. New York: Routledge, 19-37, 2018,
- *Multiculturalism, the Foreign and Early Gothic Novels*, [w:] *Multiculturalism, Multilingualism and the Self: Literature and Culture Studies*. Red. J. Mydla, M. Poks, L. Drong. Springer. 45-56, 2017,
- *Hanif Kureishi's The Buddha of Suburbia and a Disorder of Ethnic Identity*, [w:] *Diversity and Homogeneity: The Politics of Nation, Ethnicity and Gender*. Red. Joanna Kruczkowska, Paulina Mirowska. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing. 116-125, 2016;
- [REDACTED]:
- *We All Go a Little Mad Sometimes: Representations of Insanity in the Films of Alfred Hitchcock*, [w:] *Culture, Medicine, Psychiatry*, SpringerLink, 13.06.2022, online: <https://doi.org/10.1007/s11013-022-09789-y>, dostęp 27.12.2022,
- (współautor: D. Gonigroszek), *Metaphorical meanings of colour in abstract art*, [w:] *Social Semiotics*, 10.02.2021, online: doi: 10.1080/10350330.2021.1885287, dostęp 27.12.2022,
- *Crossing the Borders of Language: Story-telling Strategies in Madness Narratives*, [w:] *Borders and Borderlands: Explorations in Identity, Exile and Translation (Durrell Studies 1)*, (red.) R. Pine i V. Konidari, Cambridge Scholars Publishing: Newcastle upon Tyne, s.260-271, 2021;
- [REDACTED]:
- *Language Attitudes in Recent Polish Immigrants to the UK* [in:] *Explorations in language and Linguistics*. Bogucki, Łukasz & Piotr Cap (Eds.) Peter Lang, pp. 177-196, 2018,
- *English Pronunciation Instruction through the Accents Lens* [in:] *The Pronunciation of English by Speakers of Other Languages*, Volin, Jan & Radek Skarnitzl (Eds.), Cambridge Scholars Publishing, pp. 19-45, 2017,
- Waniek-Klimczak, Ewa and Pawlak, Mirosław. (Eds.) 2015. *Teaching and researching the pronunciation of English*. Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI 10.1007/978-3-319-11092-9,
- Henderson, A. , Curnick, L., Frost, D., Kautsch, A., Kirkova-Naskova, A., Levey, D., Tergujeff, E. & Waniek-Klimczak, E. 2015. *The English Pronunciation Teaching in Europe Survey: Factors inside and outside the Classroom*. In Mompean, J.A & Fouz- González, J. (Eds.). *Investigating English Pronunciation: Trends and Directions*. Pp. 260-291. Palgrave Macmillan,
- Waniek-Klimczak, E. and L. Shockey (Eds.). 2013. *Teaching and researching English, accents in native and non-native speakers*. Berlin Heidelberg: Springer Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-24018-8,
- Waniek-Klimczak, E., Porzuczek, A. & Rojczyk, A. 2013. *Affective dimensions in SL pronunciation: A large-scale attitude survey*. In Gabryś-Brker, D. & Bielska, J. (Eds.) *The Affective Dimension in Second Language Acquisition*. Pp. 124-137. Bristol, UK: Multilingual Matters,
- Henderson, Alice / Frost, Dan / Tergujeff, Elina / Kautsch, Alexander / Murphy, Deirdre / Kirkova-Naskova, Anastazija / Levey, David / Waniek-Klimczak, Ewa/ Cunningham, Una / Curnick, Lesley). 2012. *The English pronunciation teaching in Europe survey: selected results*. *Research in Language*, Vol. 10(1) 5–27;
- [REDACTED]:

- (współautorzy: Cybulska-Gómez de Celis, K., Sułkowski, Ł.), Writing to make a difference: Discursive analysis of writer identity in research articles on management, *Ibérica* 44: 155-178, 2022,
- (współautorzy: M & Gould, A. M.), Power, Control and Domination: Reflections on the Constraining Power of Socio-cultural and Institutional Discourses [in:] *Discourses on Culture* 17(1), pp. 9-19, 2022,
- Exploring identity positionings in scholarly texts on management [in:] *International Journal of Contemporary Management*, 58(2), 2022, pp.1-8, 2022,
- (współautor: M & Hoyte-West, A.) Academic Communication in Today's World—Knowledge Production and Dissemination through Written Texts, [in:] *Discourses on Culture* 15(1), pp. 7-18, 2021,
- (współautor: M & Morgan, C.) Literature, Art and Management: Insights, Perspectives and Synergies [in:] *Discourses on Culture* 16(2), pp. 9-20, 2021,
- (współautor: Ł. Sułkowski) Representation of voice in English essays of non-native students of business [in:] *Innovations in Education and Teaching International* 58(2), pp. 168-181, 2021,
- (współautor: R. Anderson) Inviting individual voice to second language academic writing [in:] *International Review of Pragmatics* 13, pp. 61-85. Brill, 2021,
- Towards an integrative model of writer identity through the conceptualization of dialogicality in academic text [in:] *Cultural Conceptualizations in Translation and in Language Applications*, B. Lewandowska-Tomaszczyk (ed), Cham, Springer Nature, pp. 185-205, 2020,
- A Cultural-cognition Approach to Voice: Analysis of Scientific Stereotype in Polish and English Writing [in:] *Discourses on Culture* 1(13)/2020, pp. 161-189, 2020,
- (współautor: K. Hyland) Preface [in:] *Discourses on Culture* 1(13), pp. 7-20, 2020,
- (współautorzy: Ł. Sułkowski P. Cap) Leadership, credibility and persuasion: A view from three public policy discourses (Discussion) [in:] *International Review of Pragmatics* Vol.12 (1)/2020, pp.1-17, Brill, 2020,
- Introduction [in:] *Identity in Cultural and Academic Discourses*, I. M. Lehman, S. Kossakowska-Pisarek (eds.), Łódź, Wydawnictwo SAN, pp. 5-7, 2020,
- (współautor: R. Anderson) Culture-specific and individual factors in professional communication [in:] *International Review of Pragmatics* 11/2019, pp. 56–78, Brill, 2019,
- (współautor: J. Zybert) Developing communicative competence in L2 tertiary level students: Remarks on culturally responsive Teaching [in:] *Scripta Neophilologica Posnaniensia*, 18/2018, pp. 267-275, 2018,
- (współautor: R. Anderson) Identity negotiation in cultural and pedagogical contexts: Institutional possibilities for selfhood [in:] *Identities in Communities*. Frankfurt, New York: Peter Lang, K. Ciepiela (ed), pp. 189-199, 2018,
- Introduction to the Review of Professor Franciszek Grucza's Scientific Work [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny*, 4/2018, pp. 649-651, 2018,
- (współautor: R. Anderson) Second language academic writer identity, relations of power and discourse practices [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny*, 4/2018, pp. 507-516, 2018,
- *Authorial Presence in English Academic Texts: A Comparative Study of Student Writing Across Cultures and Disciplines*, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang Verlag, s. 251, 2018,
- (współautor: R. Anderson) Bicultural identity and literacy practices [in:] *Cultures and Languages in Contact IV*, Reddad Erguig, Abdelaziz Boudlal, Abdelkader Sabil and Mohamed Yeou (eds) EL Jadida, Morocco, pp. 601-616, 2017,
- Language use in cultural contexts: Towards an integrative view on academic writer identity [in:] *Discourse Studies: ways and crossroads. Insights into cultural, diachronic and generic issues in the discipline*, K. Broś G. Kowalski (eds), Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 79-94, 2017,
- The recovery of identity through self-translation metaphor: The case of second language writers [in:] Hasan Bedir (ed) *CUELT 2017 Reshaping Teaching and Learning English for the 21st Century*. Cukurova: Akademisyen Kitabevi, 2017,
- The reconstruction of the identity of bilingual authors through first person tellings: gain or loss? [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny* II /17, pp.181-190, 2017,

- (współautor: R. Anderson) Academic identities and literacy practices: a few remarks on the influence of EAP instruction on the construction of disciplinary identities of Italian tertiary students [in:] *Multilingualism, Multiculturalism and the Self: Studies in Linguistics and Language Learning* (Volume 1), D. Gabryś-Barker, D. Gałajda, A. Wojtaszek, P. Zakrajewski (eds) Heidelberg/Berlin: Springer, pp. 139-152, 2017,
- (współautor: B. Mazurek-Kucharska) The application of adjective semantic space to the assessment of the self and others as effective/ineffective negotiators [in:] *Kwartalnik Neofilologiczny* 1/16, pp.89-97, 2016,
- The influence of writing on thinking patterns and expression in a cross-cultural perspective, LILA'16 conference proceedings published by DAKAM (Eastern Mediterranean Research Centre), ISBN 978-605920728-7, 2016, pp. 35-39,
- Cherry's contribution to the rhetorical theory for self-representation: ethos and persona. Does the 'real self' of the writer exist? [w:] Kamila Ciepiela (ed.) *Identity in Communicative Contexts*, Lodz Studies in Language (2016), Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 189-200;
- ██████████:
- Multilingual Families: A Sociolinguistic Model for Retaining Language Ability and Cultural Heritage [w:] *Journal of Intercultural Management*, 9 (4), De Gruyter, pp. 5-19, 2018,
- Interdisciplinary Perspectives in Cross Cultural Communication, Bednarek A. (ed.), Lincom Europa, Germany 2012,
- Bednarek A., Localization and Translation in Cross Cultural Environments: Issues of Website Localization, [w:] Bednarek A. (ed.), *Interdisciplinary Perspectives in Cross Cultural Communication*, Lincom Europa, Germany 2012;
- ██████████:
- (współautorzy: K. S. Mandziy, U. V. Yurlova,), English-Ukrainian Parallel Corpus of IT Texts: Application in Translation Studies, *Semantic Scholar*, 12.05.2022, online: <https://ceur-ws.org/Vol-3171/paper54.pdf>, dostęp 27.12.2022,
- (współautorzy: Levchenko O., Tyshchenko O.), Automated Identification of Metaphors in Annotated Corpus (Based on Substance Terms), *Semantic Scholar*, 26.05.2021, online <http://ceur-ws.org/Vol-2870/paper3.pdf>, dostęp 27.12.2022,
- Keywords of the English Online News Discourse in 2021: a Corpus Approach [in:] *Transcarpathian Philological Studies*. Uzhgorod National University. No 19/1. Publishing house 'Helvetyka', 124–133, DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.1.23>, 2021,
- (współautorzy: Levchenko O., Tyshchenko O., Gajarsky L.), A Model of the Information System of the Associative Verbal Network Presentation [in:] *Advances in Intelligent Systems and Computing V. CSIT 2020*, Shakhovska N., Medykovskyy M.O. (eds), *Advances in Intelligent Systems and Computing*, vol 1293. Springer, Cham, 23.12.2020, online https://doi.org/10.1007/978-3-030-63270-0_5, dostęp 27.12.2022,
- (współautor: Dilai I.), Automatic Extraction of Keywords in Political Speeches, *Semantic Scholar*, 09.2020, online doi:10.1109/CSIT49958.2020.9322011, dostęp 27.12.2022,
- Sentiment Analysis of Contemporary Anglican Sermons [in:] *Challenges and achievements of European countries in the area of philological researches: Collective monograph*. Riga, Latvia: "Baltija Publishing", 149-170, <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-027-8-9>, 2020,
- (współautor: Dilai I.), Cognitive corpus linguistics: current state and prospects [in:] *New philology*, Zaporizhia national university, No 83, p. 71-79, 2019,
- (współautorzy: Arkhanhelska A., Levchenko O.) Linguistic research on gender in Ukraine [in:] *Wiener slawistischer Almanach Band*, 84/2019, p. 145–177, 2019,
- (współautor: Kryva U.), Automatic detection of sentiment and theme of English and Ukrainian song lyrics, 12.12.2019, online doi: 10.1109/STC-CSIT.2019.8929732, dostęp 27.12.2022,
- (współautor: Serafin T.), Metaphorical conceptualization in the Euromaidan discourse [in:] *Current Approaches to Metaphor Analysis in Discourse*, Navarro i Ferrando I. (eds), Vol. 39. De Gruyter Mouton, Berlin; Boston, 155-182, online <https://doi.org/10.1515/9783110629460-008>, 2019,
- (współautor: Levchenko O.), Attitudes Toward Feminism in Ukraine: A Sentiment Analysis of Tweets, *Semantic Scholar*, 20.11.2018, online https://doi.org/10.1007/978-3-030-01069-0_9, dostęp 27.12.2022,

- Dilai I., Dilai M., Cognitive corpus linguistics: current state and prospects. *New philology*, Zaporizhia national university, No 83, 2021, pp. 71-79. [in Ukrainian],
- Dilai M., Keywords of the English Online News Discourse in 2021: a Corpus Approach. *Transcarpathian Philological Studies*. Uzhgorod National University. No 19/1, 2021. Publishing house 'Helvetyka', pp. 124–133, DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.1.23> [in Ukrainian],
- Dilai M. P., Sentiment Analysis of Contemporary Anglican Sermons. In: *Challenges and achievements of European countries in the area of philological researches: Collective monograph*. Riga, Latvia: "Baltija Publishing", 2020, pp. 149-170. DOI: 10.30525/978-9934-26-027-8-9 <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-027-8-9>,
- Dilai I., Dilai M., Automatic Extraction of Keywords in Political Speeches. In: *IEEE 15th International Conference on Computer Sciences and Information Technologies (CSIT)*, 1, 2020, pp. 291-294. DOI:10.1109/CSIT49958.2020.9322011 <https://www.semanticscholar.org/paper/Automatic-Extraction-of-Keywords-in-Political-Dilai-Dilai/58d72a09c4018a92db761e2656c7a425f98a2a78>,
- Levchenko O., Tyshchenko O., Dilai M., Automated Identification of Metaphors in Annotated Corpus (Based on Substance Terms). In: *Proceedings of the 5th International Conference on Computational Linguistics and Intelligent Systems (COLINS 2021)*. Volume I: Main Conference Lviv, Ukraine, April 22-23, 2021. CEUR-WS: 26-May-2021. – P. 16-31. <http://ceur-ws.org/Vol-2870/paper3.pdf>,
- Levchenko O., Tyshchenko O., Dilai M., Gajarsky L., A Model of the Information System of the Associative Verbal Network Presentation. In: Shakhovska N., Medykovsky M.O. (eds) *Advances in Intelligent Systems and Computing V*. CSIT 2020. *Advances in Intelligent Systems and Computing*, vol 1293. Springer, Cham 2021. Doi: 10.1007/978-3-030-63270-0_5 https://doi.org/10.1007/978-3-030-63270-0_5,
- Levchenko O., Dilai M. (2019) Attitudes Toward Feminism in Ukraine: A Sentiment Analysis of Tweets. In: Shakhovska N., Medykovsky M. (eds) *Advances in Intelligent Systems and Computing III*. CSIT 2018. *Advances in Intelligent Systems and Computing*, vol 871. Springer, Cham. – P. 119-131. DOI: 10.1007/978-3-030-01069-0_9 https://doi.org/10.1007/978-3-030-01069-0_9,
- Arkhanhelska A., Dilai M., Levchenko O. Linguistic research on gender in Ukraine // *Wiener slawistischer Almanach*. – 2019. – B. 84. – S. 145–177,
- Dilai M., Serafin T., Metaphorical conceptualization in the Euromaidan discourse. In: Navarro i Ferrando I. (eds): *Current Approaches to Metaphor Analysis in Discourse*. Vol. 39. De Gruyter Mouton, Berlin; Boston 2019, pp. 155-182. DOI: 10.1515/9783110629460-008 <https://doi.org/10.1515/9783110629460-008>,
- Dilai M., Kryva U., Automatic detection of sentiment and theme of English and Ukrainian song lyrics. In: *IEEE 14th International Scientific and Technical Conference on Computer Sciences and Information Technologies (CSIT)*, 2019, pp. 20–23. DOI: 10.1109/STC-CSIT.2019.8929732;
- [REDACTED]:
- Jakubiak O., (2015), *Materiały w nauce metodą PBL /w:/ ЛИНГВОКУЛЬТУРНИЙ ДИСКУРС У ПАРАДИГМІ ПРОФЕСІЙНОЇ ОСВІТИ*, Kijów - referat wygłoszony na konferencji w Kijowie i opublikowany w materiałach pokonferencyjnych – publikacja w języku polskim,
- Якубяк О. Л., (2014) *Проблемно-Ориентированное Обучение Как Инновационный Метод Обучения Иностранным Языкам В Университете /w:/ Инновационный Потенциал Субъектов Образовательного Пространства В Условиях Модернизации Образования - Материалы V Международной научно-практической конференции, посвященной 100-летию Южного федерального университета (Ч. 2.)*, ред. Ермаков П.Н., Белоусова А.К., wyd. Południowego Uniwersytetu Federalnego, Rostów nad Donem, ISBN 978-5-9275-1412-0 (Ч. 2.) – publikacja w języku rosyjskim;
- [REDACTED]:
- Syntactic reduplication and plurality. On some properties of NPN subjects and objects in Polish and English [w:] *Formal approaches to number in Slavic and beyond*, Mojmir Dočekal i Marcin Wągiel (red.) Berlin: Language Science Press 2021, pp. 83-98,

- On 'small' structures in syntax: small clauses, nonsententials, and small nominals [w:] *Heteroglossia* 7, 123-133, 2017,
- Pskit W., The categorial status and internal structure of NPN forms in English and Polish, [w:] A. Bondaruk i A. Prażmowska (red.) *Within Language. Beyond Theories*. Vol. 1. *Studies in Theoretical Linguistics*. Cambridge Scholars Publishing 2015, pp. 27-42,
- Rydzewski, P., Canadian Raising and Flapping in Derivational Optimality Theory, [w:] B. Czaplicki, Łukaszewicz, B. i Opalińska, M. (Red.). *Phonology, Fieldwork and Generalisations*. (s. 47-65). Berlin: Peter Lang, 2018,
- Rydzewski, P., Coronal Palatalization in Slovak: A DOT Account. *Acta Philologica*, 50, (s. 47-60), 2017,
- Rydzewski, P., Unwarranted exceptionality: The case of Polishy. *LINGUA*, 189-190, (s. 75-95), 2017,
- Rydzewski, P., Backness Distinction in Phonology: A Polish Perspective on the Phonemic Status of y. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang, 2016,
- Rydzewski, P. A Polish Argument for the Underlying Status of [i]. *Studies in Polish Linguistics*, 11, (s. 111-131), 2016;
- ██████████:
- Świątek A., The art of non-verbal communication in perlocutionary giftedness. *Linguistics Beyond and Within* 5, pp. 135-147. Online at: <https://lingbaw.com/2019/Adam-Świątek>,
- Świątek A., Loading and unloading axiological charge: negotiating axiological norms in valuation-based verbal perlocutionary aptitude, [w:] Cem Can, Paschalia Patsala, Zoi Tatsioka (red.), *Contemporary Means and Methods in ELT and Applied Linguistics*, Greece: Lychnos-Printhouse 2019, str. 557-572. ISBN 978-9949-88-762-0,
- Świątek A., To expect the unexpected shows a thoroughly perlocutionary intellect: the impact of multiple intelligences on verbal perlocutionary giftedness, [w:] Cem Can, Paschalia Patsala, Zoi Tatsioka (red.), *Contemporary Means and Methods in ELT and Applied Linguistics*, Greece: Lychnos-Printhouse 2019, str. 573-588. ISBN 978-9949-88-762-0;
- ██████████:
- Serhan, W. & Wodniak, K., Managing positionality in Ethnically Diverse Qatar, "Qualitative Report" 2021,
- Wodniak, K., "Koooperatywy 2.0" (Cooperatives 2.0) in Jasińska & Pałasz (ed.), *Wyzwania dla demokracji w dobie zmian klimatycznych: perspektywa interdyscyplinarna*. (Challenges for democracy in the age of climate change: an interdisciplinary perspective.) Jagiellonian University Press 2021,
- Benekos, I., Bekiaris, E., Wodniak, K., Serhan, W., Sułkowski, Ł., Gharrad, H., Yassar, A., A Proposed Framework for Considering Community Resilience in Technology Development and Disaster Drill Design, "International Journal of Disaster Risk Science" 2021,
- Wodniak, K. (2021) "Social leverage of sporting mega-events and co-production. The case study of Orlik facilities in Poland after EURO 2012", *International Journal of Sport Policy and Politics*, 13(1), 85-104, DOI: 10.1080/19406940.2020.1859585. Wodniak, K. & Holohan, A. (2019). "Do No Harm Lest Others Do Harm to You: Self Protection and Risk Management by Generation Y On Social Media" in: Cotten, S.R., Robinson, L. & Schulz, J. (eds) *Mediated Millennials*. *Studies in Media and Communication* Volume 19. Emerald Publishing Limited, 71-87. Wodniak, K. (2016). *Poland EURO 2012. The Transformation of the Fields of Amateur Sport Nationally and Mass Events Organization Locally through the Social Skill of Network Entrepreneurs and Networked Organizational Activity*. PhD thesis (monograph) - Trinity College Dublin.

Uczelnia tworzy **warunki do udziału kadry akademickiej w programach mobilności**, w tym w programie Erasmus+ oraz organizowane z budżetów Konsorcjum Basic Economy, w których udział wzięli:

- ██████████: Vysoka Skola Podnikani a Prava (21.03.-25.03.2022), Bratislava University (25.04.-29.04.2022) i University of Central Lancashire (21.11.-24.11.2022);
- ██████████: Ventspils University of Applied Sciences (12.02.-16.02.2018), Vilnius University (22.05.-24.05.2018) i Titu Maiorescu University (22.05.-24.05.2019);

- [REDACTED]: Universidad de Valladolid (27.03.-01.04.2022) i Humak University (05.09.-09.09.2022);
- [REDACTED]: Palacký University Olomouc (04.04.-08.04.2022).

Spółeczna Akademia Nauk podjęła, jak już wspomniano, również działania rozwijania wirtualnych form współpracy międzynarodowej. Poprzez **international home** zamierzamy zorganizować program, oprócz projektu planowanego do realizacji z Ventspils University of Applied Sciences w Łotwie, przygotowując badania dotyczące zastosowania oprogramowań translatorskich i ich skuteczności w pracy tłumacza. Chcemy rozwijać wirtualne kontakty studentów w ramach programów Erasmus+, ale i w partnerskich relacjach z uczelniami, z którymi mamy podpisane umowy bilateralne. Ponadto zamierzamy kształtować kompetencje komunikacji międzynarodowej nie tylko przez mobilność, lecz również poprzez realizację programów dydaktycznych, programów specjalistycznych zawodowych z wykorzystaniem środków elektronicznej komunikacji zdalnej. Jest to oferta przewidziana dla kadry akademickiej i studentów stacjonarnych oraz niestacjonarnych.

Wielu studentów po zakończeniu nauki zdaje egzaminy certyfikacyjne przeprowadzane przez *British Council* i *Instytutu Goethego*.

Uczelnia dba również o właściwy przepływ informacji dotyczący możliwości skorzystania przez studentów z oferty wyjazdów zagranicznych. W roku akademickim 2022/2023 planowane są kolejne prowadzone cykliczne spotkania z Uczelnianym Koordynatorem Programu Erasmus+ w siedzibie Uczelni, jak i filiiach. Ponadto, wprowadzono nowe metody dotarcia z informacjami do studentów poprzez stworzenie kanału na MS Teams - Konsultacje Erasmus+ studia stacjonarne i niestacjonarne, wydawane są również kolejne numery newslettera Erasmus plus z informacjami, wprowadzane są istotne udogodnienia organizacyjne dla studentów, jak np. zasada aplikowania o wyjazdy w sposób ciągły dla studentów stacjonarnych i niestacjonarnych wszystkich kierunków, opracowano szeroką ofertę praktyk zawodowych, w tym dwutygodniowych, kontynuowane będą warsztaty dotyczące zasad wypełniania stosownych dokumentów, w tym learning agreement oraz publikowane są szczegóły zamieszczane na stronie głównej uczelni, dedykowanej stronie Erasmus+ (www.erasmus.san.edu.pl), jak również w mediach społecznościowych. Studenci informowani są o możliwościach wyjazdu drogą mailową i kierowani na stronę Erasmus+, na której znajdują się: zasady rekrutacji, realizacji i finansowania wyjazdów, często zadawane pytania, lista uczelni partnerskich, a także dane kontaktowe koordynatora Erasmus+. W celu przybliżenia programu Erasmus+ studentom studiów stacjonarnych i niestacjonarnych upowszechniane są też sprawozdania z jego realizacji umieszczając w nich wyniki badań ankietowych dotyczących stopnia satysfakcji studentów z wyjazdów i ich wpływu na rozwój kariery zawodowej i osobistej. Z możliwości wymiany międzynarodowej, w ramach wyżej wymienionego programu, korzystają nie tylko studenci, ale też i pracownicy naukowcy, którzy dzięki temu uczestniczą w konferencjach naukowych oraz wspólnych badaniach realizowanych przez partnerską uczelnię zagraniczną. Jeśli zaś chodzi o aspekt promocji na zewnątrz to rozszerzana jest też akcja informacyjna w kampusach w Łodzi, Warszawie i wszystkich filiiach poprzez monitory z prezentacjami uczelni partnerskich, ofert praktyk, wspomnień ze studiów zagranicznych zadowolonych studentów - w formie 180 slajdów uaktualnianych na bieżąco.

Proces umiędzynarodowienia kształcenia na kierunku „filologia”, poddawany jest regularnemu monitorowaniu, przeglądowi, ocenie oraz doskonaleniu. Monitorowanie procesu umiędzynarodowienia prowadzi na bieżąco Dział Współpracy Międzynarodowej oraz Prorektor ds. badań naukowych i internacjonalizacji, zaś oceny procesu umiędzynarodowienia kształcenia na kierunku „filologia” dokonuje Komisja Programowa w skład, której wchodzi również obok kadry akademickiej studenci. Na szczelnie Uczelni oceny tej będzie dokonywać Uczelniany Zespół ds. umiędzynarodowienia. Władze jednostek organizacyjnych i Uczelni biorąc pod uwagę opinie Komisji, a także stanowisko Senatu wyrażane na posiedzeniach poświęconych sprawozdaniu działalności Uczelni podejmują decyzje dotyczące poszukiwania partnerów uczelni zagranicznych, w ramach programów wymiany międzynarodowej, form współpracy i promocji oraz systemu wsparcia wymiany wśród studentów i kadry akademickiej. Z uwagi na kierunek „filologia” istotnym elementem oceny umiędzynarodowienia procesu kształcenia jest rozwój kierunku. Stąd też Komisja Programowa dokonuje przeglądu i oceny formalnej oraz merytorycznej programu kształcenia w szczególności pod kątem rozszerzenia kształcenia w zakresie wzmocnienia. Celem uzyskania diagnozy procesu dydaktycznego, oceny i kontroli efektów uczenia się w zakresie nabywania przez studentów kompetencji językowych prowadzone są od semestru letniego roku akademickiego 2018/2019 również hospitacje lektoratów drugiego języka obcego. Wyniki hospitacji

potwierdzają poprawność prowadzonych zajęć. Wnioski z przeglądu procesu umiędzynarodowienia stały się podstawą do podjęcia działań w celu rozwijania wirtualnych form współpracy międzynarodowej.

Wśród studentów prowadzone są co dwa lata badania ankietowe, które umożliwiają m.in. weryfikację stopnia ważności i zadowolenia z przekazania informacji dotyczących obostrzeń epidemicznych w kraju odbywania studiów/stażu/praktyk zagranicznych. Proces ankietyzacji przeprowadzony w roku akademickim 2021/2022 wskazał, że wspomniany wyżej obszar został doceniony przez studentów kierunku „filologia”. Otrzymał on średnią ocenę 4,0 pod kątem stopnia ważności tej możliwości rozwoju studentów i 4,1, jeśli chodzi o stopień zadowolenia.

Wyniki monitorowania i oceny procesu internacjonalizacji kształcenia służą do systematycznego poszerzania zakresu współpracy międzynarodowej, wprowadzania do programu kształcenia szerszej oferty nauczania z zakresu drugiego języka obcego.

Zalecenia dotyczące kryterium 7 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 7 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.	.	-

Kryterium 8. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i doskonalenie form wsparcia

Kształtowanie przyjaznego środowiska akademickiego, stwarzanie dogodnych warunków kształcenia i wspieranie studentów w procesie uczenia się, to cele przyjęte w dokumentach strategicznych Uczelni. Kluczowym zadaniem dydaktycznym SAN Filii w Warszawie na kierunku „filologia” jest zapewnienie studentom zdobycie wykształcenia akademickiego z zachowaniem wysokich standardów jakości kształcenia, jak i możliwości dalszego uczenia się oraz przygotowanie do podjęcia pracy zawodowej na stanowiskach wymagających umiejętności badawczych, w tym analitycznych dotyczących analizy, interpretacji tekstów jak też umiejętności językoznawczych, zaawansowanej znajomości języka angielskiego na odpowiednim poziomie C1 i C2, przygotowania wypowiedzi ustnych oraz pisemnych, translatorycznych, a także umiejętności międzynarodowej komunikacji wielokulturowej oraz specjalistycznej wiedzy odpowiadającej potrzebom zawodowego środowiska pracy związanego z filologią. Celem kształcenia na kierunku „filologia” o profilu ogólnoakademickim jest też przygotowanie studentów w zakresie prowadzenia działalności naukowej lub udziału w tej działalności Absolwenci kierunku „filologia” posiadają kompetencje pozwalające im na znalezienie zatrudnienia m.in. w biurach tłumaczeń, ośrodkach masowego przekazu (radio, TV, prasa, Internet) turystyce i sektorze usług, korporacjach, w tym międzynarodowych, jak i również różnych instytucjach: uniijnych, badawczych, kulturalnych, gospodarczych czy politycznych, redakcjach, wydawnictwach i mediach. Są również przygotowani do pracy w środowiskach pracy cechujących się odmiennością kulturową oraz wykorzystywaniem specjalistycznego słownictwa właściwego dla języka angielskiego. Uczelnia tworzy również warunki i zachęca do budowania w trakcie studiów portfolio, dokumentującego najważniejsze aktywności i osiągnięcia studenta, cenionego przez pracodawców i niezbędnego w poszukiwaniu dobrej oferty pracy.

Uczelnia posiada dobrze zorganizowany system wsparcia potrzeb różnych grup studentów, w tym potrzeb studentów z niepełnosprawnością. Dla studentów nowoprzyjętych do Społecznej Akademii Nauk dodatkowo organizowane są każdego roku szkolenia z praw i obowiązków studenta. Szkolenie przeprowadza na pierwszym spotkaniu organizacyjnym przedstawiciel Samorządu Studenckiego oraz Dziekan. Studenci otrzymują pełną informację o zasadach i warunkach studiowania, opiekunach kierunku, prawach i obowiązkach studenta SAN, Komisjach działających na Uczelni na rzecz studentów, pomocy materialnej, pomocy dla wykluczonych cyfrowo, działalności Samorządu Studenckiego, kontaktów z władzami Uczelni, systemu wsparcia oraz savoir vivre akademickiego. Są także informowani o tym, że mogą być członkami wszystkich gremiów działających na Uczelni i wpływających na ewaluację jej pracy tj. m.in.: Senat, Komisja programowa, Uczelniana Komisja ds. Jakości Kształcenia czy Komisja Etyki, a także są zaangażowani w proces ankietyzacji.

System opieki i wspierania studentów obejmuje:

- wspomaganie organizacji konferencji naukowych i seminariów studenckich;

- wsparcie rozwoju ruchu naukowego poprzez wspieranie inicjatyw Studenckich Kół Naukowych;
- możliwość przyznania IOS lub IPS dla szczególnie uzdolnionych studentów (polegającego na zapewnieniu studentowi szczególnej opieki dydaktyczno-naukowej, realizacji programu uwzględniającego rozszerzenie i wzbogacenie wiedzy w ramach studiowanego kierunku lub specjalności) jak też w przypadku IOS dla studentów znajdujących się w trudnej sytuacji rodzinnej, zawodowej;
- wspieranie studentów wybitnych poprzez stypendia naukowe Rektora, udział studentów w projektach badawczych, umożliwienie publikowania prac studentów;
- wsparcie dydaktyczne w formie konsultacji kadry akademickiej, działalność opiekuna roku, opiekuna kierunku;
- wsparcia studentów w zakresie wejścia na rynek pracy - przygotowania do prowadzenia działalności zawodowej;
- wsparcia studentów w zakresie przygotowania do prowadzenia działalności naukowej jak i udziału w tej działalności;
- wsparcie w kształceniu zdalnym wykorzystującym środki komunikacji elektronicznej;
- pomoc materialną dla studentów (stypendium socjalne, zapomoga, stypendium specjalne dla osób z niepełnosprawnością oraz stypendium rektora dla najlepszych studentów);
- wsparcie w rozwijaniu zainteresowań artystycznych, kulturalnych, sportowych;
- dostępność Władz Uczelni dla studentów;
- wsparcie dla studentów z niepełnosprawnością w zakresie kształcenia, organizacji zajęć, w tym zajęć z wykorzystaniem komunikacji elektronicznej;
- wsparcie we wchodzeniu na rynek pracy poprzez różne formy współpracy z otoczeniem gospodarczym i społecznym oraz działalność Akademickiego Biura Karier;
- wsparcie aktywności społecznych poprzez pomoc organizacjom studenckim, współpracę z samorządem Studentów;
- wsparcie materialne w formie stypendialnej i zapomóg;
- wsparcie w rozwiązywaniu konfliktów;
- wsparcie w nawiązywaniu kontaktów międzynarodowych.

Uczelnia tworzy odpowiednie warunki umożliwiające studentom z niepełnosprawnością pełny udział w procesie kształcenia, jak i zapewnia pomoc materialną. Budynek przy ul. Łuckiej 11 przystosowano do potrzeb osób z niepełnosprawnością. Wyposażenie obejmuje przestronny ciąg komunikacyjny przystosowany dla wózków inwalidzkich, windy, schodolazy oraz toalety o dużych gabarytach. W bibliotece oraz w pracowniach komputerowych znajdują się stanowiska komputerowe przeznaczone dla osób niedowidzących i niedosłyszących. Komputery wyposażone są w 24" monitory, program powiększająco-mówiący ZoomText MagReader oraz klawiaturę ZoomText – z dużymi kontrastowymi klawiszami. Studenci z niepełnosprawnością mają także wydłużony czas niezbędny na zaliczenie przedmiotu, a także mogą korzystać z Indywidualnej Organizacji Studiów (IOS).

W 2021 roku z inicjatywy Pani Prorektor, prof. Zofii Patory-Wysockiej zainicjowany został projekt pod nazwą **SANCharity**. Celem przedsięwzięcia jest m.in. organizacja wydarzeń charytatywnych, jak i wsparcie Studentów SAN borykających się z chorobami nowotworowymi lub innymi ciężkimi schorzeniami. Jednym z elementów akcji była sprzedaż publikacji „Koloryt wspomnień” poświęconej [REDAKTOWANE], który zmarł w lutym 2021 roku.

Uczelnia zapewnia warunki i zachęca studentów do angażowania się, poza obowiązkiem uczenia się, w działalność dodatkową zarówno umożliwiającą rozwój naukowy, jak i o charakterze społecznym. Tak określone i realizowane działania Uczelni SAN Filii w Warszawie są dla studentów istotne ze względu na możliwość poszerzenia ich wiedzy oraz kompetencji społecznych ponad program kształcenia. Podejmowane są inicjatywy mające na celu przygotowanie studentów do wejścia na rynek pracy, dalszej edukacji, a także działalności na rzecz inicjatyw społecznych i wypełniania roli społecznej absolwenta kierunku z dziedziny nauk humanistycznych. Studenci kierunku „filologia” wzięli również udział w licznych działaniach charytatywno – społecznych takich jak np. gotowanie dla uchodźców z Ambasadorem USA Markiem Brzezińskim. Działaniami koordynuje [REDAKTOWANE], która w 2006 roku otrzymała nagrodę Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za zasługi dla kultury polskiej. Jest laureatką nagrody im. Ireny Sendlerowej „Za naprawianie Świata” oraz nagrody im. Józefa Tischnera. W roku 2022 nominowana przez ambasadę USA do międzynarodowej nagrody Kobiety Niezwykłej Odwagi. Otrzymują oni również wsparcie w zakresie rozwijania kompetencji społecznych oraz umożliwiających

nabycie umiejętności przydatnych w przyszłej pracy, czego przykładem była organizacja warsztatów: **Coaching: a Buzzword or a Life Changing Tool?** (17.06.2021) w ramach którego mogli dowiedzieć się więcej o coachingu: czym jest coaching zawodowy, czym coaching nie jest (albo jest często mylony), jak może być pomocny; stosować techniki auto-coachingu do samorozwoju (poszerzanie samoświadomości, definiowanie celów, znajdowanie i rozwijanie swoich mocnych stron, poprawa zarządzania poziomem energii); używać komunikacji w stylu coachingu, aby zmienić swoje relacje (zarówno zawodowe, jak i prywatne); **Jak rozkręcić firmę – historia sukcesu na rynku spożywczym**, które poprowadził [REDAKTOWANE] – założyciel firmy Baton warszawski (20.05.2021). Wsparcia w zakresie wejścia na rynek pracy udziela studentom także Biuro Karier Studenckich. To za jego pośrednictwem studenci mają możliwość konsultacji z doradcą zawodowym w zakresie wsparcia dotyczącego m.in.: planowania przyszłości zawodowej, określania preferencji zawodowych i cech osobowości przy użyciu testów i kwestionariuszy psychologicznych, metod poszukiwania pracy, itd. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom studentów oraz pracodawców, Biuro Karier prowadzi szkolenia i warsztaty pozwalające na doskonalenie umiejętności związanych z wejściem na rynek pracy – np. „Jak efektywnie szukać pracy”, „ABC Sztuki prezentacji”, „Perfect CV”. BKS zbiera i udostępnia oferty pracy, a także informacje zwrotne z rynku pracy na temat absolwentów, udziela porad dotyczących przygotowywania dokumentów aplikacyjnych, planowania kariery, metod poszukiwania pracy i technik rekrutacyjnych, współpracuje z urzędami pracy i instytucjami otoczenia społeczno-gospodarczego. W ramach podnoszenia kompetencji studenci mają również możliwość wzięcia udziału w szkoleniu „Jak skutecznie wejść na rynek pracy?”, którego zwieńczeniem było uzyskanie certyfikatu (12 czerwca 2022).

W ramach wsparcia studentów w przygotowaniu kwalifikacji do oczekiwań rynku pracy zorganizowano:

- wykłady (18.05.2022) prowadzone przez [REDAKTOWANE] – prezes PT TEPIS („Organizacja pracy tłumacza przysięgłego” i „Kodeks zawodowy tłumacza przysięgłego”) i [REDAKTOWANE] - członka Rady Naczelnej i skarbnik PT TEPIS („Jak zostać tłumaczem przysięgłym”);
- wykłady (10.06.2022) prowadzone przez [REDAKTOWANE]: „Kreowanie profesjonalnego wizerunku tłumacza” i „Narzędzia CAT oraz tłumaczenia maszynowe” oraz [REDAKTOWANE]: „Freelancing w zawodzie tłumacza”.

W okresie trwania epidemii koronawirusa (COVID-19) w SAN zorganizowano, dostępne dla zainteresowanych studentów warsztaty i webinaria w formie zdalnej, w tym zorientowane na kierunek filologia które obejmowały swoją tematyką zagadnienia dotyczące komunikacji, problemów językowych, przedsiębiorczości, tj.: „Negocjacje jako proces komunikacji werbalnej i niewerbalnej” (15.04.2020), „Angielski po brytyjsku czy po amerykańsku, czyli jakie błędy najczęściej popełniamy ucząc się wymowy” (14.05.2020), „Cyfrowe narzędzia w e-biznesie” w ramach Dni Przedsiębiorczości 2020 (23.06.2020), „Negocjacje w biznesie” (26.09.2020), Umysł człowieka a komputer czyli mózg elektroniczny” (05.05.2020 czy „Sprawdź się w biznesie - praktyczna symulacja online” (27.09.2020), w ramach którego uczestnicy mieli możliwość uruchomienia i „przetestowania” działania przedsiębiorstwa w bezpiecznym, wirtualnym środowisku.

O wsparciu w dobie pandemii koronawirusa studenci zostali poinformowani pocztą elektroniczną i informacją na stronie internetowej o możliwościach korzystania z wydzielonych sal Uczelni, w których są zapewnione warunki sanitarne oraz sprzęt komputerowy wraz z odpowiednim oprogramowaniem do kształcenia zdalnego. Społeczna Akademia Nauk oferuje także wsparcia dla osób wykluczonych cyfrowo umożliwiając wypożyczenie sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem zapewniającym udział w kształceniu zdalnym. Każdy student, który jest zainteresowany wypożyczeniem sprzętu, zgłasza potrzebę wypożyczenia komputera do działu IT i taki sprzęt otrzymuje. Studenci kierunku „filologia” nie zgłaszali takich potrzeb. Uczelnia umożliwia studentom rozwijanie czy też nabywanie kompetencji cyfrowych poprzez systematyczne szkolenia. Pierwsze szkolenie odbyło się w marcu 2020 roku z materiałami wspomagającymi - filmem instruktażowym dostępnym na kanale YouTube. Kolejne szkolenia organizowane były dla zainteresowanych studentów podejmujących studia w SAN w październiku roku 2020 i 2021. Podczas zajęć na studiach stacjonarnych oraz niestacjonarnych jest zorganizowany dyżur pracownika Działu IT, który reaguje na bieżąco na problemy techniczne, które mogą wystąpić przy logowaniu, aktywnym udziale w zajęciach, właściwego i kompleksowego dostosowywania sprzętu i możliwości w odbiorze przekazywanych treści. Ponadto, udostępniany jest nieodpłatnie pakiet **Microsoft Office 365** dla wszystkich studentów wraz z szczegółową instrukcją dot. instalacji oprogramowania i logowania oraz wsparciem technicznym. Usługa ta daje możliwość korzystania z bogatego pakietu internetowych aplikacji takich jak: **Word, Excel, Onedrive, Onenote, Outlook, Powerpoint** i wielu

innych. Studenci otrzymują również skrzynkę pocztową w domenie @student.san.edu.pl o pojemności 50 GB.

W przypadku studentek samotnie wychowujących dzieci utworzono możliwość skorzystania przez nich z Indywidualnej Organizacji Zajęć - formy indywidualizacji kształcenia - dostosowując uczestnictwo w zajęciach do swoich obowiązków związanych z wychowaniem i opieką nad dziećmi. Studenci wychowujący dzieci, a znajdujący się ponadto w trudnej sytuacji materialnej mogą korzystać z zapomogi finansowej, której warunki przyznawania są zawarte w **Regulaminie pomocy materialnej** oraz w uzasadnionych przypadkach mogą korzystać ze zniżki w czesnym. Do roku 2019 (czas przed pandemią) Uczelnia oferowała studentom wychowującym dzieci możliwość korzystania z tzw. Punktu opieki w czasie dni zjazdowych. Uczelnia wynajmowała salę w pobliskim przedszkolu i zatrudniła Opiekunkę ze specjalistycznymi kwalifikacjami. Studenci nie byli zainteresowani tą formą opieki i Uczelnia wycofała się z tej oferty, co też było związane z pandemią Covid-19.

Na Uczelni istnieje również system motywowania studentów do osiągania lepszych wyników w procesie uczenia się. Jednym z narzędzi aktywizacji słuchaczy do efektywnej nauki jest stypendium specjalne Rektora przyznawane za wyniki w nauce i szczególne zaangażowanie studentów w życie Uczelni, innym instrumentem wsparcia są nagrody dla studentów za wybitne prace dyplomowe. Stypendium rektora dla najlepszych studentów może otrzymać student, który uzyskał wysoką średnią ocen ze wszystkich przedmiotów objętych planem studiów i programem nauczania na danym kierunku studiów, a także posiada osiągnięcia naukowe lub artystyczne lub wysokie wyniki sportowe we współzawodnictwie międzynarodowym lub krajowym. Uczelnia wspiera studentów wybitnych poprzez tutoring pracownika naukowego, indywidualizację programu studiów, włączanie do prac badawczych, umożliwienie publikowania prac. Dla najlepszych studentów przygotowywane są także oferty motywacyjne w postaci darmowego kursu specjalistycznego rozszerzającego kompetencje zawodowe organizowanego w Uczelni oraz zniżki czesnego w przypadku podjęcia studiów II stopnia, możliwość publikowania w wydawnictwach uczelnianych oraz możliwość udziału (bezpłatnie) w seminariach doktorskich.

O stypendia na kierunku „filologia” w Społecznej Akademii Nauk Falii w Warszawie w roku akademickim 2022/2023 ubiegało się 40 studentów. Ostatecznie wsparcie finansowe przyznano 38 osobom, tj.: 11 - otrzymało stypendium socjalne (7 – studia stacjonarne I stopnia, 4 - studia niestacjonarne I stopnia), 2 - stypendium specjalne dla osób z niepełnosprawnością (1 – studia stacjonarne I stopnia i 1 – studia niestacjonarne I stopnia) i 25 - stypendium rektora dla najlepszych studentów (18 - studia stacjonarne I stopnia, 6 – studia niestacjonarne I stopnia oraz 1 – studia niestacjonarne II stopnia). Żaden student nie ubiegał się o zapomogę finansową. Całkowita pula stypendiów w okresach październik-grudzień 2022 roku na wspomnianym kierunku wyniosła 107.655 zł (ok. 52,3 tys. zł przyznano tytułem stypendium socjalnego, ok. 48,7 tys. zł na stypendium rektora dla najlepszych studentów, 6,6 tys. zł w ramach stypendium specjalnego dla osób niepełnosprawnych).

Na Uczelni podejmuje się działania wspierające mobilność studentów w wymianie międzynarodowej. Uczelnia współpracuje z instytucjami naukowymi i edukacyjnymi z całego świata, m.in. w ramach programu Erasmus+ oraz umów bilateralnych dających możliwości odbycia praktyk i staży zagranicznych. Umowy partnerskie z uczelniami prowadzącymi kierunek „filologia” zostały podpisane z wieloma Uczelniami. Są to: University of Central Lancashire UCLan University in Cyprus - Larnaka, University of Valladolid, Vilnius University- Faculty of Humanities in Kaunas - Kowno, Rezekne Academy of Technologies - Rezekne, Trnava University – Trnava, Bahcesehir University- Istanbul, University of Debrecen – Debrecen, Széchenyi István University- Gyor, University of Miskolc – Miskolc, Suor Orsola Benincasa University in Naples – Naples, University of Perugia – Perugia. Opiekun kierunku organizuje dwa razy w semestrze spotkania informacyjne ze studentami dotyczące możliwości wyjazdu w ramach programu Erasmus+. O możliwościach wyjazdu na studia i praktyki w ramach programu Erasmus+ studenci są także informowani drogą mailową - są kierowani na stronę Erasmus+, na której znajdują się zasady rekrutacji, realizacji i finansowania wyjazdów, często zadawane pytania, lista uczelni partnerskich, oraz dane kontaktowe koordynatora Erasmus+. Wyjazdy zagraniczne promuje się także poprzez ulotki, portal społecznościowy FB oraz stronę internetową. Z możliwości wyjazdu na studia zagraniczne skorzystało w latach 2017-2022 piętnaście osób: [redacted] - Fontys University of Applied Sciences (06.02.-21.07.2017), [redacted] - Univerza v Mariboru (20.02-07.07.2017), [redacted] - Otto von Guericke Universität Magdeburg (15.09.17-31.03.2018), [redacted] - Otto von Guericke Universität Magdeburg (15.09.17-31.03.2018), [redacted] - Universidade Lusofona (07.02 - 10.07.2018), [redacted] - Universidad de Valladolid

(07.09.18- 15.02.2019), [REDACTED] - Universidad de Valladolid (07.09.18- 15.02.2019), [REDACTED] - Università degli Studi di Perugia (24.09 - 28.02.2019 i 02.03. - 19.06.2019), [REDACTED] - Università degli Studi di Perugia (24.09 - 28.02.2019 i 04.03 - 15.07.2019), [REDACTED] - Università degli Studi di Perugia (24.09 - 28.02.2019), [REDACTED] - Otto von Guericke Universität Magdeburg (01.04 - 30.09.2019), [REDACTED] - Università degli Studi di Perugia (20.09 - 04.02.2020 i 02.03 - 31.07.2020), [REDACTED] - Universidad de Valladolid (10.02 - 18.06.2020), [REDACTED] - Universidad de Valladolid (10.02 - 18.06.2020), [REDACTED] - Università degli Studi di Perugia (03.02 - 31.07.2020). Uczelnia podejmowała działania umożliwiające studentom mobilność wirtualną. Uczelnia starała się, w okresie wdrożonych obostrzeń sanitarno-epidemiologicznych, realizować wyjazdy w ramach programu Erasmus+ wedle jednego z najbardziej popularnych trendów tj. *blended mobility* (mobilność mieszana – tradycyjna i wirtualna) – okresy współpracy online pomiędzy zajęciami przed mobilnością fizyczną, np. w celu realizacji określonego projektu w uczelni partnerskiej. W tym wypadku mobilność wirtualna może być rozumiana jako korzystanie z technologii informacyjno-komunikacyjnych, takich jak przestrzenie współpracy, transmisje na żywo, wideokonferencje, media społecznościowe, panele dyskusyjne, realizacja wspólnych projektów badawczych w celu uzupełnienia mobilności fizycznej. W tym celu, na potrzeby obecnej sytuacji epidemiologicznej na świecie, a także w zgodzie z zasadami ECHE (Erasmus Charter for Higher Education) postanowiono wdrożyć cyfrowe zarządzanie mobilnością studentów zgodnie ze standardami technicznymi określonymi w ramach inicjatywy dotyczącej europejskiej legitymacji studenckiej. Instytucje szkolnictwa wyższego uczestniczące w programie są podłączone do sieci „Erasmus bez papieru”, aby wymieniać dane dotyczące mobilności i zarządzać online porozumieniami o programie zajęć i cyfrowymi porozumieniami międzyinstytucjonalnymi, jak tylko funkcje te zostaną uruchomione dla poszczególnych działań w zakresie mobilności między krajami programu oraz między krajami programu a krajami partnerskimi. Mobilność wirtualną studentów, w tym również studiujących na kierunku „filologia”, zapewnia platforma na rzecz uczenia się dorosłych w Europie (EPALE), czyli europejska, wielojęzyczna, otwarta dla wszystkich społeczność profesjonalistów z dziedziny kształcenia dorosłych, między innymi edukatorów i instruktorów dorosłych, doradców i konsultantów, badaczy i pracowników naukowo-dydaktycznych oraz decydentów. Wspiera i wzmacnia pozycje zawodów związanych z kształceniem dorosłych. Umożliwia członkom nawiązywanie kontaktów z kolegami w całej Europie i wzajemne uczenie się za pośrednictwem wpisów na blogach, forów oraz narzędzia wyszukiwania partnerów, a także spotkań bezpośrednich. Ułatwieniem w zakresie mobilności wirtualnej (oraz tradycyjnej) jest również aplikacja mobilna Erasmus+ zapewniająca studentom jeden punkt dostępu online do wszystkich informacji i usług, których potrzebują przed rozpoczęciem wymiany zagranicznej, w czasie jej trwania i po jej zakończeniu. Zawiera ona również informacje dotyczące uczestnictwa w programie dla osób uczących się z innych sektorów (aplikacja ta jest dostępna do pobrania w App store i Google Play, a pozostałe dane można znaleźć pod adresem: erasmusapp.eu).

Spółeczna Akademia Nauk podjęła również inne działania na bazie dotychczasowych doświadczeń i analiz współpracy międzynarodowej. Studenci mogli wziąć udział w kolejnej edycji #ErasmusDays (14-16 października 2021). To inicjatywa online mająca na celu upowszechnienie rezultatów projektów realizowanych w ramach programu Erasmus+. Organizowane były spotkania, wystawy oraz debaty, w trakcie których można było posłuchać (lub samemu opowiedzieć) o efektach projektów Erasmus+. Podczas tegorocznej edycji #ErasmusDays zachęcano w szczególności do wykorzystania narzędzi online (wspominano o webinarach, wydarzeniach na Facebooku, a także akcjach na Instagramie – łącznie odbyło się ponad 5,6 tys. wydarzeń organizowanych w 67 państwach). Była to doskonała okazja do przekonania się, jak za pomocą środków pochodzących z Programu można kreować szereg inicjatyw kształtujących nowe możliwości rozwojowe i edukacyjne zarówno w społeczności lokalnej, zawodowej, ale także – międzynarodowej. Dodatkowo zorganizowano także dwuetapowy Turniej Szachowy transmitowany online na platformie twitch, a zmagania uczestników komentowali: mistrz FIDE Kacper Polok oraz Arcymistrz Maciej Klekowski.

Informacje o zakresie i formach wsparcia udzielanego studentom w procesie uczenia się oraz w zakresie rozwoju zawodowego i pomocy materialnej upowszechniane są w takich dokumentach jak np.: Regulamin Studiów, Regulamin praktyk zawodowych/dyplomowych czy Regulamin Pomocy Materialnej. Wszystkie wymienione materiały dostępne są za pośrednictwem Wirtualnego Dziekanatu, a także mediów społecznościowych (Facebook, Twitter, Instagram i YouTube) i stron internetowych SAN (zakładka „Stypendia i dofinansowania”), gdzie znajdują się szczegóły dotyczące rodzajów stypendiów

(do kogo są one skierowane, jak się ubiegać oraz jaka jest ich wysokość), procedurze oraz terminu składania niezbędnych dokumentów. Ponadto, studenci mają możliwość także ubiegania się o kredyty studenckie przyznawany na preferencyjnych warunkach i dostępny przez cały rok oraz mogą się ubezpieczyć (zgłoszenie może nastąpić przez rodziców, pracodawców, Uczelnię, a także skierowane są one do obcokrajowców studiujących w Polsce oraz osoby korzystające z programu Erasmus+). Ponadto, informację o nich można uzyskać u starosty grupy oraz opiekuna kierunku.

Kwestie związane z rozstrzygnięciem skarg i rozpatrywaniem wniosków zgłaszanych przez studentów określa Regulamin Studiów oraz obowiązująca w ramach USZJK *procedura P-16 (Przeprowadzanie postępowania w sprawie skarg i wniosków zgłaszanych przez studentów)*. W celu zapobieganiu zjawiskom patologicznym, związanym z procesem kształcenia powołano na Uczelni Rzecznika Praw Studentów, który ma za zadanie przyjmowanie skarg i wniosków wnoszonych anonimowo przez studentów. Skargi i wnioski rozpatruje właściwa jednostka, którą, po otrzymaniu skargi/wniosku, określa Rzecznik Praw Studentów. Jeżeli rozpatrzenie skargi/wniosku wymaga uprzedniego zbadania i wyjaśnienia sprawy, Rzecznik Praw Studentów zbiera niezbędne informacje i materiały. W tym celu może zwrócić się do innych jednostek o przekazanie niezbędnych materiałów i wyjaśnień. W przypadkach szczególnie skomplikowanych, skarga lub wniosek mogą być rozpatrzone w terminie późniejszym, nie później jednak niż do dwóch miesięcy od jej złożenia. W razie niemożności załatwienia sprawy w ciągu miesiąca, Rzecznik Praw Studentów zobowiązany jest zawiadomić skarżącego/wnioskującego o czynnościach podjętych w celu rozpatrzenia sprawy oraz o przewidywanym terminie jej rozpatrzenia. Ponadto, studenci na pierwszym spotkaniu z opiekunem roku są informowani o tym, jakie działania/kroki należy podjąć w momencie pojawienia się sytuacji konfliktowej i do kogo się zwrócić celem jej rozwiązania. Do dyspozycji mają także „skrzynkę skarg i wniosków”, do której mogą anonimowo wrzucać kartkę z wnioskami, uwagami czy skargami. Mogą także wykorzystywać w tym celu drogę mailową pisząc do Działu Jakości Kształcenia (DJK) na adres: djk@spoleczna.pl, o czym są informowani na stronie internetowej DJK. Ponadto, dostępny jest także Biuletyn oraz FAQ, czyli najczęściej zadawane przez studentów pytania dotyczące m.in. przeprowadzanych badań ankietowych czy konsekwencji wyciąganych wobec wykładowców, którzy uzyskali niską ocenę od studentów. Rozpatrywaniem skarg i wniosków wnoszonych przez pracowników Uczelni zajmuje się z kolei Komisja ds. Etyki i Oceniania Pracowników (*procedura P-17: Przeprowadzanie postępowania w sprawie skarg i wniosków zgłaszanych przez pracowników*). Skargi/wnioski mogą być wnoszone pisemnie lub za pomocą poczty elektronicznej, a także ustnie do protokołu. Protokół zgłoszenia skargi/wniosku ustnie podpisują wnoszący skargę/wniosek oraz przyjmujący. Każdą sprawę rozpatruje właściwa jednostka, którą, po otrzymaniu skargi/wniosku, określa Komisja ds. Etyki i Oceniania Pracowników. Komisja ds. Etyki i Oceniania Pracowników zbiera niezbędne informacje i materiały. W tym celu może zwrócić się do innych jednostek o przekazanie niezbędnych materiałów i wyjaśnień. Zadaniem Komisji jest reagowanie na skargi zgłaszane zarówno przez pracowników Uczelni, jak i studentów dotyczących nieetycznych zachowań lub przypadków łamania praw współzycia społecznego i standardów akademickich. W sytuacjach problematycznych i konfliktowych student może także zwrócić się do: Rektora, Dziekana, Pełnomocnika Rektora ds. Jakości Kształcenia, Samorządu Studentów czy Opiekuna roku. Pomoc oferuje również Rzecznik Studentów pełniący rolę reprezentanta studentów przed Władzami Uczelni w zakresie składanych skarg i wniosków. Do jego zadań należy: interweniowanie w przypadkach wskazujących na zachowania patologiczne i przypadki łamania praw studentów Społecznej Akademii Nauk, a także podejmowanie szeregu działań mających na celu poszerzenie świadomości wśród studentów w zakresie ich praw i obowiązków.

Studentom zapewnia się także skuteczną i kompetentną obsługę administracyjną w zakresie spraw związanych z procesem dydaktycznym oraz pomocą materialną. Dziekanat jest czynny w poniedziałki, środy i piątki w godzinach 9:00 – 17:00, wtorki i czwartki w godzinach 11:00 – 17:00 oraz w weekendy zjazdowe w godzinach 8:00 – 16.00. Godziny pracy zapewniają ciągłość obsługi procesu dydaktycznego. Pracownicy administracyjni są zobligowani do podnoszenia swoich kwalifikacji, w szczególności w zakresie korzystania ze szkoleń i konferencji dotyczących szkolnictwa wyższego i technologii informatycznych organizowanych przez Uczelnię oraz poza nią. Obsługę administracji Uczelni docenili także studenci uczestniczący w badaniu przeprowadzonym w roku akademickim 2020/2021, które dotyczyło stopnia zadowolenia z poszczególnych obszarów związanych z procesem uczenia się, w tym obsługi administracyjnej, w dobie pandemii koronawirusa. Najwyżej, w skali od 1 do 5 oceniony został obszar godzin pracy (4,0), sprawności obsługi w Dziekanacie w dobie obostrzeń związanych z epidemią

koronawirusa (m.in. rezerwacja terminu i godziny wizyty) oraz kultura osobista jej pracowników (po 3,9). Nieco słabiej studenci ocenili z kolei kompletności uzyskiwanych informacji oraz kompetencje pracowników Dziekanatu (po 3,8).

W ramach systemu wsparcia organizowane są również spotkania informacyjne i edukacyjne z udziałem opiekuna kierunku i Rzecznika Praw Studentów/Prorektora ds. Młodzieży w zakresie bezpieczeństwa studentów. Organizowane są również na Uczelni wydarzenia poświęcone kwestiom bezpieczeństwa w Internecie. Takim przykładem jest spotkanie realizowane w formie online z [REDAKTOWANO] ówczesnym redaktorem naczelnym portalu CyberDefence24.pl należącym do grupy Defence24.pl, które odbyło się 26 maja 2021 roku, dzięki któremu słuchacze mogli dowiedzieć o najpopularniejszych technikach wykorzystywanych przez hakerów, zasadach bezpieczeństwa w Internecie, najczęściej popełnianych błędach przez użytkowników i sposobach zachowania się w obliczu ataku. Ponadto, zorganizowano także:

- wykład interaktywny pt. „Cyberbezpieczeństwo – zjawiska, które nas otaczają” (27.04.2021), które poprowadziła [REDAKTOWANO]. Jego tematyka poruszała kwestie związane ze śladem cyfrowym, który zostawiamy, z bańką medialną w której żyjemy, fake newsami, które wpływają na naszą ocenę rzeczywistości, itd. Poruszony został problem przestrzeni wirtualnej pod kątem tego jakie działania można podjąć, żeby nie ulec manipulacji nowoczesnych mediów;
- wykład interaktywny pt. „Cyberbezpieczeństwo – jak kreować swój wizerunek w sieci?” (22.04.2021), które poprowadziła [REDAKTOWANO]. Tematyka zajęć poruszała kwestie związane z wizerunkiem w przestrzeni wirtualnej. Omówione zostały zagrożenia w sieci: otwarte konta, pozostawione zdezaktualizowane treści, zapomniane hasła do portali społecznościowych, sexting, wyłudzenie danych, itd. Omówiono też kwestie wizerunku w sieci i tego, jak życie wirtualne się przekłada na życie realne. Pokazano narzędzia używane do tego, by radzić sobie w skomplikowanych relacjach w Internecie, jak wykorzystywać asertywność tak, żeby nie ulegać presji, jak zadbać o treści, które zamieszczamy, jak świadomie dobierać informacje na swój temat.

Uczelnia tworzy możliwości rozwoju i działania na rzecz społeczności studenckiej poprzez wspieranie organizacji studenckich. Najważniejszą z nich jest Samorząd Studentów Społecznej Akademii Nauk, który organizuje życie studenckie, w tym między innymi: konferencje, warsztaty, imprezy integracyjne, wydarzenia kulturalne (imprezy cykliczne i okolicznościowe, itd.). Jego członkowie zasiadają we wszystkich organach kolegialnych Uczelni: Senacie, Radach Wydziałów (do 30.09.2019r.), czy ogólnouczelnianych komisjach tematycznych, jak i Komisjach czy Zespołach działających w ramach wewnętrznego systemu zapewniania jakości kształcenia. Samorząd reprezentuje ogół studentów we Władzach Uczelni i wobec tychże Władz, w organach kolegialnych, jednoosobowych Uczelni, oraz przed kierownikami poszczególnych jednostek organizacyjnych. Oprócz ustawowych obowiązków nałożonych na Samorząd, jest on głównym partnerem w działalności społecznej, kulturalnej i charytatywnej Uczelni. Przykładem działalności kulturalno-społecznej Samorządu Studenckiego Filii SAN w Warszawie może być m.in.:

- organizacja warsztatu charytatywnego poświęconego mediom cyfrowym (9.02.2022), które poprowadził [REDAKTOWANO]. Dochód z wydarzenia przeznaczony był na wsparcie w leczeniu studenta Społecznej Akademii Nauk – [REDAKTOWANO], który od 6 lat zmaga się z niewydolnością nerek;
- współorganizacja przez SAN Warsaw Business Game (26.03.2019) - największego międzyuczelnianego konkursu dla osób interesujących się ekonomią, finansami oraz biznesem. ze względu na wymogi globalnego biznesu konkurs prowadzony był w języku angielskim;
- organizacja imprez integrujących środowisko studentów;
- organizacja wraz ze Stowarzyszeniem Salutem oraz Fundacją dla Rozwoju EDU Afryka w ramach projektu „Scyzoryki wzdłuż Afryki” zbiórki przyborów papierniczych dla dzieci z Afryki. Nad całym projektem czuwał [REDAKTOWANO], podróżnik, szef Stowarzyszenia Salutem oraz wykładowca wydziału SAN w Kielcach. O całej akcji możecie się dowiedzieć czytając wywiad z [REDAKTOWANO] (2017 rok).

Uczelnia zapewnia wsparcie w zakresie przygotowania do prowadzenia działalności naukowej lub udziału w tej działalności. Studenci mogą brać udział w projektach badawczych realizowanych przez kadrę akademicką kierunku „filologia”. Mogą też publikować wyniki swoich prac w dedykowanej serii „Publicystyka i Prace Studentów” wydawanej przez Wydawnictwo SAN. Studenci kierunku „filologia” realizowanego w Filii SAN w Warszawie mają również **możliwość uczestnictwa** w dwóch **kołach**

naukowych tj. Creative Writing Club i Translation Club (w przypadku zainteresowania studentów kierunku „filologia”). Koło naukowe „The Creative Writing Club” poświęcone jest rozwijaniu umiejętności pisania twórczego. Koło istnieje od początku roku akademickiego 2009/10. Spotkania koła odbywają się co dwa tygodnie, zazwyczaj w soboty o godz. 18:00. Spotkania (zajęcia) koła mają charakter fakultatywny i są otwarte dla wszystkich zainteresowanych studentów SAN Warszawa. W szczególności adresowane są do studentów filologii angielskiej wszystkich lat zarówno studiów licencjackich jak i magisterskich. Nie ma wymogów formalnych ani wstępnej selekcji uczestników. Spotkania koła prowadzone są w języku angielskim i w tym języku tworzone są właściwie wszystkie prace studentów. Jedynym wyjątkiem są tłumaczenia literackie oraz część poezji. Ze względu na zakres i charakter materiału będącego przedmiotem zajęć, aby aktywnie i w pełni uczestniczyć w zajęciach oraz tworzyć zadane prace, studenci muszą wykazywać się nie tylko talentem literackim, ale również znakomitą znajomością języka angielskiego. Sam proces pisania twórczego jest na ogół podzielony na trzy etapy; pierwszy z nich to lektura oryginalnego tekstu literackiego i jego krótka analiza. Następnie studenci poznają teoretyczne zasady budowy utworów omawianego gatunku – albo „odkrywają” je sami naprowadzani przez prowadzącego w trakcie dyskusji, albo otrzymują właściwe materiały. Etap trzeci to praca własna studentów, którzy tworzą nowy tekst literacki, który odczytują przed grupą i wspólnie omawiają. Zakres materiału omawianego i tworzonego na zajęciach jest bardzo szeroki – obejmuje zarówno prozę (nowele, opowiadania) jak i poezję (sonet, oda, elegia, haiku itp.). Studenci poznają także i tworzą teksty typowe dla pracy dziennikarza (notatki prasowe, reportaże). Ponadto, program koła obejmuje pisanie scenariuszy słuchowisk radiowych i sztuk teatralnych. Lista tekstów oryginalnych obejmuje opowiadania Ernesta Hemingwaya, Antoniego Czechowa, Edgara Allana Poe, poezję Szekspira, utwory skamandrytów oraz The Beat Generation (np. poemat „Howl” Allana Ginsberga) a także skrypt słynnej sztuki radiowej „The War of The Worlds” autorstwa Orsona Wellesa.

W Uczelni zostały opracowane systemowe rozwiązania, które pozwalają na skuteczne monitorowanie procesu kształcenia oraz sprawne działanie w kierunku jego doskonalenia. Dzięki zaangażowaniu studentów w badania ankietowe Dział Jakości Kształcenia gromadzi informacje pozwalające poznać oczekiwania, potrzeby i bariery, na jakie napotykają studenci w procesie kształcenia. Analiza wyników prowadzonych badań pozwala na doskonalenie systemu wspierania oraz motywowania studentów.

System wspierania i motywowania studentów jest oceniany przez studentów m.in. poprzez badanie ankietowe, którego zasady realizacji określa procedura *P-07 (Ocena (...) obsługi administracyjnej, wsparcia dla studentów oraz organizacji procesu kształcenia)*. Zgodnie z nią, raz na 2 lata realizowane jest (jak wspomniano wyżej) wśród studentów badanie jakości obsługi administracyjnej i organizacji procesu kształcenia. Wyniki badania oraz opracowywane na ich podstawie rekomendacje stanowią punkt wyjścia dla strategii doskonalenia procesu kształcenia oraz planów zarządzania Uczelnią. Wdrożenie rekomendacji pozwala zapewnić studentom odpowiednie warunki procesu kształcenia w zakresie m.in. jakości obsługi administracyjnej, środków wsparcia, przepływu informacji. Przykładowe działania doskonalące wdrożone na podstawie analizy wyników badań ankietowych studentów to: systematyczne szkolenia pracowników Dziekanatu z zakresu obsługi klienta, a także zwiększenie elastyczności czasu pracy biura, udostępnienie informacji wskazanych przez studentów jako przydatne na stronie Uczelni oraz dostosowanie godzin konsultacji nauczycieli do potrzeb studentów.

Wyniki prowadzonych badań w SAN w Warszawie potwierdzają, że studenci są zadowoleni ze wsparcia, jakie zapewnia im Uczelnia. W I edycji badania organizowanego dla tej jednostki uwzględniono wnioski wyciągnięte z poprzednich ewaluacji prowadzonych w innych jednostkach Społecznej Akademii Nauk. Zawarto pytania odnoszące się m.in. do aktywności Samorządu Studenckiego, oferty wyjazdów na studia/staże/praktyki za granicą, oferty Biura Karier Studenckich, warunków lokalowych (także przystosowanych dla osób z niepełnosprawnością) oraz kwestii odnoszących się do rozstrzygania skarg zgłaszanych przez studentów.

W badaniu przeprowadzonym w roku akademickim 2021/2022 niemal wszystkie obszary zaliczane do zakresu systemu opieki i wsparcia dla studentów uzyskały stosunkowo dobre średnie ocen. Oceny najwyższe odpowiadające zadowoleniu studentów zanotowała oferta dotycząca pomocy materialnej (4,2), a następnie przekazanie informacji dotyczących obostrzeń epidemicznych w kraju odbywania studiów/staży/praktyk zagranicznych (4,1), wsparcie nauczycieli akademickich oraz administracji udzielane osobom z niepełnosprawnością (4,0), tryb rozstrzygania skarg i rozpatrywania wniosków zgłaszanych przez studentów (3,98), aktywność Samorządu Studenckiego (impresje integracyjne, wydarzenia kulturalne itd.), także w dobie trwania pandemii koronawirusa i oferta Biura Karier

Studenckich w tym wsparcie w zakresie wejścia na rynek pracy w dobie trwania epidemii koronawirusa (po 3,9) oraz możliwość rozwoju osobistego i pogłębienia własnych zainteresowań (np. koła naukowe, udział w konferencjach, itd.) w formie zdalnej (3,8). Najbardziej w ocenie studentów wypadł kontakt z otoczeniem społeczno-gospodarczym (wizyty studyjne, spotkania z ekspertami, włączenie praktyków w proces dydaktyczny) i sposób ich organizacji w dobie funkcjonowania obostrzeń związanych z epidemią koronawirusa (3,7).

Monitorowaniu podlegają konsultacje prowadzone przez nauczycieli dla studentów. Zgodnie z obowiązującymi w USZJK procedurami Dział Jakości Kształcenia lub inna wyznaczona przez Przewodniczącą Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia jednostka, może prowadzić monitoring losowo wybranych konsultacji. Ocenie podlega zgodność realizacji planowanych konsultacji z przyjętymi standardami (badanie weryfikuje czy konsultacje te odbywają się dla studentów niestacjonarnych w godzinach popołudniowych lub w weekendy, czy w ustalonych wcześniej terminach, czy otrzymali studenci od nauczyciela oczekiwane wsparcie). Ponadto, monitorowany jest także stopień zadowolenia studentów z systemu wsparcia, jakie zapewnia im Uczelnia. Raz w roku opiekun roku przedstawia Dziekanowi podsumowanie wniosków zgłoszonych przez studentów. Wśród najczęściej zgłaszanych uwag były m.in. brak dostatecznej przestrzeni parkingowej, nieprzystosowane sale dydaktyczne czy utrudnienia związane z przekazywaniem informacji na temat zajęć. Studenci mają możliwość zgłaszania tego typu uwag na bieżąco, zgodnie ze swoimi potrzebami. Wnioski te rozpatrywane są przez osoby/jednostki wskazane przez Dziekana. Analogicznie wygląda sytuacja z wnioskami i uwagami zgłaszanymi przez studentów za pośrednictwem „skrzynki uwag i wniosków”. Raz w roku DJK przygotowuje dla Pełnomocnika Rektora ds. Jakości Kształcenia podsumowanie, przy czym na zgłaszane uwagi reaguje się na bieżąco. W podsumowaniu rocznym DJK uwzględnia się nie tylko informację o zgłaszanych przez studentów uwagach i wnioskach, lecz także ocenia się skuteczność w rozwiązywaniu poszczególnych problemów. Sprawozdanie uwzględniało zarówno informację na temat Uczelni w Warszawie, jak i prowadzonego na nim kierunku „filologia”. Realizowane działania uwzględniające monitoring i ocenę jakości pracy kadry akademickiej oraz wspieranie organizacji procesu kształcenia przynoszą efekty w zakresie doskonalenia systemu wsparcia dydaktycznego czy zawodowego udzielanego studentom. Wśród takich rezultatów warto wymienić np.: dostosowanie organizacji zajęć do potrzeb studentów, rozwijanie kompetencji pracowników obsługi administracyjnej oraz dostosowanie komunikacji internetowej do oczekiwań użytkowników.

Zalecenia dotyczące kryterium 8 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 8 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.		

Kryterium 9. Publiczny dostęp do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach

Uczelnia, w celu zapewnienia pełnego dostępu do informacji interesariuszom wewnętrznym i zewnętrznym wykorzystuje szeroki wachlarz kanałów komunikacyjnych takich, jak np.: strona internetowa, portale społecznościowe, mailing, tablice informacyjne na terenie Uczelni.

Na stronie internetowej Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie zapewniony jest, w szczególności zainteresowanym kształceniem w naszej Uczelni, dostęp do informacji dotyczących zasad rekrutacji, a także zasad potwierdzania efektów uczenia się uzyskanych poza systemem studiów. Informacja o uznawaniu efektów uczenia się ujęta jest w Regulaminie studiów, który jest dostępny w BIP Uczelni. Strona internetowa Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie jest przystosowana do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, m.in. wzrokowymi, zgodnie z wytycznymi wyszczególnionymi w Web Content Accessibility Guidelines 2.0, czyli w skrócie WCAG 2.0 (ustawa z 21 lutego 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych). Zapewniona jest m.in. możliwość zwiększenia kontrastu i wielkości czcionki tekstu na stronie, zmiany języka interfejsu, nie ma treści mogących wywołać atak padaczki, użytkownikom gwarantuje się wystarczającą ilość czasu na swobodną nawigację, udzielana jest pomoc celem unikania błędów i ich korygowania (dotyczy to m.in. wypełniania elektronicznej rekrutacji na studia), a także opracowany został czytelny interfejs – spójna

nawigacja i kompatybilność. Ponadto, jest także możliwość wglądu w szczegóły dotyczące procesu kształcenia, w tym uwzględniające: program studiów, w tym efekty uczenia się, plany studiów oraz stosowany system weryfikacji i oceny efektów uczenia się, uzyskiwanych kwalifikacji, sylwetki absolwenta, obowiązujące regulaminy (m.in. Regulamin Studiów, Regulaminu pomocy materialnej) oraz wykaz miejsc odbywania praktyk dla wszystkich grup interesariuszy (studentów, pracowników, pracodawców, absolwentów oraz kandydatów na studia). Podstawowym źródłem informacji o programie kształcenia są sylabusy przedmiotów, dostępne na stronie internetowej Uczelni, w Bibliotece oraz we właściwym dziekanacie. Wymienione dane znajdują się również w gablotach na terenie Uczelni. Dodatkowe informacje można uzyskać od pracowników Dziekanatu oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia. Strona internetowa dla kandydatów, studentów, kadry prowadzącej zajęcia oraz interesariuszy zewnętrznych, Społecznej Akademii Nauk jest również dostępna w języku: angielskim, rosyjskim oraz ukraińskim. Interesariusze wewnętrzni mają dostęp do części strony internetowej wymagającej zalogowania. Wraz z uzyskaniem kodu dostępu, mają wgląd do pełnej wersji sylabusu (sylabusy w postaci wymaganej rozporządzeniem dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej SAN oraz w zakładce „Oferta uczelni”). Na stronie Społecznej Akademii Nauk dostępne są również zasady dyplomowania dla kierunku „filologia” (uwzględniono wszelkie wytyczne formalne dotyczące przygotowywania prac dyplomowych, dokumenty do egzaminu dyplomowego, a także zestawy zagadnień egzaminacyjnych dla kierunku). Ponadto, w ramach e-learningu w Społecznej Akademii Nauk przewidziano również uwzględnienie informacji o zajęciach dydaktycznych prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość w dwóch komplementarnych formach: asynchronicznie z wykorzystaniem platformy edukacyjnej i synchronicznie poprzez zajęcia on-line w czasie rzeczywistym. Umieszczono szczegółową instrukcję dotyczącą instalacji na komputerze pakietu MS Office 365 i logowania się do platformy MS Teams (zarówno w formie tekstowej, jak i materiału wideo zamieszczonego na YouTube), informacji o weryfikacji konta i resecie hasła, a także kontaktu z pomocą techniczną w przypadku zaistnienia problemu. Jeśli zaś chodzi o kody do zajęć realizowanych w formie zdalnej to umieszczone zostały one w planie prowadzonych kierunków studiów.

Dzięki systemowi Wirtualny Dziekanat studenci mają dostęp do swoich wyników w nauce - ocen uzyskiwanych w ramach poszczególnych przedmiotów oraz podgląd dokonanych płatności za studia. Natomiast w „Strefie Studenta” studenci mają możliwość uzyskania informacji m.in. na temat: szczegółowego planu zajęć, zasad dyplomowania, regulaminu praktyk, konsultacji.

Na stronie internetowej Uczelni zamieszczane są także bieżące informacje, w tym dotyczące organizacji studiów, jak i zajęć wspomagających dla studentów tj. dotyczące zmian w planie zajęć, szkoleń i warsztatów dla studentów oraz zasad wyboru przedmiotów. Ponadto zamieszcza się również wszelkie informacje odnoszące się do wydarzeń, tj. konferencji naukowych, seminariów, spotkań z przedstawicielami otoczenia społecznego i gospodarczego oraz imprez kulturalnych odbywających się w Społecznej Akademii Nauk. Te informacje są także przesyłane na adres mailowy studenta lub na adres maila grupowego danego roku lub grupy.

Szczególne miejsce w systemie informacyjnym Uczelni zajmują informacje o jakości kształcenia. Działania realizowane w ramach wewnętrznego systemu zapewniania jakości kształcenia są dokumentowane w postaci raportów bądź sprawozdań opracowywanych najczęściej przez Dział Jakości Kształcenia (DJK). Są to w znacznej większości dokumenty, do których mają wgląd wszyscy zainteresowani, w tym także studenci. Opis procedur służących zapewnianiu jakości kształcenia jest dostępny dla wszystkich zainteresowanych w DJK oraz w Dziekanatach. Raporty z badań jakości są dostępne w Dziale Jakości Kształcenia oraz w wersji elektronicznej na stronie internetowej DJK (w całości lub w formie streszczeń, bądź podsumowań - z dostępem do nich po zalogowaniu). Na wniosek studentów na stronie internetowej DJK zamieszczone są także odpowiedzi na najczęściej zadawane przez nich pytania obejmujące również kierunek „filologia”.

System informacyjny, w celu jego dostosowywania do potrzeb odbiorców, podlega cyklicznej ocenie. Uczelnia pozyskuje opinie studentów dotyczące zakresu przekazywanych informacji. Studenci systematycznie dokonują oceny dostępności informacji na temat kształcenia poprzez badanie ankietowe (*Procedura P-07 - Ocena dostosowania bazy dydaktycznej do potrzeb procesu kształcenia, obsługi administracyjnej, wsparcia dla studentów oraz organizacji procesu kształcenia*), które jest realizowane raz na 2 lata. Głównymi adresatami przygotowywanego raportu są jednostki administracyjne Uczelni oraz osoby, które realizują działania wspomagające proces kształcenia podlegające w badaniu ocenie.

Ewaluacja ma pomóc ocenić przydatność systemu informacji, jego zakres, aktualność publikowanych treści oraz wiarygodność.

W przeprowadzanym badaniu, studenci oceniają m.in. stopień swojego zadowolenia z dostępności informacji związanych z tokiem studiów (plan zajęć, godziny konsultacji, terminy sesji, informacje o odwołanych zajęciach, itd.), a także użyteczność strony internetowej Uczelni. Ewaluacji podlega także zakres użyteczności, funkcjonalności, wiarygodności zamieszczanych informacji oraz estetyki strony. Analizując wyniki badań, można zaobserwować, że zadowolenie wyrażone w ocenie systemu informacyjnego SAN Filii w Warszawie systematycznie rosło a studenci - w ich opinii - mają możliwość łatwego odnalezienia poszukiwanej informacji. Siódma edycja badania ankietowego przeprowadzonego w roku akademickim 2021/2022, pokazała stosunkowo wysoką średnią ocen satysfakcji słuchaczy z dostępności informacji związanych z tokiem studiów – średnia ocena dla tego obszaru wynosi 4,1. Wyżej oceniona została tylko przydatność systemu: Wirtualny Dziekanat (4,2). Studenci kierunku „filologia”, realizowanego Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie, także dość wysoko ocenili: dostępność sylabusów, dostosowanie strony internetowej do potrzeb osób z niepełnosprawnościami i funkcjonalność, estetyka i przejrzystość strony internetowej Uczelni (każda z nich ze średnią wynoszącą 4,0), dostępność wykładowców i możliwość korzystania z konsultacji zdalnych za pośrednictwem narzędzi komunikacji na odległość oraz aktualność informacji dostępnych na stronie Uczelni (po 3,9). Najslabiej wypadła dostępność i kontakt z Władzami Uczelni za pośrednictwem narzędzi do komunikacji na odległość (3,8). W badaniu wykorzystano skalę 1-5.

Warto przy tym zaznaczyć, że informacje dotyczące wydarzeń odbywających się na terenie Uczelni, szkoleń i warsztatów dla studentów są także zamieszczane na portalu społecznościowym Facebook.

W pozostałych zaś obszarach oceny, odnoszących się do dostępności nauczycieli akademickich, władz Uczelni oraz przepływu informacji, zarekomendowana została kontynuacja dotychczasowych działań, które pozwolą m.in. na doskonalenie poziomu jakości obsługi studenta w jednostkach administracyjnych Uczelni, usprawnienie organizacji konsultacji z uwzględnieniem specyfiki studiów niestacjonarnych, czy zwiększenie wiedzy studenta w zakresie systemu wsparcia studentów, organizacji procesu kształcenia w Społecznej Akademii Nauk w Warszawie (np. procedury postępowania w określonych sytuacjach związanych z tokiem studiów). Zalecone zostało również podjęcie działań zachęcających studentów do zwiększenia aktywności w zakresie wypowiadania się w pytaniach otwartych, które bezpośrednio odnoszą się do wad i zalet studiowania w SAN. W tym celu informuje się studentów o ważności ich głosu i traktowania go z należytą uwagą, i podkreśla, iż wyrażone opinie służą przyjrzeniu się warunkom studiowania z perspektywy studenta.

Prowadzone badanie, zgodnie ze wskazaną *procedurą P-07*, służy zidentyfikowaniu nieprawidłowości w sposobie organizowania procesu dydaktycznego, zwracając przy tym uwagę na obszary, z których studenci nie są zadowoleni. Uzyskane wyniki stanowią punkt wyjścia do sformułowania strategii doskonalenia organizacji procesu kształcenia i bazy dydaktycznej oraz planów zarządzania Uczelni i Uczelnią, a także wspomagają podjęcie odpowiednich działań naprawczych w ocenianych obszarach.

Oceny publicznego dostępu do informacji dokonują także potencjalni studenci Filii SAN w Warszawie podczas spotkań z uczniami szkół średnich realizowanych przez pracowników Działu Promocji Uczelni. Podczas prezentacji SAN, uczniowie wypowiadają się na temat dostępności informacji dotyczących oferty kształcenia, w tym prowadzonych kierunków, programów studiów, zasad rekrutacji, systemu wsparcia studentów, włącznie z osobami z niepełnosprawnościami. Oceny dostępności informacji na stronie internetowej oraz jej czytelności dokonywali również kandydaci rekrutujący się do SAN. Badanie obejmujące wszystkich interesariuszy było prowadzone od maja 2022 do 30 października 2022 roku wraz z zamknięciem rekrutacji na studia na rok 2022/2023. Wnioski z analiz opinii uzyskanych zarówno od interesariuszy zewnętrznych (tj. uczniów szkół średnich) oraz wewnętrznych (badanie ankietowe przeprowadzone online wśród studentów), zostały opracowane przez DJK oraz Dział Promocji. Na podstawie wstępnych analiz przeprowadzonego w bieżącym roku badania, należy sądzić, że respondenci na ogół są zadowoleni z funkcjonalności strony internetowej. Kompleksowe wyniki II edycji badania zostaną zaprezentowane na zakończenie semestru zimowego 2022/2023 roku.

Ogólne założenia monitorowania i oceny publicznego dostępu do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach i wykorzystywania ich wyników do doskonalenia dostępności i jakości informacji o studiach określa *procedura P-24*. Celem jest zapewnienie publicznego dostępu do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach poprzez

monitorowanie, ocenę i wykorzystywanie ich wyników do doskonalenia dostępności i jakości informacji o studiach. Wyniki monitorowania i oceny publicznego dostępu do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach są wykorzystywane do doskonalenia dostępności i jakości informacji o studiach. Uczelniany Zespół ds. Systemu Informacyjnego SAN sporządza, nie później niż 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego semestru, ocenę publicznego dostępu do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach, uwzględniając wszystkie prowadzone kierunki studiów i przedstawia ją Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia oraz Prorektorowi ds. rozwoju i przekazuje do Działu Jakości Kształcenia. Wyniki i wnioski oraz rekomendacje z tej oceny są wdrażane i wykorzystywane do doskonalenia publicznego dostępu do informacji o programie studiów, warunkach jego realizacji i osiągniętych rezultatach.

Uczelnia zamierza poszerzyć zakres informacji adresowany do interesariuszy zewnętrznych, zwłaszcza do pracodawców współpracujących z Uczelnią, m.in. o uzyskiwanych przez studentów efektach uczenia się, osiągnięciach studentów i możliwości współpracy Społecznej Akademii Nauk w Warszawie z instytucjami i przedsiębiorstwami, w których odbywają się praktyki dyplomowe. Informacje dotyczące odbioru strony internetowej i jej czytelności pozyskiwane są w ramach cyklicznych spotkań z interesariuszami.

Zalecenia dotyczące kryterium 9 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 9 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.		

Kryterium 10. Polityka jakości, projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie, przegląd i doskonalenie programu studiów

Polityka jakości określona została w ramach Strategii Rozwoju Społecznej Akademii Nauk oraz Wewnętrznego Systemu Zarządzania Jakością Kształcenia. Nadzór nad zarządzaniem jakością kształcenia i jej doskonaleniem na poziomie Uczelni sprawuje Senat i Rektor SAN. Nadzór nad oceną jakości kształcenia, nad realizacją procedur wspomagających ocenę jakości kształcenia oraz nad procesami doskonalącymi na poziomie Uczelni prowadzi Uczelniana Komisja ds. Jakości Kształcenia oraz Pełnomocnik Rektora ds. Jakości Kształcenia. Nadzór nad funkcjonowaniem wewnętrznego systemu zarządzania jakością na poziomie jednostki organizacyjnej uczelni pełni odpowiedni Dziekan oraz Pełnomocnik Rektora ds. Jakości Kształcenia. Nadzór merytoryczny, organizacyjny i administracyjny nad kierunkiem „filologia” prowadzonym w Filii SAN w Warszawie sprawuje Dziekan. Zakres kompetencji i odpowiedzialności dziekana określają procedury wewnętrznego systemu zarządzania jakością, tj.: pkt. 5.4 *Procedury P-02 Tworzenie i doskonalenie programów studiów oraz obsada zajęć dydaktycznych*), pkt. 5.6. *Procedura P-10 Określenie efektów uczenia się, monitorowanie i weryfikacja osiągniętych przez studentów efektów uczenia się*, pkt. 6.5. *Procedura P-10 Określenie efektów uczenia się, monitorowanie i weryfikacja osiągniętych przez studentów efektów uczenia się*. Dziekan odpowiada m.in. za właściwą obsadę zajęć dydaktycznych oraz ocenę kompetencji pracowników badawczych, badawczo-dydaktycznych i pracowników dydaktycznych służącą osiągnięciu zakładanych w programie efektów uczenia się, a także za realizację programu studiów prowadzonych kierunków, w tym kierunku „filologia”. Jest on także odpowiedzialny za dokonanie zmian w propozycji obsady kadrowej, wyznaczanie osób lub zespołów dokonujących przeglądu modułów czy przedmiotów (także praktyk zawodowych/dyplomowych i seminariów/proseminariów) pod kątem osiągania zakładanych efektów uczenia się, a także wyznacza osoby odpowiedzialne za realizację działań korygujących, naprawczych, doskonalących oraz określa harmonogram tych działań oraz przyjmuje i kieruje do wdrożenia odpowiedni program studiów. Nadzór nad projektowaniem, monitorowaniem, przeglądem i doskonaleniem programu studiów prowadzonym w ramach wewnętrznego systemu zarządzania jakością kształcenia na poziomie kierunku studiów realizowanych w Uczelni w tym kierunku „filologia” sprawuje odpowiedni dziekan, Pełnomocnik Rektora ds. Jakości Kształcenia. Natomiast prace nad projektowaniem, przeglądem i doskonaleniem programu studiów, w tym kierunku „filologia” prowadzi Komisja Programowa. Kompetencje Pełnomocnika Rektora ds. jakości kształcenia, Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia oraz Komisji Programowej określa Uczelniany System Zarządzania Jakością Kształcenia.

Projektowanie, zatwierdzanie, monitorowanie i okresowy przegląd programu studiów kierunku „filologia” obejmuje: projektowanie i okresowy przegląd programu studiów, w tym projektowanie i przegląd kierunkowych efektów uczenia. Zasady projektowania, zatwierdzania, monitorowania i doskonalenia programów studiów określają obowiązujące w ramach Uczelnianego Systemu Zarządzania Jakością Kształcenia procedury: *P-02 (Tworzenie i doskonalenie programów studiów oraz obsada zajęć dydaktycznych)* oraz *P-10 (Określenie efektów uczenia się, monitorowanie i weryfikacja osiągniętych przez studentów efektów uczenia się)*. Prace nad projektowaniem programu studiów kierunku „filologia” prowadzi, zgodnie z procedurami, funkcjonującymi w ramach Uczelnianego Systemu Zapewnienia Jakości Kształcenia, Komisja Programowa kierunku. Posiedzenia Komisji zwoływane są systematycznie, w zależności od potrzeb nie mniej niż raz w semestrze. Efekty swoich prac Komisja przedstawia Dziekanowi jak i władzom Uczelni w tym Filii. Przy projektowaniu programu studiów bierze się pod uwagę: Misję i Strategię Rozwoju Uczelni, Politykę Jakości SAN, potencjał badawczy i kadrowy Uczelni, zaplecze dydaktyczne, wyniki badań rynku pracy, wyniki konsultacji z pracodawcami oraz opinie ekspertów ds. kształcenia. Uwzględnia się także opinie studentów i absolwentów wyrażone w badaniach ankietowych oraz nauczycieli sformułowane w arkuszach weryfikacji efektów. Brane są też pod uwagę głosy pozyskane w trakcie dyskusji na zebraniach Zakładów, promotorów prac dyplomowych, zespołów powołanych do oceny prac dyplomowych w ramach funkcjonowania USZJK oraz interesariuszy zewnętrznych. Rekomendacje i konsultacje z podmiotami społeczno-gospodarczymi, studentami i absolwentami przekazywane podczas spotkań Komisji Programowej, wpływają na przygotowanie, bądź doskonalenie programu, jak też procesu kształcenia. Budowa programu studiów kierunku „filologia” uwzględnia wprowadzenie współczesnych technologii informacyjno-komunikacyjnych tj. specjalistycznego oprogramowania. Zakłada się, iż sposób realizacji poszczególnych zajęć ma uwzględniać innowacje dydaktyczne i zwiększenie czynnego uczestnictwa studentów w zajęciach wykorzystujących technologie informatyczne i możliwości jakie dają narzędzia i techniki kształcenia na odległość (nowatorskie podejścia do nauczania z wykorzystaniem np. sztucznej inteligencji w nauczaniu i pracy tłumacza, suplementarnego oprogramowania, sposób przekazanie i odtwarzanie treści, skoncentrowanie na potrzebach studenta).

Program studiów, w tym kierunkowe efekty uczenia się, ustala Senat Uczelni z uwzględnieniem opinii Samorządu Studentów. Po ustaleniu programu studiów dla danego kierunku przez Senat odpowiedni dziekan przyjmuje i kieruje go do wdrożenia (program studiów zawiera wszystkie elementy określone w Rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r - tekst jednolity Dz. U. 2021 poz. 661, w tym: opis określonych przez Senat efektów uczenia oraz opis procesu kształcenia prowadzącego do osiągnięcia tych efektów wraz z przypisanymi do poszczególnych modułów tego procesu punktami ECTS oraz plan studiów).

Doskonalenie programu studiów, w tym kierunku „filologia” opiera się na wynikach monitorowania, które obejmuje kluczowe obszary oceny jakości kształcenia na każdym etapie studiów, w tym dyplomowania, a w szczególności weryfikacji efektów uczenia się oraz przeglądu programu studiów. Dział Jakości, we współpracy z Komisją Programową oraz Dziekanem, monitoruje wyniki uzyskiwane przez studentów w sesji egzaminacyjnej, spełnianie standardów określonych dla prac dyplomowych, osiąganie efektów uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych na poziomie przedmiotów poprzez przegląd prac dyplomowych, prac etapowych, dokumentacji praktyk zawodowych i w oparciu o wnioski ujęte w raportach Weryfikacji Efektów. Na podstawie wyników monitorowania oraz przeglądu programu studiów formułowane są wnioski w zakresie: zgodności programu z założeniami profilu i koncepcji kształcenia, innowacyjności oferty kształcenia oraz luk kompetencyjnych pomiędzy kompetencjami nabytymi przez studentów w toku studiów, a kompetencjami wymaganymi przez pracodawców. W ramach przeglądu programu studiów kierunku „filologia” dokonuje się oceny: systemu ECTS, wymiaru godzin poszczególnych modułów, sekwencji przedmiotów i zgodności treści kształcenia z zakładanymi efektami uczenia się, jak i aktualnym stanem wiedzy i metodyki badań w zakresie dyscypliny, do której kierunek jest przyporządkowany. Weryfikuje się i opiniuje zgodność form zajęć, metod dydaktycznych z zakładanymi kierunkowymi i przedmiotowymi efektami uczenia się. Zmiany w programie studiów dokonywane są w wyniku przeglądu programu stwierdzającego ich konieczność, z uwzględnieniem opinii kadry akademickiej, studentów, jak i interesariuszy zewnętrznych sygnalizujących potrzebę doskonalenia programu, a także w wyniku zmian przepisów prawnych. Źródłem informacji w przeglądzie i ocenie programu studiów są: sylabusy, wskaźniki kształcenia wynikające z programu studiów, opinie studentów opinie kadry opinie

pracodawców, opinie absolwentów, prace dyplomowe. Z przeglądem programu zintegrowany jest przegląd sylabusów, który uwzględnia ocenę zawartych w nich informacji: treści kształcenia każdego modułu, w tym ich aktualność i spójność z efektami uczenia się, aktualizację zalecanej literatury, wskazywanych metod dydaktycznych, wymiaru zajęć i przypisanych punktów ECTS, zasad oceniania studentów, sposobów weryfikacji efektów przedmiotowych i trafności ich doboru, warunków zaliczenia zajęć oraz struktury nakładu pracy studenta z uwzględnieniem zajęć zorganizowanych i pracy własnej. Zalecenia dotyczące zmian w sylabusach (będące między innymi konsekwencją zmian programu studiów) formułowane przez Komisję były do roku akademickiego 2018/2019 przekazywane, po zatwierdzeniu przez Radę Wydziału, a od roku akademickiego 2019/2020 przez Senat Uczelni - programu studiów, do realizacji Kierownikom Katedr oraz koordynatorom modułów przedmiotów. W przypadku zmian w programie studiów Komisja zaleca opracowanie sylabusów dla nowo wprowadzanych modułów. Komisja Programowa przedkłada wyniki pracy i wypracowane rekomendacje Dziekanowi, a Dziekan Senatowi. Źródłem informacji w przeglądzie i ocenie programu studiów są: sylabusy, wskaźniki kształcenia wynikające z programu studiów, opinie studentów, opinie kadry, opinie pracodawców, opinie absolwentów, prace dyplomowe. Komisja programowa dokonała przeglądu i oceny programu studiów kierunku „filologia” prowadzonym w Filii SAN w Warszawie. Uwagi z przeglądu zostały wdrożone.

W doskonaleniu programów studiów uwzględnia się ocenę osiągania przez studentów efektów uczenia się, których monitorowanie odbywa się zgodnie z procedurą P-10 (*Określenie efektów uczenia się, monitorowanie i weryfikacja osiąganych przez studentów efektów uczenia się*). Podstawą oceny stopnia osiągnięcia zakładanych kierunkowych efektów uczenia się są efekty przedmiotowe zdefiniowane w sylabusach. Monitorowanie i ocena stopnia osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się na kierunku „filologia”, zgodnie z zasadami przyjętymi na Uczelni, obejmuje wszystkie kategorie: wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne. Odbywa się ono na każdym etapie kształcenia (w tym w procesie dyplomowania) poprzez bieżącą obserwację i ocenę pracy studenta przez nauczycieli akademickich oraz analizy sposobów weryfikacji i oceny efektów uczenia się dokonywanej przez Komisję Programową oraz władze Filii. Ewaluacja jest przeprowadzana w trakcie realizacji przedmiotów, praktyk, seminariów dyplomowych, egzaminów z poszczególnych przedmiotów oraz egzaminu dyplomowego. Analiza w tym zakresie prowadzona jest systematycznie. Ocena sposobów weryfikacji efektów uczenia się opiera się m.in. na analizie prac zaliczeniowych/egzaminacyjnych studentów, struktury ocen, oceny praktyk czy opinii pracodawców. Analiza dokonywana jest pod kątem właściwego doboru: treści kształcenia, form zajęć, sposobów weryfikacji efektów, w tym uzyskiwanych umiejętności, a także zasad oceniania studentów do zakładanych efektów uczenia się. Na podstawie dokonanej analizy Komisja Programowa Filii (z możliwym wsparciem odpowiedniego Zespołu powołanego przez Dziekana) przygotowuje ocenę weryfikacji efektów uczenia się i rekomendacje na kolejny rok akademicki. Komisja Programowa kierunku, na podstawie analizy wyników monitorowania, może rekomendować zmiany w programie i efektach uczenia się oraz sposobach ich realizacji i monitorowania. Weryfikacji podlega stopień realizacji założonych efektów uczenia się dokonywanych na każdym etapie studiów. Tworząc propozycję programu dla kierunku studiów w tym dla kierunku „filologia”, Komisja Programowa odwołuje się do: opinii studentów i absolwentów, wzorców krajowych i międzynarodowych w zakresie danego kierunku studiów, identyfikacji relacji jego zakresu do istniejących programów w innych uczelniach oraz zainteresowania potencjalnych kandydatów. Analizie i ocenie podlega również: wywiązywanie się z obowiązków dydaktycznych nauczycieli akademickich oraz wyniki hospitacji zajęć. Opinie te i konsultacje umożliwiają reakcje na zmiany i służą do wprowadzania do programu studiów innowacji dydaktycznych. Innowacje dydaktyczne, osiągnięcia nowoczesnej dydaktyki akademickiej, współczesna technologia informacyjno-komunikacyjna, w tym narzędzia i techniki kształcenia na odległość są uwzględnione w projektowaniu programu studiów. Na kierunku „filologia” została przeprowadzona również ocena weryfikacji efektów uczenia się, struktury ocen z sesji egzaminacyjnych, ocena wyników procesu ankietyzacji. W ramach systematycznego monitorowania wyników sesji egzaminacyjnych identyfikowane są przedmioty, w których studenci uzyskują najniższe oceny. Ostatnia analiza z semestru zimowego roku akademickiego 2021/2022 wykazała, że do przedmiotów, z których studenci otrzymali niskie oceny należą na studiach niestacjonarnych I stopnia np. *Historia Anglii i USA* (wykład), *Wstęp do językoznawstwa* (wykład) oraz *PNJA - Pronunciation* (ćwiczenia), zaś na studiach stacjonarnych I stopnia najniższe noty studenci otrzymywali w ramach przedmiotów: *Gramatyka opisowa* (wykład), *PNJA - Writing*, (wykład) oraz *PNJA – Integrated Skills* (ćwiczenia). W wyniku tych analiz podjęto działania wspomagające uczenie się studentów, np. poprzez wprowadzenie fakultatywnych bezpłatnych kursów dla

studentów Społecznej Akademii Nauk Filii w Warszawie, w tym kierunku „filologia” umożliwiających podniesienie wiedzy i umiejętności chociażby w zakresie angielskiego i amerykańskiego obszaru językowego, a także zdecydowano się m.in. na przeprowadzenie pogłębionej analizy prac zaliczeniowych i egzaminacyjnych oraz sposobu realizacji seminarium licencjackiego i magisterskiego, w celu przyjrzenia się metodom weryfikacji osiągniętych efektów uczenia się oraz wymaganiom stawianym studentom, a także formie zajęć, liczbie oferowanych godzin, zadań wyznaczonych w ramach indywidualnej pracy własnej studenta. Ponadto, w ramach badania jakości zajęć prowadzonych zdalnie (ocena nauczycieli akademickich w zakresie wypełniania obowiązków związanych z kształceniem) w semestrze letnim 2021/2022, przy okazji oceny konkretnych przedmiotów i osób je prowadzących pojawiło się wiele głosów opowiadających się za utrzymaniem wykładów w formie zdalnej. W związku z powyższym, w planowaniu strategicznym w zakresie kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, postanowiono uwzględnić taką możliwość zwłaszcza w zakresie realizacji wykładów. W roku akademickim 2021/2022, po zakończonym semestrze letnim, zostało przeprowadzone na kierunku „filologia” badanie dotyczące wiedzy studentów na temat efektów uczenia się i ich realizacji. Badanie miało na celu: zdiagnozowanie stopnia znajomości przez studentów terminologii związanej z kierunkowymi efektami uczenia się oraz tego, czy efekty zdefiniowane dla kierunku są dla nich zrozumiałe oraz rozpoznanie wywiązywania się nauczycieli akademickich z obowiązku informowania studentów o przedmiotowych i kierunkowych efektach uczenia się i ich związku z prowadzonym przedmiotem w tym sposobach ich weryfikacji. Uzyskane wyniki nastrajają optymistycznie, ponieważ z przeprowadzanego badania wynika, iż studenci posiadają wiedzę na temat efektów uczenia się.

W doskonaleniu i realizacji programu studiów kierunku „filologia” prowadzonego w Filii SAN w Warszawie biorą udział interesariusze wewnętrzni i zewnętrzni. Studenci wyrażają swoje opinie poprzez udział w badaniach ankietowych, systematycznych spotkaniach z władzami Filii, udziale w Komisji Programowej, działalności Samorządu Studenckiego. Kadra akademicka jest aktywnym uczestnikiem odpowiednich zespołów roboczych i Komisji Programowej Filii SAN w Warszawie w zakresie przeglądu, oceny i projektowania programu studiów, prac dyplomowych, etapowych, poprzez wyrażanie opinii i ocen w procesie weryfikacji efektów uczenia, poprzez udział w posiedzeniach Senatu. W pracach nad projektowaniem i przeglądem programu studiów kierunku „filologia” uczestniczy również, z głosem doradczym w szczególności, kadra prowadząca badania naukowe w dyscyplinie językoznawstwo, która realizuje zajęcia na kierunku „filologia” a jednocześnie prowadzi działalność ekspercką, jak i zawodową znając przy tym dobrze oczekiwania pracodawców. Wśród nich są m.in.:

– posiada doświadczenie zawodowe jako lektor i metodyk Centrum Językowego Berlitz oraz tłumacz; [redacted]
[redacted] - obok dorobku naukowego posiada dorobek ekspercki jako aktywny tłumacz, współpracujący z różnymi podmiotami gospodarczymi. Zajmuje się zarówno przekładoznawstwem pisemnym, jak i konsekwentnym na zlecenie. Pracował także jako lektor na Uniwersytecie Medycznym i prowadził szkolenia w korporacjach z zakresu komunikacji interkulturowej; [redacted] – zainteresowania naukowe mieszczą się w zakresie amerykańskiej i europejskiej literatury gotyckiej, studiów kulturowych, teorii literatury. Posiada doświadczenie zawodowe jako lektor w szkołach językowych, centrum językowych oraz szkołach wyższych. Od 2015 roku jest nauczycielem w Centrum Przygotowań do Egzaminów Cambridge ESOL i jednocześnie pracuje jako szkoleniowiec w Hutchinson Institute (od 2019); [redacted] – zajmuje się prowadzeniem specjalistycznych szkoleń językowych dla firm i korporacji typu: General Business English; Business English in Advertising and Marketing; Banking English; [redacted] – posiada doświadczenie zawodowe jako lektor języka hiszpańskiego w szkołach wyższych. Prowadzi własną działalność gospodarczą w Meksyku w zakresie: koordynacji studiów magisterskich General Motors Instytut USA w Meksyku, tłumaczeń polski – hiszpański – polski, nauki języka hiszpańskiego oraz współpracuje przy redagowaniu i publikacji prac naukowo-badawczych z organizacji i zarządzania w języku polskim, hiszpańskim i angielskim; [redacted]
[redacted] – czynny zawodowo tłumacz przysięgły języka angielskiego specjalizujący się w dokumentach urzędowych, umowach, prawie i biznesie. Od 2014 jak tłumacz przysięgły prowadzi własne biuro tłumaczeń; [redacted] - posiada doświadczenie zawodowe jako egzaminator Österreich Institut, (od 2006) oraz egzaminator OKE w Warszawie (od 2005). Posiada uprawnienia tłumacza przysięgłego języka niemieckiego (od 2004). Współpracował ze Stołecznym Centrum Edukacji Kulturalnej im. Komisji Edukacji Narodowej, 2012 – 2018.

Pozyskiwane przez Komisję Programową opinie i konsultacje umożliwiają reakcje na zmiany zachodzące w przestrzeni zewnętrznej, jak np. z uwagi na obecną pandemię koronawirusa, służą do wprowadzania do

programu studiów innowacji dydaktycznych. Budowa programu studiów kierunku „filologia” uwzględnia wprowadzenie współczesnych technologii informacyjno-komunikacyjnych tj. specjalistycznego oprogramowania przeznaczonego do realizacji zadań związanych z translatoryką, w tym przekładem specjalistycznym (obejmującym dostęp do słownika terminologii specjalistycznej i ukazywanie wykorzystania konkretnych terminów w kontekście danej wypowiedzi), wykorzystaniem korpusów językowych czy umiejscowieniem tłumaczenia na stronach internetowych. Zakłada się, iż sposób realizacji poszczególnych zajęć ma uwzględniać innowacje dydaktyczne i zwiększenie czynnego uczestnictwa studentów w zajęciach wykorzystujących technologie informatyczne i możliwości, jakie dają narzędzia i techniki kształcenia na odległość (nowatorskie podejścia do nauczania z wykorzystaniem np. programów umożliwiających precyzyjniejsze tłumaczenie, dostęp do bazy uwzględniającej specjalistyczne słownictwo tj. medyczne, prawnicze i informatyczne oraz wyeliminowanie błędów mogących pojawić się w związku z przekładem z języka angielskiego na polski).

W procesie doskonalenia programu studiów uczestniczą także, jak wspomniano, absolwenci SAN poprzez możliwość wyrażenia opinii w cyklicznych badaniach ankietowych, a także uwzględniane są wyniki badania losów zawodowych absolwentów w systemie ELA. Z raportu tego wynika, iż absolwenci SAN Filii w Warszawie, kierunku „filologia”, nie mają problemów ze znalezieniem zatrudnienia zgodnego ze swoim wykształceniem. Ostatnie badanie ELA obejmujące absolwentów, którzy otrzymali dyplom ukończenia studiów w roku 2020 wskazuje, iż 80% absolwentów szukało pierwszej pracy krócej niż 2 miesiące. Wyniki badań są omawiane na spotkaniach Komisji Programowej oraz Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia, a na ich podstawie rekomendowane są zmiany w programie kształcenia. Wyniki te pozwoliły rekomendować na kierunku „filologia” rozwijanie umiejętności badawczo-naukowych poprzez zachęcanie studentów do publikacji własnych badań, w tym m.in. z zakresu problematyki przekładu dzieł literackich, specyfiki tłumaczeń filmów czy seriali, strategiach tłumaczeniowych, socjolingwistycznych aspektów dotyczących reklam oraz wykorzystywanie narzędzi tłumacza.

Spotkania Komisji Programowej kierunku „filologia” Filii SAN w Warszawie, w dobie trwania pandemii koronawirusa poświęcone przeglądowi programu studiów odbywały się z wykorzystaniem narzędzi do komunikacji zdalnej (tj. MS Teams). W ramach przeglądów programu studiów I i II stopnia, uwzględniając opinie interesariuszy wewnętrznych, w tym studentów i kadry, oraz zewnętrznych sformułowano wnioski i działania doskonalące:

- na wniosek nauczycieli akademickich:
 - dokonano aktualizacji treści programowych, w tym poprzez wprowadzenie wyników aktualnie prowadzonych przez kadrę badań naukowych, aktualnych przepisów prawa oraz uzupełniono w sylabusach zalecaną literaturę o najnowsze pozycje, a także publikacje kadry prowadzącej zajęcia;
 - dostosowano system ECTS do wprowadzonych zmian programowych;
 - dokonano zmiany w metodach weryfikacji w sylabusach niektórych przedmiotów;
 - zwiększono liczbę godzin dla formy konwersatoriów będących formami wielu zajęć zaliczanych do modułu Przedmiotów kierunkowych i specjalnościowych;
- na wniosek nauczycieli akademickich i studentów:
 - wprowadzono na studiach I stopnia od naboru na roku akademicki 2022/2023 do wyboru konwersatoria z *Podstaw psychologii* i *Podstaw pedagogiki*. Celem tej zmiany jest rozszerzenie kształcenia w zakresie wiedzy dającej zarówno uzupełnienie kompetencji ogólnych, ale i wzmacniających przygotowanie absolwenta do oczekiwań rynku pracy, w szczególności dla tych absolwentów, którzy chcą podjąć dalsze studia lub podjąć pracę w instytucjach edukacyjnych;
- na wniosek studentów, nauczycieli akademickich oraz pracodawców:
 - w celu doskonalenia ścieżki kształcenia studiów I stopnia postanowiono od naboru na rok akademicki 2022/2023 dokonać podziału przedmiotu *Historia Anglii i USA* na dwa osobne przedmioty tj. *Historia Wielkiej Brytanii* i *Historia USA*. Podział ten pozwala na rozszerzenie i uszczegółowienie przekazywanej studentom wiedzy, a więc profesjonalizację i doskonalenie programu studiów.
 - w celu doskonalenia ścieżki kształcenia studiów II stopnia postanowiono od naboru na rok akademicki 2022/2023 dokonać zmiany, w ramach której dotychczas realizowany przedmiot *Tłumaczenie ustne* został zastąpiony *Podstawami teoretycznymi tłumaczenia*. Decyzja wynikała z konieczności m.in. pogłębienia u studentów wiedzy teoretycznej obejmującej zarówno typy strategii (forenzykacja i domestykacja) i technik stosowanych w tłumaczeniu, a przede wszystkim

wskazanie na ważne dla kwalifikacji filologia rodzaje problemów występujących w tłumaczeniu czy też terminy oraz frazy z zakresu języka specjalistycznego, które pozwalają na dokonywanie przekładu szerokiego wachlarza tekstów specjalistycznych.

- w celu doskonalenia ścieżki kształcenia studiów II stopnia postanowiono od naboru na rok akademicki 2022/2023 dokonać zmiany, w ramach której dotychczas realizowany przedmiot *Advanced Practical Communication Skills* został zastąpiony *Advanced Communication Skills*. Decyzja ta wiąże się z systematycznym dostosowywaniem programu studiów do oczekiwań współczesnego rynku pracy filologa tj. poprzez zapoznanie studentów z zasadami tworzenia profesjonalnych wystąpień publicznych dla odbiorców o różnym pochodzeniu kulturowym, przygotowanie ich do przygotowania profesjonalnych wystąpień z wykorzystaniem materiałów adekwatnych dla danego kontekstu kulturowego, a także zaszczepienia postaw wskazujących na zrozumienie roli jaką różnice w wartościach kulturowych odgrywają w komunikacji interkulturowej.

Procedury USZJK uwzględniają również wykorzystanie wyników zewnętrznych ocen jakości kształcenia w doskonaleniu programu. Uczelnia zdobyła doświadczenie poddając się na kierunku filologia międzynarodowej akredytacji wraz z partnerskimi Uczelniami UCLan University na Cyprze oraz University of Valladolid z Hiszpanii **Instytutu ds. akredytacji, certyfikacji oraz zapewniania jakości kształcenia w sektorze szkolnictwa wyższego ACQUIN z Niemiec**. Proces akredytacji był realizowany w ramach projektu *Erasmus + MentorMe Promoting Social Inclusion of people with fewer opportunities through the development of mentorships programme for HEs students* oraz miał na celu ocenę przygotowania i realizacji zadań w zakresie jakości kształcenia w uczelniach, a także materiałów szkoleniowych przygotowanych w projekcie.

Najważniejszym doświadczeniem Uczelni są oceny zewnętrzne Polskiej Komisji Akredytacyjnej. Każdorazowo po wizytacji PKA, Przewodniczący Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia (lub wyznaczona przez niego osoba) przedstawia sprawozdanie oraz wnioski na spotkaniach Uczelnianej Komisji ds. Jakości Kształcenia oraz Komisji Programowej. Na podstawie analizy tych sprawozdań Komisje proponują wspólnie przygotowanie programu dla działań doskonalących. Wnioski z oceny programowej omawiane są także na poziomie Uczelni na dorocznej „czerwcowej” konferencji dydaktycznej, w której bierze udział kadra akademicka i studenci. Działania doskonalące są rekomendowane na podstawie wyników monitorowania procesu kształcenia, w tym: weryfikacji efektów uczenia się dokonywanej przez kadre akademicką, pozyskiwania opinii studentów, pracodawców i absolwentów, przeglądu programu studiów oraz ocen zewnętrznych Polskiej Komisji Akredytacyjnej. W doskonaleniu programu studiów kierunku „filologia” wykorzystano uwagi Polskiej Komisji Akredytacyjnej dotyczące procesu dyplomowania dotyczące m.in. uwzględnienia w ocenie poprawności stosowanych metod, poprawności terminologicznej oraz językowo-stylistycznej oraz zasadności ocen pracy dyplomowej, wystawionych przez opiekuna oraz recenzenta.

Zalecenia dotyczące kryterium 10 wymienione w uchwale Prezydium PKA w sprawie oceny programowej na kierunku studiów, która poprzedziła bieżącą ocenę

Lp.	Zalecenia dotyczące kryterium 10 wymienione we wskazanej wyżej uchwale Prezydium PKA	Opis realizacji zalecenia oraz działań zapobiegawczych podjętych przez uczelnię w celu usunięcia błędów i niezgodności sformułowanych w zaleceniu o charakterze naprawczym
1.		

Część II. Perspektywy rozwoju kierunku studiów

Analiza SWOT programu studiów na ocenianym kierunku i jego realizacji, z uwzględnieniem szczegółowych kryteriów oceny programowej

	POZYTYWNE	NEGATYWNE
Czynniki wewnętrzne	Mocne strony - wysoki poziom merytoryczny kadry naukowo-dydaktycznej zarówno pod względem działalności naukowej, jak i doświadczenia zawodowego; - mocna pozycja Uczelni na rynku lokalnym wynikająca z wieloletniej obecności na rynku; - bardzo dobra współpraca z władzami lokalnymi; - udział interesariuszy zewnętrznych w tworzeniu koncepcji i programu kształcenia; - udział praktyków w procesie kształcenia skutkujący dobrym przygotowaniem absolwentów SAN do wejścia na rynek pracy; - nowoczesna infrastruktura informatyczna dostosowana do potrzeb kierunku; - brak konfliktów, bardzo dobra i miła atmosfera pracy; - dobra ocena absolwentów Filii przez pracodawców; - dobrze funkcjonujący Wewnętrzny System Zarządzania Jakością Kształcenia; - lokalizacja Uczelni; - studia stacjonarne.	Słabe strony - umiarkowane zainteresowanie studentów międzynarodowymi programami mobilnościowymi; - znaczący stopień trudności kierunku wymagający od Kandydatów motywacji, umiejętności komunikacyjnych
Czynniki zewnętrzne	Szanse - współpraca z korporacjami międzynarodowymi, instytucjami publicznymi i samorządowymi, w tym ze sfery kultury; - dobra opinia Uczelni w regionie, co przekłada się na dobrą opinię o absolwentach Filii na lokalnym rynku pracy; - rozwijająca się internacjonalizacja gospodarki i społeczeństwa, rosnące zapotrzebowanie rynku pracy na filologów ze specjalnością języka angielskiego jak też o kompetencjach komunikacyjnych o charakterze wielokulturowym; - perspektywa pozyskania dodatkowych funduszy na rozwój z programów pomocowych, krajowych i zagranicznych.	Zagrożenia - niekorzystne trendy demograficzne: emigracja młodych ludzi z Polski w celach zarobkowych oraz postępujący i coraz bardziej odczuwalny w Polsce skutek niżu demograficznego; - znacząco rozwinięta dostępność kształcenia na poziomie studiów wyższych w skali całego kraju; - niewielkie zainteresowanie partnerów zewnętrznych w procesach związanych z badaniami naukowymi; - obniżający się poziom przygotowania merytorycznego kandydatów na studia - niski poziom przygotowania kandydatów na studia; - ogólna sytuacja społeczna i ekonomiczna kraju związana z pandemią Covid-19, wojną na Ukrainie.

(Pieczęć uczelni)

.....
(podpis Dziekana/Kierownika jednostki)

.....
(podpis Rektora)

Warszawa, dnia 13.01.2023 r.
(miejscowość, data)

Część III. Załączniki

Załącznik nr 1. Zestawienia dotyczące ocenianego kierunku studiów

Tabela 1. Liczba studentów ocenianego kierunku³

Poziom studiów	Rok studiów	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
		Dane sprzed 3 lat	Bieżący rok akademicki	Dane sprzed 3 lat	Bieżący rok akademicki
I stopnia	I	85	79	76	62
	II	56	44	50	37
	III	49	38	72	35
II stopnia	I	-	-	22	38
	II	25	-	37	-
Razem:		215	161	257	172

Tabela 2. Liczba absolwentów ocenianego kierunku w ostatnich trzech latach poprzedzających rok przeprowadzenia oceny

Poziom studiów	Rok ukończenia	Studia stacjonarne		Studia niestacjonarne	
		Liczba studentów, którzy rozpoczęli cykl kształcenia kończący się w danym roku	Liczba absolwentów w danym roku	Liczba studentów, którzy rozpoczęli cykl kształcenia kończący się w danym roku	Liczba absolwentów w danym roku
I stopnia	2019/2020	39	23	56	26
	2020/2021	53	30	51	25
	2021/2022	47	25	63	18
II stopnia	2019/2020	-	-	19	10
	2020/2021	-	-	14	12
	2021/2022	-	-	-	-
Razem:		139	78	203	91

Tabela 3a. Wskaźniki dotyczące programu studiów na kierunku „filologia”, studia I stopnia o profilu ogólnoakademickim określone w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów – tekst jednolity (Dz.U. 2021 poz. 661)⁴.

Wskaźniki dotyczące programu studiów I stopnia o profilu ogólnoakademickim dla kierunku „filologia”	Liczba punktów ECTS/Liczba godzin	
Liczba semestrów i punktów konieczna do ukończenia studiów na ocenianym kierunku na danym poziomie kształcenia:	6	
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na ocenianym kierunku na danym poziomie kształcenia:	180 ECTS	
Łączna liczba godzin zajęć z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów	Studia stacjonarne: 2283 h	Studia niestacjonarne: 1510 h
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	Studia stacjonarne: 91 ECTS	Studia niestacjonarne: 60 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom związanym z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów	93 ECTS	
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych – w przypadku	6 ECTS	

³ Należy podać liczbę studentów ocenianego kierunku, z podziałem na poziomy, lata i formy studiów (z uwzględnieniem tylko tych poziomów i form studiów, które są prowadzone na ocenianym kierunku).

⁴ Tabelę należy wypełnić odrębnie dla każdego z poziomów studiów i każdej z form studiów podlegających ocenie.

kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom do wyboru	60 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana praktykom dyplomowym	6 ECTS
Wymiar praktyk dyplomowych	150 godzin
W przypadku stacjonarnych studiów pierwszego stopnia i jednolitych studiów magisterskich liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego.	60 h (0 ECTS)
W przypadku prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość:	
1. Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów na studiach stacjonarnych/ Łączna liczba godzin zajęć na studiach stacjonarnych prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.	1. 2283 / 550
2. Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów na studiach niestacjonarnych/ Łączna liczba godzin zajęć na studiach niestacjonarnych prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.	2. 1510 / 380

Tabela 3b. Wskaźniki dotyczące programu studiów na kierunku „filologia”, studia II stopnia o profilu ogólnoakademickim określone w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów – tekst jednolity (Dz.U. 2021 poz. 661)⁵.

Wskaźniki dotyczące programu studiów II stopnia o profilu ogólnoakademickim dla kierunku „filologia”	Liczba punktów ECTS/Liczba godzin	
Liczba semestrów i punktów konieczna do ukończenia studiów na ocenianym kierunku na danym poziomie kształcenia:	4	
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na ocenianym kierunku na danym poziomie kształcenia:	120	
Łączna liczba godzin zajęć z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia i studentów	Studia stacjonarne: 1525 h	Studia niestacjonarne: 870 h
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	Studia stacjonarne: 61 ECTS	Studia niestacjonarne: 35 ECTS
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom związanym z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów	63 ECTS	
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	5 ECTS	
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom do wyboru	47 ECTS	
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana praktykom zawodowym	-	
Wymiar praktyk zawodowych	-	
W przypadku stacjonarnych studiów pierwszego stopnia i jednolitych studiów magisterskich liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego.	-	
W przypadku prowadzenia zajęć z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość:		
1. Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów na studiach stacjonarnych/ Łączna liczba godzin zajęć na studiach stacjonarnych prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.	1. 1525 / 495	
2. Łączna liczba godzin zajęć określona w programie studiów na studiach niestacjonarnych/ Łączna liczba godzin zajęć na studiach niestacjonarnych prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.	2. 870 / 310	

⁵ Tabelę należy wypełnić odrębnie dla każdego z poziomów studiów i każdej z form studiów podlegających ocenie.

Tabela 3a. Zajęcia lub grupy zajęć związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów⁶ - studia I stopnia

Nazwa zajęć/grupy zajęć	Forma/formy zajęć	Łączna liczba godzin zajęć stacjonarne/niestacjonarne	Liczba punktów ECTS
Wstęp do językoznawstwa	konwersatorium	150	6
Historia języka angielskiego	konwersatorium	75	3
Wstęp do literaturoznawstwa	konwersatorium	75	3
Literatura angielska	konwersatorium	100	4
Literatura amerykańska	konwersatorium	100	4
Analiza tekstu literackiego	konwersatorium	100	4
Kultura brytyjska	konwersatorium	75	3
Kultura amerykańska	konwersatorium	75	3
Historia Wielkiej Brytanii	konwersatorium	50	2
Historia USA	konwersatorium	50	2
Gramatyka opisowa (fonetyka/fonologia; składnia)	wykład / ćwiczenia	200	8
Wstęp do przekładu	wykład / ćwiczenia	100	4
Komunikacja międzykulturowa	konwersatorium	200	8
Proseminarium	konwersatorium	75	3
Seminarium dyplomowe	seminarium	400	16
SPECJALIZACJA: KOMUNIKACJA MIĘDZYKULTUROWA W BIZNESIE I REKLAMIE			
Socjolingwistyczne aspekty reklamy (kw)	konwersatorium	200	8
Pragmalingwistyczna analiza reklamy (kw)	konwersatorium	75	3
Wprowadzenie do teorii komunikacji (kw)	konwersatorium	75	3
Praktyki dyplomowe	praktyki	150	6
SPECJALIZACJA: TRANSLATORYKA			
Tłumaczenie konsekutywne	ćwiczenia	100	4
Tłumaczenie pisemne	ćwiczenia	175	7
Problematyka przekładu specjalistycznego	ćwiczenia	75	3
Praktyki dyplomowe	praktyki	150	6
Razem:		2325	93

Tabela 4b. Zajęcia lub grupy zajęć związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów⁷ - studia II stopnia

Nazwa zajęć/grupy zajęć	Forma/formy zajęć	Łączna liczba godzin zajęć stacjonarne/niestacjonarne	Liczba punktów ECTS
Wybrane zagadnienia z historii języka angielskiego	konwersatorium	75	3
Wpływy obce na język angielski	konwersatorium	50	2
Powieść angielska	konwersatorium	75	3
Elementy gotyku w XX wiecznej literaturze amerykańskiej	konwersatorium	75	3
Literatura postkolonialna	konwersatorium	75	3
Gramatyka kontrastywna	konwersatorium	75	3
Corpus-assisted language studies	konwersatorium	50	2
Elementy pragmatyki językoznawczej	konwersatorium	100	4
Morfologia i leksykologia angielska	konwersatorium	75	3
Komunikacja międzykulturowa	konwersatorium	75	3
Pragmatyka przekładu (KW)	konwersatorium	100	4

⁶Tabelę należy wypełnić odrębnie dla każdego z poziomów studiów i każdej z form studiów podlegających ocenie.

⁷Tabelę należy wypełnić odrębnie dla każdego z poziomów studiów i każdej z form studiów podlegających ocenie.

Między językiem a etyką	Wykład monograficzny	100	4
Meaning and Translation			
Navigating the stormy seas of cultural difference	Wykład monograficzny	100	4
Pragmatyczna koncepcja "twarzy" w grzecznych i niegrzecznych aktach komunikacyjnych			
Podstawy teoretyczne tłumaczenia	Wykład specjalizacyjny	100	4
Teorie komunikacji w perspektywie ekolingwistycznej			
Seminarium dyplomowe	seminarium	450	18
Razem:		1575	63

Tabela 4. Zajęcia lub grupy zajęć służące zdobywaniu przez studentów kompetencji inżynierskich / Zajęcia
BRAK

Tabela 6. Informacja o programach studiów/zajęciach lub grupach zajęć prowadzonych w językach obcych⁸

Nazwa programu/zajęć/grupy zajęć	Forma realizacji	Semestr	Forma studiów	Język wykładowy	Liczba studentów (w tym niebędących obywatelami polskimi)
STUDIA I STOPNIA					
Wszystkie zajęcia prowadzone są w języku obcym					
STUDIA II STOPNIA					
Wszystkie zajęcia prowadzone są w języku obcym					

⁸ Tabelę należy wypełnić odrębnie dla każdego z poziomów studiów i każdej z form studiów podlegających ocenie. Jeżeli wszystkie zajęcia prowadzone są w języku obcym należy w tabeli zamieścić jedynie taką informację.

Załącznik nr 2. Wykaz materiałów uzupełniających (wyłącznie w formie elektronicznej)

1. Program studiów dla kierunku studiów, profilu i poziomu opisany zgodnie z art. 67 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz.U.2022 poz. 574 tj.) oraz § 3-4 rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów – tekst jednolity (Dz.U. 2021 poz. 661).
2. Obsada zajęć na kierunku, poziomie i profilu w roku akademickim, w którym przeprowadzana jest ocena.
3. Harmonogram zajęć na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych, obowiązujący w semestrze roku akademickiego, w którym przeprowadzana jest ocena, dla każdego z poziomów studiów.
4. Charakterystykę nauczycieli akademickich oraz innych osób prowadzących zajęcia lub grupy zajęć wykazane w tabeli 4, tabeli 5 (jeśli dotyczy ocenianego kierunku) oraz opiekunów prac dyplomowych (jeśli dotyczy ocenianego kierunku), a w przypadku kierunku pielęgniarstwo lub położnictwo także nauczycieli akademickich oraz inne osoby prowadzące zajęcia odpowiednio z podstaw opieki pielęgniarstwa lub podstaw opieki położniczej, sporządzoną wg następującego wzoru:
5. Charakterystyka wyposażenia sal wykładowych, pracowni, laboratoriów i innych obiektów, w których odbywają się zajęcia związane z kształceniem na ocenianym kierunku, a także informacja o bibliotece i dostępnych zasobach bibliotecznych i informacyjnych.
6. Wykaz tematów prac dyplomowych uporządkowany wg lat, z podziałem na poziomy oraz formy studiów; wykaz można przygotować wg. przykładowego wzoru.